

**Sh.A. Abdraman**

**G.D. Azhibekova**

**G.O. Mukhametkaliyeva**

**KAZAKH – RUSSIAN – ENGLISH**

**MINING TECHNICAL DICTIONARY**

**2500 entries approx**

**MADISON**

**2015**

Reviewers:

Akayuly Yspandiyar - Doctor of Philology, Professor.

Zhalgasuly Nariman - Doctor of technical sciences, Professor.

Tanat Ayapova - Doctor of Philology, Professor.

This trilingual dictionary is designed for people learning English as applied to a mining engineer. It contains about 2500 English terms with derivative word combinations. The dictionary includes terms related to mine construction, mining of coal and ore deposits, rock mechanics, mechanization of coal mining and underground transport, mine ventilation, mine surveying, job openings, jetting. From technology, related fields only the terms that have received specific meaning and quite often used in the mining industry are included into the dictionary.

From geology are taken the basic terms related to geology and ore caustobiolites; from the field of chemistry - terminology relating to the analysis of coal mine atmosphere; from the construction business - terminology related to the construction of reinforced concrete structures and the use of precast concrete in the construction of the mine surface complexes; from enrichment of ore - only general terms with a more complete coverage of enrichment of coal.

The dictionary can be useful for engineering and technical personnel in the workplace, as well as for foreign professionals working in Kazakhstan and those wishing to practice the Kazakh and Russian languages.

The book is published by the Institute of Innovative Technologies. The digital book is available in the Internet at <http://iit.lc>.

Any brand names and product names mentioned in this book are subject to trademark, brand or patent protection and are trademarks or registered trademarks of their respective holders. The use of brand names, product names, common names, trade names, product descriptions etc. even without a particular marking in this works is in no way to be construed to mean that such names may be regarded as unrestricted in respect of trademark and brand protection legislation and could thus be used by anyone.

**ISBN: 978-0-9904344-2-9**

Copyright © 2015 Institute of Innovative Technologies

E-mail Address: [info@iit.lc](mailto:info@iit.lc) Billing

Address: 1220 Silverton trail Madison, WI 53719

All rights reserved. Wisconsin, Madison 2015

**SH.A. ABDRAMAN**

**G.D. AZHIBEKOVA**

**G.O. MUKHAMETKALIYEVA**

**KAZAKH – RUSSIAN – ENGLISH**

**MINING TECHNICAL DICTIONARY**

2500 entries approx

	<b>А</b>	
<b>ability, capacity, power</b>	қабілеттілік	способность
<i>c. for resistance</i>	<i>қарсыу қ-гі</i>	<i>с. к сопротивлению</i>
<i>bearing c.</i>	<i>көтеру қ-гі</i>	<i>с. несущая</i>
<i>dump reception c.</i>	<i>үйіндінің қабылдау қ-гі</i>	<i>с. приемная отвала</i>
<i>freight c.</i>	<i>тасымалдау қ-гі</i>	<i>с. провозная</i>
<i>carring c.</i>	<i>жіберу қ-гі</i>	<i>с. пропускная</i>
<i>energy, activity, capability</i>	<i>әрекет қ-гі</i>	<i>дееспособность</i>
<b>abnormal, anomalous</b>	аномалдық	аномальный (-ая, -ое)
<i>a. zone</i>	<i>а. аймақ</i>	<i>а. зона</i>
<i>a. phenomenon</i>	<i>а. құбылыс</i>	<i>а. явление</i>
<b>abrasive</b>	түрпі	абразив
<b>abrasive</b>	түрпілі	абразивный (-ая)
<i>a. rock</i>	<i>т. жыныс</i>	<i>а. порода</i>
<b>abrasiveness</b>	түрпілік	абразивность
<i>a. of rock</i>	<i>тау жынысының т-гі</i>	<i>а. горной породы</i>
<b>absolute</b>	абсолют	абсолют
<b>absolute</b>	абсолюттік	абсолютный (-ая, -ое)
<i>a. value</i>	<i>а. шама</i>	<i>а. величина</i>
<i>a. height</i>	<i>а. биіктік</i>	<i>а. высота</i>
<i>a. error</i>	<i>а. қателік</i>	<i>а. погрешность</i>
<i>a. cost</i>	<i>а. құн</i>	<i>а. стоимость</i>
<i>a. meaning</i>	<i>а. мән</i>	<i>а. значение</i>
<i>a. number</i>	<i>а. сан</i>	<i>а. число</i>
<b>absorption</b>	абсорбция, сіңірілу	абсорбция
<b>accessible, available</b>	оңай	доступный
<b>accident, break down, failure, crash</b>	апат	авария
<i>fatal a.</i>	<i>қазалы а.</i>	<i>смертельная а.</i>
<i>hearth a.</i>	<i>а. ошағы</i>	<i>очаг а.</i>
<i>mine a.</i>	<i>кеніштік а-ы</i>	<i>а. рудничная</i>
<b>accident rate, fault rate</b>	апаттық	аварийность
<b>accordance, conformity</b>	сәйкес	соответствие
<b>account, report</b>	есеп	отчет
<i>annual r.</i>	<i>жылдық е.</i>	<i>о. годовой</i>
<i>quarterly a.</i>	<i>тоқсандық е.</i>	<i>о. кварталный</i>
<i>financial r.</i>	<i>қаржылық е.</i>	<i>о. финансовый</i>
<i>economic a.</i>	<i>экономикалық е.</i>	<i>о. экономический</i>
<b>accounting, records, calculation, registration, statement</b>	есептеме	учет

<i>(mine) surveyor r-n., (mine) surveyor r-s</i>	<i>маркшейдерлік е.</i>	<i>у. маркшейдерский</i>
<i>material values r-s, material values a.</i>	<i>материалдық құндықтарды есепке алу e-ci</i>	<i>у. материальных ценностей</i>
<i>records management, current a.</i>	<i>оперативтік е.</i>	<i>у. оперативный</i>
<i>statistic(al) r-s</i>	<i>статистикалық е.</i>	<i>у. статистический</i>
<i>technical r-n</i>	<i>техникалық е.</i>	<i>у. технический</i>
<i>financial s.</i>	<i>қаржылық е.</i>	<i>у. финансовый</i>
<i>economic a.</i>	<i>шаруашылық е.</i>	<i>у. хозяйственный</i>
<b>accumulating</b>	жинақтайтын	аккумулирующий (-ая)
<i>main roadway</i>	<i>ж. қазба</i>	<i>а. выработка</i>
<i>a. cross-cut</i>	<i>ж. қылуат</i>	<i>а. квершилаг</i>
<i>a. drift, bord</i>	<i>ж. қуақаз</i>	<i>а. штрек</i>
<b>accumulation</b>	жинақ, жинау	накопление
<b>accumulation</b>	жинақтау	аккумуляция
<i>minerals a.</i>	<i>қазылған кен ж.</i>	<i>а. полезных ископаемых</i>
<b>accumulator</b>	жинақтауыш (аккумулятор)	аккумулятор
<b>acetylene</b>	ацетилен	ацетилен
<b>acetylene</b>	ацетилендік	ацетиленовый (-ая)
<i>a. burner</i>	<i>а. жанғы</i>	<i>а. горелка</i>
<b>achievement, attainment</b>	жетістік	достижение
<b>acid</b>	қышқыл	кислота
<b>acid</b>	қышқылдық	кислотный
<b>acoustic</b>	акустикалық, әуездік	акустический (-ая, -ое, -ие)
<i>a. system</i>	<i>ә. жүйе</i>	<i>а. система</i>
<i>a. dust meters</i>	<i>а. тозаңөлшегіш</i>	<i>а. пылемеры</i>
<i>a. rock properties</i>	<i>тау жынысының ә. қасиеті</i>	<i>а. свойства горной породы</i>
<i>a. device</i>	<i>ә. аспап</i>	<i>а. прибор</i>
<i>a. dedusters, dust catchers</i>	<i>а. тозаңтұтқыш</i>	<i>а. пылеуловители</i>
<b>acoustics</b>	әуез; акустика	акустика
<b>across the strike</b>	созылымға кесекөлденең	вкрест простирания
<b>act, statement, report</b>	акт, әрекет	акт
<i>accident r.</i>	<i>жазатайым апат a-i</i>	<i>а. о несчастном случае</i>
<i>draw up a s.</i>	<i>а. жасау</i>	<i>составить а.</i>
<b>actimonite</b>	актимонит	актимонит
<b>action</b>	әрекет	акция
<b>activation, intensification</b>	жандандыру, белсенділем	активизация
<i>geological</i>	<i>геологиялық</i>	<i>а. геологических</i>

<i>processes a.</i>	үдерістерді ж.	процессов
<i>processes a.</i>	үдерістерді ж.	а. процессов
<i>tectonic a.</i>	тектоникалық ж.	а. тектоническая
<i>displacement process a.</i>	сырғу үдерісінің жандануы	а. процесса сдвижения
<b>activator</b>	жандандырушы	активатор
<b>activity</b>	белсенділік	активность
<i>biological a.</i>	биологиялық б.	а. биологическая
<i>volcanic a.</i>	жанартау б-гі	а. вулканическая
<i>seismic a.</i>	сейсмикалық б.	а. сейсмическая
<i>tectonic a.</i>	тектоникалық б.	а. тектоническая
<b>actual, real, virtual, true, factual, practical</b>	нақты	фактический (-ая, -ое)
<i>r. depth, f. depth</i>	н. тереңдік	ф. глубина
<i>r. boundary, t. boundary</i>	н. шекара	ф. граница
<i>f. pressure, p. pressure</i>	н. қысым	ф. давление
<i>r. quality</i>	н. сапа	ф. качество
<i>r. output</i>	н. өнімділік	ф. производительность
<i>r. cost price</i>	н. өзіндікқұн	ф. себестоимость
<i>f. content</i>	н. мөлшер мәні	ф. содержание
<i>r. slope gradient</i>	н. қиябет бұрышы	ф. угол откоса
<i>f. incline</i>	н. еңіс	ф. уклон
<i>underground water level</i>	жерасты суының н. деңгейі	ф. уровень подземных вод
<i>r. volume</i>	н. көлем	ф. объем
<b>adaptation</b>	көндігу, адаптация	адаптация
<b>adapter, allonge</b>	тозаң түтік; аллонж	аллонж (пылевая трубка, патрон)
<b>adap(ta)tive</b>	үйренісу (бейімдеу)	адаптационный (-ые)
<i>a. systems</i>	ү. (бейімдеу) жүйесі	а. системы
<b>addition, appendix, complement</b>	толықтыру	дополнение
<b>additional</b>	қосымша, сарқа	дополнительный (-ое)
<i>a. recovery, reextract</i>	сарқа алу	доизвлечение, д. извлечение
<b>adequacy</b>	барабарлық, бірдейлік	адекватность
<b>adequate</b>	барабар	адекватный (-ое)
<i>a. state</i>	б. күй	а. состояние
<b>adhesion, attachment</b>	жабысқақ, жабысынды	адгезия (прилипание)
<b>adit, side drift</b>	штольня	штольня
<i>air a.</i>	желдетістік ш.	ш. вентиляционная

<i>water drainage a.</i>	сутөкпе ш.	ш. водоотливная
<i>drainage a.</i>	құрғату ш.	ш. дренажная
<i>main a.</i>	күрделі ш.	ш. капитальная
<i>inclined a.</i>	көлбеу ш.	ш. наклонная
<i>haulage a.</i>	тасымалық ш.	ш. откаточная
<i>prospecting a., surveying a.</i>	барлау ш-ы	ш. разведочная
<b>adjacent, contiguos</b>	қатарлас	смежный
<i>a. block</i>	қ. блок	с. блок
<i>a. face</i>	қ. деңгейжиек	с. забой
<i>a. level</i>	қ. кенжар	с. горизонт
<i>a. bench</i>	қ. кемер	с. уступ
<b>administration</b>	әкімдік	администрация
<i>mine a.</i>	кеніш ә-гі	а. рудника
<i>mine a.</i>	шақты ә-гі	а. шахты
<b>admit, intake</b>	кіргізу, жіберу	впускать
<b>admixture</b>	қоспа	примесь
<b>adsorption</b>	сіңіру	адсорбция
<b>advance</b>	озықтық	опережение, проходка
<i>the second working a-ing</i>	тазарттыс жұмыстарының о- ғы	о. очистных работ
<b>aeration</b>	ауалау	аэрация
<i>water a.</i>	су ауаалмастырмасы	а. воды
<i>a. time, airing time</i>	желдету уақыты	время проветривания
<b>aerator</b>	ауалауыш	аэратор
<b>aerial</b>	әуе -	аэро -
<i>aerial camera (ac)</i>	әуесурет аспабы (әса)	аэрофотоаппара т (афа)
<i>aerial photograph, aerophoto</i>	әуетүсірім; аэротүсірім	аэроснимок
<i>aerial survey</i>	аэротүсіріс	аэросъемка
<b>aerodynamic</b>	әуединамикалық	аэродинамический (-ие)
<i>a. conditions of dust sampling</i>	тозаң сынамасын алудың ә. шарты	а. условия отбора проб пыли
<i>a. drag of mine working</i>	кен қазбаларының ә. кедергісі	а. сопротивление горных выработок
<b>aerodynamics</b>	аэродинамика	аэродинамика
<i>mine a.</i>	кеніштік а.	а. рудничная
<b>aeroelectric (al) prospecting</b>	аэроэлектрбарлау	аэроэлектрическая разведка
<b>aeroembolism</b>	кессон дерті	кессонная болезнь
<b>aerofilter</b>	аэросүзгіш	аэрофильтр
<b>aerofogralmetry</b>	аэрофогральметрия	аэрофогральметри я
<b>aerofotography</b>	аэросуреттүсіріс	аэрофотосъемка

<b>aeroleveling</b>	әуетегістем	аэронивелирование
<b>aerology</b>	аэрология	аэрология
<i>mining a.</i>	<i>кеніш әуетанымы</i>	<i>а. рудничная</i>
<b>aerophotographs decoding</b>	әуетүсірімдерді ажырату	дешифрирование аэроснимков
<b>aerophotoinstrument</b>	әуесуретаспап	аэрофотоприбор
<b>aerosol, spray</b>	аэрокірме, аэротозаң	аэрозоль
<b>agate</b>	ақық	агат
<b>age</b>	жасы	возраст
<i>earth crust a.</i>	<i>жер қыртысының ж-ы</i>	<i>в. земной коры</i>
<b>agency</b>	агенттік	агентство
<b>agglomerate, sinter (cake)</b>	тастүйнек	агломерат
<i>iron-ore a.</i>	<i>теміркенді т.</i>	<i>а. железорудный</i>
<i>dolomitized a.</i>	<i>доломиттенген т.</i>	<i>а. доломитизированный</i>
<i>iron- ore a.</i>	<i>теміркенді т.</i>	<i>а. железорудный</i>
<i>fluxed a.</i>	<i>флюстенген т.</i>	<i>а. офлюсованный</i>
<b>agglomeration</b>	агломерация	агломерация
<b>aggregate</b>	агрегат	агрегат
<i>extracting a.</i>	<i>алушы а.</i>	<i>а. выемочный</i>
<i>mining a.</i>	<i>өндіруші а.</i>	<i>а. добычной</i>
<i>drifting a., shaft-sinking set</i>	<i>ұңғылаушы а.</i>	<i>а. проходческий</i>
<i>winning a.</i>	<i>тазартыс а.</i>	<i>а. очистной (добычной)</i>
<i>loading a.</i>	<i>тиегіш а.</i>	<i>а. погрузочный</i>
<i>coal-face winning a.</i>	<i>көмір өндіретін а.</i>	<i>а. угледобывающий</i>
<i>front-face winning a.</i>	<i>қапталдық тазартыс а.</i>	<i>а. фронтальный очистной</i>
<b>aggregate</b>	агрегаттық	агрегатный (-ая)
<i>a. support</i>	<i>а. бекітпе</i>	<i>а. крепь</i>
<b>aggressive</b>	жегір	агрессивный(-ая)
<i>a. (corrosive) water</i>	<i>ж. су</i>	<i>а. вода</i>
<i>a. surrounding</i>	<i>ж. орта</i>	<i>а. среда</i>
<b>aggressiveness</b>	жегірлік	агрессивность
<i>corrosive a.</i>	<i>тоттану ж-гі</i>	<i>а. коррозионная</i>
<b>air</b>	ауа	воздух
<i>gassed a., gas-laden a.</i>	<i>газданған а.</i>	<i>в. загазированный</i>
<i>contaminated a., polluted a., foul a.</i>	<i>ластанған а.</i>	<i>в. загрязненный</i>
<i>dust-laden a., dusty a.</i>	<i>шаңдалған а.</i>	<i>в. запыленный</i>
<i>out-going a.</i>	<i>шықпа а.</i>	<i>в. исходящий</i>
<i>blackdamp, dead a.</i>	<i>өлі а.</i>	<i>в. мертвый</i>



<i>forcing a.</i>	<i>айдама а.</i>	<i>в.</i> <i>нагнетательный</i>
<i>dust-free a.</i>	<i>шаңсыздандырылған а.</i>	<i>в.</i> <i>обеспыленный</i>
<i>exhaust a., used a., outgoing a.</i>	<i>пайдаланылған а.</i>	<i>в.</i> <i>отработанный</i>
<i>poisoned a., venenate a.</i>	<i>уланған а.</i>	<i>в.</i> <i>отравленный</i>
<i>inlet a., incoming a.</i>	<i>келемгі а.</i>	<i>в.</i> <i>поступающий</i>
<i>mine a.</i>	<i>кеніш а-сы</i>	<i>в.</i> <i>рудничный</i>
<i>fresh a.</i>	<i>таза а.</i>	<i>в.</i> <i>свежий</i>
<i>compressed a.</i>	<i>сығылған а.</i>	<i>в.</i> <i>сжатый</i>
<i>warm a.</i>	<i>жылы а.</i>	<i>в.</i> <i>теплый</i>
<i>mine a.</i>	<i>шақты а-сы</i>	<i>в.</i> <i>шахтный</i>
<i>a. cleaner, air-purifier</i>	<i>ауатазартқыш</i>	<i>воздухоочиститель</i>
<i>a. distributor, air dispenser</i>	<i>ауатаратқыш</i>	<i>воздухораспределитель</i>
<i>a. heater, stove</i>	<i>ауажылытқыш</i>	<i>воздухонагреватель</i>
<i>a. pipe</i>	<i>ауатазартқыш құбыры</i>	<i>воздухопровод</i>
<i>a. purifier, air cleaner</i>	<i>ауатазартқыш</i>	<i>воздухоочиститель</i>
<i>a. reservoir, air holder</i>	<i>ауажинағыш</i>	<i>воздухосборник</i>
<b>air, aerial</b>	<i>ауалық</i>	<i>воздушный (-ая)</i>
<i>air valve</i>	<i>а. қақпақ</i>	<i>в.</i> <i>клапан</i>
<i>air hose</i>	<i>а. құбыршек</i>	<i>в.</i> <i>шланг</i>
<i>aerial survey, airborne survey</i>	<i>ауатүсірмесі (қысымдық түсірме)</i>	<i>в.</i> <i>съёмка (депресссионная съёмка)</i>
<i>air blow</i>	<i>ауа соққысы</i>	<i>в.</i> <i>удар</i>
<b>airborne prospecting</b>	<i>аэробарлау</i>	<i>аэроразведка</i>
<b>airlift</b>	<i>эрлифт</i>	<i>эрлифт</i>
<b>air-operated blast hole filling</b>	<i>пневмотолтырма</i>	<i>пневмозакладка</i>
<b>air-operated blast hole loader</b>	<i>пнвмооктауыш</i>	<i>пневмозарядчик</i>
<b>air-passage</b>	<i>желдетіс терезе</i>	<i>окно</i> <i>вентиляционное</i>
<b>air-permeable, air-penetrable</b>	<i>ауаөткізгі</i>	<i>воздухопроницаемый</i>
<b>air-powered locomotive</b>	<i>кеніш ауатасығышы</i>	<i>воздуховоз</i> <i>рудничный</i>
<b>air-proof, airtight</b>	<i>ауаөткізбес</i>	<i>воздухонепроницаемый</i>
<b>air-supplying</b>	<i>ауамен жабдықтау</i>	<i>воздухоснабжение</i>
<b>alexandrite</b>	<i>кұбылтас</i>	<i>александрит</i>
<b>alidade</b>	<i>алидада</i>	<i>алидада</i>
<b>allochtone</b>	<i>аллохтон</i>	<i>аллохтон</i>

<b>allotment</b>	жер иелігі	земельный отвод
<b>alloy</b>	қорытпа	сплав
<i>hard a.</i>	<i>құрыш қ.</i>	<i>с. твердый</i>
<b>alluvial</b>	аллювиалдық	аллювиальные
<i>a. deposits</i>	<i>а. шөгінділер</i>	<i>а. отложения</i>
<i>a. rocks</i>	<i>а. жыныстар</i>	<i>а. породы</i>
<b>alluvium</b>	аллювий	аллювий
<b>alternation</b>	кезектестік	чередование
<b>alumina, argil</b>	глинозем	глинозем
<b>aluminium</b>	алюминий	алюминий
<b>alutotrinitro-luene</b>	алюмотол (а.з.)	алюмотол (в.в.)
<b>amethyst</b>	аметист	аметист
<b>ammonal</b>	аммонал	аммонал
<i>water-resistant a.</i>	<i>суға төзімді а. (а.з.)</i>	<i>а. водоустойчивый</i>
<i>rock a.</i>	<i>қатты а-і (а.з.)</i>	<i>а. скальный (в.в.)</i>
<b>ammonia</b>	мүсәтір	аммиак
<b>ammoniac(al)</b>	мүсәтір	аммиачный(-ая)
<i>a. nitre</i>	<i>м. селитрасы</i>	<i>а. селитра</i>
<b>ammonil</b>	аммонил	аммонил
<i>rock a.</i>	<i>қатты а-і</i>	<i>а. скальный</i>
<b>ammonite</b>	аммонит	аммонит
<i>rock a.</i>	<i>тас а-ті (а.з.)</i>	<i>а. скальный (в.в.)</i>
<b>amorphism</b>	аморфтық	аморфность
<b>amorphous</b>	аморфты	аморфный (-ая, -ое)
<i>a. surrounding, medium</i>	<i>а. орта</i>	<i>а. среда</i>
<i>a. state</i>	<i>а. күй</i>	<i>а. состояние</i>
<b>amortization, depreciation</b>	амортизация	амортизация
<i>a. rate, d. charge</i>	<i>а. пайызы</i>	<i>процент а.</i>
<b>amortization, depreciation</b>	амортизациялық	амортизационный (-ые)
<i>a. assignments, rental cost</i>	<i>а. өтемдер</i>	<i>а. отчисления</i>
<i>d. period</i>	<i>а. мерзім</i>	<i>а. срок</i>
<i>d. fund, sinking fund</i>	<i>а. қор</i>	<i>а. фонд</i>
<b>amount, size, value, quantity</b>	шама (лар)	величина (ы)
<i>charge s.</i>	<i>оқтама ш-сы</i>	<i>в. заряда</i>
<i>independent v, independed q-s</i>	<i>тәуелсіз ш.</i>	<i>в. независимая</i>
<i>creep shift a.</i>	<i>көшкінің жылжу ш-сы</i>	<i>в. смещения оползания</i>
<i>calculated v.</i>	<i>есептелген ш.</i>	<i>в. вычисленные</i>
<i>excessive v.</i>	<i>артық ш.</i>	<i>в. избыточные</i>
<i>measured q-s</i>	<i>өлшенді ш.</i>	<i>в. измеренные</i>
<i>necessary q-s</i>	<i>қажет ш.</i>	<i>в. необходимые</i>
<b>amplitude</b>	тербелес ауқымы	амплитуда
<i>vertical a.</i>	<i>тік т. а.</i>	<i>а. вертикальная</i>
<i>horizontal a.</i>	<i>жазық т. а.</i>	<i>а.</i>

		<i>горизонтальная</i>
<i>tectonic structures a.</i>	<i>тектоникалық құрылымдардың т. а.</i>	<i>а. тектонических структур</i>
<i>ore grade fluctuation a.</i>	<i>кен сапасының т. а.</i>	<i>а. колебания качества руды</i>
<i>disjunctive a.</i>	<i>бөлік амплитудасы</i>	<i>а. дизъюнктива</i>
<b>analogous</b>	<i>ұқсас</i>	<i>аналогичная (-ое, -ый)</i>
<i>a. scheme</i>	<i>ұ. сұлба</i>	<i>а. схема</i>
<i>a. equipment</i>	<i>ұ. жабдық</i>	<i>а. оборудование</i>
<i>a. property, attribute</i>	<i>ұ. қасиет</i>	<i>а. свойство</i>
<i>a. method</i>	<i>ұ. әдіс</i>	<i>а. метод</i>
<b>analogy</b>	<i>ұқсастық</i>	<i>аналогия</i>
<b>analysis, examination</b>	<i>талдау</i>	<i>анализ</i>
<i>economic a.</i>	<i>экономикалық т.</i>	<i>а. экономический</i>
<i>expenditure a., expenses a.</i>	<i>жұмсалымдарды т.</i>	<i>а. затрат</i>
<i>cause a.</i>	<i>себепті т.</i>	<i>а. причин</i>
<i>chemical a.</i>	<i>химиялық т.</i>	<i>а. химический</i>
<i>material a.</i>	<i>заттық т.</i>	<i>а. вещественный</i>
<i>water a.</i>	<i>суды т.</i>	<i>а. воды</i>
<i>mining-geometric a.</i>	<i>тау-кен геометриялық т.</i>	<i>а. горно-геометрический</i>
<i>sieve (grain-size) a., grading a.</i>	<i>түйірішікөлшемдік т.</i>	<i>а. гранулометрический</i>
<i>mineral resources and products of their dressing a.</i>	<i>кенбайлықтарды және оны байыту өнімін т. пайдалы</i>	<i>а. полезных ископаемых и продуктов их обогащения</i>
<i>dust sample a. by method of resistance</i>	<i>тозаң сынамасын кедергі әдісімен т.</i>	<i>а. проб пыли методом сопротивления</i>
<i>sieve a., mesh a. quality a.</i>	<i>електік т. сапаны т.</i>	<i>а. ситовый а. качества</i>
<i>production quality a.</i>	<i>өнім сапасын т.</i>	<i>а. качества продукции</i>
<i>quarry production quality a.</i>	<i>кәреп өнім сапасын т.</i>	<i>а. качества продукции карьера</i>
<i>workmanship a.</i>	<i>жұмыс кен сапасын т.</i>	<i>а. качества работы</i>
<i>ore quality a.</i>	<i>сапасын т.</i>	<i>а. качества руды</i>
<i>qualitative a.</i>	<i>сапалық т.</i>	<i>а. качественный</i>
<i>quantitative a.</i>	<i>сандық т.</i>	<i>а. количественный</i>
<i>mineralogical a.</i>	<i>минералдық т.</i>	<i>а. минералогический</i>
<i>mining expansion</i>	<i>кен</i>	<i>а. направления</i>

<i>direction a.</i>	жұмыстарының бағытын т.	развития горных работ
<i>sample a.</i>	сынаманы т.	а. пробы
<i>production, line a.</i>	өндірісті т.	а. производства
<i>results a.</i>	нәтижелерді т.	а. результатов
<i>cost price a.</i>	өзіндікқұнды т.	а. себестоимости
<i>mining state a.</i>	кен жұмыстардың күйін т.	а. состояния горных работ
<i>statistical a.</i>	статистикалық т.	а. статистический
<i>structural a.</i>	құрылымдық т.	а. структурный
<i>texture a.</i>	текстурлық т.	а. текстурный
<i>physics and chemical a.</i>	физика-химиялық т.	а. физико-химический
<b>anchor, stay, tie, rod, bolt roof</b>	қарнақ, анкер	анкер
<i>a. cap</i>	қ. басы	головка а.
<i>resin grouted r. b.</i>	полимерлі қ.	а. армополимерный
<i>reinforced cement a.</i>	біріктіріме қ.	а. армоцементный
<i>r. b. locked by firing an explosive charge</i>	атылыскерме қ.	а. взрывораспорный
<i>ferroconcrete a.</i>	темірбетонды қ.	а. железобетонный
<i>locking a.</i>	құлтты қ.	а. замковый
<i>economic a.</i>	экономикалық т.	а. экономический
<i>slot-and- wedge (roof) bolt</i>	сына қ.	а. клиновой
<i>slot-and- wedge (roof) bolt</i>	сынақуысты қ.	а. клиноцелевой
<i>wedge expanding sleeve a.</i>	кергіш сына гильзалы қ.	а. с клинораспорной гильзой
<i>spacer a.</i>	кергіш гильзалы қ.	а. с распорной гильзой
<b>anchor adjuster</b>	қарнақ қойғыш	анкероустановщик
<b>anchoring</b>	қарнақтау	анкерование
<i>chemical a.</i>	химиялық қ.	а. химическое
<b>anchoring</b>	қарнақтық	анкерный (-ая, -ое)
<i>a. bolt</i>	қ. бұрандама	а. болт
<i>a. span</i>	қ. өткін	а. пролет
<i>a. section</i>	қ. учаске	а. участок
<i>a. timber, bolting</i>	қ. бекітпе	а. крепь
<i>a. support, pole</i>	қ. тірек	а. опора
<i>a. timbering, anchoring</i>	қ. бекіту	а. крепление
<b>anemometer, wind gage</b>	анемометр (желөлшем)	анемометр

<i>vane a.</i>	<i>ебелектік ж.</i>	<i>а. крыльчатый</i>
<i>revolving a., cup a.</i>	<i>табақшалы ж.</i>	<i>а. чашечный</i>
<b>aneroid</b>	анероид	анероид
<b>angle</b>	бұрыш	угол
<i>internal friction a.</i>	<i>ішкі үйкеліс б-ы</i>	<i>у. внутреннего трения</i>
<i>repose slope a.</i>	<i>табиғи қиябет б-ы</i>	<i>у. естественного откоса</i>
<i>slope a.</i>	<i>құлама б-ы</i>	<i>у. наклона</i>
<i>rock break a.</i>	<i>жынысты құлату б-ы</i>	<i>у. обрушения пород</i>
<i>pit wall slope a.</i>	<i>жағдау қиябетінің б-ы</i>	<i>у. откоса борта</i>
<i>highwall slope a.</i>	<i>жұмыс жағдауы қиябетінің б-ы</i>	<i>у. откоса рабочего борта</i>
<i>dip a., pitch a.</i>	<i>құлама б-ы</i>	<i>у. падения.</i>
<i>sides extinction slope a.</i>	<i>жағдауларды өшіру б-ы</i>	<i>у. погашения бортов</i>
<i>rock displacement a.</i>	<i>жыныстардың жылжу б-ы</i>	<i>у. сдвижения пород</i>
<i>slide a., slip a.</i>	<i>ырғу б-ы</i>	<i>у. скольжения</i>
<b>anhydrite</b>	ангидрит	ангидрит
<b>anisotropy</b>	анизотроптық	анизотропность
<b>anisotropic</b>	біркелкісіз	анизотропный (-ая)
<i>a. rock</i>	<i>б. тау жынысы</i>	<i>а. горная порода</i>
<b>annual, yearly</b>	жылдық	годовой (-ая, -ое)
<i>a. mine capacity</i>	<i>кеніштің (шақтының) ж. қуаты</i>	<i>г. мощность рудника (шахты)</i>
<i>a. mine output</i>	<i>кеніштің (шахтының) ж. өнімділігі</i>	<i>г. производительность рудника (шахты)</i>
<i>a. mining level lowering</i>	<i>кен алу деңгейжиегінің ж. төмендеуі</i>	<i>г. понижение горизонта выемки</i>
<i>a. production rate</i>	<i>ж. өнімділік</i>	<i>производительность г.</i>
<b>anode</b>	анод	анод
<b>anomaly, abnormality</b>	аномалия	аномалия
<i>magnetic a.</i>	<i>магниттік а.</i>	<i>а. магнитная</i>
<i>regional a.</i>	<i>аймақтық а.</i>	<i>а. региональная</i>
<i>gravity a.</i>	<i>салмақ күшінің ауытқуы</i>	<i>а. силы тяжести</i>
<b>anthracite</b>	антрацит	антрацит
<b>anthracitic</b>	антрациттік	антрацитовый (-ая)
<i>a. region</i>	<i>а. аудан</i>	<i>а. район</i>
<i>a. mine</i>	<i>а. кеніш</i>	<i>а. рудник</i>
<i>a. mine</i>	<i>а. шақты</i>	<i>а. шахта</i>
<b>anthracitization</b>	антрациттеу	антрацитизация
<b>anthracosis</b>	антропокоз (өкпе	антракоз

	дерті)	
<b>anticline</b>	антиклинал	антиклиналь
<i>recumbent a.</i>	<i>төңкерілген а.</i>	<i>а. опрокинутая</i>
<b>anticlinal</b>	антиклиналды	антиклинальный (-ая)
<i>a. flexure, a. saddle</i>	<i>а. қатпар</i>	<i>а. складка</i>
<b>antiseptic</b>	антисептик	антисептик
<b>antiseptic</b>	антисептелген	антисептический (-ая)
<i>a. lining support</i>	<i>а. бекімне</i>	<i>а. крепь</i>
<b>antiseptisize</b>	антисептиктеу	антисептировать
<b>apatite</b>	апатит	апатит
<b>apatite</b>	апатит	апатитовый (-ая)
<i>a. ore</i>	<i>а. кені</i>	<i>а. руда</i>
<b>apparatus</b>	аппарат	аппарат
<i>explosion-proof a.</i>	<i>атылысқауіңсіз а.</i>	<i>а. взрывобезопасный</i>
<i>gas-heat-reflecting a.</i>	<i>газ жылыу қорғағыш а.</i>	<i>а. газотеплозащитный</i>
<i>mine rescue a.</i>	<i>кенсақтауыш а.</i>	<i>а. горноспасательный</i>
<i>dispensing a., weighing a.</i>	<i>мөлшерлегіш а.</i>	<i>а. дозирующий</i>
<i>measuring a.</i>	<i>өлшегіш а.</i>	<i>а. измерительный</i>
<i>sparksafety a.</i>	<i>ұшқынқауіңсіз а.</i>	<i>а. искробезопасный</i>
<i>radiometric a.</i>	<i>радиометриялық а.</i>	<i>а. радиометрический</i>
<i>recording a.</i>	<i>тіркеу а.</i>	<i>а. регистрирующий</i>
<b>appliance</b>	аспап	прибор
<i>control-measuring a-s</i>	<i>бақылау-өлшегіш а-тар</i>	<i>контрольно-измерительные п-ы</i>
<b>approbation</b>	мақұлданым	апробация
<b>approximation</b>	жуықтама	аппроксимация
<b>aquanites (e.)</b>	акваниттер (атылғыш зат)	акваниты (в.в.)
<b>aquatoles (e.)</b>	акватолдар (а.з.)	акватолы (в.в.)
<b>arc</b>	доға	дуга
<i>island a.</i>	<i>аралдық д.</i>	<i>д. островная</i>
<i>scraper a.</i>	<i>сырма д-сы</i>	<i>д. скрепера</i>
<b>arch</b>	арка	арка
<i>fixing a.</i>	<i>бекімнелік а.</i>	<i>а. крепежная</i>
<i>arched a., vaulted a.</i>	<i>күмбезді а.</i>	<i>а. сводчатая</i>
<i>yielding a.</i>	<i>иліккі а.</i>	<i>а. податливая</i>
<i>hinged a., articulated a.</i>	<i>топсалы а.</i>	<i>а. шарнирная</i>
<b>arch</b>	күмбез	свод
<i>entry a., working</i>	<i>қазба к-і</i>	<i>с. выработки</i>

<i>a.</i>		
<i>natural a.</i>	<i>табиғи к.</i>	<i>с. естественный</i>
<i>roof a.</i>	<i>төбе к-і</i>	<i>с. кровли</i>
<i>caving a.</i>	<i>құлау к-і</i>	<i>с. обрушения</i>
<i>ceiling a.</i>	<i>төбе к-і</i>	<i>с. потолочный</i>
<b>arched</b>	аркалы	арочный (-ая)
<i>a. support</i>	<i>а. бекітпе</i>	<i>а. крепь</i>
<b>area</b>	алаң	площадь
<i>water reservoir a.</i>	<i>суат а-ы</i>	<i>п. водоема</i>
<i>mine take a.</i>	<i>кен иелігінің а-ы</i>	<i>п. горного отвода</i>
<i>open-pit a.</i>	<i>кәрер а-ы</i>	<i>п. карьера отвода</i>
<i>dump a.</i>	<i>үйінді а-ы</i>	<i>п. отвала</i>
<i>rough cross-sectional a.</i>	<i>көлденең қима а.</i>	<i>п. поперечного сечения</i>
<i>mined a.</i>	<i>қазылыстағы а.</i>	<i>п. разрабатываемая</i>
<i>ore contour a.</i>	<i>кен сұлбілік а.</i>	<i>п. рудного контура</i>
<b>area</b>	кеңістік	пространство
<i>quarry a.</i>	<i>кәрер к-гі</i>	<i>п. карьерное</i>
<i>working excavation</i>	<i>тазарттыс к-гі</i>	<i>п. очистное</i>
<i>mined- out a., goaf, gob, waste</i>	<i>қазымдалған (кені алынған) к.</i>	<i>п. выработанное</i>
<i>compensation a.</i>	<i>теңгерме к.</i>	<i>п. компенсационн ое</i>
<i>heading, face a.</i>	<i>кенжар к-гі</i>	<i>п. призабойное</i>
<b>area, region, field, domain, zone, basin</b>	облыс	область
<i>impact z., ifluence a.</i>	<i>ықпал о-ы</i>	<i>о. влияния</i>
<i>drainage b.</i>	<i>құрғату о-ы</i>	<i>о. дренажа</i>
<i>deformation z., deformation a.</i>	<i>деформация о-ы</i>	<i>о. деформации</i>
<i>massive caving a.</i>	<i>шынтастың иілімді о-ы</i>	<i>о. прогиба массива</i>
<i>destruction a., destruction a.</i>	<i>бұзылу о-ы</i>	<i>о. разрушения</i>
<i>rock shifting a., rock shifting z.</i>	<i>жыныстардың сырғу о- ғы</i>	<i>о. сдвижения пород</i>
<i>cracking a., crazing z.</i>	<i>жарықшақтану о-сы</i>	<i>о. трещинообразования</i>
<b>area, territory</b>	территория	территория (-ии)
<i>guarding a.</i>	<i>қорғанғы т.</i>	<i>т. охраняемая</i>
<i>square of a.</i>	<i>т. ауданы</i>	<i>площадь т.</i>
<i>premises</i>	<i>кәсіпорынн т-сы</i>	<i>т. предприятия</i>
<i>mine a.</i>	<i>шақтының т-сы</i>	<i>т. шахты</i>
<b>area, site</b>	алаң	площадка
<i>upper a.</i>	<i>жоғарғы а.</i>	<i>п. верхняя</i>
<i>erection s.</i>	<i>құрастыру а-ы</i>	<i>п. монтажная</i>
<i>receiving a.</i>	<i>қабылдау а.</i>	<i>п. приемная</i>
<i>intermediate a.</i>	<i>аралық а.</i>	<i>п.</i>

		<i>промежуточная</i>
<i>working place</i>	<i>жұмыс а-ы</i>	<i>п. рабочая</i>
<i>tipping s.</i>	<i>түсіргі а-ы</i>	<i>п. разгрузочная</i>
<i>store room</i>	<i>койма а-ы</i>	<i>п. складская</i>
<i>sorting floor</i>	<i>сұрыптау а-ы</i>	<i>п. сортировочная</i>
<i>haulage a.</i>	<i>көлік а-ы</i>	<i>п. транспортная</i>
<b>areometer</b>	ареометр	ареометр
<b>argillite, mudstone</b>	аргиллит	аргиллит
<b>argument</b>	тілтиек	аргумент
<b>argumentation</b>	тілгетиек	аргументация
<b>arm</b>	рычаг, консоль	рычаг, консоль
<i>gathering a.</i>	<i>құрастыру р-і</i>	<i>сборочный р.</i>
<b>arrow, boom, jib, arm</b>	мойын	стрела
<i>crane b.</i>	<i>кран м-ы</i>	<i>с. крана</i>
<i>power shovel j.</i>	<i>экскаватор м-ы</i>	<i>с. экскаватора</i>
<b>artificial, man-made</b>	жасанды	искусственный
<b>asbestine</b>	талшықтас	асбестовая
<i>a. ore</i>	<i>т. магаданы</i>	<i>а. руда</i>
<b>asbestos</b>	талшықтас	асбест
<i>a. strength</i>	<i>талшықтастық</i>	<i>асбестоноспособность</i>
<b>ascending</b>	өрлегі	восходящий
<i>a. stream, upward current</i>	<i>ө. ағын</i>	<i>в. поток</i>
<b>ash, chark</b>	күл	зола
<b>ash catcher, ash collector</b>	күлтұтқыш	золоуловитель
<b>ash content</b>	күлді	зольность
<b>asphalt</b>	асфальт	асфальт
<b>asphalt</b>	асфальттық	асфальтовый (-ая, -ое)
<i>a. road</i>	<i>а. жол</i>	<i>а. дорога</i>
<i>a. covering</i>	<i>а. жабынды</i>	<i>а. покрытие</i>
<b>aspiration</b>	ауасорғылама	аспирация
<b>aspiration devices</b>	ауасорғы аспаптары	аспирационные приборы
<b>aspirator, suction device</b>	ауатазартқыш	аспиратор
<b>assembling, assemblage</b>	құрастыру	сборка
<b>assembling, assembly, installation</b>	құрастыру, монтаждау	монтаж
<i>blasting network i.</i>	<i>атылыс торабын қ.</i>	<i>м. взрывной сети</i>
<i>equipment i.</i>	<i>жабдықты қ.</i>	<i>м. оборудования</i>
<i>excavator a.</i>	<i>экскаваторды қ.</i>	<i>м. экскаватора</i>
<i>electric network i.</i>	<i>электрторабын қ.</i>	<i>м. электросети</i>
<b>assembling</b>	құрастыру	монтажный
<i>a. section</i>	<i>қ. учаскесі</i>	<i>м. участок</i>



<b>assembly</b>	құрама	сборный
<b>asymmetrical, non-central</b>	ассиметриалық	ассиметричный
<b>asynchronous</b>	асинхронды	асинхронный
<i>a. motor</i>	<i>а. қозғалтқыш</i>	<i>а. двигатель</i>
<b>atlas</b>	атлас	атлас
<i>geological a.</i>	<i>геологиялық а.</i>	<i>а. геологический</i>
<i>mineral resources a.</i>	<i>минералдық қорлар а-ы</i>	<i>а. минеральных ресурсов</i>
<b>atmosphere</b>	атмосфера	атмосфера
<i>mine a.</i>	<i>кеніш а-сы</i>	<i>а. рудничная</i>
<b>atmospheric</b>	атмосфералық	атмосферный (-ые, -ое)
<i>a. pressure</i>	<i>а. қысым</i>	<i>а. давление</i>
<i>a. precipitations</i>	<i>а. жауын-шәшін</i>	<i>а. осадки</i>
<b>atom</b>	атом	атом
<b>attestation</b>	аттестация	аттестация
<i>state a.</i>	<i>мемлекеттік а.</i>	<i>а. государственная</i>
<i>quality a.</i>	<i>сапа а-сы</i>	<i>а. качества</i>
<i>products quality a.</i>	<i>өнім сапасының а-сы</i>	<i>а. качества продукции</i>
<i>qualification a.</i>	<i>біліктілік а-сы</i>	<i>а. квалификационная</i>
<i>equipment a.</i>	<i>жабдық а-сы</i>	<i>а. оборудования</i>
<i>enterprise a.</i>	<i>кәсіпорынның а-сы</i>	<i>а. предприятия</i>
<i>products a.</i>	<i>өнімнің а-сы</i>	<i>а. продукции</i>
<b>attestation</b>	аттестациялау	аттестационный (-ая, -ое)
<i>a. commission</i>	<i>а. комиссия</i>	<i>а. комиссия</i>
<i>testimonial</i>	<i>а. куәлік</i>	<i>а. свидетельство</i>
<b>attribute</b>	атрибут	атрибут
<b>attrition, abrasion, scuffing</b>	майдалану	истирание
<b>auto, motor</b>	авто-	авто-
<i>motor grader</i>	<i>автогрейдер</i>	<i>автогрейдер</i>
<i>autoroad</i>	<i>автожол</i>	<i>автодорога</i>
<i>autoworkshop</i>	<i>автошеберхана</i>	<i>автомастерская</i>
<i>autotransportation</i>	<i>автотасымал</i>	<i>автоперевозка</i>
<i>truck loader, autoloader</i>	<i>автотиегіш</i>	<i>автопогрузчик</i>
<i>autoconvey</i>	<i>автоберу</i>	<i>автоподача</i>
<i>autoelevator</i>	<i>автокөтерігіш</i>	<i>автоподъемник</i>
<i>autodump truck</i>	<i>автоөзітүсіргі</i>	<i>автосамосвал</i>
<i>automatic coupling</i>	<i>автотіркес</i>	<i>автосцепка</i>
<i>automatic brake</i>	<i>автотезегіш</i>	<i>автотормоз</i>
<i>motor transport</i>	<i>автокөлік</i>	<i>автотранспорт</i>
<b>automated</b>	автоматтандырылған	автоматизированный (-ый, -ые)
<i>a. dust meters</i>	<i>а. шаңөлшегіш</i>	<i>а.</i>

	<i>аспаптар</i>	<i>пылеизмерительные приборы</i>
<i>a. management system</i>	<i>басқарудың а. жүйесі</i>	<i>а. система управления</i>
<i>a. system of products quality control</i>	<i>өнімнің сапасын басқа-рудың а. жүйесі</i>	<i>а. система управления качеством продукции</i>
<i>a. production control system</i>	<i>өндірісті басқарудың а. жүйесі</i>	<i>а. система управления производством</i>
<i>a. technological complex</i>	<i>а. технологиялық кешен</i>	<i>а. технологический комплекс</i>
<i>a. gas protection</i>	<i>газдық автоматты қорғау</i>	<i>а. газовая защита</i>
<i>a. methanometer</i>	<i>а. метан көрсеткі</i>	<i>а. индикатор метана</i>
<b>automatic</b>	автоматтық	автоматический (-ая)
<i>a. mode</i>	<i>а. режим</i>	<i>а. режим</i>
<b>automatic feeding mechanism</b>	автобергіш, автоілге рілеткіш	автоподатчик
<i>vibratory a. f. m.</i>	<i>дірілдек а.</i>	<i>а. вибрационный</i>
<i>pneumatic a. f. m.</i>	<i>қысымдық а.</i>	<i>а. пневматический</i>
<b>automation</b>	автоматтандыру	автоматизация
<i>a. of production</i>	<i>өндірісті а</i>	<i>а. производства</i>
<i>a. of processes</i>	<i>үдерістерді а.</i>	<i>а. процессов</i>
<i>a. of technological processes</i>	<i>технологиялық үдерістерді а.</i>	<i>а. технологических процессов</i>
<b>automodelling</b>	автоүлгілік	автомодельность
<i>a. coefficient (aerodynamic resistance coefficient)</i>	<i>а. коэффициенті (қазбаның аэродинамикалық кедергі коэффициенті)</i>	<i>а. коэффициента (коэффициент аэродинамического сопротивления)</i>
<b>autonomous</b>	дербес	автономный (-ое)
<i>a. control, off-line control</i>	<i>д. басқару</i>	<i>а. управление</i>
<b>auxiliary</b>	көмекші	вспомогательный
<b>average</b>	орташа	среднее
<i>a. quality</i>	<i>о. сапа</i>	<i>с. качество</i>
<i>a. content</i>	<i>о. мөлшер</i>	<i>с. содержание</i>
<b>averaging</b>	орташалау	усреднение
<i>ore quality a.</i>	<i>кен сапасын о.</i>	<i>у. качества руды</i>
<i>indicators a.</i>	<i>көрсеткіштерді о.</i>	<i>у. показателей</i>
<b>axial</b>	өстік	осевая (-ое)
<i>a. pressure</i>	<i>ө. қысым</i>	<i>о. давление</i>
<i>a. load</i>	<i>ө. жүктеме</i>	<i>о. нагрузка</i>
<i>a. strain, a. thrust</i>	<i>ө. күш</i>	<i>о. усилие</i>
<b>axis, spindle</b>	өс	ось
<i>rotation a.</i>	<i>айналу ө-і</i>	<i>о. вращения</i>
<i>trench a.</i>	<i>ор ө-і</i>	<i>о. траншеи</i>

<b>axonometry, perspective geometry</b>	аксонометрия	аксонометрия
<i>planned a.</i>	<i>сызылымдық а.</i>	<i>а. плановая</i>
<b>axonommetrical</b>	аксонометриялық	аксонометрически й (-ие)
<i>a. projections</i>	<i>а. беткескін</i>	<i>а. проекции</i>
<b>azimuth</b>	азимут	азимут
<i>astronomical a.</i>	<i>астрономиялық а.</i>	<i>а. астрономический</i>
<i>true a.</i>	<i>ақиқат а.</i>	<i>а. истинный</i>
<i>compass (magnetic) a.</i>	<i>магниттік а.</i>	<i>а. магнитный</i>
<i>dip a., fall a.</i>	<i>құлау а.</i>	<i>а. падения</i>
<i>strike a.</i>	<i>созылым а-ы</i>	<i>а. простирания</i>
<b>azurite</b>	азурит	азурит
	<b>В</b>	
<b>back, backward</b>	кері	задний (-ая)
<i>backward movement</i>	<i>к. жүріс</i>	<i>з. ход</i>
<i>bucket back</i>	<i>шөміштің қ. қабырғасы</i>	<i>з. стенка ковша</i>
<i>backward reference</i>	<i>к. санақ</i>	<i>з. отсчет</i>
<i>back point of theodolite motion</i>	<i>теодолиттік қума жүрстердің к. нүктесі</i>	<i>з. точка теодолитного (погонометрическ о-го) хода</i>
<b>backfill, fill, packing, flashing, stowing</b>	толтырма, толтыру	закладка
<i>gob flashing, goaf s.</i>	<i>қазмдалған кеңістікті т-ру</i>	<i>з. выработанного пространства</i>
<i>hydraulic flashing, floatfill</i>	<i>гидравликалық т- ма</i>	<i>з. гидравлическая</i>
<i>mechanized s.</i>	<i>машиналық т.</i>	<i>з. машинная</i>
<i>pneumatic fill, blown fill</i>	<i>пнематикалық т.</i>	<i>з. пневматическая</i>
<i>gravity s.</i>	<i>өзбетілік т.</i>	<i>з. самотечная</i>
<i>scraper s.</i>	<i>сырмалық т.</i>	<i>з. скреперная</i>
<i>dry s.</i>	<i>құрғақ т.</i>	<i>з. сухая</i>
<i>consolidating s.</i>	<i>қатайма т.</i>	<i>з. твердеющая</i>
<i>partial fill</i>	<i>ішінара т.</i>	<i>з. частичная</i>
<i>filling by waste rock</i>	<i>жосай қазылған жыныспен т.</i>	<i>з. попутно добытой породой</i>
<i>hand p.</i>	<i>қол т.</i>	<i>з. ручная</i>
<i>laying of a borehole</i>	<i>төтел т-сы</i>	<i>з. скважины</i>
<i>laying of a mine shaft</i>	<i>шақты оқпанын т.</i>	<i>з. шахтного ствола</i>
<b>balance</b>	есептік	балансовый (-ое)
<i>b. stock, reserve</i>	<i>е. қор</i>	<i>б. запас</i>
<i>b. content</i>	<i>е. мөлшер</i>	<i>б. содержание</i>

<i>b. placer frame</i>	кенқайранның е. нобайы	б. контур россыпи
<b>balance</b>	тепе-теңдік	равновесие
<b>balance, equilibrium</b>	теңесім	баланс
<i>zero oxygen b.</i>	оттегінің нөлдік е.	б. нулевой кислородный
<i>b. of useful constituents</i>	пайдалы бөліктер е.	б. полезных компонентов
<i>fuel-energy b.</i>	жылыу-энергетикалық е.	б. топливо- энергетический
<i>drilling rig b.</i>	бұрғы станогінің е.	б. бурового станка
<i>economic b.</i>	экономикалық т.	б. экономический
<i>energy b.</i>	энергетикалық т.	б. энергетический
<b>balancing</b>	теңгеру	балансирование
<b>ballast</b>	балласт, жолтөсем	балласт
<b>ballast</b>	төсемдік	балластный
<i>b. sand</i>	т. құм	б. песок
<i>b. bed</i>	т. қабат	б. слой
<b>ballasting</b>	жолтөсем салу	балластировка
<b>band</b>	құрсау, шентемір	бандаж
<i>wheel b.</i>	дөңгелектің ш.	б. колеса
<b>bar, rod</b>	қарнак	штанга
<i>reinforced b.</i>	абзелденген қ.	ш. армированная
<i>drill rod</i>	бұрғы қ-ы	ш. буровая
<i>boring r.</i>	соққы қ-ы	ш. ударная
<b>bar, token</b>	асатаяқ (өлшемдік)	жезл
<i>geodetic b.</i>	жергеодезия а-гы	ж. геодезический
<b>barkhan, dune</b>	бархан	бархан
<b>barometer, pressure indicator</b>	барометр (қысымөлшем)	барометр
<b>barometric</b>	барометрлік	барометрический (-ая,-ое)
<i>b. degree</i>	б. саты	б. ступень
<i>b. levelling</i>	б. тегістеу	б. нивелирование
<b>barrage</b>	субөгет	барраж
<b>barren coal</b>	көмірсіз	безугольный
<b>barrier</b>	кедергі	барьер
<i>iron-ore b.</i>	темір кеніш	б. железорудный
<i>oil-and-gas bearing b.</i>	мұнайлы-газ к-ы	б. нефтегазоносный
<b>baryte</b>	барит	барит
<b>basalt</b>	базальт	базальт
<b>basalt, basaltic</b>	базальттық	базальтовый (-ая, -ый)
<i>b. face</i>	б. лава	б. лава
<i>b. structure</i>	б. құрылым	б. структура
<i>b. agglomerate</i>	б. агломерат	б. агломерат
<i>b. sand</i>	б. құм	б. песок

<b>base, basis, source</b>	базы	база
<i>refuelling basis</i>	құйығы б.	б. заправочная
<i>information basis</i>	ақпараттық б.	б. информационная
<i>s. of mineral and raw materials</i>	минералдық-шикізат б-сы	б. минерально-сырьевая
<i>scientific base</i>	ғылым б-сы	б. научная
<i>main base</i>	негізі б.	б. основная
<i>production base</i>	өндірістік б.	б. производственная
<i>technical base</i>	техникалық б.	б. техническая
<i>technological base</i>	технологиялық б.	б. технологическая
<i>economic base</i>	шаруашылық б.	б. хозяйственная
<i>power base., power s.</i>	энергетикалық б.	б. энергетическая
<b>base, laying</b>	салыным	основание
<i>bench slope b.</i>	кемер бөктерінің с-ы	з. откоса уступа
<b>basic</b>	базалық	базовый
<i>b. pattern, model</i>	б. үлгі	б. образец
<i>b. index</i>	б. көрсеткіш	б. показатель
<i>b. quality index</i>	б. сапа көрсеткіші	б. показатель качества
<i>b. production quality index</i>	өнім сапасының б. көрсеткіші	б. показатель качества продукции
<b>basic</b>	күрделі	фундаментальный (-ые)
<i>b. researches</i>	к. зерттеулер	ф. исследования
<b>basic</b>	негізгі (түпкі)	коренной (-ое)
<i>b. deposit</i>	н. кенорын	к. месторождение
<i>b. rocks</i>	н. жыныстар	к. породы
<b>basic, fixed, principle, main</b>	нақты	основной
<i>b. version, b variant</i>	н. нұсқа	о. вариант
<i>f. capital</i>	н. капитал	о. капитал
<i>b. equipment</i>	н. жабдық	о. оборудование
<i>b. method, m. way</i>	н. тәсіл	о. способ
<b>basin, foundation pit</b>	қазаншұқыр	котлован
<b>basin, pond</b>	бассейн	бассейн
<i>oil-and-gas b.</i>	мұнай-газ б-і	б. нефтегазоносности
<i>sedimentation b.</i>	тұндырымдық б.і	б. осадительный
<i>sedimentation b.</i>	тұнбажинағыш б-і	б. осадконакопления
<i>plearing b.,</i>	тұндырғыш б.і	б. отстойный

<i>setting p.</i>		
<i>stratal water b.</i>	қабаттық су б-і	б. пластовых вод
<i>subterraneanwater b.</i>	жерасты су б-і	б. подземных вод
<i>drain b. of fracture vein water</i>	жарық-желі сулар б-і	б. стока трещинножильных вод
<i>coal b., coalfield</i>	көмір б-і	б. угольный
<i>ore leaching b.</i>	кенді сілтілеу б-і	б. для выщелачивания руд
<b>basing</b>	негіздеу	обоснование
<i>decision b.</i>	шешімді н.	о. решения
<b>basis, base</b>	базис	базис, основание
<i>drainage base</i>	құрғату б-і	б. дренажный
<i>accumulation base</i>	жиынтық б-і	б. аккумуляции
<i>geodesic base</i>	геодезиялық б.	б. геодезический
<b>basis, base</b>	базистік	базисный
<i>base storehouse</i>	б. үйме	б. склад
<i>base explosives storage</i>	б. атылғыш заттар қоймасы (б.а.з.)	б. склад взрывча-тых веществ (в.в.)
<b>batch, batching, dispensing, dosing</b>	мөлшерлеу	дозирование
<b>batcher, measuring pocket</b>	мөлшерлеуіш	дозатор
<i>automatic b.</i>	автоматты м.	д. автоматический
<i>weighing machine</i>	таразылы м.	д. весовой
<i>batch box</i>	көлемді м.	д. объемный
<i>ore b.</i>	магаданды м.	д. рудный
<i>shaft b.</i>	шақты м-і	д. шахтный
<b>bath</b>	астау	ванна
<b>bauxite</b>	боксит	боксит
<b>bauxite</b>	бокситтік	бокситовая
<i>b. ore</i>	б. магадан	б. руда
<i>b. formation</i>	б. формация	б. формации
<b>beam, bar</b>	білеу	брус
<i>cramp bar</i>	діңгек б.	б. столбовой
<i>rest bar</i>	тіреуші б.	б. опорный
<b>beam, girder</b>	арқалық, мәтке	балка
<b>beam, roof beam</b>	маңдайша	верхняк
<i>auxiliary b.</i>	көмекші м.	в. вспомогательный
<i>slide r. b.</i>	суырылмалы м.	в. выдвигной
<i>cantilever r. b.</i>	тіреме м.	в. консольный
<i>support r. b.</i>	бекітпе м.	в. крепи
<i>fixing frame b.</i>	бекітпе кәсегесінің	в. крепежной рамы
<i>lining. b.</i>	бекітпе м-сы	в. крепи
<i>steel r. b.</i>	темір м.	в. металлический

<i>spring b.</i>	<i>серіппелі м.</i>	<i>в. рессорный</i>
<i>articulated b., hinged b.</i>	<i>топсалы м.</i>	<i>в. шарнирный</i>
<i>top loading b.</i>	<i>жоғарыдан тиеу м-сы.</i>	<i>в. погрузка</i>
<b>bed</b>	төселгі	подстилающий (- ие)
<i>b. rocks</i>	<i>т. жыныстар</i>	<i>п. породы</i>
<i>b. slice</i>	<i>т. қатпар</i>	<i>п. слой</i>
<b>bed, seam, stratum</b>	тақта	пласт
<i>upper b.</i>	<i>үстіңгі т.</i>	<i>п. верхний</i>
<i>level s., horizontal s., flat s.</i>	<i>жазық т.</i>	<i>п. горизонтальный</i>
<i>coal b.</i>	<i>таскөмір т.</i>	<i>п. каменноуголь- ный.</i>
<i>steep s., pitching s.</i>	<i>күрт құлама т.</i>	<i>п. крутопадающий</i>
<i>thick s.</i>	<i>қуатты т.</i>	<i>п. мощный</i>
<i>inclined s.</i>	<i>көлбеу т.</i>	<i>п. наклонный</i>
<i>outburst hazard s.</i>	<i>лақтырысқауіпті т.</i>	<i>п. выбросопасный</i>
<i>worked out s.</i>	<i>қазымдалған т.</i>	<i>п. выработанный</i>
<i>iron-ore s.</i>	<i>темір кен т.сы</i>	<i>п. железородный</i>
<i>bottom b .</i>	<i>астыңғы т.</i>	<i>п. нижний</i>
<i>gently dipping s.</i>	<i>жайпақ т.</i>	<i>п. пологий</i>
<i>mined s., working s.</i>	<i>қазылстағы т.</i>	<i>п. разрабатываемый</i>
<i>contiguous s.</i>	<i>шендес т.</i>	<i>п. сближенный</i>
<i>thin b.</i>	<i>жұқа т.</i>	<i>п. тонкий</i>
<i>coal b., coal s.</i>	<i>көмір т.</i>	<i>п. угольный</i>
<i>b. series</i>	<i>т-лар нөкері</i>	<i>свита п-в</i>
<b>bedding, formation stratification</b>	тақталануы	напластование
<i>b. rocks</i>	<i>тау жыныстарының т.</i>	<i>п. горных пород</i>
<b>bedding, occurrence</b>	жату	залегание
<i>vertical b.</i>	<i>тік ж.</i>	<i>з. вертикальное</i>
<i>flat b., horizontal b.</i>	<i>жазық ж.</i>	<i>з. горизонтальное</i>
<i>rocks o.</i>	<i>тау жыныстардың ж- сы</i>	<i>з. горных пород</i>
<i>steep o.</i>	<i>күрт құлама ж.</i>	<i>з. крутое</i>
<i>deposit b.</i>	<i>кеннің ж-уы</i>	<i>з. месторождения</i>
<i>sloping o.</i>	<i>көлбей ж.</i>	<i>з. наклонное</i>
<i>broken b.</i>	<i>бұзылысты ж.</i>	<i>з. нарушенное</i>
<i>unconformability, discordant b.</i>	<i>үйлесімсіз ж.</i>	<i>з. несогласное</i>
<i>overturned b.</i>	<i>аударылма ж.</i>	<i>з. опрокинутое</i>
<i>original b.</i>	<i>бастапқы ж.</i>	<i>з. первичное</i>

<i>inverted b.</i>	<i>төңкеріле ж.</i>	<i>з. перевернутое</i>
<i>gently dipping b.</i>	<i>жайпақ ж.</i>	<i>з. пологое</i>
<i>ore body o.</i>	<i>кен денесінің ж-уы</i>	<i>з. рудного тела</i>
<i>laminar b.</i>	<i>қатпарланып ж.</i>	<i>з. слоистое</i>
<i>conformability, conformable b.</i>	<i>үйлесімдік ж.</i>	<i>з. согласное</i>
<i>normal position</i>	<i>қалыпты ж.</i>	<i>з. нормальное</i>
<i>series of strata b.</i>	<i>тақта нөкерінің ж.</i>	<i>з. свиты пластов</i>
<b>beginning, start</b>	басы	начало
<i>process b.</i>	<i>үдеріс б.</i>	<i>н. процесса</i>
<i>work b.</i>	<i>жұмыс б.</i>	<i>н. работы</i>
<i>shift b., shift s-ing</i>	<i>ауысым б.</i>	<i>н. смены</i>
<b>belt</b>	белдеу	пояс
<i>safety b.</i>	<i>қауіпсіздік б-і</i>	<i>п. безопасности</i>
<i>life-b., safety b.</i>	<i>сақтанғы б.</i>	<i>п. страховочный</i>
<b>belt</b>	таспалы	ленточный
<i>b. conveyer</i>	<i>т. конвейер</i>	<i>л. конвейер</i>
<i>b. pillar</i>	<i>т. кентірек</i>	<i>л. целик</i>
<b>belt, tape</b>	таспа	лента
<i>conveyor b.</i>	<i>конвейер т-сы</i>	<i>л. конвейерная</i>
<i>measuring t.</i>	<i>өлшегі т.</i>	<i>л. мерная</i>
<i>rubber t.</i>	<i>резеңке т.</i>	<i>л. резиновая</i>
<i>rubber-rope b.</i>	<i>резинкіленген сым т.</i>	<i>л. резинотросовая</i>
<b>bench</b>	кемер	уступ
<i>overburden b.</i>	<i>аршу к-і</i>	<i>у. вскрышной</i>
<i>working b.</i>	<i>өндіру к-і</i>	<i>у. добычной</i>
<i>open pit b.</i>	<i>кәрер к-і</i>	<i>у. карьера</i>
<i>advance b.</i>	<i>алдыңғы к.</i>	<i>у. передовой</i>
<i>bench</i>	<i>жұмыстық к.</i>	<i>у. рабочий</i>
<i>excavator b.</i>	<i>экскаваторлік к.</i>	<i>у. экскаваторный</i>
<b>bench-mark</b>	белгі	репер
<b>bend</b>	майысу	гнутья
<b>berm, bench</b>	алаң	берма
<i>safety b.</i>	<i>қауіпсіздік а-ы</i>	<i>б. безопасности</i>
<i>horizontal b.</i>	<i>жазық а.</i>	<i>б. горизонтальная</i>
<i>protective, safety b.</i>	<i>сақтандырғы а.</i>	<i>б. предохранительная</i>
<i>haulage b.</i>	<i>көлік а-ы</i>	<i>б. транспортная</i>
<i>narrow b.</i>	<i>тар а.</i>	<i>б. узкая</i>
<i>guarding b.</i>	<i>қорғау алаңы</i>	<i>берма охранныя</i>
<b>bifurcation</b>	айырық	разминовка
<b>bimetal</b>	қосметалл	биметалл
<b>bismuth</b>	висмут	висмут
<b>blast, blasting, explosion</b>	атылыс	взрыв
<i>compressible medium e., confined e.</i>	<i>қысыңқы ортадағы а.</i>	<i>в. в зажатой среде</i>



<i>gas e.</i>	<i>газ а-ы</i>	<i>в. газа</i>
<i>mined bulk b., rock mass b.</i>	<i>тау-кен қазынды а-ы</i>	<i>в. горной массы</i>
<i>delay b., hung shot</i>	<i>баяуланған а.</i>	<i>в. замедленный</i>
<i>charge b.; set off a charge</i>	<i>оқтама а-ы</i>	<i>в. заряда</i>
<i>large-scale b., mass b.</i>	<i>жаппай а.</i>	<i>в. массовый</i>
<i>methane b.</i>	<i>метан а-ы</i>	<i>в. метана</i>
<i>fire-damp e.</i>	<i>ауаметан қоспасының а-ы</i>	<i>в. метановоздушной смеси</i>
<i>b. in block</i>	<i>блоктағы а.</i>	<i>в. на блоке</i>
<i>cast-blasting</i>	<i>лақтырғы а.</i>	<i>в. на выброс</i>
<i>directed b.</i>	<i>бағыттық а.</i>	<i>в. направленный</i>
<i>caving-in b-ing</i>	<i>түсірілгі а.</i>	<i>в. на сброс</i>
<i>planned b.</i>	<i>жоспарлық а.</i>	<i>в. подводный</i>
<i>underwater e.</i>	<i>суастылық а.</i>	<i>в. плановый</i>
<i>underground e.</i>	<i>жерастылық а.</i>	<i>в. подземный</i>
<i>mine dust e.</i>	<i>кеніш тозаңының а-ы</i>	<i>в. рудничной пыли</i>
<i>b. of borehole, hole, well</i>	<i>төтел а-ы</i>	<i>в. скважины</i>
<i>accidental b.</i>	<i>кездейсоқ а.</i>	<i>в. случайный</i>
<i>coal-dust e.</i>	<i>көмір тозаңының а-ы</i>	<i>в. угольной пыли</i>
<i>air b.</i>	<i>а. толқыны</i>	<i>в. волна</i>
<i>b. deformation</i>	<i>а-тық өзгеріс</i>	<i>в. деформация</i>
<i>capsuleless b.</i>	<i>капсюльсіз а-ма</i>	<i>бескапсюльное в.</i>
<b>blast- hole</b>	<i>теспе</i>	<i>шпур</i>
<i>b-h. shooting</i>	<i>т. атылысы (құр)</i>	<i>прострел ш-ра</i>
<b>blaster, shot-firer</b>	<i>аттырушы</i>	<i>взрывник</i>
<b>blasting</b>	<i>қопару</i>	<i>подрыв</i>
<b>blasting</b>	<i>аттырма</i>	<i>взрывание</i>
<i>nonflame (flame-free) b.</i>	<i>жалынсыз а.</i>	<i>беспламенное в.</i>
<b>blasting, explosive</b>	<i>аттырыстық</i>	<i>взрывной (-ые, -ое)</i>
<i>b. operations in quarry</i>	<i>кәриердегі а. жұмыстар</i>	<i>в. работы в карьере</i>
<i>planned b. operations</i>	<i>жоспарлық а. жұмыстар</i>	<i>в. работы плановые</i>
<i>b. hole drilling</i>	<i>а. бұрғылау</i>	<i>в. бурение</i>
<i>e. combustion, detonation b.</i>	<i>а. жану</i>	<i>в. горение</i>
<i>b. transformation</i>	<i>а. түрлену</i>	<i>в. превращение</i>
<i>b. demolition, e. rupture</i>	<i>а. бұзу</i>	<i>в. разрушение</i>
<i>block b.</i>	<i>блоктік а.</i>	<i>в. блоковое</i>
<i>fan-shaped b.</i>	<i>тарауықты а.</i>	<i>в. веерное</i>
<i>secondary b.</i>	<i>қайталама а.</i>	<i>в. вторичное</i>
<i>long-delay b.</i>	<i>кідірістік а.</i>	<i>в. замедленное</i>
<i>contour b., loop b.</i>	<i>нобайлық ж.</i>	<i>в. контурное</i>
<i>short-delay b.</i>	<i>қысқа кідірістік а.</i>	<i>в.</i>

		короткозамед- ленное
<i>large-scale b.</i>	жаппай а.	в. массовое
<i>instantaneous, momentary b.</i>	заматтық а.	в. мгновенное
<i>multiple-row b.</i>	көп қатарлық а.	в. многорядное
<i>superimposed charge b.</i>	бастырма оқтамдар а.	в. накладными зарядами
<i>oversize, lump b.</i>	бейтұрпатты а.	в. негабарита
<i>cap-and-fuse b.; firing</i>	оттық а.	в. огневое
<i>single-row b.</i>	бір қатарлық а.	в. однорядное
<i>primary b.</i>	бастапқы а.	в. первичное
<i>sequence b.</i>	тізбекті а.	в. последователь- ное
<i>shaking b., light load b.</i>	шағын оқтамдармен а.	в. уменьшенными зарядами
<i>electric b.</i>	электрлік а.	в. электрическое
<i>b. interval, shotpoint spacing</i>	а. аралығы	в. интервал
<b>blasttight</b>	атпаөткізбес	взрывонепроница емный
<b>blind pit, winze, staple</b>	оқпақ	гезенк
<i>accumulating b. p.</i>	жинақтау о.	г. аккумуляционный
<i>air w., air s. shaft</i>	желдетіс о.	г. вентиляционный
<i>exhaust w.</i>	түсіргі о.	г. выпускной
<i>shearing w.</i>	кескі о.	г. отрезной
<i>field w.</i>	далалық о.	г. полевой
<i>exploring w.</i>	барлау о.	г. разведочный
<i>ore w.</i>	кен о.	г. рудный
<i>ore dumping w.</i>	кентөккі о.	г. рудосвалочный
<i>braking w.</i>	тежегі о.	г. тормозной
<i>running w., working w.</i>	жүрісжол о.	г. ходовой
<b>block</b>	блоктік, блокті	блоковый (ое ), блочный (ая )
<i>b. blasting, b. ignition</i>	блоктік аттыру	блоковое взрывание
<i>b. support</i>	блокті бекітпе	блочная крепь
<b>block, pulley, unit</b>	блок; кенбелік	блок
<i>winning b., panel</i>	кен алу б-і	б. выемочный
<i>output b., production unit</i>	өндіру б-і	б. добычной
<i>extraction b.</i>	тазартыс б.	б. очистной
<i>mine field b.</i>	шақты алабының б-і	б. шахтного поля
<i>b- diagram, relief diagram</i>	б-диаграмма	б-диаграмма
<b>board, edge, flank</b>	жағдау	борт
<i>concave b.</i>	ойыс ж.	б. вогнутый

<i>temporarily nonoperating e.</i>	уақытша тұрған ж.	б. временно нерабочий
<i>convex e.</i>	дөңес ж.	б. выпуклый
<i>removed from operation e.</i>	жұмысытоқта - тылған ж.	б. законсервированный
<i>sloped e.</i>	қиябеттелген ж.	б. заоткошенный
<i>open pit e.</i>	карьер ж-ы	б. карьера
<i>nonoperating e.</i>	жұмыссыз ж.	б. нерабочий
<i>extinguishing e.</i>	ошкен ж.	б. погашенный
<i>limiting b.</i>	шектем ж.	б. предельный
<i>highwall zone</i>	карьердің жұмыс аймақ ж-ы	б. рабочей зоны карьера
<i>operating b.</i>	жұмыс ж.	б. рабочий
<i>reinforced b.</i>	бекемделген ж.	б. укрепленный
<b>board, plank</b>	тақта	доска
<b>body</b>	шанақ	кузов
<i>dump truck b.</i>	автоөзітүсіргіш ш-ғы	к. автосамосвала
<i>car b., van b.</i>	вагон ш-ы	к. вагона
<i>box car</i>	тұйық ш.	к. глухой
<i>dumpcar b.</i>	думпкаш ш-ы	к. думпкара
<i>dumping b.</i>	төңкерілме ш.	к. опрокидывающийся
<b>boiler</b>	қазан	котел
<b>boiler house</b>	қазандық	котельная
<b>bolt</b>	бұранда	болт
<i>anchor b.</i>	қарнақ б.	б. анкерный
<i>clamp b.</i>	қыспа б.	б. зажимный
<i>fastening b.</i>	бекітпе б.	б. крепежный
<b>bolt, breech-block</b>	ысырма	затвор
<b>border, edge</b>	қыр, жік	грань
<b>bore hole</b>	түбіршік	«стакан» (шпур)
<b>bore hole, blast-hole</b>	теспе	шпур
<i>rising b.</i>	өрлеме т-сі	ш. восстающий
<i>cut hole b.</i>	ұңғы т-сі	ш. врубовый
<i>auxiliary b.</i>	көмекші т.	ш. вспомогательный
<i>charged b.</i>	оқталған т.	ш. заряженный
<i>cropper (line) b.</i>	нобайлау т-сі	ш. оконтуривающий
<i>main hole</i>	уатпа т-сі	ш. отбойный
<b>borehole, hole, well</b>	төтел	скважина
<i>ventilation h.</i>	желдетіс т-і	с. вентиляционная
<i>blast h.</i>	аттырыс т-і	с. взрывная
<i>raise h.</i>	өрлеме т.	с. восстающая
<i>drainage b., weep h.</i>	құрғату т.	с. дренажная
<i>filling b.</i>	толтырыс т.	с. закладочная
<i>charged h.</i>	оқталған т.	с. заряженная
<i>bore h.</i>	бұрғылық т.	с. буровая
<i>blast h.</i>	атылыстық т.	с. взрывная

<i>water lowering h.</i>	<i>сутөмендеткі т.</i>	<i>с. водопонижительная</i>
<i>deep h.</i>	<i>терең т.</i>	<i>с. глубокая</i>
<i>flat h., horizontal b.</i>	<i>жазық т.</i>	<i>с. горизонтальная</i>
<i>inclined h.</i>	<i>көлбеу т.</i>	<i>с. наклонная</i>
<i>irrigated h.</i>	<i>суалған т.</i>	<i>с. обводненная</i>
<i>pilot h., guide h.</i>	<i>озық т.</i>	<i>с. опережающая</i>
<i>prospecting h.</i>	<i>барлау т-і</i>	<i>с. разведочная</i>
<i>convergence h.</i>	<i>жанас т.</i>	<i>с. сближенная</i>
<i>dry h.</i>	<i>құрғақ т.</i>	<i>с. сухая</i>
<b>boringbit, drill bit</b>	тәж	коронка
<i>drill b.</i>	<i>бұрғы т-і</i>	<i>к. буровая</i>
<i>chisel b.</i>	<i>қашау т.</i>	<i>к. долотчатая</i>
<i>conical head</i>	<i>конустық т.</i>	<i>к. коническая</i>
<i>cross cutting head</i>	<i>креш т.</i>	<i>к. крестовая</i>
<i>detachable b.</i>	<i>алмалы т.</i>	<i>к. съёмная</i>
<b>bosom, depth, subsurface</b>	жер қойнауы	недра
<b>bosom user, mineral resources user</b>	жер қойнауын пайдаланушы	недропользователь
<b>bosom-using, use of mineral resources</b>	жер қойнауын пайдалану	недропользование
<b>bottom</b>	асты	низ
<b>bottom</b>	түп	дно
<i>open-pit b., pit b.</i>	<i>кәреп т-бі</i>	<i>д. карьера</i>
<i>foundation pit b.</i>	<i>кенишұңқыр т-бі</i>	<i>д. котлована</i>
<b>bottom, end</b>	түбі	днище
<i>bucket b., ladle b.</i>	<i>шөміш т-бі</i>	<i>д. ковши</i>
<b>bottom, floor</b>	табан	подошва
<i>working f.</i>	<i>қазбаның т-ы</i>	<i>п. выработки</i>
<i>waste pile toe</i>	<i>үйінді т-ы</i>	<i>п. отвала</i>
<i>seam f.</i>	<i>тақта т-ы</i>	<i>п. пласта</i>
<i>bench toe</i>	<i>кемер т.</i>	<i>п. уступа</i>
<b>bottom (part), lower (part)</b>	төмен	нижний
<i>b. horizon</i>	<i>т. деңгейжиек</i>	<i>н. горизонт</i>
<i>b. level</i>	<i>т. деңгей</i>	<i>н. уровень</i>
<i>l. bench</i>	<i>т. кемер</i>	<i>н. уступ</i>
<b>boulder, rubble</b>	қойтас	валун
<b>boulder bed (cobble roundstone)</b>	тасқорым	валунник
<b>boundary, interfacial</b>	шектестік	границные
<i>b. conditions; terminal conditions</i>	<i>ш. жағдайлар</i>	<i>г. условия</i>
<i>b. overburden ratio, b. stripping ratio</i>	<i>ш. аршылым коэффициенті</i>	<i>г. коэффициент вскрыши</i>
<b>boundary, limit, edge</b>	шекара	граница

<i>mine take b.</i>	кен иелігінің ш-сы	г. горного отвода
<i>open pit b.</i>	кәреп ш-сы	г. карьера
<i>quarry-field b.</i>	кәреп алабының ш-сы	г. карьерного поля
<i>deposit b., field b.</i>	кенорын ш-сы	г. месторождения
<i>mineralization l.</i>	магадандыалу ш-сы	г. оруденения
<i>safety pillar b.</i>	қорғағыкентірек ш-сы	г. охранного целика
<i>safety l. of mining</i>	кен жұмыстарын қауіпсіз жүргізу ш-ы	г. безопасности ведения горных работ
<i>taking-out field b.</i>	алу алабының ш-ы	г. выемочного поля
<i>trough shifting b.</i>	сырғу ойысының ш-ы	г. мульды сдвижения
<i>danger zone b.</i>	қауіпті сырғу аймақ ш-ы	г. опасной зоны сдвижения
<i>protective pillar b.</i>	сақтау кентірек ш-ы	г. предохранительного целика
<i>mine field b.</i>	шақты алабының ш-ы	г. шахтного поля
<i>rising mine field b.</i>	шақты алабының өрлеме ш-ы	г. шахтного поля по восстанию
<i>down-dip mine field b.</i>	шақты алабының құлама ш-ы	г. шахтного поля по падению
<i>mine field b. along the strike</i>	шақты алабының созылым ш-ы	г. шахтного поля по простиранию
<b>box, case</b>	қорап	коробка
<b>box hole, draw hole</b>	қума	дучка
<b>brace, distance bar</b>	керме (бекітпе тіреуіші)	распор (распорка)
<b>brake</b>	тежегіш	тормоз
<i>pedal b.</i>	аяқ т.	т. ножной
<i>pneumatic b.</i>	пневматикалық т.	т. пневматический
<i>hand b.</i>	қол т.	т. ручной
<i>electric b.</i>	электр т.	т. электрический
<b>brake</b>	тежем	тормозная
<i>b. force</i>	т. күш	т. сила
<i>b. system</i>	т. жүйе	т. система
<b>branch</b>	бөлімше	отделение
<b>branching</b>	тарамдану	разветвление
<b>break</b>	бұзу	прорыв
<i>quick sand b.</i>	акпаның б-ы	п. пlyingуна
<i>underground water b.</i>	жерасты суының б-ы	п. подземных вод
<b>break</b>	үзілу	разрыв
<i>tectonic b.</i>	тектоникалық ү.	р. тектонический
<b>break, gowl</b>	уатпа	отбивать
<b>breaking, cutting</b>	уату	отбойка

<i>blasting</i>	бұрғы- атылыстық у.	о. буровзрывная
<i>blast-hole work</i> <i>b.</i>	терең төтелдік у.	о. глубокими скважинами
<i>mass b.</i>	жаппай у.	о. массовая
<i>mine b.</i>	миналық у.	о. минная
<i>slicing b.,</i> <i>breaking in layers</i>	қатпарлап у.	о. послойная
<b>breast, face</b>	кенжар төсі	грудь забоя
<b>breccia</b>	жентектас	брекчия
<b>bridge</b>	көпір	мост
<i>overburden</i> <i>conveying b.</i>	үйінді- тасымалдық к.	м. транспортно- отвальный
<b>brightness</b>	жарықтық	яркость
<b>briquette</b>	жентек	брикет
<i>smokeless b.</i>	түтінсіз ж.	б. бездымный
<i>drilling-coal b.</i>	қоңыр көмір ж.	б. бурогольный
<i>coal b.</i>	таскөмір ж.	б.каменноугольн ый
<i>coal b.</i>	көмір ж-і	б. угольный
<b>briquetting</b>	жентектеу	брикетирование
<i>fuel b.</i>	отынды ж.	б. топливное
<i>ore b.</i>	магаданды ж.	б. руды
<b>brisance</b>	уақтағыштық	бризантность
<b>broken</b>	уатылған	отбитая
<i>b. ore</i>	у. кен	о. руда
<i>b. rock mass</i>	у. тау-к. қазындысы	о. горная масса
<b>brown</b>	қоңыр	бурый
<i>b. coal</i>	қ. көмір	б. уголь
<b>bucket</b>	шөміш	ковш
<i>grab b.</i>	грейфер ш-і	к. грейферный
<i>shovel b.</i>	механикалық күрек ш-і	к. механической лопаты
<i>ditcher b.</i>	төңгерілген күрек ш-і	к. обратной лопаты
<i>loader b.</i>	тиеуіш машина ш-і	к. погрузочной машины
<i>scraper b.</i>	сырма ш-і	к. скреперный
<i>bucket, shovel</i>	экскаватор ш-і	к. экскаваторный
<b>bucket, kettle, tub, trough</b>	қауға	бадья
<i>tilting b.</i>	аудармалы қ.	б. опрокидная
<i>rock b.</i>	жыныстық қ.	б. породная
<i>drifting b.,</i> <i>sinking b.</i>	ұңғымалық қ.	б. проходческая
<b>budget</b>	бюджет	бюджет
<i>annual b.</i>	жылдық б.	б. годовой
<i>planned b.</i>	жоспарлық б.	б. плановый
<i>enterprise b.,</i>	кәсіпорын б-і	б. предприятия
<i>working time b.</i>	жұмыс уақытының б-і	б. рабочего времени
<i>current b.</i>	ағымдық б.	б. текущий

<b>buffer</b>	буфер	буфер
<b>buffer</b>	буферлік	буферный
<i>b. storage</i>	<i>б. қойма</i>	<i>б. склад</i>
<b>building</b>	ғимарат	здание
<i>mine office</i>	<i>шақты әкімдігінің ғ-ы</i>	<i>з. администрации шахты</i>
<i>heapstead b.; pit head b.</i>	<i>шақты үстіндегі ғ-ы</i>	<i>з. надшахтное</i>
<i>gig b., gig house</i>	<i>машина көтергі ғ- ы</i>	<i>з. подъемной машины</i>
<b>bulging, buckling</b>	ісіну	выпучивание
<i>sole b.</i>	<i>қазба табанының і.</i>	<i>в. почвы выработки</i>
<b>building, construction</b>	құрылыс	строительство
<i>civil c.</i>	<i>азаматтық қ.</i>	<i>с. гражданское</i>
<i>dam c.</i>	<i>бөгет қ-сы</i>	<i>с. дамбы</i>
<i>building c.</i>	<i>ғимарат қ-сы</i>	<i>с. здания</i>
<i>open-pit b.</i>	<i>кәрер қ-сы</i>	<i>с. карьера</i>
<i>surface complex c.</i>	<i>жерүсті кешен қ- сы</i>	<i>с. поверхностного комплекса</i>
<i>underground c.</i>	<i>жерасты қ-ы</i>	<i>с. подземное</i>
<i>industrial c.</i>	<i>өнеркәсіптік қ.</i>	<i>с. промышленное</i>
<i>tunnel b.</i>	<i>тоннель (тесіктау) қ-сы</i>	<i>с. тоннели</i>
<i>mine b.</i>	<i>шақты қ-сы</i>	<i>с. шахты</i>
<b>bulk, mass</b>	масса	масса
<i>blasted m.</i>	<i>аттырылған м.</i>	<i>м. взорванная</i>
<i>mine m.</i>	<i>кен м-ы.</i>	<i>м. горная</i>
<i>volumetric m.</i>	<i>көлемдік м.</i>	<i>м. объемная</i>
<i>breaking m.</i>	<i>уатылған м.</i>	<i>м. отбитая</i>
<b>bulk, mass</b>	шыңтас	массив
<i>b. destrengthening</i>	<i>ш-тың осалдануы</i>	<i>разупрочнение м.</i>
<b>bulkhead</b>	далда	перемышка
<i>ventilation b.</i>	<i>желдетіс д-сы</i>	<i>п. вентиляционна я</i>
<i>fire-prevention b.</i>	<i>өртке қарсы д.</i>	<i>п. противопожар- ная</i>
<i>explosive b.</i>	<i>атылыс д-мы</i>	<i>п. взрывная</i>
<i>material b.</i>	<i>материалдар д- мы</i>	<i>п. материалов</i>
<b>bump</b>	соққы	удар
<i>rock-b. hazard</i>	<i>соққы қауіптілік</i>	<i>удароопасность</i>
<b>bumper, shock absorber</b>	бәсеңдеткіш	амортизатор
<b>bunker, (bin), hopper</b>	шанақ	бункер
<i>underground b.</i>	<i>жерасты ш.</i>	<i>б. подземный</i>
<i>skip b.</i>	<i>скиптік ш.</i>	<i>б. скиповый</i>
<i>coal-loading b.</i>	<i>көмір тиеу ш.</i>	<i>б. углепогрузочный</i>

<i>coal b.</i>	<i>көмір ш.</i>	<i>б. угольный</i>
<i>surge b.</i>	<i>теңестіргіш ш.</i>	<i>б. уравнительный</i>
<i>district b.</i>	<i>учаскелі ш.</i>	<i>б. участковый</i>
<i>classifier-b.</i>	<i>ш-сұраптағыш</i>	<i>б- классификатор</i>
<i>feeding bin</i>	<i>ш-науаша</i>	<i>б-питатель</i>
<i>self-propelled feeding bin</i>	<i>өзжүргі ш-науаша</i>	<i>б-питатель самоходный</i>
<i>b-train</i>	<i>ш-поыз</i>	<i>б-поезд</i>
<b>bunkering</b>	шанақтау	бункерование
<b>burner, torch</b>	жанарғы	горелка
<i>flameless b.</i>	<i>жалынсыз ж.</i>	<i>г. беспламенная</i>
<b>business</b>	бизнес	бизнес
<b>business, affair</b>	іс	дело
<i>blasting b.</i>	<i>аттыруі-і</i>	<i>д. взрывное</i>
<i>mining, mining art, mining engineering</i>	<i>кен і.</i>	<i>д. горное</i>
<i>mine surveying</i>	<i>маркшейдерлік і.</i>	<i>д. маркшейдерское</i>
<i>mine rescue work</i>	<i>кенқұтқарушылық і</i>	<i>д. горно- спасательное</i>
<i>ore mining</i>	<i>кен і-і</i>	<i>д. рудное</i>
<b>businessman</b>	іскер	бизнесмен
<b>business papers</b>	іс-құжаттары	деловые бумаги
<b>business papers, commercial papers</b>	іс-құжаттары	деловые бумаги
<b>business plan</b>	бизнес-жоспар	бизнес-план
<b>bypass</b>	айналма	обходной
<i>b. way</i>	<i>а. жол</i>	<i>о. дорога</i>
<i>b. trench</i>	<i>а. ор</i>	<i>о. траншея</i>
<i>b. drift</i>	<i>а. қуақаз</i>	<i>о. штрек</i>
	<b>С</b>	
<b>cab, cabin</b>	кабина	кабина
<i>operator's cab</i>	<i>мәшинисттің к-сы</i>	<i>к. машиниста</i>
<i>excavator cab</i>	<i>экскаватор к-сы</i>	<i>к. экскаватора</i>
<b>cable</b>	кабель	кабель
<i>c. handler, c- laying machine</i>	<i>к.-төсегіш</i>	<i>к-укладчик</i>
<i>c. crane</i>	<i>к-дік кран</i>	<i>к-ный кран</i>
<b>cable, rope</b>	арқан	канат
<i>endless r.</i>	<i>ұшсыз а.</i>	<i>к. бесконечный</i>
<i>inhaul r.</i>	<i>бас а.</i>	<i>к. головной</i>
<i>guide r.</i>	<i>бағыттау а.</i>	<i>к. направляющий</i>
<i>track r.</i>	<i>тасығы а-ы</i>	<i>к. несущий</i>
<i>hoist r.</i>	<i>көтергі а.</i>	<i>к. подъемный</i>
<i>wire r.</i>	<i>болат а.</i>	<i>к. стальной</i>
<i>haulage r.</i>	<i>тартқы а.</i>	<i>к. тяговый</i>
<i>combination-lay</i>	<i>құранды еспе а.</i>	<i>к.</i>



<i>r.</i>		комбинированный свивки
<i>regular-lay r.</i>	өрме а.	к. крестовой свивки
<i>round-strand r.</i>	жұмыр ширатпалы а.	к. кругло прядный
<i>plain-laid lay r.</i>	бір жақты еспе а.	к. односторонней свивки
<i>c-way</i>	а-жол	к-ная дорога
<i>c-suspended way</i>	аспалы а-жол	к-подвесная дорога
<i>c-percussive drilling</i>	а-ды-соққылап бұрғылау	к-но-ударное бурение
<b>cadmium</b>	кадмий	кадмий
<b>cage</b>	клеть	клеть
<i>c. overlifting load, cargo c.</i>	к-і асыра көтеру жүк к-і	переподъём к-и к. грузовая
<i>people's c.</i>	адам к-і	к. людская
<i>passengers' c.</i>	адам тасығы к.	к. пассажирская
<i>hoist c.</i>	көтергі к.	к. подъемная
<b>calcite</b>	кальцит	кальцит
<b>calculation</b>	есептеме	расчетные (-ая)
<i>c. methods</i>	е. әдістер	р. методы
<i>c. situations</i>	е. ережелері	р. положения
<i>c. programs</i>	е. бағдарламалар	р. программы
<i>c. schemes</i>	е. сұлбалар	р. схемы
<i>c. tables</i>	е. кестелері	р. таблицы
<i>c. formula</i>	е. формулалары	р. формулы
<b>calculation</b>	есептеу	подсчет
<i>reserves c.</i>	қорларды е.	п. запасов
<i>ore reserves c.</i>	кен қорларын е.	п. запасов руды
<b>calculation</b>	есептеу, есеп	расчет
<i>parameters c.</i>	шамашартты е-у	р. параметров
<i>preliminary c.</i>	алдын ала е.	предварительный р.
<i>output c., capacity a.</i>	өнімділікті е-у	р. производительности
<i>heat supply c.</i>	жылыжабдықталыну е.	р. теплоснабжения
<i>exact c.</i>	дәл е.	р. точный
<i>financial c.</i>	қаржылық е-бі	р. финансовый
<i>power consumption c.</i>	электртұтыну е-бі	р. энергопотребления
<b>calculation, analysis, consideration</b>	есептеу	расчеты
<i>drilling works a.</i>	бұрғылау жұмыстарын е.	р. буровых работ
<i>ventilation a.</i>	желдетіс е-і	р. вентиляции
<i>dumping c.</i>	үйінді жұмыстар е-і	р. отвальных работ
<i>drilling and blasting works</i>	бұрғы аттырма жұмыстары	р. параметров буровзрывных

<i>parameters a.</i>	шамашарттарыны ң е.	работ
<i>mine output c.</i>	кеніш өнімділігін е-еу	р. производитель- ности рудника
<i>theoretical a.</i>	теориялық е.	р. теоретические
<i>tension c.</i>	тарту күш е-бі	р. тяговые
<i>excavating c.</i>	экскаватор жұмыстарының е-і	р. экскаваторных работ
<i>operating c.</i>	тұтынымдық е.	р. эксплуатационны е
<b>calculating, computing</b>	есептегіш	вычислительный
<b>calendar</b>	күнтізбелік	календарный
<i>c. graph</i>	к. график	к. график
<i>c. plan</i>	к. жоспар	к. план
<i>c. period</i>	к. мерзім	к. срок
<b>canal</b>	арна	канал
<i>ventilation c.</i>	желдетіс а.	к. вентиляционный
<i>water-way c.</i>	сутөкпе а.	к. водоотводной
<i>communication c.</i>	байланыс а-сы	к. связи
<b>cap</b>	мандайлық	kozyрек
<i>tipper, dumper c.</i>	автоөзітүсіргіш м-ғы	к. автосамосвала
<i>safety c.</i>	қорғағы м.	к. защитный
<i>bench c.</i>	кемер м-ғы	к. уступа
<b>capacious, high- capacity</b>	сыйымды	емкий
<b>capacity, thickness, power</b>	қуаты (өнімділік, қалыңдық)	мощность
<i>vertical th.</i>	тік қ-ы	м. вертикальная
<i>cover th., depth of overburden</i>	аршу қ-ы	м. вскрыши
<i>annual c.</i>	жылдық ө. (қуат)	м. годовая
<i>horizontal th.</i>	жазық қ.	м. горизонтальная
<i>vein th.</i>	желі қ-ы	м. жилы
<i>deposit th.</i>	сілем қ-ғы	м. залежи
<i>truth th.</i>	нақты қ.	м. истинная (пласта)
<i>open-pit c.</i>	кәреп қ-ы	м. карьера
<i>critical c.</i>	шектік қ.	м. критическая
<i>deposit th.</i>	Ке.норын қ-ы	м. месторождения
<i>overlying cover th.</i>	тасынды қ-ы	м. наносов
<i>total t.</i>	жалпы қ.	м. общая
<i>seam th.</i>	тақта қ-ы	м. пласта
<i>rock cover th.</i>	жамылғы жыныстар қ-ы	м. покрывающих пород
<i>productive c.</i>	өндірістік қ.	м. производствен-

		<i>ная</i>
<i>mine c.</i>	<i>шақты қ-ы</i>	<i>м. шахты</i>
<i>excavator c.</i>	<i>эскаватор қ-ы</i>	<i>м. экскаватора</i>
<i>effective horse-power</i>	<i>пәрменділік қ.</i>	<i>м. эффективная</i>
<b>capacity, volume</b>	<b>сыйымдылық</b>	<b>емкость</b>
<i>kettle c.</i>	<i>қауға с-ғы</i>	<i>е. бадьи</i>
<i>tank c.</i>	<i>бак с-ғы</i>	<i>е. бака</i>
<i>bunker c., bin c.</i>	<i>шанақ с-ғы</i>	<i>е. бункера</i>
<i>car c., wagon c.</i>	<i>вагон с-ғы</i>	<i>е. вагонетки</i>
<i>geometric(al) c.</i>	<i>геометриялық с.</i>	<i>е. геометрическая</i>
<i>dumpcar c.</i>	<i>думпкар с-ғы</i>	<i>е. думпкара</i>
<i>bucket c.</i>	<i>шөміш с-ғы</i>	<i>е. ковша</i>
<i>body c.</i>	<i>қалдау с-ғы</i>	<i>е. кузова</i>
<i>dump c., spoil dump c., spoil heap c.</i>	<i>үйінді с-ғы</i>	<i>е. отвала</i>
<i>trans-shipping storehouse c.</i>	<i>қайтатиегіқойма ның с-ғы</i>	<i>е. перегрузочного склада</i>
<i>useful c.</i>	<i>пайдалы с.</i>	<i>е. полезная</i>
<i>skip c.</i>	<i>скипт с-ғы</i>	<i>е. скипа</i>
<i>storage c.</i>	<i>қойма с-ғы</i>	<i>е. склада</i>
<i>scraper c.</i>	<i>сырма с-ғы</i>	<i>е. скрепера</i>
<i>average store-room c.</i>	<i>орташалығы қойманың с-ғы</i>	<i>е. усреднительного склада</i>
<b>capital, major, permanent, thorough</b>	<b>күрделі</b>	<b>капитальный (-ая)</b>
<i>c. overburden</i>	<i>к. арышыу</i>	<i>к. вскрыша</i>
<i>c. entry, c. working</i>	<i>к. қазба</i>	<i>к. выработка</i>
<i>c. costs, outlay</i>	<i>к. жумсалым</i>	<i>к. затраты</i>
<i>m. repairs, th. repairs</i>	<i>к. жөндеу</i>	<i>к. ремонт</i>
<i>m. trench</i>	<i>к. ор</i>	<i>к. траншея</i>
<b>captation, capping</b>	<b>тұтқы</b>	<b>каптаж</b>
<i>methane c., methane removal</i>	<i>метан т.</i>	<i>к. метана</i>
<b>car, wag(g)on</b>	<b>вагон</b>	<b>вагонетка</b>
<i>heavy, heavy-load mine c.</i>	<i>үлкен в.</i>	<i>в. большегрузная</i>
<i>man-riding c.</i>	<i>мініс в.</i>	<i>в. людская</i>
<i>rock-c.</i>	<i>жыныс в.</i>	<i>в. породная</i>
<i>mine c.</i>	<i>кеніш в.</i>	<i>в. рудничная</i>
<i>box c.</i>	<i>тұтас қорапты в.</i>	<i>в. с глухим кузовом</i>
<i>rocker side-dump c., dumper, tipper</i>	<i>аударма қорапты в.</i>	<i>в. с опрокидывающимся кузовом</i>
<i>drop-side frame c.</i>	<i>бүйірі ашылмалы в.</i>	<i>в. с откидной боковой стенкой</i>
<i>drop-end c.</i>	<i>алды ашылмалы в.</i>	<i>в. с откидной лобовой стенкой</i>

<i>drop-bottom c.</i>	<i>түбі ашылма в.</i>	<i>в. с откидным днищем</i>
<i>c. pusher</i>	<i>в. итергіш</i>	<i>толкатель вагона</i>
<i>tipping w.</i>	<i>өзіаударғы в.</i>	<i>в. самопрокиды-вающая</i>
<i>self-discharge c.</i>	<i>өзі түсіретін в.</i>	<i>в. саморазгрузочная</i>
<i>shuttle c.</i>	<i>өзжүргі в.</i>	<i>в. самоходная</i>
<i>c. with removable body</i>	<i>алынбалы қорапты в.</i>	<i>в. со съемным кузовом</i>
<i>coal c.</i>	<i>көмір в.</i>	<i>в. угольная</i>
<i>shuttle c.</i>	<i>қосқапталдық в.</i>	<i>в. челноковая</i>
<i>mine c.</i>	<i>шақты в.</i>	<i>в. шахтная</i>
<b>car dumper, wagon tipper</b>	вагонтөңкергіш	вагонопрокидыватель
<i>rotary w.t.</i>	<i>айналмалы в.</i>	<i>в. круговой</i>
<i>rotary w.t.</i>	<i>роторлы в.</i>	<i>в. роторный</i>
<i>cross-over c.d.</i>	<i>дүмділік в.</i>	<i>в. торцовый</i>
<b>carrying</b>	көтергі	несущий (-ая, -ое)
<i>c. crane</i>	<i>к. кран</i>	<i>н. кран</i>
<i>c. surface</i>	<i>к. бет</i>	<i>н. поверхность</i>
<i>c. capacity</i>	<i>к. қабілет</i>	<i>н. способность</i>
<i>weight-c. ability</i>	<i>жүккөтергіштік</i>	<i>грузоподъемность</i>
<i>c. device</i>	<i>к. құрылғы</i>	<i>н. устройство</i>
<b>cartridge</b>	оқшан	патрон
<i>primer, priming c.</i>	<i>аттырыс оқшан о-ы</i>	<i>п.-боевик</i>
<i>explosive c.</i>	<i>а.з. о-ы</i>	<i>п. в.в.</i>
<i>incendiary c.</i>	<i>жағу о-ы</i>	<i>зажигательный п.</i>
<i>explosive c.</i>	<i>о-далған (а.з.)</i>	<i>патронированный (в.в.)</i>
<b>case, event</b>	оқиға	случай
<i>accident</i>	<i>жазатайым о.</i>	<i>несчастный с.</i>
<b>category</b>	санат	категория
<i>c. of rock drillability</i>	<i>жыныстың ұрғыланғыштық с-ы</i>	<i>к. буримости породы</i>
<i>c. of rock explosiveness</i>	<i>жыныстың атылғыштық с-ы</i>	<i>к. взрываемости породы</i>
<i>reserves c.</i>	<i>қорлар с-ы</i>	<i>к. запасов</i>
<i>quality c.</i>	<i>сапа с-ы</i>	<i>к. качества</i>
<i>c. of dust hazard</i>	<i>шаңдық (тозаңдық) с.</i>	<i>к. пыльности</i>
<b>caterpillar, crawler track</b>	шынжыртабан	гусеница
<i>c. tractor</i>	<i>трактордың ш-ы</i>	<i>г. трактора</i>
<i>excavator c.</i>	<i>экскаватордың ш-ы</i>	<i>г. экскаватора</i>
<i>c. drive</i>	<i>жыланбаурлық жүріс</i>	<i>гусеничный ход</i>
<b>caving</b>	құлату	обрушение
<i>side c.</i>	<i>жағдауды қ.</i>	<i>о. борта</i>

<i>adjoining rock c.</i>	жанас жыныстарды қ.	о. вмещающих пород
<i>entry c., roadway c.</i>	қазбаны қ.	о. выработки
<i>roof c.</i>	төбені қ.	о. кровли
<i>bulk c.</i>	жаппай қ.	о. массовое
<i>sublevel c.</i>	қабатаралық қ.	о. подэтажное
<i>induced c.</i>	күштеп қ.	о. принудительное
<i>ore c.</i>	магадан қ.	о. руды
<i>slicing c.</i>	қатпарлап қ.	о. слоевое
<i>hole wall c.</i>	төтел қабырға - сын қ.	о. стенки скважины
<i>controlled c.</i>	қ- ды басқару	о. управляемое
<i>block c.</i>	қабаттық қ.	о. этажное
<b>caving</b>	төбенің шөгугі	посадка кровли
<b>caving</b>	шабақтау	оборка
<i>working face c.</i>	кенжарды ш.	о. забоя
<i>roof c.</i>	төбені ш.	о. кровли
<b>caving, shuttering</b>	қалып	опалубка
<b>cavity, hollow</b>	ойпат	впадина
<i>intermountain area</i>	тауарлық о.	в. межгорная
<b>cenozoic</b>	кайнозой	кайнозойский
<b>centre</b>	орталық	центр
<i>of gravity</i>	ауырлық о-ғы	ц. тяжести
<b>centrifugal</b>	ортадан тепкі	центробежный
<i>c. pump</i>	о. т. сорғы	ц. насос
<b>certificate</b>	күәлік	свидетельство
<b>certificate, pattern, chart</b>	төлкұжат	паспорт
<i>drilling and blasting works p.</i>	бұрғыаттырыс жұмыстарының т.	п. буровзрывных работ
<i>working face c.</i>	кенжар т-ы	п. забоя
<i>support p., supports ch.</i>	бекітпе т-ы	п. крепления
<i>aeration p.</i>	желдету т-ы	п. проветривания
<i>excavation work c.</i>	эскаватор жұмыстары -ның т-ы	п. экскаваторных работ
<b>chain</b>	шынжыр, тізбек	цепь
<i>blasting ch.</i>	атылыс т-гі	ц. взрывная
<i>cutting ch.</i>	кесуші ш.	ц. режущая
<i>hauling ch.</i>	тартпа ш.	ц. тяговая
<i>electric ch.</i>	электр т-і	ц. электрическая
<b>chain</b>	тізбекті	цепной (-ая)
<i>c. (drive) transmission, link work</i>	т. беріліс	ц. передача
<b>chalcolite</b>	халькозин	халькозин
<b>chalcopirite</b>	халькопирит	халькопирит
<b>chalk</b>	бор	мел
<b>chalk</b>	борлық	меловой

<i>ch . period</i>	<i>б. дәуір</i>	<i>м. период</i>
<b>chamber, room</b>	кенүңгір	камера
<i>drilling ch.</i>	<i>бұрғылық к.</i>	<i>к. буровая</i>
<i>blasting ch.</i>	<i>атылстық к.</i>	<i>к. взрывная</i>
<i>drainage ch.</i>	<i>сутөкпе к-і</i>	<i>к. водоотливная</i>
<i>extraction ch., room</i>	<i>алу к-і</i>	<i>к. выемочная</i>
<i>grizzly ch.</i>	<i>таселек к-і</i>	<i>к. грохочения</i>
<i>batching ch., idosing ch.</i>	<i>мөлшерелегі к-і</i>	<i>к. дозаторная</i>
<i>charging ch.</i>	<i>зарияттау к-і</i>	<i>к. зарядная</i>
<i>engine ch.</i>	<i>машина к.</i>	<i>к. машинная</i>
<i>first-aid post r., medical center r.</i>	<i>медбекет к-і</i>	<i>к. медпункта</i>
<i>pump ch.</i>	<i>сорап к-і</i>	<i>к. насосная</i>
<i>pit-bottom ch.</i>	<i>оқпанабар к-і</i>	<i>к. околоствольного двора</i>
<i>extraction ch., chamber, room</i>	<i>тазартыс к-і</i>	<i>к. очистная</i>
<i>reloading ch.</i>	<i>қайта тиеу к-і</i>	<i>к. перегрузочная</i>
<i>rescue-and- refuge ch.</i>	<i>к-бассауға</i>	<i>к-убежище</i>
<b>change, substitution, replacement, rotation</b>	алмастыру	замена
<i>brigader r-n</i>	<i>бригада а.</i>	<i>з. бригады</i>
<i>bucket r-t</i>	<i>шөмішті а.</i>	<i>з. ковша</i>
<i>equipment r-t</i>	<i>жабдықты а.</i>	<i>з. оборудования</i>
<i>technique r.</i>	<i>техниканы а.</i>	<i>з. техники</i>
<b>changing, variation, alteration</b>	өзгерту	изменение
<i>boundary ch.</i>	<i>шекараны ө.</i>	<i>и. границы</i>
<i>initial data a.</i>	<i>бастапқы берілгенді ө.</i>	<i>и. исходных данных</i>
<i>parameters v.</i>	<i>шамашартты ө.</i>	<i>и. параметров</i>
<i>content ch.</i>	<i>мөлшерин ө.</i>	<i>и. содержания</i>
<i>scheme ch. supply</i>	<i>беріліс сұлбасын ө.</i>	<i>и. схемы подачи</i>
<i>technology ch.</i>	<i>технологияны ө.</i>	<i>и. технологии</i>
<b>characteristic</b>	сипаттама	характеристика
<i>fan ch.</i>	<i>желдеткіш с-сы</i>	<i>х. вентилятора</i>
<i>overburden ch.</i>	<i>аршу с-сы</i>	<i>х. вскрыши</i>
<i>rock ch.</i>	<i>таужыныстар с- сы</i>	<i>х. горных пород</i>
<i>engine ch.</i>	<i>қозғалтқыш с-сы</i>	<i>х. двигателя</i>
<i>dynamic ch. of motocar</i>	<i>автомобилдің динамикалық с-сы</i>	<i>х. динамическая автомобиля</i>
<i>qualitative ch.</i>	<i>сапалық с.</i>	<i>х. качественная</i>
<i>quantative ch.</i>	<i>сандық с.</i>	<i>х. количественная</i>
<i>bulk ch.</i>	<i>шынтас с-сы</i>	<i>х. массива</i>
<i>mechanical ch.</i>	<i>механикалық с.</i>	<i>х. механическая</i>
<i>mineral ch.</i>	<i>кен байлық с-сы</i>	<i>х. полезного</i>

		<i>ископаемого</i>
<i>ore body ch.</i>	<i>кен денесінің с-сы</i>	<i>х. рудного тела</i>
<i>technical and economic ch.</i>	<i>техникалық-экономикалық с.</i>	<i>х. технико-экономическая</i>
<i>technical datum, specification</i>	<i>техникалық с.</i>	<i>х. техническая</i>
<i>technological(eng ineering) ch.</i>	<i>технологиялық с.</i>	<i>х. технологическая</i>
<i>operating ch.</i>	<i>тұтынымдық с.</i>	<i>х. эксплуатационная</i>
<b>charge</b>	октама	заряд
<i>explosive ch., charge</i>	<i>аз о-ы</i>	<i>з. в.в.</i>
<i>water-filled ch.</i>	<i>сутолтырылған о.</i>	<i>з. водонаполненный</i>
<i>additional ch.</i>	<i>қосалқы о.</i>	<i>з. вспомогательный</i>
<i>chamber ch.</i>	<i>кенуңгірлік о.</i>	<i>з. камерный</i>
<i>column ch.</i>	<i>ұстындық о.</i>	<i>з. колонковый</i>
<i>contour ch.</i>	<i>нобайлық о.</i>	<i>з. контурный</i>
<i>chamber ch.</i>	<i>қазандық о.</i>	<i>з. котловой</i>
<i>pressure ch., mud cap</i>	<i>бастырма о.</i>	<i>з. накладной</i>
<i>external ch., plaster-shot ch.</i>	<i>сыртқы о.</i>	<i>з. наружный</i>
<i>filled ch.</i>	<i>төгінді о.</i>	<i>з. насыпной</i>
<i>contouring ch.</i>	<i>нобайлық о.</i>	<i>з. оконтуривающий</i>
<i>misfired ch.</i>	<i>оталмаған о.</i>	<i>з. отказной</i>
<i>primer ch.</i>	<i>алғашқы о.</i>	<i>з. первичный</i>
<i>deck ch.</i>	<i>шоғырлық о.</i>	<i>з. рассредоточенный</i>
<i>blasting ch.</i>	<i>төтелдік о.</i>	<i>з. скважинный</i>
<i>concentrated ch.</i>	<i>шоғырланған о.</i>	<i>з. сосредоточенный</i>
<i>extended ch.</i>	<i>созыңқы о.</i>	<i>з. удлиненный</i>
<i>strengthened ch., heavy ch.</i>	<i>күшейтілген о.</i>	<i>з. усиленный</i>
<i>fougasse ch., high-explosive ch.</i>	<i>фугас о.</i>	<i>з. фугасный</i>
<i>blank ch.</i>	<i>бос о.</i>	<i>з. холостой</i>
<i>blast ch.</i>	<i>теспелік о.</i>	<i>з. шпуровой</i>
<i>inner ch.</i>	<i>ішкі о.</i>	<i>з. внутренний</i>
<i>breaking-in ch.</i>	<i>ұңғылық о.</i>	<i>з. врубовой</i>
<i>pin-point blasting ch., outburst ch.</i>	<i>лақтырыстық о.</i>	<i>з. выброса</i>
<i>inducer ch.</i>	<i>ұялық о.</i>	<i>з. камуфлентый</i>
<i>mine ch., cartridge ch.</i>	<i>миналық о.</i>	<i>з. минный</i>
<i>contour-hole ch.</i>	<i>уатқы о.</i>	<i>з. отбойный</i>
<i>springing ch.</i>	<i>апта (атып байқау) о.</i>	<i>з. прострелочный</i>
<i>relieving ch.</i>	<i>қопсыту о.</i>	<i>з. рыхления</i>
<i>chamber ch.</i>	<i>апандық о.</i>	<i>котловой з.</i>

<i>ch. burning -out</i>	<i>о-ның жануы</i>	<i>выгорание з-да</i>
<b>chargeman</b>	оқтауыш	зарядчик
<b>charging</b>	оқтау	зарядный (-ая)
<i>ch. station</i>	<i>о. бекеті</i>	<i>з. станция</i>
<b>charging, loading</b>	оқтау	зарядка
<i>ch. station</i>	<i>о. бекеті</i>	<i>з. станция</i>
<i>ch. manually</i>	<i>қолмен о.</i>	<i>з. вручную</i>
<i>mechanized ch.</i>	<i>механикаландырылған о.</i>	<i>з. механизированное</i>
<i>pneumatic l.</i>	<i>пневметикалық о.</i>	<i>з. пневматическое</i>
<i>boreholes ch.</i>	<i>төтелдік о.</i>	<i>з. скважин</i>
<b>cherry picker</b>	вагонауыстырғыш	вагоноперестановщик
<b>chief</b>	бас	главный (-ое)
<i>c. administration of geodesy and cartography</i>	<i>геодезия және картажасау б. басқармасы (гкбб)</i>	<i>г. управление геодезии и картографии (гук)</i>
<b>chink, slot</b>	саңылау	щель
<i>cut ch., kerf</i>	<i>ұңғылық с.</i>	<i>щ. врубовая</i>
<i>compensation s.</i>	<i>теңгермелік с.</i>	<i>щ. компенсационная</i>
<b>chisel, bit</b>	қашау	долото
<i>armoured ch., reinforced b.</i>	<i>абзелденген қ.</i>	<i>д. армированное</i>
<i>drill(ing) b., boring b.</i>	<i>бұрғы қ-ы</i>	<i>д. буровое</i>
<i>cross b.</i>	<i>айқыш қ.</i>	<i>д. крестовое</i>
<i>blade drill b., drag drill b.</i>	<i>қалақ қ.</i>	<i>д. лопастное</i>
<i>flat b.</i>	<i>жалпақ қ.</i>	<i>д. плоское</i>
<i>restored ch.</i>	<i>жаңғыртылған қ.</i>	<i>д. реставрированное</i>
<i>chisel bit</i>	<i>соққы қ.</i>	<i>д. ударное</i>
<i>rolling cutter b.</i>	<i>тісті қ.</i>	<i>д. шарошечное</i>
<i>diamond b.</i>	<i>алмас қ.</i>	<i>д. алмазное</i>
<i>core b., drill b.</i>	<i>ұстын қ.</i>	<i>д. колонковое</i>
<i>drag drill b.</i>	<i>қалақ қ.</i>	<i>д. лопастное</i>
<i>hollow ch. b.</i>	<i>қуыс қ.</i>	<i>д. полое</i>
<i>solid b.</i>	<i>тұтас қ.</i>	<i>д. сплошное</i>
<i>hardmetal b., hard-alloy b.</i>	<i>құрышқорытпа қ.</i>	<i>д. твердосплавное</i>
<i>fishtail b.</i>	<i>балық құйрық қ.</i>	<i>д. типа «рыбий хвост»</i>
<i>reaming b.</i>	<i>кеңейткіш қ.</i>	<i>д-расширитель</i>
<b>choice, selection</b>	таңдау	выбор
<b>chute</b>	люк ысырмасы	затвор люковый
<b>chute</b>	науа	лоток
<i>vibration ch.</i>	<i>дірілдек н.</i>	<i>л. вибрационный</i>
<i>discharge ch.</i>	<i>шығару н-сы</i>	<i>л. выпускной</i>
<i>dumping ch.</i>	<i>түсіру н-сы</i>	<i>л. разгрузочный</i>
<b>chute, drophole</b>	сырғанама	скат



<b>chute, gutter, tray</b>	науа	желоб
<b>circular</b>	айналғы	круговой
<i>c. route</i>	<i>а. жол</i>	<i>к. маршрут</i>
<b>circulating</b>	айналымдық	оборотный
<i>c. capital</i>	<i>а. капитал</i>	<i>о. капитал</i>
<i>c. fund</i>	<i>а. қор</i>	<i>о. фонд</i>
<b>class, grade</b>	сынып	класс
<i>grain-size crushing c.</i>	<i>ірілеп ұсату с-ы</i>	<i>к. крупного дробления</i>
<i>fine crushing c.</i>	<i>майдалап ұсату с-ы</i>	<i>к. мелкого дробления</i>
<i>middle grain crushing</i>	<i>орташа ұсату с-ы</i>	<i>к. среднего дробления</i>
<i>accuracy c.</i>	<i>дәлдік с-ы</i>	<i>к. точности</i>
<b>classification</b>	сыныптама	классификация
<i>c. of drilling(boring) machines</i>	<i>бұрғы станоктар с-сы</i>	<i>к. буровых станков</i>
<i>reserves c.</i>	<i>қорлар с-ы</i>	<i>к. запасов</i>
<i>rocks c.</i>	<i>жыныстар с-ы</i>	<i>к. пород</i>
<i>loss c.</i>	<i>жоғалым с-сы</i>	<i>к. потерь</i>
<i>mining system c.</i>	<i>қазу жүйелер с-ы</i>	<i>к. систем разработки</i>
<i>ditching methods c.</i>	<i>орды өту тәсілдер с-ы</i>	<i>к. способов проведения траншей</i>
<i>opening-up schemes c.</i>	<i>ашу сұлбаларының с-сы</i>	<i>к. схем вскрытия</i>
<i>trenches c.</i>	<i>оржолдар с-сы</i>	<i>к. траншей</i>
<i>coal c.</i>	<i>көмір с-сы</i>	<i>к. углей</i>
<i>excavators c.</i>	<i>экскаваторлар с-сы</i>	<i>к. экскаваторов</i>
<b>clay</b>	саз	глина
<i>ceramic c.</i>	<i>қыш с-ы</i>	<i>г. керамическая</i>
<i>fire-clay</i>	<i>отқа төзімді с.</i>	<i>г. огнеупорная</i>
<i>swelling c.</i>	<i>ісінгі с.</i>	<i>г. разбухающая</i>
<i>waterproof c.</i>	<i>суөткізбес с.</i>	<i>г. водонепроницаемая</i>
<b>clayey</b>	саздық	глинистый (-ая)
<i>slurry, mud solution</i>	<i>с. ерітінді</i>	<i>г. раствор</i>
<i>shale</i>	<i>с. тақтатас</i>	<i>г. сланец</i>
<i>clay soil</i>	<i>с. табан</i>	<i>г. почва</i>
<b>cleaning</b>	тазарту	очистка
<b>cleanup, stripping</b>	тазарту	зачистка
<i>face s.</i>	<i>кенжарды т.</i>	<i>з. забоя</i>
<i>roof c.</i>	<i>төбені т.</i>	<i>з. кровли</i>
<b>closing, closure</b>	тұйық	замыкание
<i>horizon closure</i>	<i>деңгейжиектің т-талуы</i>	<i>з. горизонта</i>
<i>short circuit</i>	<i>қысқа т.</i>	<i>короткое з.</i>
<b>coal</b>	көмір	уголь
<i>brown c.</i>	<i>қоңыр к.</i>	<i>у. бурый</i>
<i>high-ash c.</i>	<i>күлі көп к.</i>	<i>у. высокозольный</i>
<i>black c.</i>	<i>тас к.</i>	<i>у. каменный</i>

<i>coking c.</i>	кокстеңгіш к.	у. коксующийся
<i>standard c.</i>	сапалы к.	у. кондиционный
<i>commercial(finish) hed) c.</i>	тауарлық к.	у. товарный
<i>power- generating c.</i>	энергетикалық к.	у. энергетический
<i>charcoal, woodcharcoal</i>	ағашкөмір	древесный у.
<b>coal</b>	көмір	угольный (-ая)
<i>c. industry</i>	к. өнеркәсібі	у. промышленность
<i>c. dust</i>	к. тозаңы	у. пыль
<i>c. bloating</i>	к-дің қабынымы	вспучиваемость у.
<i>c. cutting</i>	к. кесу	вырубка у.
<i>c. liquefaction</i>	к-ді майсыздандыру	ожигение у.
<i>c. hydrogenation</i>	к-ді ылғалдау	гидрирование у.
<b>coal- bearing</b>	көмірлі	угленосный
<b>coal chemistry</b>	көмір химиясы	химия угля
<b>coalformation</b>	көмірдің жаралуы	углеобразование
<b>coal mining</b>	көмір өндірісі	угледобыча
<b>coefficient, ratio, factor</b>	коэффициент	коэффициент
<i>stripping r.</i>	аршыу к-і	к. вскрыши
<i>viscosity f.</i>	тұтқырлық к-і	к. вязкости
<i>marginal stripping r.</i>	шектік к.	к. граничный
<i>assurance c.</i>	қор к-ті	к. запаса
<i>recovery (drawing out) f.</i>	түсім к-і	к. извлечения
<i>c. of time utilization</i>	уақытты пайдалану к-і	к.использования во времени
<i>hardness r.</i>	беріктік к.	к. крепости
<i>charge r.</i>	толым к-і	к. наполнения
<i>reloading r.</i>	қайта экскавациялау к-і	к. перезагрузки
<i>efficiency c.</i>	пайдалы әрекет к- і	к. полезного действия
<i>loss c.</i>	жоғалым к-і	к. потерь
<i>loosening r.</i>	қопсу к-і	к. разрыхления
<i>expansion f.</i>	құнарсыздану к-і	к. разубоживания
<i>charge contiguity f.</i>	оқтамдардың жақындасу к-і	к. сближения зарядов
<i>resistance c.</i>	қарысу к-і	к. сопротивления
<i>structural weakening c.</i>	құрылымдық әлсіреу к-і	к. структурного ослабления
<i>c. of adhesion</i>	ілісу к-і	к. сцепления
<i>tare r.</i>	ыдыс к-і	к. тары
<i>friction c.</i>	үйкеліс к-і	к. трения
<i>route lengthening c.</i>	трассаның ұзару к-і	к. удлинения трассы
<i>filtration r.</i>	сүзгі к-і	к. фильтрации
<i>excavation r.</i>	экскавациялау к-і	к. экскавации

<i>running r.</i>	<i>найдалану к-і</i>	<i>к. эксплуатации</i>
<b>cohesion</b>	тіркесу	сцепление
<b>coil</b>	шумақ	бухта
<b>coiling, twisting</b>	өріме	свивка
<b>coke</b>	көкс	кокс
<i>coal c.</i>	<i>таскөмір к-ы</i>	<i>к. каменноугольный</i>
<b>coke</b>	көкс	коксовый
<i>c. oven gas (cog)</i>	<i>к. газы</i>	<i>к. газ</i>
<b>coking</b>	кокстелген	коксующийся
<i>c. coal</i>	<i>көкстелетін көмір</i>	<i>к. уголь</i>
<b>collaring</b>	бұрғылауды бастау	забуривание
<b>collect</b>	жинау	собирать
<i>c. information, data</i>	<i>ақпарат ж.</i>	<i>с. информацию</i>
<b>column</b>	ұстын	колонка
<i>drilling c.</i>	<i>бұрғылық ұ.</i>	<i>к. буровая</i>
<i>perforator c.</i>	<i>перфораторлық ұ.</i>	<i>к. перфораторная</i>
<i>supporting c.</i>	<i>ұстағы ұ.</i>	<i>к. поддерживающая</i>
<i>jack c.</i>	<i>кергі ұ.</i>	<i>к. распорная</i>
<i>stratigraphic c.</i>	<i>стратиграфиялық ұ.</i>	<i>к. стратиграфическая</i>
<b>combine</b>	комбайн	комбайн
<i>miner, cutter-loader</i>	<i>кен к-ы</i>	<i>к. горный</i>
<i>winning c.</i>	<i>өндірімдік к.</i>	<i>к. добычной</i>
<i>heading machine</i>	<i>ұңғымалық к.</i>	<i>к. проходческий</i>
<i>self propelled c.</i>	<i>өзіжүргі к.</i>	<i>к. самоходный</i>
<i>coal c.</i>	<i>көмір к-ы</i>	<i>к. угольный</i>
<i>narrow range c.</i>	<i>таралымды к.</i>	<i>к. узкозахватный</i>
<i>shearer</i>	<i>тазартыс к-ыны</i>	<i>к. очистной</i>
<i>wide -cut c.</i>	<i>кеңалымды к.</i>	<i>к. широкозахватный</i>
<b>combined</b>	құранды	комбинированный (-ая, -ое)
<i>c. mining</i>	<i>қ. қазу</i>	<i>к. разработка</i>
<i>c. mining system</i>	<i>қ. қазу жүйесі</i>	<i>к. система разработки</i>
<i>c. opening-up</i>	<i>қ. ашу</i>	<i>к. вскрытие</i>
<i>c. production</i>	<i>к. өндіріс</i>	<i>к. производство</i>
<i>c. method</i>	<i>қ. әдіс</i>	<i>к. метод</i>
<i>c. transport</i>	<i>қ. көлік</i>	<i>к. транспорт</i>
<b>combinination</b>	құранды	комбинирование
<b>combustibility, flammability, inflammability, ignitibility</b>	оталғыштық	воспламеняемость
<b>combustible</b>	жанар	горючий
<b>combustion</b>	жану	горение

<i>explosive c.</i>	<i>атылыстық ж.</i>	<i>г. взрывное</i>
<b>commission of experts</b>	экспорттық комиссия	экспертная комиссия
<b>common, unified, standard</b>	бірыңғай	единый (-ая, -ые)
<i>s. output quota</i>	<i>б. норма мөлшері</i>	<i>е. нормы выработки</i>
<i>c. safety regulations</i>	<i>б. қауіпсіздік ережелері</i>	<i>е. правила безопасности</i>
<i>u. book of a blaster</i>	<i>аттырушының б. кітапшасы</i>	<i>е. книжка взрывника</i>
<i>u. safety rules of ore and non-ore gravel deposits mining</i>	<i>кен, бикен және кенқайран кендерін қазу қауіпсіздігінің б. ережелері</i>	<i>е. правила безопасности при разработке рудных, нерудных россыпных месторождений</i>
<b>communication</b>	коммуникация	коммуникации
<b>comodity circulation</b>	тауарайналым	товарооборот
<b>compact</b>	тығыздау	уплотнять
<b>compaction</b>	тығыздану	уплотнение
<b>compactor</b>	тығыздағыш	уплотнитель
<b>comparison</b>	салыстыру	сравнение
<i>technical c.</i>	<i>техникалық с.</i>	<i>с. техническое</i>
<i>technical and economic c.</i>	<i>техникалық-экономикалық с.</i>	<i>с. технико-экономическое</i>
<i>economic c.</i>	<i>экономикалық с.</i>	<i>с. экономическое</i>
<b>compass</b>	компас	компас
<i>mining c.</i>	<i>кен к-ы</i>	<i>к. горный</i>
<i>magnetic c.</i>	<i>магниттік к.</i>	<i>к. магнитный</i>
<b>competition</b>	бәсекелес	конкуренция
<b>complete</b>	тұтас	сплошной
<b>complete, finish</b>	аяқтау	заканчивать
<b>completeness</b>	толықтық	полнота
<i>extraction c.</i>	<i>түсімнің т-ғы</i>	<i>п. извлечения</i>
<b>completion, accomplishment, ending</b>	тамамдау	завершение
<i>works c.</i>	<i>жұмысты т.</i>	<i>з. работ</i>
<b>complex, integrated works, plant, enterprise</b>	комбинат	комбинат
<i>mining c.</i>	<i>кен к-ы</i>	<i>к. горный</i>
<i>minig and smelting c.</i>	<i>кен-металлургиялық к.</i>	<i>к. горнометаллургический</i>
<i>ore-minig and processing e.</i>	<i>кен-байыту к-ы</i>	<i>к. горно-обогащительный</i>
<i>integrated mining and chemical p.</i>	<i>кен-химиялық к.</i>	<i>к. горно-химический</i>
<i>iron-ore c.</i>	<i>теміркен к-ы</i>	<i>к. железорудный</i>
<i>integrated iron-and-steel works</i>	<i>металлургиялық к.</i>	<i>к. металлургический</i>

<b>complex, system</b>	кешен	КОМПЛЕКС
<i>assembly link c.</i>	буын құрастыру к-і	звеносборочный к.
<i>stripping c.</i>	аршыу к-і	к. вскрышной
<i>stopping c.</i>	алу к-і	к. выемочный
<i>ore mining and processing c.</i>	кен-байыту к-і	к. горно-обогажительный
<i>mining works c.</i>	кен жұмыстар к-і	к. горных работ
<i>mechanized c.</i>	механикаландырылған қ.	к. механизированный
<i>stopping c.,</i>	тазарттыстық қ.	к. очистной
<i>driving c.</i>	ұңғылама қ-і	к. проходческий
<i>dumping c.</i>	үйінді қ-і	к. отвальный
<i>packing s.</i>	толтырма к-і	к. закладочный
<i>support s.</i>	бекітпелер к-і	к. крепи
<i>mechanized s.</i>	механикаландырылған к.	к. механизированный
<i>coal mining s.</i>	көмірөндіру к-і	к. угледобывающий
<b>complicated</b>	күрделі	сложный
<b>component</b>	құрамдас	КОМПОНЕНТ
<i>noxious c.</i>	зиянды қ.	к. вредный
<i>main c.</i>	басты қ.	к. основной
<i>determinative c., primary c.</i>	анықтағы қ.	к. определяющий
<i>useful c.</i>	пайдалы қ.	к. полезный
<i>concomitant c., attendant c.</i>	іліспелі қ.	к. сопутствующий
<b>component, part, detail</b>	бөлшек	деталь
<b>composition, stock</b>	құрам, түзілім	состав
<i>air c.</i>	ауа қ-ы	с. воздуха
<i>chemical c.</i>	химиялық қ.	химический с.
<i>granulometric c.</i>	түйірөлшемдік қ.	с. гранулометрический
<i>railway s., rolling s.</i>	теміржол қ.	с. железнодорожный
<i>fractional c.</i>	фракциялық қ.	с. фракционный
<i>mineral c.</i>	минералдық қ.	минералогический с.
<b>compound</b>	құрамдық	составной
<b>compression</b>	сығу	сжатие
<b>compressor</b>	компрессор	компрессор
<i>mobile c.</i>	жылжымалы к.	к. передвижной
<i>stationary c.</i>	жылжымас к.	к. стационарный
<b>computation</b>	есептеу	вычисление
<i>grid point c., position c.</i>	пункттің мекенорнын е.	в. координат пунктов
<b>concavity</b>	имектік	вогнутость
<b>concentrate</b>	қонцентрат	концентрат
<i>high-grade c.</i>	бай қ.	к. богатый

<i>c. yield</i>	к. шығысы	выход к.
<i>iron c.</i>	темір к-ы	к. железный
<i>standard c.</i>	сапалық қ.	к. кондиционный
<i>ore c.</i>	кен к-ы	к. рудный
<b>concentration</b>	шоғыр	концентрация
<i>gas c.</i>	газ ш.	к. газов
<i>c. of mining operations</i>	кен жұмыстар ш.	к. горных работ
<i>maximum permissible c.</i>	шекте ш.	к. предельно допустимая
<i>dust c.</i>	шаң ш.	к. пыли
<i>cracks c.</i>	жарықшақ ш.	к. трещин
<i>highly explosive c.</i>	атылыс қауіпті қосылым ш.	к. взрывоопасная
<b>conclusion</b>	қорытынды	вывод
<b>concrete</b>	бетон	бетон
<i>refractory c.</i>	отқатөзімді б.	б. огнеупорный
<i>c. pump</i>	бетонсорпа	бетононасос
<i>c. laying</i>	бетонқалама	бетонокладка
<b>concrete</b>	бетон	бетонный (-ая)
<i>c. support</i>	б. бекітпе	б. крепь
<b>concrete</b>	бетондау	бетонировать
<b>condition, state</b>	күй, жағдай	состояние
<i>mining work c.</i>	кен жұмыстарының қ-і	с. горных работ
<i>unstable s.</i>	орнықсыз ж.	с. неустойчивое
<i>surface c.</i>	беттік к.	с. поверхности
<i>equilibrium s.</i>	тепе-теңдік к.	с. равновесия
<i>system c.</i>	жүйелік к.	с. системы
<i>present c., present s.</i>	қазіргі күй	с. современное
<i>stable s.</i>	тұрақты ж.	с. стабильное
<i>stable s.</i>	орнақты к.	с. устойчивое
<b>conditional, conventional, equivalent</b>	шарттық	условная (-ое)
<i>conventional mark</i>	ш. белгі	у. отметка
<i>e.(standard) fuel</i>	ш. отын	у. топливо
<i>conventional sign, conventional designation</i>	ш. белгілеу	у. обозначение
<i>conventional sign</i>	ш. таңба	у. знак
<b>conditions, term</b>	жағдайдар, шарттар	условия
<i>geological c.</i>	геологиялық ж.	у. геологические
<i>hydrogeological c.</i>	гидрогеологиялық ж.	у. гидрогеологические
<i>mining c.</i>	кенотехнологиялық ж.	у. горнотехнические
<i>t. of treaty, contract specifications</i>	келісім ш-ы	у. договора
<i>problem c.</i>	есеп ш-ы	у. задачи

<i>mode of occurrence</i>	<i>жату ж-ы</i>	<i>у. залегания</i>
<i>application c.</i>	<i>қолданыс ш-ы</i>	<i>у. применения</i>
<i>natural c.</i>	<i>табиғи ж.</i>	<i>у. природные</i>
<i>exploiting c., operation c.</i>	<i>тұтынымдық ж-ы</i>	<i>у. эксплуатации</i>
<b>configuration</b>	<i>пішім</i>	<i>конфигурация</i>
<i>production face c.</i>	<i>кенжар n-i</i>	<i>к. забоя</i>
<i>deposit c.</i>	<i>сілем n-ci</i>	<i>к. залежи</i>
<b>confirmed</b>	<i>анықталған</i>	<i>подтвержденные</i>
<b>confluence</b>	<i>бірігу</i>	<i>слияние</i>
<b>conglomerate</b>	<i>конгломерат</i>	<i>конгломерат</i>
<b>conjunction</b>	<i>тоғысу</i>	<i>сопряжение</i>
<b>connection</b>	<i>байланыс</i>	<i>связь</i>
<i>high-frequency c.</i>	<i>жоғары жиілікті б.</i>	<i>с. высокочастотная</i>
<i>satelite c.</i>	<i>спутниктік б.</i>	<i>с. спутниковая</i>
<i>telegraph c.</i>	<i>телеграфтық б.</i>	<i>с. телеграфная</i>
<i>telephone c.</i>	<i>телефондық б.</i>	<i>с. телефонная</i>
<i>electronic c.</i>	<i>электрондық б.</i>	<i>с. электронная</i>
<b>connection, joining</b>	<i>түйіспе</i>	<i>сбойка</i>
<i>ventilating c.</i>	<i>желдетісілік т.</i>	<i>с. вентиляционная</i>
<i>entry c.</i>	<i>қазбалар т-ci</i>	<i>с. выработок</i>
<b>conservation</b>	<i>тоқтатылған</i>	<i>консервация</i>
<i>stripping c.</i>	<i>аршуы т.</i>	<i>к. вскрыши</i>
<i>entries c.</i>	<i>қазбалары т.</i>	<i>к. выработок</i>
<i>volumes c.</i>	<i>көлемдері т.</i>	<i>к. объемов</i>
<i>mine c.</i>	<i>шақты т.</i>	<i>к. шахты</i>
<b>console</b>	<i>сұлама</i>	<i>консоль</i>
<b>console</b>	<i>сұлағы</i>	<i>консольный</i>
<i>c. stacker</i>	<i>с. үінсалғыш</i>	<i>к. отвалообразователь</i>
<i>c. loader</i>	<i>с. қайта тиегіш</i>	<i>к. перегружатель</i>
<b>constant</b>	<i>тұрақты</i>	<i>постоянный</i>
<b>construction</b>	<i>құрылым</i>	<i>конструкция</i>
<b>consumer</b>	<i>тұтынушы</i>	<i>потребитель</i>
<b>consumer</b>	<i>тұтыныс</i>	<i>потребительский (-ая)</i>
<i>c.'s value</i>	<i>т. құндылығы</i>	<i>п. ценность</i>
<b>consumption</b>	<i>тұтыныс</i>	<i>потребление</i>
<b>contact</b>	<i>түйіскі</i>	<i>контактный (-ая)</i>
<i>c. suspension</i>	<i>т. аспа</i>	<i>к. подвеска</i>
<i>trolley wire, overhead c. line</i>	<i>т. сым</i>	<i>к. провод</i>
<i>c. welding</i>	<i>т. пісіру</i>	<i>к. сварка</i>
<i>trolley line, overhead c. system</i>	<i>т. топ</i>	<i>к. сеть</i>
<b>contact, adjoin</b>	<i>жанасу</i>	<i>соприкасаться</i>
<b>container</b>	<i>контейнер</i>	<i>контейнер</i>

<i>c-shifter</i>	контейнер тасығыш	контейнеровоз
<i>c. haulage</i>	контейнерлік жеткізбе	контейнерная доставка
<b>content</b>	мөлшер(пайдалы бөліктің)	содержание
<i>edge c.</i>	жағдаулық м.	с. бортовое
<i>harmful component c.</i>	зиянды құрамдастар м-і	с. вредных компонентов
<i>components c.</i>	құрамдастар м-і	с. компонентов
<i>metal c.</i>	метал м-і	с. металла
<i>useful components c.</i>	пайдалы құрамдас м-і	с. полезного компонента
<i>admixture c.</i>	араласқан м-і	с. примеси
<i>percentage</i>	пайыздық м.	с. процентное
<i>average c.</i>	орташа м.	с. среднее
<i>weighted average c.</i>	орташаөлшемдік м.	с. средневзвешен-ное
<b>continuous</b>	үзіліссіз	непрерывный
<b>continuous</b>	толық	сплошной
<b>contouring</b>	көмкеру	оконтуривание
<b>contractibility</b>	тапталғыштық	слеживаемость
<b>control</b>	бақылау	контролировать
<b>controller</b>	бақалаушы	контролер
<b>conveyer</b>	тасымалдағыш	транспортёр
<i>face c.</i>	кенжарлық т.	т. забойный
<i>cable-belt c. (rope- belt)</i>	арқанды-таспалы т.	т. канатно- ленточный
<i>cantilever c.</i>	сұлама т.	т. консольный
<i>belt c.</i>	таспалы т.	т. ленточный
<i>incline c.</i>	көлбеу т.	т. наклонный
<i>lamellar c., apron c.</i>	тақталы т.	т. пластинчатый
<i>roller c.</i>	шырғышықты т.	т. роликовый
<i>flight c.</i>	сырмалық т.	т. скребковый
<i>chain c.</i>	шынжырлы т.	т. цепной
<b>conveyer (-or)</b>	конвейер	конвейер
<i>collecting c.</i>	жинақтағы к.	к. аккумулирующий
<i>vibration c.</i>	дірілдек к.	к. вибрационный
<i>overburden c.</i>	аршу к.	к. вскрышной
<i>delivery c.</i>	жеткізбе к.	к. доставочный
<i>face, bottom c.</i>	кенжарлық к.	к. забойный
<i>cable c.</i>	арқандық к.	к. канатный
<i>belt c.</i>	тспалы к.	к. ленточный
<i>main c.</i>	магистралдық к.	к. магистральный
<i>inclined c.</i>	көлбеу к.	к. наклонный
<i>spoil-bank c.</i>	үйінді к-ы	к. отвальный
<i>gate-end loader, transfer c.</i>	қайта тиегі к.	к. перегрузочный
<i>flexible c.</i>	жылжымалы к.	к. передвижной
<i>removable c.</i>	тасымалды к.	к. переносной
<i>loader c.</i>	тиегі к.	к. погрузочный
<i>rock c.</i>	жыныстық к.	к. породный



<i>reception c.</i>	қабылдағы к.	к. приемный
<i>ore c.</i>	магадандық к.	к. рудный
<i>prefabricated c.</i>	жиынтық к.	к. сборный
<i>gate c., gangway c.</i>	қуақаздық к.	к. штрековый
<i>spiral c.</i>	бұрамды к.	к. спиральный
<i>oscillating (vibrating) c.</i>	дірілдек к.	к. вибрационный
<b>conveyorization</b>	конвейрлеу	конвейеризация
<b>coral</b>	маржан	коралл
<b>cord</b>	пілте	шнур
<i>detonating c., primacord</i>	дүмпіткі п.	ш. детонирующий
<i>control c.</i>	бақылау п -сі	ш. контрольный
<i>blasting fuse</i>	отәткізгіш п -сі	ш. огнепроводный
<b>core</b>	керн	керн
<i>drill (bore) c.</i>	бұрғылық к.	к. буровой
<b>core storage</b>	керн қоймасы	кернхранилище
<b>correlation</b>	коррелация	корреляция
<b>corresponding</b>	сәйкестік	соответствующий
<b>corrosion</b>	тот	коррозия
<b>cost-based</b>	шығыстық	затратный
<b>cost price, prime cost</b>	өзіндікқұн	себестоимость
<i>stripping c. p.</i>	аршығудың ө-ы	с. вскрыши
<i>actual mining c. p.</i>	өндірудің ө-ы	с. добычи
<i>metal c. p.</i>	металдың ө-ы	с. металла
<i>production c. p.</i>	өнімнің ө-ы	с. продукции
<i>planned c. p.</i>	жоспарлық ө.	с. плановая
<i>project c. p.</i>	жобалық ө.	с. проектная
<i>theoretical c. p.</i>	теориялық ө.	с. теоретическая
<i>actual c. p.</i>	нақты ө.	с. фактическая
<b>counter</b>	кезікпе	встречный
<i>c. face, driving from both ends</i>	к. (түйіспе) кенжар	в. забой (сбойка)
<b>coupled</b>	қосақ	спаренный(-ые)
<i>c. holes</i>	қ. төтелдер	с. скважины
<b>coupler</b>	тіркеуші	сцепщик
<i>cars c.</i>	вагондар т.	с. вагонов
<b>coupling</b>	тіркем	сцепка
<i>automatic c.</i>	автоматтық т.	с. автоматическая
<b>course, working, roadway, opening, way, entry, heading, drift</b>	қазба	выработка
<i>accumulated c.</i>	жинақтау қ.	в. аккумулирующая
<i>air h., airway c.</i>	желдетіс қ.	в. вентиляционная
<i>air course, drilling airway</i>	бурожелдетіс қ.	буревентиляцион-

		ная в.
<i>vertical o.</i>	тік қ.	в. вертикальная
<i>entry o, raise</i>	өрлеме қ.	в. восстающая
<i>main o.</i>	ашу қ-сы	в. вскрывающая
<i>discharge o.</i>	түсіру қ-сы	в. выпускная
<i>transport level w.</i>	жеткізбе деңгейжиек қ-сы	в. горизонта доставки
<i>cutting-down level o.</i>	қию деңгейжиек қ- сы	в. горизонта подсечки
<i>level w., horizontal w.</i>	жазық қ.	в. горизонтальная
<i>mine o., mine w.</i>	кен қ-сы	в. горная
<i>mine permanent w.</i>	күрделі кен қ.	в. горнокапитальная
<i>double-track o.</i>	қосторапты қ.	в. двухпутевая
<i>operative stope o.</i>	жұмыстық тазартыс қ.	в. действующая очистная
<i>diagonal w.</i>	қиғаш қ.	в. диагональная
<i>block bottom w.</i>	блок түбінің қ-сы	в. днища блока
<i>delivery w.</i>	жеткізбе қ.	в. доставочная
<i>drainage w.</i>	құрғатпа қ.	в. дренажная
<i>chamber w.</i>	кенуңгір қ.	в. камерная
<i>permanent w.</i>	күрделі қ.	в. капитальная
<i>conveyor w.</i>	конвейрлік қ.	в. конвейерная
<i>concentration w.</i>	шоғырландырғы қ.	в. концентрационна я
<i>mother entry w.</i>	арналық қ.	в. магистральная
<i>mine w.</i>	миналық қ.	в. минная
<i>deep, incline w.</i>	көлбеу қ.	в. наклонная
<i>breakoff, temporary w.</i>	тілме қ.	в. нарезная
<i>by-pass, loop, passby road w.</i>	төте қ.	в. обгонная
<i>by-way</i>	оралма қ.	в. обходная
<i>single-track, single-way o.</i>	жалқыжолды қ.	в. однопутевая (в. однопутная)
<i>pit bottom w.</i>	оқпан албар қ-сы	в. околостволного двора (в. околостволная)
<i>haulageway</i>	тасымалдық қ.	в. откаточная
<i>open-cast, quarry o.</i>	ашық қ.	в. открытая
<i>stope</i>	тазартпа қ.	в. очистная
<i>panel c.</i>	пәнель қ-сы	в. панельная
<i>rise w.</i>	өрлемдік қ.	в. по восстанию
<i>dip w., dipping stonedrift</i>	құламалық қ.	в. по падению
<i>w. on (along) the strike</i>	созылымдық қ.	в. по простиранию
<i>extinction w.</i>	өшер қ.	в. погашения
<i>development w.</i>	даярлау қ-сы	в. подготовитель- ная

<i>underground opening, mine w.</i>	жерасты (кен) қ-сы	в. подземная (горная)
<i>sublevel w.</i>	арақабаттық қ.	в. подэтажная
<i>lateral w.</i>	далалық қ.	в. полевая
<i>pit-bottom w.</i>	оқпандық қ.	в. приствольная
<i>lengthwise w.</i>	бойлама қ.	в. продольная
<i>exploratory w., prospecting</i>	барлама қ.	в. разведочная
<i>split w., slotted w.</i>	кеспелік қ.	в. разрезная
<i>ore w.</i>	кен қ.	в. рудная
<i>scraper w.</i>	сырмалық қ.	в. скреперная
<i>blind d.</i>	тұйық қ.	в. тупиковая
<i>level c.</i>	қабаттық қ.	в. этажная
<i>double e.</i>	қосақ қ.	в. спаренные
<b>cover</b>	қакпақ	крышка
<b>covering</b>	бүркеуіш	покрывающий
<b>crack</b>	жарықшақ	трещина
<b>cracking, fracturing, jointing</b>	жарықшақтық	трещиноватость
<b>crane</b>	кран	кран
<i>tower c.</i>	мұнаралық к.	к. башенный
<i>grabbing c.</i>	грейферлік к.	к. грейферный
<i>packing link c.</i>	буынтөсегі к.	звенуокладочный к.
<i>cantilever c.</i>	сұламалық к.	к. консольный
<i>assembly c.</i>	монтаждық к.	к. монтажный
<i>bridge c.</i>	көпірлік к.	к. мостовой
<i>travelling c.</i>	жылжымалық к.	к. передвижной
<i>floating c.</i>	қалқымалық к.	к. плавучий
<i>rotary c.</i>	бұрылғы к.	к. поворотный
<i>hoisting c., lifting c.</i>	көтергі к.	к. подъемный
<b>crater, funnel, block, hopper, cone, box</b>	шұңқыр, ойық	воронка
<i>explosion f.</i>	атылыс ш-ы	в. взрыва
<i>emptying f., outlet f.</i>	түсірме о.	в. выпускная
<i>depreion c.</i>	қысымдық о.	в. депрессионная
<i>feed b., charging h.</i>	тиеу о-ғы	в. загрузочная
<i>sink h., f. sink h. of a normal discharge, f. of normal release</i>	карст ш-ы	в. карстовая
<i>failure f.</i>	қалыпты атылыс ш-ы	в. нормального выброса
<i>hopper</i>	опырылыс ш-ы	в. обрушения
<i>discharge h.</i>	қабылдау о.	в. приемная
<i>ripping h.</i>	түсіру о-ғы	в. разгрузочная
<b>cross</b>	қопсыту ш.ы	в. рыхления
<b>crosscut</b>	көлденең	поперечный
<i>haulage c.</i>	қылуат	квершлаг
<i>level c.</i>	тасымалық қ.	к. откаточный
	деңгейжиектік қ.	к. погоризонтный

<i>sublevel c.</i>	<i>арақабаттық қ.</i>	<i>к. подэтажный</i>
<b>cross-cut, breakthrough, ort</b>	қияқаз	орт
<i>air heading b.</i>	<i>желдетістік қ</i>	<i>о. вентиляционный</i>
<b>crossing</b>	қиылысу	пересечение
<i>entry c.</i>	<i>қазбалардың қ-ы</i>	<i>п. выработок</i>
<i>cracks c.</i>	<i>жарықшақтардың қ-ы</i>	<i>п. трещин</i>
<b>cross-roads</b>	айырық	перекресток
<b>crumb</b>	қикым	крошка
<i>stone c.</i>	<i>тас қ-ы</i>	<i>каменная к.</i>
<b>crumble</b>	қикымдау	крошить
<b>crush, grind, mill</b>	уатыс	дробить
<b>crushability</b>	уатылғыштық	дробимость
<b>crusher, breaker, mill</b>	уатқы	дробилка, дробильная установка
<i>roll c.</i>	<i>білікті у.</i>	<i>д. валковая</i>
<i>disk c.</i>	<i>табақтық у.</i>	<i>д. дисковая</i>
<i>cone c.</i>	<i>конустық у.</i>	<i>д. конусная</i>
<i>mobile c.</i>	<i>жылжымалы у.</i>	<i>д. мобильная</i>
<i>hammer c.</i>	<i>балғалық у.</i>	<i>д. молотковая</i>
<i>stationary c., permanent c.</i>	<i>орнықты у.</i>	<i>д. стационарная</i>
<i>jaw c., jaw b.</i>	<i>беттік у.</i>	<i>д. щековая</i>
<i>lump b.</i>	<i>комбайындағы ұ.</i>	<i>д. встроенная в комбайн</i>
<i>face c.</i>	<i>кенжар у.</i>	<i>д. забойная</i>
<i>coal c.</i>	<i>көмір у.</i>	<i>д. угольная</i>
<i>spherical c., ball-shaped c.</i>	<i>шар у.</i>	<i>д. шаровая</i>
<b>crushing, breakage, grinding</b>	уату	дробление
<i>explosive c.</i>	<i>атылыстық у.</i>	<i>д. взрывное</i>
<i>intraquarry c., inside pit-run c.</i>	<i>кәрепішілік у.</i>	<i>д. внутрикарьерное</i>
<i>secondary c.</i>	<i>қайта у.</i>	<i>д. вторичное</i>
<i>primary c.</i>	<i>ірілеп у.</i>	<i>д. крупное</i>
<i>fine c., fine g.</i>	<i>майдалап у.</i>	<i>д. мелкое</i>
<i>multistage c.</i>	<i>көпсатылы у.</i>	<i>д. многостадийное</i>
<i>lump c.</i>	<i>бейтұрпатты у.</i>	<i>д. негабарита</i>
<i>one-stage c.</i>	<i>бірсатылы у.</i>	<i>д. одностадийное</i>
<i>initial c.</i>	<i>бастапқы у.</i>	<i>д. первичное</i>
<i>preliminary c., foregrinding</i>	<i>алдынала у.</i>	<i>д. предварительное</i>
<i>secondary c.</i>	<i>орташа у.</i>	<i>д. среднее</i>
<i>impact c.</i>	<i>соққылап у.</i>	<i>д. ударное</i>
<b>crust</b>	қабық	кора
<i>residual soil c.</i>	<i>мүжінді қ.</i>	<i>к. выветривания</i>
<i>earth's c.</i>	<i>жер қ-ғы</i>	<i>к. земная</i>
<b>crutch, spike</b>	балдақ (т. ж)	костыль (ж.д.)

<b>crystal</b>	тау хрусталы	хрусталь горный
<b>crystalline</b>	кристалдық	кристаллическая
<b>curb</b>	шір	венец
<i>temporary lining c.</i>	<i>уақытша бекітпе ш.</i>	<i>в. временной крепи</i>
<i>auxiliary c.</i>	<i>көмекші ш.</i>	<i>в. вспомогательный</i>
<i>double-cone walling c.</i>	<i>екі ұшты таяныш ш.</i>	<i>в. двухконической опоры</i>
<i>combined c., walling crib</i>	<i>құрамды таяныш ш.</i>	<i>в. комбинированный опорный</i>
<i>single-cone walling c.</i>	<i>бірұшты таяныш ш.</i>	<i>в. одноконический опорный</i>
<i>foundation c.</i>	<i>таяныштық ш.</i>	<i>в. опорный</i>
<i>foundation c.</i>	<i>бас ш.</i>	<i>в. основной</i>
<i>tubbing c.</i>	<i>шығыршық ш.</i>	<i>в. тубинговый</i>
<i>shaft crown</i>	<i>бекітпе ш-і (шақты оқпанының)</i>	<i>в. крепи (шахтного ствола)</i>
<b>current</b>	ағымдық	текущий (-ие, -ее)
<i>c. expenditures</i>	<i>а. шығыстар</i>	<i>т. затраты</i>
<i>c. coordinates</i>	<i>а. координаттар</i>	<i>т. координаты</i>
<i>c. stripping ratio</i>	<i>аршудың а. коэффициенті</i>	<i>т. коэффициент вскрыши</i>
<i>c. volumes</i>	<i>а. көлемдер</i>	<i>т. объемы</i>
<i>c. repaire</i>	<i>а. жөндеу</i>	<i>т. ремонт</i>
<i>c. content</i>	<i>а. мөлшер</i>	<i>т. содержание</i>
<i>c. condition</i>	<i>а. жағдайы</i>	<i>т. состояние</i>
<i>c. planning</i>	<i>а. жоспарлау</i>	<i>т. планирование</i>
<b>current</b>	ТОК	ТОК
<i>c. collector</i>	<i>т. қабылдағыш</i>	<i>токоприемник</i>
<i>c. collector</i>	<i>т. алғыш</i>	<i>токосъемник</i>
<i>vortex c.</i>	<i>құйын т.</i>	<i>вихревой т.</i>
<b>curvature</b>	қисықтық	кривизна
<b>curve</b>	иілме қисық	кривая
<i>tangent c.</i>	<i>жанама и. қ.</i>	<i>касательная к.</i>
<b>cut, gain, kerf</b>	ұңғы	вруб
<i>side (-draw) c.</i>	<i>бүйірлік ұ.</i>	<i>в. боковой</i>
<i>fan c.</i>	<i>тарауық ұ.</i>	<i>в. веерный</i>
<i>vertical c., sheering cut</i>	<i>тік ұ.</i>	<i>в. вертикальный</i>
<i>vertical plough wedge c.</i>	<i>тік сына ұ.</i>	<i>в. вертикальный клиновыи</i>
<i>top c.</i>	<i>жоғарғы ұ.</i>	<i>в. верхний</i>
<i>cut</i>	<i>атылыстық ұ.</i>	<i>в. взрывной</i>
<i>cone c.</i>	<i>ойық ұ.</i>	<i>в. воронкообразный</i>
<i>plough c.</i>	<i>сына ұ.</i>	<i>в. клиновыи</i>
<i>horizontal slippling c.</i>	<i>жазық сыналы ұ.</i>	<i>в. горизонтальный клиновыи</i>
<i>rill c.</i>	<i>қиғаш ұ.</i>	<i>в. диагональный</i>

<i>arc c.</i>	доға ұ.	в. дуговой
<i>bent c.</i>	қайқы ұ.	в. изогнутый
<i>contour-loop c.</i>	нобайлық-тұзақ ұ.	в. контурно-петлевой
<i>cone, cone-shaped c.</i>	шошақ ұ.	в. конусный
<i>inverted c.</i>	апан ұ.	в. котловой
<i>cross c.</i>	айқыш ұ.	в. крестовый
<i>mechanical c.</i>	мәшинелік ұ.	в. машинный
<i>sloping, inclined c.</i>	көлбеу ұ.	в. наклонный
<i>initial c.</i>	бастапқы ұ.	в. начальный
<i>lower c.</i>	төменгі .	в. нижний
<i>draw cut, one-sided c.</i>	біржақты (бірбағытты) ұ.	в. односторонний
<i>advance, leading c.</i>	озба ұ.	в. опережающий
<i>supporting c.</i>	таяныш ұ.	в. опорный
<i>sumping c.</i>	бастапқы ұ.	в. первоначальный
<i>pyramid c.</i>	пирамида ұ.	в. пирамидальный
<i>cut in stone</i>	жыныстағы ұ.	в. по породе
<i>cut in coal</i>	көмірдегі ұ.	в. по углю
<i>box c.</i>	призма ұ.	в. призматический
<i>burn c.</i>	тура ұ.	в. прямой
<i>chambering, squibbing</i>	апан оқтамалы ұ.	в. с котловым зарядом
<i>sectional c.</i>	секциялы ұ.	в. секционный
<i>spiral c.</i>	бұранда ұ.	в. спиральный
<i>slot c.</i>	саңылау ұ.	в. щелевой
<b>wedge-shaped c.</b>	<b>сына ұ.</b>	<b>клиновой в.</b>
<b>cut, pull, web, slice</b>	енбе	заходка
<i>stripping c.</i>	аршыу e-i	з. вскрышная
<i>diagonal c.</i>	қыйғыш e.	з. диагональная
<i>dumping c.</i>	үйінді e-i	з. отвальная
<i>crosscut c.</i>	көлденең e.	з. поперечная
<i>longitudinal c.</i>	бойлық e.	з. продольная
<i>narrow c.,</i>	тар e.	з. узкая
<i>wide c.</i>	кең e.	з. широкая
<i>excavator bench</i>	эскаваторлық e.	з. экскаваторная
<b>cut-off raise</b>	кескі өрлеме	отрезной восстающий
<b>cutting</b>	кесуші	режущая (-ий)
<i>bucket edge c.</i>	шөміштің к. жиегі	р. кромка ковша
<i>c. chain</i>	к. шынжыр	р. цепь
<b>cutting</b>	тілме	нарезка
<i>blocks c.</i>	блоктарды m-ci	н. блоков
<i>levels c.</i>	деңгейжиектер m-ci	н. горизонтов
<i>longwall c.</i>	лава m-ci	н. лавы

<i>panel c.</i>	<i>панел т-сі</i>	<i>н. панели</i>
<b>cutting</b>	кесу	резание, рассечка
<i>pit-bottom c.</i>	<i>оқпан албарын к.</i>	<i>р-ка околоствольного двора</i>
<b>cutting</b>	тілу	нарезание
<b>cutting, joint</b>	кертпеш	врубка
<b>cycle</b>	цикл	цикл
<i>operation c.</i>	<i>операция ц-ы</i>	<i>ц. операции</i>
<i>working c.</i>	<i>жұмыс ц-ы</i>	<i>ц. рабочий</i>
<i>production(industrial) c.</i>	<i>өндірістік ц.</i>	<i>ц. производственный</i>
<i>driving c.</i>	<i>ұңғылама ц-ы</i>	<i>ц. проходческий</i>
<b>cyclic recurrence</b>	циклдық	цикличность
<b>cyclogram</b>	циклонграмма	циклограмма
	<b>D</b>	
<b>daily</b>	тәуліктік	суточный (-ая, -ое)
<i>d. output</i>	<i>т. өнімділік (еңбек)</i>	<i>с. выработка</i>
<i>d. work quota</i>	<i>т. мөлшер</i>	<i>с. норма</i>
<i>d. flow</i>	<i>т. ағын</i>	<i>с. приток</i>
<i>d. output</i>	<i>т. өнімділік</i>	<i>с. производительность</i>
<b>daily output, daywork</b>	жерүсті қазбасы	дневная выработка
<b>dam</b>	бөгет	плотина
<b>dam, dike, bund</b>	бөгесін	дамба
<i>tailing d.</i>	<i>қалдықтар қоймасының б-і</i>	<i>д. хвостохранилища</i>
<b>damage, loss</b>	залал	ущерб
<i>material d.</i>	<i>материалдық з.</i>	<i>у. материальный</i>
<i>losses d.</i>	<i>жоғалымның з-ы</i>	<i>у. от потерь</i>
<i>dilution d.</i>	<i>құнарсызданудың з-ы</i>	<i>у. от разубоживания</i>
<i>economic l.</i>	<i>экономикалық з.</i>	<i>у. экономический</i>
<b>damping</b>	ылғалдау	увлажнение
<b>dangerous, hazardous</b>	қауіпті	опасный
<i>d. cargo</i>	<i>қ. жүк</i>	<i>о. груз</i>
<i>gas- h.</i>	<i>газ қ-лігі</i>	<i>о. по газу</i>
<i>prone to rock-bumps, rock-bump hazardous</i>	<i>кен соққысыбойынша қ.</i>	<i>о. по горным ударам</i>
<i>prone to sudden outbursts</i>	<i>тұтқил лақтырыс қ-лігі</i>	<i>о. по внезапным выбросам</i>
<b>data, information, evidence</b>	деректер	данные
<i>d. analysis</i>	<i>талдау д-і</i>	<i>д. анализа</i>
<i>base d.</i>	<i>базалық д.</i>	<i>д. базовые</i>

<i>geodetic d.</i>	геодезиялық д.	д. геодезические
<i>geological i.</i>	геологиялық д.	д. геологические
<i>geophysical d., geophysical e.</i>	геофизикалық д.	д. геофизические
<i>summarized i., initial d.</i>	бастапқы д.	д. исходные
<i>experimental d.</i>	тәжірибе д.	д. опытные
<i>basic d., basic specifications</i>	негізгі д.	д. основные
<i>practical d.</i>	практикалық д.	д. практические
<i>calculated d., design d.</i>	есептік д.	д. расчетные
<i>statistical d.</i>	статистикалық д.	д. статистические
<i>tabular d., tabulation d.</i>	кестеленген д.	д. табличные
<i>theoretical d.</i>	теориялық д.	д. теоретические
<i>technical d., technical characteristics, technical specifications</i>	техникалық д.	д. технические
<i>economic d.</i>	экономикалық д.	д. экономические
<i>experimental d.</i>	эксперименттік д.	д. эксперименталь- ные
<i>service d., operating d.</i>	тұтынымдық д.	д. эксплуатацион- ные
<b>deactivation, decontamination</b>	активсіздендіру	дезаktivация
<b>dead- end, line- end</b>	тұйық	тупик
<i>d-e. track, rail way d-e.</i>	теміржол т-гы	т. железнодорожны й
<i>dump l-e.</i>	үйінді т-гы	т. отвальный
<b>debit, yield, output, flow rate, discharge</b>	дебит	дебит
<i>ventilator debit</i>	желдеткіш д-і	д. вентилятора
<i>gas f. r., gas y.</i>	газ д-і	д. газа
<i>well discharge</i>	төтел д-і	д. скважины
<b>deceleration, slowing-down</b>	кешеуілдетуіш	замедление
<i>blast s-d.</i>	атылсты к-дету	з-ние взрыва
<b>decision</b>	шешім	решение
<i>final d.</i>	ақырғы ш.	р. окончательное
<i>optimum d.</i>	оңтайлы ш.	р. оптимальное
<b>deck, platform</b>	сөре	полук
<i>protecting apron</i>	сақтандырғы с.	п. предохранитель- ный



<i>driving d.</i>	ұңғылау с -і	<i>n. проходческий</i>
<b>decrease</b>	азайтыс	уменьшать
<b>decrease</b>	азаю, кему	уменьшение
<b>dedusting</b>	шансыздандыру	обеспыливание
<b>deep</b>	терең	глубокий (-оe)
<i>d. quarry</i>	<i>т. кәреp</i>	<i>г. карьер</i>
<i>d-hole drilling</i>	<i>т. бұрғылау</i>	<i>г. бурение</i>
<i>d. occurrence</i>	<i>т. жату</i>	<i>г. залегание</i>
<b>deep, abyssal</b>	тереңде	глубинный
<i>d. drainage</i>	<i>т. құрғату</i>	<i>г. дренаж</i>
<i>d. horizon</i>	<i>т. деңгейжиек</i>	<i>г. горизонт</i>
<b>deepening, sinking</b>	тереңдету	углубка
<i>sump d.</i>	<i>сужиманы т.</i>	<i>у. зумпфа</i>
<i>quarry d.</i>	<i>кәреpді т.</i>	<i>у. карьера</i>
<i>shaft sinking</i>	<i>шақты оқпанын т.</i>	<i>у. ствола шахты</i>
<b>defect, bug, damage</b>	ақау	дефект
<b>defect, reject, spoilage</b>	брак	брак
<i>project d.</i>	<i>жоба б-ы</i>	<i>б. проектный</i>
<i>reject</i>	<i>өндірістік б.</i>	<i>б. производственный</i>
<i>production d.</i>	<i>өндірілім б-ы</i>	<i>б. изготовления</i>
<i>technical d.</i>	<i>техникалық б.</i>	<i>б. технический</i>
<i>technological d.</i>	<i>технологиялық б.</i>	<i>б. технологический</i>
<b>defective</b>	ақаулы	неисправный
<b>defectoscope, flaw detector</b>	ақаутапқыш	дефектоскоп
<b>deformation, deformity, strain</b>	деформация	деформация
<i>active d.</i>	<i>белсенді д.</i>	<i>д. активная</i>
<i>rock d.</i>	<i>тау жыныстарының д-сы</i>	<i>д. горных пород</i>
<i>earth surface d.</i>	<i>жер бетінің д-сы</i>	<i>д. земной поверхности</i>
<i>support d.</i>	<i>бекітпе д-сы</i>	<i>д. крепи</i>
<i>critical d.; ultimate s.</i>	<i>қатерлі д.</i>	<i>д. критическая</i>
<i>common d.</i>	<i>жалпы д.</i>	<i>д. общая</i>
<i>cubic d., volumetric d., bulk d.</i>	<i>көлемдік д.</i>	<i>д. объемная</i>
<i>residual d.</i>	<i>қалдық д.</i>	<i>д. остаточная</i>
<i>relative d. unitstrain d.</i>	<i>салыстырмалық д.</i>	<i>д. относительная</i>
<i>lateral d. lateral s.</i>	<i>көлденең д.</i>	<i>д. поперечная</i>
<i>ultimate s.</i>	<i>шектем д.</i>	<i>д. предельная</i>
<i>folded d. ,plicate d.</i>	<i>қыртыстық д.</i>	<i>д. складчатая</i>
<i>buildings d.</i>	<i>ғимарат д-сы</i>	<i>д. сооружений</i>
<i>elastic d.,</i>	<i>серпімді д.</i>	<i>д. упругая</i>

<i>compliance</i>		
<i>admissible d.</i>	мүмкіндік өзгерістер д.	д. допустимые
<i>expected s.</i>	күтілген д.	д. ожидаемые
<i>calculated d.</i>	есептеулік д.	д. расчетные
<i>concentrated s-s</i>	шоғырланған д.	д. сосредоточенные
<i>shrinkage, shrinking d.</i>	отырма д.	д. усадочная
<b>defrosting</b>	еріту	размораживание
<b>degassing, degasification</b>	газсыздандыру	дегазация
<i>seam d.</i>	тақтаны г.	д. пласта
<i>coal d.</i>	көмірді г.	д. угля
<i>mine d.</i>	шақтыны г.	д. шахты
<i>massif d.</i>	шыңтасты г.	д. массива
<i>preliminary d.</i>	алдын ала г.	д. предварительная
<i>working seam d.</i>	қазылып жатқан тақтаны г.	д. разрабатываемого пласта
<b>degree</b>	дәреже	степень
<i>crushing d.</i>	ұсатылым д-сі	с. дробления
<i>pollution d.</i>	ластану д-сі	с. загрязнения
<i>filling d.</i>	толтыру д-сі	с. заполнения
<i>assimilation d.</i>	игеру д-сі	с. освоения
<i>accordance d.</i>	сәйкестік д-сі	с. соответствия
<i>stability d.</i>	тұрақтылық д-сі	с. устойчивости
<b>delivery, transportation, haul</b>	жеткізбе	доставка
<i>explosive casting d.</i>	атылыстық ж.	д. взрывная
<i>conveyor d.</i>	конвейерлік ж.	д. конвейерная
<i>container d.</i>	контейнерлік ж.	д. контейнерная
<i>mechanized d., powered d.</i>	механикаландырылған ж.	д. механизованная
<i>gravity d., free-flow d.</i>	өзағысымен ж.	д. самотечная
<i>scraper t.</i>	сырмалық ж.	д. скреперная
<i>moving-in of stowing materials</i>	толтырма материалын ж-у	д. закладочного материала
<i>underground t., mine conveying</i>	жерастылық ж-бе	д. подземная
<i>casting</i>	жыныстарды ж-у	д. породы
<i>self-propelled d.</i>	өзі жүргі ж-бе	д. самоходная
<i>own weight t.</i>	өз салмағымен ж-у	д. собственным весом
<b>delta</b>	атырау	дельта
<i>river d.</i>	өзен а.	д. реки
<b>demineralization, desalination</b>	минералсыздандыру	деминерализация
<b>dense</b>	тығыз	плотный

<b>density</b>	ТЫҒЫЗДЫҚ	ПЛОТНОСТЬ
<i>tamping d.</i>	<i>аз т-ғы</i>	<i>п. забойки</i>
<i>filling d.</i>	<i>толтырма т-ғы</i>	<i>п. закладки</i>
<i>rock d.</i>	<i>жыныс т-ғы</i>	<i>п. породы</i>
<i>ore d.</i>	<i>кен т-ғы</i>	<i>п. руды</i>
<b>department</b>	бөлім	отдел
<i>geological d.</i>	<i>геологиялық б.</i>	<i>о. геологический</i>
<i>mine surveyor d.</i>	<i>маркшейдерлік б.</i>	<i>о. маркшейдерский</i>
<i>buying d.</i>	<i>жабдықтау б-і</i>	<i>о. снабжения</i>
<i>engineering d.</i>	<i>техникалық б.</i>	<i>о. технический</i>
<i>planning d.</i>	<i>жоспарлау б-і</i>	<i>о. плановый</i>
<i>production d.</i>	<i>өндірістік б.</i>	<i>о. производственный</i>
<i>finance d.</i>	<i>қаржы б-і</i>	<i>о. финансовый</i>
<b>departure from a mine</b>	шақтыдан шығу	выезд из шахты
<b>dependence, relation</b>	тәуелділік	зависимость
<i>linear d., linear r.</i>	<i>ұзындық т.</i>	<i>з. линейная</i>
<i>inverse d., inverse r.</i>	<i>кері т.</i>	<i>з. обратная</i>
<i>direct d., ordinal r.</i>	<i>тура т.</i>	<i>з. прямая</i>
<i>empirical d.</i>	<i>эмпирикалық т.</i>	<i>з. эмпирическая</i>
<b>deposit</b>	кенорын	месторождение
<i>asbestine d.</i>	<i>талшықтас к-ы</i>	<i>м. асбестовое</i>
<i>boxite d.</i>	<i>боксит к-ы</i>	<i>м. бокситовое</i>
<i>developed d.</i>	<i>ашылған к-ы</i>	<i>м. вскрытое</i>
<i>gas d.</i>	<i>газ к-ы.</i>	<i>м. газовое</i>
<i>horizontal d.</i>	<i>жазық к</i>	<i>м. горизонтальное</i>
<i>iron ore d.</i>	<i>темірмағданды к-ы</i>	<i>м. железорудное</i>
<i>vein d.</i>	<i>желі к-ы</i>	<i>м. жильное</i>
<i>gold d.</i>	<i>алтын к-ы</i>	<i>м. золоторудное</i>
<i>complex d.</i>	<i>кешендік к.</i>	<i>м. комплексное</i>
<i>large d.</i>	<i>ірі к-ы</i>	<i>м. крупное</i>
<i>steep-dipping d.</i>	<i>тік құлама к.</i>	<i>м. крутопадающее</i>
<i>magmatic d.</i>	<i>магмалық к.</i>	<i>м. магматическое</i>
<i>metamorphic d.</i>	<i>метаморфиялық к.</i>	<i>м. метаморфическое</i>
<i>submarine d.</i>	<i>теңіздік к.</i>	<i>м. морское</i>
<i>oreless minerals d.</i>	<i>бейкендік к-ы</i>	<i>м. нерудных ископаемых</i>
<i>oil d.</i>	<i>мұнай к-ы</i>	<i>м. нефти</i>
<i>tin d.</i>	<i>қалайы к-ы</i>	<i>м. олова</i>
<i>mined d.</i>	<i>қазымдалған к.</i>	<i>м. отработанное</i>
<i>long-range d.</i>	<i>перспективті к.</i>	<i>м. перспективное</i>
<i>bedded d.,</i>	<i>тақталы к-ы</i>	<i>м. пластовое</i>

<i>stratified d.</i>		
<i>underground water d.</i>	жерасты суларының к-ы	м. подземных вод
<i>mineral d.</i>	кен байлық к-ы	м. полезных ископаемых
<i>complex d.</i>	полиметалдық к.	м. полиметаллическое
<i>flat d.</i>	жайпақ к.	м. пологопадающее
<i>industrial d.</i>	өнеркәсіптік к.	м. промышленное
<i>prospected d.</i>	барланған к-ы	м. разведанное
<i>mined d.</i>	қазылып жатқан к-ы	м. разрабатываемое
<i>placer d.</i>	кенқайран к. о	м. россыпное
<i>ore d.</i>	магдандық к-ы	м. рудное
<i>coal d.</i>	көмір к-ы	м. угольное
<i>non-ferrous metals d.</i>	түсті металлдар к-ы	м. руд цветных металлов
<b>deposit, bed, lode</b>	сілем	залежь
<i>lens-shaped d., lenticular b.</i>	линза тәрізді с.	з. линзообразная
<i>thick d.</i>	қуатты с.	з. мощная
<i>tabular d.</i>	тақталы с.	з. пластообразная
<i>flat d., gentle d.</i>	жайпақ с.	з. пологая
<i>ore d.</i>	магадан (кен) с-і	з. рудная
<i>thin d.</i>	жұқа с.	з. тонкая
<i>coal b., coalfield d.</i>	көмір с-і	з. угля
<i>oil pool, oil d.</i>	мұнай с-і	з. нефти
<i>black coal d., coal d.</i>	таскөмір с-і	з. каменного угля
<i>rock salt d., mine salt d.</i>	тас тұз с-і	з. каменной соли
<i>saline d., salt d.</i>	тұз с-і	з. соляная
<b>deposit, sediment(ation)</b>	шөгінді	отложение
<i>eluvial d-s</i>	элювалық ш-лер	элювиальные о-я
<i>sedimentary rocks d.</i>	ш. жыныстар түзілімдері	о. осадочных пород
<b>depot, shed</b>	депо	депо
<i>car sh., wagon d.</i>	вагон д-сы	д. вагонное
<i>underground d.</i>	жерасты д.	д. подземное
<i>electric locomotive d.</i>	электровоз д-сы	д. электровозное
<b>depreciation, loss of value</b>	құнсыздану	обесценивание, амортизация
<i>d. cost of mining equipment</i>	кен жабдықтарының өтем құны	а. стоимости горного оборудования
<b>depression, pressure drawdown</b>	қысым	депрессия
<i>fan d.</i>	желдеткіш қ-ы	д. вентилятора
<i>mine ventilating</i>	жалпышақтылық	д. общешахтная

<i>p.</i>	<i>қ.</i>	
<i>crater d.</i>	<i>қ-дық шұңқыр</i>	<i>д. воронка</i>
<i>natural draft drop p.</i>	<i>табиғи тарту қ-ы</i>	<i>д. естественной тяги</i>
<i>mine ventilating p.</i>	<i>жалпышақтылық қ.</i>	<i>д. общешахтная</i>
<i>ventilation thermal drop p.</i>	<i>жылулық қ.</i>	<i>д. тепловая</i>
<b>depression meter</b>	<i>депрессиометр (қысымөлшегіш)</i>	<i>депрессиометр</i>
<b>depth</b>	<i>тереңдік</i>	<i>глубина</i>
<i>safe d.</i>	<i>қауіпсіз т.</i>	<i>г. безопасная</i>
<i>vertical d.</i>	<i>тік т.</i>	<i>г. вертикальная</i>
<i>cut d., gain d.</i>	<i>үңгі т-гі</i>	<i>г. вруба</i>
<i>level d., horizon d.</i>	<i>деңгейжиек т-гі</i>	<i>г. горизонта</i>
<i>mining d.</i>	<i>кен жұмыстарының т-гі</i>	<i>г. горных работ</i>
<i>occurrence d.</i>	<i>жату т-гі</i>	<i>г. залегания</i>
<i>quarry d.</i>	<i>кәрер т-гі</i>	<i>г. карьера</i>
<i>railroad descent d.</i>	<i>темір жолдың төмендету т-гі</i>	<i>г. опускания железной дороги</i>
<i>mining d.</i>	<i>қазу т-гі</i>	<i>г. разработки</i>
<i>hole d., well d.</i>	<i>төтел т-гі</i>	<i>г. скважины</i>
<i>digging d.</i>	<i>көсу т-гі</i>	<i>г. черпания</i>
<i>mine d., shaft d.</i>	<i>шақты т-гі</i>	<i>г. шахты</i>
<i>anchor d.</i>	<i>қарнақ т.</i>	<i>г. анкеры</i>
<i>deposit bedding d.</i>	<i>кеннің жату т.</i>	<i>г. залегания месторождения</i>
<i>pull d., stope d., length of a round</i>	<i>енбе т.</i>	<i>г. заходки</i>
<i>end d. of a quarry</i>	<i>кәредің ақырғы т.</i>	<i>г. карьера конечная</i>
<i>ultimate d. of a quarry</i>	<i>кәредің шектік т.</i>	<i>г. карьера предельная</i>
<i>critical d.</i>	<i>т. шегі</i>	<i>г. критическая</i>
<i>open rocks d.</i>	<i>ашық кен жұмыстар т.</i>	<i>г. открытых горных пород</i>
<i>hoisting d., winding d.</i>	<i>көтеру т. (биіктігі)</i>	<i>г. подъема</i>
<i>deformation development d.</i>	<i>өзгерістің даму т.</i>	<i>г. развития деформации</i>
<i>cutting d.</i>	<i>кесу қалыңдығы</i>	<i>г. резаная</i>
<i>cut d.</i>	<i>жаңқа қалыңдығы</i>	<i>г. стружки</i>
<i>shaft d.</i>	<i>шахты оқпанының т.</i>	<i>г. шахтного ствола</i>
<b>depth</b>	<i>тереңде</i>	<i>глубинный</i>
<i>d. benchmark</i>	<i>т-дік белгілемесі</i>	<i>г. репер</i>
<i>mine surveyor depthometer,</i>	<i>маркшейдерлік т-өлшем</i>	<i>глубиномер маркшейдерский</i>
<b>describe</b>	<i>сипаттау</i>	<i>характеризовать, описывать</i>
<b>design</b>	<i>жоба</i>	<i>проект</i>
<b>designing</b>	<i>жобалау</i>	<i>проектирование</i>
<i>quarry d.</i>	<i>кәреді ж.</i>	<i>п. карьера</i>
<i>deposit opening-</i>	<i>кен ашуды ж.</i>	<i>п. вскрытия</i>

<i>up d.</i>		<i>месторождения</i>
<i>d. basis.</i>	<i>ж. негіздері</i>	<i>основы п.</i>
<i>output d.</i>	<i>өнімділікті ж.</i>	<i>п. производитель- ности</i>
<b>destroy, break down, crush</b>	бұзу	разрушать
<i>d. rock, r. breaking</i>	<i>тау жынысын б.</i>	<i>р. горную породу</i>
<i>d. rock mass, d. rock massif</i>	<i>жыныс шынтасын б.</i>	<i>р. массив пород</i>
<b>destruction, breaking, break- down, failure</b>	бұзу	разрушение
<i>blast d.</i>	<i>атылыстық б.</i>	<i>р. взрывом</i>
<i>failure</i>	<i>мехникалық б.</i>	<i>р. механическое</i>
<i>pillar d.</i>	<i>кентіректі б.</i>	<i>р. целика</i>
<i>coal breaking</i>	<i>көмірдің б.</i>	<i>р. угля</i>
<b>detailed</b>	нақты	детальный (-ая)
<i>d. analysis</i>	<i>н. талдау</i>	<i>д. анализ</i>
<i>d. calculation</i>	<i>н. есеп</i>	<i>д. расчет</i>
<i>d. division</i>	<i>н-лап бөлу</i>	<i>д. разбивка</i>
<i>d. exploration</i>	<i>н. барлау</i>	<i>д. разведка</i>
<b>determination</b>	анықтау	определение
<i>moisture content d.</i>	<i>ылғалдылықты а.</i>	<i>о. влажности</i>
<i>water afflux d.</i>	<i>суағысын а.</i>	<i>о. водопритока</i>
<i>crushability d.</i>	<i>ұсатылығыштық ты а.</i>	<i>о. дробимости</i>
<i>ash content d.</i>	<i>күлділікті а.</i>	<i>о. зольности</i>
<i>hardness d.</i>	<i>берктікті а.</i>	<i>о. крепости</i>
<i>open-pit capacity d.</i>	<i>кәріс қуатын а. (өнімділігі гін)</i>	<i>о. мощности карьера</i>
<i>deposit thickness d.</i>	<i>кенорынның қалыңдығын (қуатын) а.</i>	<i>о. мощности месторождени</i>
<i>density d.</i>	<i>тығыздықты а.</i>	<i>о. плотности</i>
<i>metal content d.</i>	<i>металл мөлшерін а.</i>	<i>о. содержания металла</i>
<i>properties d.</i>	<i>қасиеттерді а.</i>	<i>о. свойств</i>
<i>shaft site d.</i>	<i>шақты оқпаны түсетін орынды а.</i>	<i>о. места заложе-ния шахтного ствола</i>
<b>detonating</b>	дүмпіткі	детонирующий
<i>d. cord, d. fuse, primacord</i>	<i>д. пілте</i>	<i>д. шнур</i>
<b>detonating-cap</b>	дүмпіткіш-капсюль	капсюль-детонатор
<b>detonating cord, primacord, detonating fuse</b>	дүмпіткі пілте (дп)	дш (детонирующий шнур)
<b>detonation, knocking</b>	дүмпіту	детонация
<i>d. wave</i>	<i>д. толқыны</i>	<i>детонационная волна</i>
<b>detonator</b>	дүмпіткіш	детонатор

<i>delay d.</i>	байаулатпа әрекетті д.	д. замедленного действия
<i>instantaneous d.</i>	заматтық әрекетті д.	д. мгновенного действия
<i>short-delay d.</i>	қысқакідірісті д.	д. коротко замедленный
<i>electric d., electric squib</i>	электр д.	д. электрический
<b>detonite</b>	детонит	детонит
<b>develop</b>	дамыт	развивать
<b>development</b>	даму	развитие
<i>mining d.</i>	кен жұмыстарының д-ы	р. горных работ
<i>working zone d.</i>	жұмыс аймағының д-ы	р. рабочей зоны
<b>development</b>	игеру	освоение
<i>investment rational utilization</i>	салынған қаржыны и.	о. капиталовложений
<i>deposit d.</i>	кенорынды и.	о. месторождения
<i>profession d.</i>	кәсіптік и.	о. профессии
<i>resources d.</i>	қорларды и.	о. ресурсов
<i>means utilization</i>	қаражатты и.	о. средств
<b>development</b>	кен-даяралу жұмыстары	работы горноподготовительные
<b>development, opening-up</b>	ашу	вскрытие
<i>trenchless o-up</i>	оржолсыз а.	в. бестраншейное
<i>vertical shaft o-up</i>	тік оқпанмен а.	в. вертикальным стволом
<i>outside trenches o-up</i>	сыртқы оржолдармен а.	в. внешними траншеями
<i>inner trenches o-up</i>	ішкі оржолдармен а.	в. внутренними траншеями
<i>level o-up, horizon o-up</i>	деңгейжиекті а.	в. горизонта
<i>group trench o-up</i>	топтық оржолмен а.	в. групповой траншеей
<i>(ore-)body o-up</i>	сілемді а.	в. залежи
<i>permanent trench o-up</i>	күрделі оржолмен а.	в. капитальной траншеей
<i>quarry o-up</i>	кәрерді а.	в. карьера
<i>combined method o-up</i>	құранды әдіспен а.	в. комбинированным способом
<i>foundation pit o-up</i>	қазан шұңқырлармен а.	в. котлованами
<i>steep trenches o-up</i>	күртқұлама оржолдармен а.	в. крутыми траншеями
<i>deposit d.</i>	кенорынды а.	в. месторождения
<i>inclined shaft o-up, tilt table o-up</i>	көлбеу оқпанмен а.	в. наклонным стволом
<i>common trenches</i>	ортақ оржолмен	в. общей

<i>o-up</i>	<i>а.</i>	<i>траншеей</i>
<i>separate trenches o-up</i>	<i>жөкелеген оржолдармен а.</i>	<i>в. отдельными траншеями</i>
<i>pair trenches o-up</i>	<i>қос оржолдармен а.</i>	<i>в. парными траншеями</i>
<i>blind pit o-up, underground shaft o-up</i>	<i>тұйық оқпанмен а.</i>	<i>в. слепым стволом</i>
<i>spiral trenches o-up</i>	<i>шиыршықты жүрістікпен а.</i>	<i>в. спиральными съездами</i>
<i>trench o-up</i>	<i>оржолмен а.</i>	<i>в. траншеей</i>
<i>adit o-up</i>	<i>штолынмен а.</i>	<i>в. штольней</i>
<i>dead-end cross-over o-up</i>	<i>тұйық жүрістікпен а.</i>	<i>в. тупиковыми съездами</i>
<i>lateral o-up, gallery o-up</i>	<i>жазық қазбалармен а.</i>	<i>в. горизонтальными выработками</i>
<i>mine workings o-up</i>	<i>кен қазбаларымен а.</i>	<i>в. горными выработками</i>
<i>quarry field o-up</i>	<i>кәреп алабын а.</i>	<i>в. карьерного поля</i>
<i>deposit o-up by lifting working</i>	<i>кенді жерасты қазбаларымен а.</i>	<i>в. месторождения подземными выработками</i>
<i>hillside d.</i>	<i>бауырайдан а.</i>	<i>в. на косогоре</i>
<i>seam d.</i>	<i>тақтаны а.</i>	<i>в. пласта</i>
<i>ore body o-up</i>	<i>кен қыртысын а.</i>	<i>в. рудного тела</i>
<i>group crosscuts o-up</i>	<i>топтық қылуәттермен а.</i>	<i>в. с групповыми кверилагами</i>
<i>level crosscuts o-up</i>	<i>қабаттық қылуәттермен а.</i>	<i>в. с этажными кверилагами</i>
<i>bed series o-up</i>	<i>тақта нөкерін а.</i>	<i>в. свиты пластов</i>
<i>separate bed series o-up</i>	<i>тақта нөкерін бөлектеп а.</i>	<i>в. свиты пластов раздельное</i>
<i>joint bed series o-up</i>	<i>тақта нөкерін біріге а.</i>	<i>в. свиты пластов совместное</i>
<i>dead-end trenches o-up</i>	<i>тұйық жолдармен а.</i>	<i>в. тупиковыми траншеями</i>
<i>flank shafts o-up, end shafts o-up</i>	<i>қапталдық оқпандармен а.</i>	<i>в. фланговыми стволами</i>
<i>centre- doubled shafts o-up</i>	<i>орталық-қос оқпандармен а.</i>	<i>в. центральносдвоенными стволами</i>
<i>mine field o-up</i>	<i>шақты алабын а.</i>	<i>в. шахтного поля</i>
<b>development, preparation, training</b>	дайярлау	подготовка
<i>rocks d.</i>	<i>кен жыныстарды д.</i>	<i>п. горных пород</i>
<i>field t.</i>	<i>далалық д.</i>	<i>п. полевая</i>
<i>mine d., mine</i>	<i>шақты алабын д.</i>	<i>п. шахтного</i>



<i>layout</i>		<i>поля</i>
<b>device</b>	құрылғы	устройство
<i>air heading d.</i>	желдетістік қ.	у. вентиляционное
<i>metering d., dosing apparatus</i>	мөлшерлік қ-сы	у. дозирующее
<i>charging d. charger</i>	тиеу қ-сы	у. загрузочное
<i>tensioner, tensioning d.</i>	керу қ-сы	у. натяжное
<i>suspended d.</i>	аспалық қ.	у. подвесное
<i>discharging d.</i>	түсіру қ-сы	у. разгрузочное
<i>tractive(hauling) d.</i>	тарту қ-сы	у. тяговое
<b>device</b>	аспап	прибор
<i>levelling of a d.</i>	а-ты деңгейлендіру	горизонтирован ие п.
<b>diagonal</b>	қиғашбағыттық	диагональный
<i>d. face</i>	қ. кенжар	д. забой
<i>d. mining development</i>	кен жұмыстарды қ. дамыту	д. развитие горных работ
<i>d. works front</i>	жұмыстардың қ. шебі	д. фронт работ
<b>diagram, chart, graph</b>	диаграмма	диаграмма
<i>rock mass jointing d., rocks massif jointing d.</i>	тау жыныстар шыңтас жарықшақтарыны ң д.	д. трециноватости массива горных пород
<b>diameter</b>	диаметр	диаметр
<i>drum d.</i>	даңғыра д-і	д. барабана
<i>ventilation pipe d.</i>	желдетіс құбырының д-і	д. вентиляционной трубы
<i>bit size</i>	қашау д-і	д. долота
<i>charge d.</i>	оқтама д-і	д. заряда
<i>core d.</i>	жынысөзек д-і	д. керна
<i>piece d.</i>	кесек д-і	д. куска
<i>borehole d.</i>	төтел д-і	д. скважины
<i>chuck size</i>	патрон д-і	д. патрона
<i>pipe-line size</i>	құбыр д-і	д. трубопровода
<i>blast-hole d.</i>	тесне д-і	д. шпура
<b>diamond</b>	гаухар	бриллиант
<b>diamond</b>	алмас	алмаз
<i>d. bearing deposit</i>	а. кенорны	алмазоносное месторождение
<i>artificial d.</i>	жасанды а.	а. искусственный
<i>industrial d.</i>	техникалық а.	а. технический
<b>diamond, adamantine</b>	алмастық	алмазный (-ое)
<i>d. drill</i>	а. бұрғы	а. бур
<i>d. drilling</i>	а-пен бұрғылау	а. бурение
<b>diesel</b>	дизел	дизельный (-ое)
<i>d. fuel</i>	д. жанармайы	д. топливо
<i>mine d.</i>	кеніштік д-көлік	дизелевоз

<i>locomotive</i>		<i>рудничный</i>
<b>difference</b>	айырма, ерекшелік	разница, различие
<b>different</b>	әртүрлі	разный
<b>dignity, merit</b>	жетістік	достоинство
<b>dilator</b>	кеңейткіш	расширитель
<b>dimension, size</b>	өлшем	размер, величина
<i>clear d., inner d.</i>	<i>бекітпеіштік ө.</i>	<i>р. в свету</i>
<i>rough d.</i>	<i>бекітпесырттық ө.</i>	<i>р. вчерне</i>
<i>overall d.</i>	<i>тұрпаттық ө.</i>	<i>р. габаритный</i>
<i>quarry field d.</i>	<i>кәреп алабының ө-і</i>	<i>р. карьерного поля</i>
<i>standard s.</i>	<i>шарттық ө.</i>	<i>р. кондиционный</i>
<i>piece d.</i>	<i>кесек ө-і</i>	<i>куска</i>
<i>standard s.</i>	<i>стандарттық ө.</i>	<i>р. стандартный</i>
<b>dip, fall, drop</b>	құлама, (құлау)	падение
<i>deposit d.</i>	<i>сілем қ-ы</i>	<i>п. залежи</i>
<i>high d.</i>	<i>тік қ.</i>	<i>п. крутое</i>
<i>rock pieces f.</i>	<i>жыныс кесектерінің қ-ы</i>	<i>п. кусков породы</i>
<i>seam d.</i>	<i>тақтаның қ-сы</i>	<i>п. пласта</i>
<i>d. of ore deposit</i>	<i>кен сілемінің қ-сы</i>	<i>п. рудной залежи</i>
<i>low, gentle d.</i>	<i>жайпақ қ.</i>	<i>п. пологое</i>
<b>direction</b>	бағыт	направление
<i>moving d.</i>	<i>қозғалыс б-ы</i>	<i>н. движения</i>
<i>deposit dip d.</i>	<i>сілемнің құлау б-ы</i>	<i>н. падения залежи</i>
<i>mining development d.</i>	<i>кен жұмыстарының даму б-ы</i>	<i>н. развития горных работ</i>
<i>quarry deepening d.</i>	<i>кәрепті тереңдету б-ы</i>	<i>н. углубки карьера</i>
<i>shock wave d.</i>	<i>соққы толқын б-ы</i>	<i>н. ударной волны</i>
<i>crack d.</i>	<i>жарықшақ б-ы</i>	<i>н. трещины</i>
<b>direction (position) angle</b>	нұсқаулық бұрыш	дирекционный угол
<b>disease, illness</b>	дерт	заболевание
<i>occupational d.</i>	<i>кәсіби д.</i>	<i>з. профессиональное</i>
<i>chronic d.</i>	<i>созылмалы д.</i>	<i>з. хроническое</i>
<b>disease, illness</b>	дерт	болезнь
<i>caisson d.</i>	<i>кессон д-і</i>	<i>б. кессонная</i>
<i>occupational d.</i>	<i>кәсіби д.</i>	<i>б. профессиональная</i>
<b>disjunctive</b>	бөлік	дизъюнктив
<i>d. amplitude</i>	<i>б. амплитудасы</i>	<i>амплитуда д-ва</i>
<b>disk</b>	делегей	диск
<b>disk, disk-shaped</b>	делегейлік (табақтық)	дисковый
<i>d. feeder</i>	<i>д. тиеуіш</i>	<i>д. питатель</i>
<i>d. crusher, d. chipper</i>	<i>д. усатқы</i>	<i>д. дробилка</i>
<b>dismantling</b>	тазалау	разборка
<i>cave in d.</i>	<i>опырындыны т.</i>	<i>р. завала</i>
<i>roof d.</i>	<i>төбені т.</i>	<i>р. кровли</i>

<i>face d.</i>	<i>кенжарды т.</i>	<i>р. забоя</i>
<b>dismantling, demounting</b>	бөлшектеу	демонтаж
<i>equipment d.</i>	<i>жабдықты б.</i>	<i>д. оборудования</i>
<i>bottom hole complex d.</i>	<i>кенжарлық жиынтықты (қондырғыларды) б.</i>	<i>д. забойного комплекса</i>
<b>dispatcher, executive, dispatch operator, scheduler</b>	диспетчер	диспетчер
<i>mining d.</i>	<i>кен д-і</i>	<i>д. горный</i>
<i>traffic controller</i>	<i>жол д-і</i>	<i>д. дорожный</i>
<i>quarry d.</i>	<i>кәреп д-і</i>	<i>д. карьера</i>
<i>integrated works d.</i>	<i>комбинат д-і</i>	<i>д. комбината</i>
<i>mine d.</i>	<i>шақты д-і</i>	<i>д. шахты</i>
<b>dispersivity</b>	дисперстік	дисперсность
<i>dust d.</i>	<i>тозаң д-гі</i>	<i>д. пыли</i>
<i>mine dust composition d.</i>	<i>кеніш шаңның д құрамы</i>	<i>д. состава рудничной пыли</i>
<i>d. flow</i>	<i>д. ағын</i>	<i>д. поток</i>
<b>displacement</b>	жылжу	сдвигение
<i>rock massif d.</i>	<i>жыныс шынтасының ж-ы</i>	<i>с. массива пород</i>
<i>beds d.</i>	<i>тақталардың ж-ы</i>	<i>с. пластов</i>
<i>tectonic d.</i>	<i>тектоникалық ж.</i>	<i>с. тектонический</i>
<i>rock d.</i>	<i>жыныстардың ж-ы</i>	<i>с. пород</i>
<b>displacement, shift</b>	жылжу	сдвиг
<b>disposition</b>	сипат	характер
<i>bedding level</i>	<i>сілем с-ы</i>	<i>х. залегания</i>
<b>disposition, arrangement</b>	орналасу	расположение
<i>basic explosive materials store d.</i>	<i>атылғыш материалдардың базалық қоймасының о-ы</i>	<i>р. базисного склада взрывных материалов</i>
<i>deposit d.</i>	<i>кенорнының о-ы</i>	<i>р. месторождения</i>
<i>dump d.</i>	<i>үйіндінің о-ы</i>	<i>р. отвала</i>
<i>surface buildings d.</i>	<i>жерүсті құрлыстарының о-ы</i>	<i>р. поверхностных сооружений</i>
<i>holes d.</i>	<i>төтелдердің о-ы</i>	<i>р. скважин</i>
<i>shaft d.</i>	<i>шақты оқпанының о-ы</i>	<i>р. ствола шахты</i>
<i>bore-holes d.</i>	<i>теспелердің о-ы</i>	<i>р. шпуров</i>
<i>relative shaft a.</i>	<i>оқпандардың өзара о.</i>	<i>р. стволов взаимное</i>
<i>boundary shaft a.</i>	<i>оқпандардың қапталдық о.</i>	<i>р. стволов фланговое</i>
<b>distance</b>	қашықтық	расстояние
<i>haulage d.,</i>	<i>жеткізбе қ-ғы</i>	<i>р. доставки</i>

<i>delivery d.</i>		
<i>d. between holes</i>	<i>төтел арасының қ-ғы</i>	<i>р. между скважинами</i>
<i>optimum d.</i>	<i>оңтайлы қ.</i>	<i>р. оптимальное</i>
<i>haulage d., transportation d.</i>	<i>тасымалдау қ-ғы</i>	<i>р. транспортирован ия</i>
<b>distant, remote</b>	алыс	дальний
<b>distortion, bending, curvature, deformation</b>	қисаюы	искривление
<i>output distortion</i>	<i>қазбаның қ.</i>	<i>и. выработки</i>
<i>support deformation</i>	<i>бекітпенің қ.</i>	<i>и. крепи</i>
<b>distortion, deformation</b>	бұрмалану	искажение
<b>distribution</b>	тарату	распределение
<i>load-stream d.</i>	<i>жүк ағындарын т.</i>	<i>р. грузопотоков</i>
<b>distributor</b>	таратқыш	распределитель
<b>disturbance, perturbation</b>	бұзылыс, бұзылу	нарушение
<i>geological p.</i>	<i>геологиялық б.</i>	<i>н. геологическое</i>
<i>tectonic d.</i>	<i>тектонкалық б-с</i>	<i>н. тектоническое</i>
<i>works technology d.</i>	<i>жұмыс технологиясының б-ы.</i>	<i>н. технологии работ</i>
<i>safety rules d.</i>	<i>қауіпсіздік ережелерін б.</i>	<i>н. правил безопасности</i>
<i>instruction d.</i>	<i>нұсқаунаманы б.</i>	<i>н. инструкции</i>
<i>rock massif d.</i>	<i>шыңтас жынысыны б-ы</i>	<i>н. массива пород</i>
<b>ditch</b>	арық	канава
<i>water-way d.</i>	<i>су а-ғы</i>	<i>к. водоотводная</i>
<i>deep d.</i>	<i>терең а.</i>	<i>к. глубокая</i>
<i>drainage d.</i>	<i>құрғатқы а.</i>	<i>к. дренажная</i>
<b>ditcher</b>	арыққазғыш	канавокопатель
<b>division</b>	бөлу	разделение
<i>freight traffic d.</i>	<i>жүк ағындарын б.</i>	<i>р. грузопотоков</i>
<i>ore traffic d.</i>	<i>кен ағындарын б.</i>	<i>р. рудопотоков</i>
<i>traffic d.</i>	<i>көлік ағындарын б.</i>	<i>р. транспортных потоков</i>
<b>document, paper</b>	күжат	документ
<b>documentation, collection of documents, forms and records, specifications</b>	күжаттама	документация
<i>geological d.</i>	<i>геология қ-сы</i>	<i>геологическая д.</i>
<i>design plans and s.</i>	<i>жобалық қ.</i>	<i>д. проектная</i>
<i>production f. and r.</i>	<i>өндіріс қ-сы</i>	<i>д. производственная</i>

<i>engineering specifications, technical d.</i>	<i>техникалық қ.</i>	<i>д. техническая</i>
<i>financial d.</i>	<i>қаржылық қ.</i>	<i>д. финансовая</i>
<i>economic d.</i>	<i>экономикалық қ.</i>	<i>д. экономическая</i>
<i>calculating surveyor's d.</i>	<i>маркшейдерлік есептеу қ-сы</i>	<i>д. вычислительная маркшейдерская</i>
<b>dolomite, bitter-spar</b>	ДОЛОМИТ	ДОЛОМИТ
<b>double</b>	қосарлы	сдвоенный
<i>d. tension, d. propulsion</i>	<i>қ. тарту күші</i>	<i>с. тяга</i>
<i>d. bench</i>	<i>қ. кемер</i>	<i>с. уступ</i>
<b>double-link, two-section</b>	қосбуынды	двухзвенный
<b>double-sided</b>	екіжақты	двусторонний
<b>drag, dredge</b>	драга	драга
<b>dragline (crane)</b>	драглайн	драглайн
<i>walking d.</i>	<i>адымдағыш д.</i>	<i>д. шагающий</i>
<b>drain</b>	дренаж	күрғату
<b>drainage</b>	күрғату	осушение
<i>earth d.</i>	<i>жер қ.</i>	<i>о. земель</i>
<i>open-pit d.</i>	<i>кәрерді қ.</i>	<i>о. карьера</i>
<i>deposit d.</i>	<i>кенорынды қ.</i>	<i>о. месторождения</i>
<i>section d.</i>	<i>учаскені қ.</i>	<i>о. участка</i>
<i>underground d.</i>	<i>жерастылық қ.</i>	<i>о. подземное</i>
<b>drainage</b>	күрғатпалық	дренажный (-ая)
<i>d. funnel</i>	<i>қ. шұңқыр</i>	<i>д. воронка</i>
<i>d. working</i>	<i>қ. қазба</i>	<i>д. выработка</i>
<i>d. system</i>	<i>қ. жүйе</i>	<i>д. система</i>
<i>d. hole</i>	<i>қ. төтел</i>	<i>д. скважина</i>
<i>d. trench</i>	<i>қ. ор</i>	<i>д. траншея</i>
<i>d. pit</i>	<i>қ. шақты</i>	<i>д. шахта</i>
<i>d. adit</i>	<i>қ. штольня</i>	<i>д. штольня</i>
<i>d. drift</i>	<i>қ. қуақазы</i>	<i>д. штрек</i>
<b>draining, drainage</b>	күрғату	дренирование
<b>draught</b>	тарту	тяга
<i>natural d.</i>	<i>табиғи т.</i>	<i>т. естественная</i>
<i>mechanical d. artificial d.</i>	<i>жасанды т.</i>	<i>т. искусственная</i>
<i>electric locomotive d.</i>	<i>электровоздық т.</i>	<i>т. электровоза</i>
<b>draw hole, embrasure</b>	қуматесігі	амбразура дучки
<i>d.h. ridge</i>	<i>қ. қыры</i>	<i>гребень д.</i>
<b>draw up</b>	жасау	составлять
<i>d. up a plan</i>	<i>жоспар ж.</i>	<i>с. план</i>
<i>d. up a project</i>	<i>жоба ж.</i>	<i>с. проект</i>
<b>dredge</b>	жерсорғы снаряд	снаряд землесосный
<b>dredger</b>	топырақкөсегі	землечерпалка

<b>dress</b>	байыту	обогащать
<b>dressability</b>	байытылғыштық	обогатимость
<i>ore d.</i>	кеннің б-зы	о. руды
<b>dressings, separation, concentration</b>	байыту	обогащение
<i>gravity s.</i>	гравитациялық б.	о. гравитационное
<i>magnetic s.</i>	магниттік б.	о. магнитное
<i>wet c.</i>	сулы б.	о. мокрое
<i>mineral d.</i>	кен байлықты б.	о. полезных ископаемых
<i>ore d.</i>	магадан б.	о. руды
<i>dry d.</i>	құрғақ б.	о. сухое
<i>flotation d.</i>	флотациялық б.	о. флотационное
<i>d. efficiency</i>	б. пәрменділігі	эффективность о.
<b>dressings, concentrating</b>	байытылғы	обогачительный (-ая)
<i>c. mill</i>	б. фабрика	о. фабрика
<i>d. process</i>	б. үдерісі	о. процесс
<b>dressings, sharpening</b>	ұштау	заправка
<i>bit d., drill s.</i>	бұрғыны ұ.	з. бура
<i>chisel d.</i>	қашауды ұ.	з. долота
<b>drift, heading, entry</b>	қуаказ	штрек
<i>storage d.</i>	жинақтағы қ.	ш. аккумулярующий
<i>air roadway</i>	желдетістік қ.	ш. вентиляционный
<i>upper d.</i>	жоғарғы қ.	ш. верхний
<i>auxiliary d.</i>	қосалқы қ.	ш. вспомогательный
<i>main drive, main gallery</i>	бас қ.	ш. главный
<i>1. water-drainage roadway, 2. gas-drainage roadway</i>	құрғатқы қ.	ш. дренажный
<i>entry</i>	тілгі қ.	ш. нарезной
<i>bottom road</i>	төменгі қ.	ш. нижний
<i>haulage gate</i>	тасымалық қ.	ш. откаточный
<i>sublevel d.</i>	қабатаралық қ.	ш. подэтажный
<i>rock d., drift</i>	далалық (бейкендік) қ.	ш. полевой
<i>intermediate roadway</i>	аралық қ.	ш. промежуточный
<i>ore d.</i>	кеніштік қ.	ш. рудный
<i>mother entry</i>	жинақтық қ.	ш. сборочный
<i>scraper d.</i>	сырмалық қ.	ш. скреперный
<i>slice d.</i>	қатпарлық қ.	ш. слоевой
<i>level d.</i>	қабаттық қ.	ш. этажный
<b>drill, bit</b>	бұрғы, қолбұрғы	сверло, дрель
<b>drill, bore</b>	бұрғылау	бурить
<b>drill, borer, auger</b>	бұрғы	бур

<i>diamond d.</i>	алмас б.	б. алмазный
<i>crown d., curb d.</i>	шір б.	б. венцовый
<i>earth auger</i>	дөңгелек б.	б. дисковый
<i>shot d.</i>	бытыра б.	б. дробовой
<i>cable d.</i>	арқан б.	б. канатный
<i>crown d.</i>	бұрғыбасты б.	б. корончатый
<i>perforator d.</i>	перфоратор б.	б. перфораторный
<i>hollow d.</i>	қуыс б.	б. полый
<i>rock d.</i>	жыныс б.	б. породный
<i>d-expander</i>	кеңейткіш б.	б. расширитель
<i>«fish-tail» d.</i>	«балық құйрық» б.	б. «рыбий хвост»
<i>drill with chisel head</i>	қашау бас б.	б. с долотчатой головкой
<i>cross head d.</i>	айқыш бас б.	б. с крестовой головкой
<i>figure head d.</i>	айқыш бас б.	б. с фигурной головкой
<i>detachable drill bit, jointed rod d.</i>	құрамды б.	б. составной
<i>worm a., auger d.</i>	шиыршықты б.	б. спиральный
<i>one-piece d.</i>	тұтас б.	б. сплошной
<i>turfy d.</i>	шымтезек б.	б. торфяной
<i>percussion d., hammer d.</i>	соққылық б.	б. ударный
<i>pole d.</i>	қарнақ б.	б. штанговый
<i>armoured d.</i>	абзелденген б.	б. армированный
<i>chisel(-shaped) bit, chisel jamper</i>	қашау б.	б. долотчатый
<i>core d.</i>	ұстын б.	б. колонковый
<i>hand d., hand held d.</i>	қол б.	б. ручной
<i>crown d.</i>	ауыстырмалы б.	б. со сменной коронкой
<i>roller-bit d.</i>	қашауістік б.	б. шарошечный
<i>auger d., worm auger</i>	шүмекті б.	б. шнековый
<i>d. shank</i>	б. құйрығы	хвостовик б-а
<b>drillability, boreability</b>	бұрғыланғыштық	буримость
<b>drill chuck</b>	бұрғыұстағыш	буродержатель
<b>driller, borer, machineman</b>	бұрғышы	бурильщик
<b>drilling, boring</b>	бұрғылау	бурение
<i>diamond d.</i>	алмастық б.	б. алмазное
<i>rotary d.</i>	айналмалап б.	б. вращательное
<i>deep d.</i>	терең б.	б. глубокое
<i>core d.</i>	ұстындық б.	б. колонковое
<i>down-the-hole d.</i>	көлбеу б.	б. наклонное
<i>flush d.</i>	сулап б.	б. мокрое
<i>air-percussion d.</i>	қысымсоққылық б.	б. пневмоударное
<i>preliminary d., pilot drill</i>	алдын ала б.	б. предварительное

<i>exploration d.</i>	барлаулық б-ы	б. разведочное
<i>super deep d.</i>	асатерең б.	б. сверхглубокое
<i>well-d.</i>	төтел б.	б. скважин
<i>air-flush d.</i>	құрғақ б.	б. сухое
<i>percussion d.</i>	соққылық б.	б. ударное
<i>percussion-rotary d.</i>	соқпа-айналмалық б.	б. ударно-вращательное
<i>churn d.</i>	соқпа-арқандық б.	ударно-канатное б.
<i>roller-bit d.</i>	қашауістік б.	б. шарошечное
<i>blasthole d., gadding</i>	теспелерді б.	б. шпуров
<i>rod d.</i>	қарнақтық б.	б. штанговое
<i>d. without flushing</i>	құрғақ б., сусыз б.	б. без промывки
<i>full-hole d.</i>	тұтас б.	б. безкерновое (сплошное б.)
<i>rodless d.</i>	қарнақсыз б.	б. безштанговое
<i>vertical d.</i>	тік б.	б. вертикальное
<i>blasthole d.</i>	аттырыс төтелдерді б.	б. взрывных скважин
<i>high frequency d., vibratory d.</i>	дірілдек б.	б. вибрационное
<i>vibrating-rotary d.</i>	дірілдек-айналмалы б.	б. вибровращательное
<i>vibratory-percussive d.</i>	дірілұрғыштық б.	б. виброударное
<i>rotary d.</i>	айналмалық б.	б. вращательное
<i>hydraulic giant d.</i>	гидрооқпақтық б.	б. гидромониторное
<i>hydraulic hammer d., hydraulic percussive boring</i>	сусоққылық б.	б. гидроударное
<i>deep-water d.</i>	терең сутүбілік б.	б. глубоководное
<i>shot d., chilled-shot d.</i>	бытыралы б.	б. дробовое
<i>underground working d.</i>	жерасты қазбаларынан б.	б. из подземных выработок
<i>cable (tool) d.</i>	арқандық б.	б. канатное
<i>lazer-beam d.</i>	ләзерлік б.	б. лазерное
<i>short-hole d.</i>	ұсақтеспелік б.	б. мелкошпуровое
<i>machine d.</i>	механикалық б.	б. механическое
<i>controlled d.</i>	бағыттық б.	б. направленное
<i>flame-jet d.</i>	отпен б.	б. огневое
<i>underground d., subsurface d.</i>	жерастылық б.	б. подземное
<i>rotary d.</i>	роторлық б.	б. роторное
<i>thermic d., flame-jet d.</i>	қызыулық б.	б. термическое
<i>percussive d.</i>	бұрма-соқ б.	б. ударно-поворотное
<i>percussion d.</i>	соқпалап б.	б. ударное
<i>ultrasonic d.</i>	күлгіндыбыстық	б.



	б.	ультразвуковое
<i>shaft boring (d.)</i>	шақты оқпандарын б.	б. шахтных стволов
<i>electrohydraulic d.</i>	электргидравлика лық б.	б. электрогидравлическое
<b>drilling, boring</b>	бұрғылық	буровой (-ое, -ая)
<i>d. yield</i>	б. қазба	б. выработка
<i>d. rig</i>	б. қондырғы	б. установка
<i>transfe-rable d. rig</i>	тасымалды б. қондырғы	б. установка переносная
<i>self-propelled d. rig</i>	б. өзжүргі қондырғы	б. установка самоходная
<i>d. solution</i>	б-лау ертіндісі	раствор б.
<i>b. tool</i>	б. снаряды	б. снаряд
<i>b. machine</i>	б. станогі	б. станок
<i>combination d. boring machine</i>	құрандық б. станогі	б. станок комбини рованного бурения
<i>d. tower, derrick tower</i>	б. мұнарасы	башня б.
<i>d. tower, d. derrick</i>	б. мұнара	б. вышка
<i>d. chisel, d. bit</i>	б. қашау	б. долото
<i>b. tool</i>	б. сайман	б. инструмент
<i>d. chamber</i>	б. кенуңгір	б. камера
<i>d. crown, d. crown bit</i>	б. тәж	б. коронка
<i>d. operator, d. foreman</i>	б. шебер	б. мастер
<i>d. fines</i>	б. ұнтақ	б. мелочь
<i>d. hammer, beater</i>	б. балға	б. молоток
<i>d. equipment</i>	б. жабдық	б. оборудование
<i>d. hole</i>	б. төтел	б. скважина
<i>d. wagon, d. truck</i>	б. арба	б. тележка
<i>d. rod, d-rod</i>	б. қарнақ	б. штанга
<i>d. cuttings, d. sludge</i>	б. жуынды	б. шлам
<i>d. carriage</i>	бұрғы арба	каретка б.
<b>drilling sharpening, redressing shop</b>	бұрғыхана	бурозаправочная
<b>drive</b>	өту	проходка
<i>entry d.</i>	кен қазба ө.	п. горной выработки
<i>crosscut d.</i>	қылует ө.	п. квершлага
<i>shaft d.</i>	оқпан ө.	п. ствола
<i>entry d., drift d.</i>	қуақаз ө.	п. штрека
<i>d. working trenches d.</i>	қазбаларды ө. орларды ө.	п. выработок п. траншей
<b>driver, tunneller, drift miner</b>	ұңғылаушы	проходчик
<b>driving</b>	өту, жүргізу	проведение
<i>trenches d.</i>	орларды ө.	п. траншей
<b>driving, cutting,</b>	ұңғылау	проходка

<b>sinking</b>		
<i>raise d.</i>	өрлеме ү.	<i>п. восстающая</i>
<i>rock d.</i>	жыныспен ү.	<i>п. по породе</i>
<i>ore d.</i>	кенмен ү.	<i>п. по руде</i>
<i>trench d.</i>	орды ү.	<i>п. траншеи</i>
<b>drum</b>	даңғыра	барабан
<i>bicylindrical d.</i>	қосжұмырлы д.	б. <i>бицилиндрический</i>
<i>ending d.</i>	аяққы д.	б. концевой (б. <i>обводной</i> )
<i>hoist d.</i>	көтергіш мәшине д-сы	б. подъемной <i>машины</i>
<i>driving d.</i>	жетек д.	б. приводной
<i>picking d.</i>	іріктегіш д.	б. сортировочны <i>й</i>
<i>hoist d.</i>	көтергі машина д- сы	б. подъемной <i>машины</i>
<b>drum</b>	даңғыралы	барабанный (-ые)
<i>d. sifter</i>	д. таселек	б. грохот
<i>drying d. rotary d.</i>	кептіргіш д.	б. сушилки
<b>dry</b>	кұрғақ	сухой (-ая)
<i>d. level</i>	қ. деңгейжиек	с. горизонт
<i>d. hole</i>	қ. төтел	с. скважина
<b>dump</b>	үйінді	отвальный (-ая)
<i>d. bulldozer</i>	ү. бульдозері	о. бульдозер
<i>d. area</i>	ү. алаң	о. площадь
<i>d. line end</i>	ү. түйығы	о. тупик
<i>stripping shovel</i>	ү. экскаваторы	о. экскаватор
<i>d. level</i>	ү. ярус	о. ярус
<b>dump, disposal area, spoil heap</b>	үйінді	отвал
<i>motor car d.</i>	автокөліктік ү.	о. <i>автомобильный</i>
<i>lean ore d.</i>	кедей кендер ү-сі	о. бедных руд
<i>bulldozer d.</i>	бульдозерлік ү.	о. бульдозерный
<i>stripping d.</i>	аршу ү-сі	о. вскрыши
<i>external d., external s. h.</i>	сыртқы ү.	о. внешний
<i>internal d., internal s. h.</i>	ішкі ү.	о. внутренний
<i>hydraulic d.</i>	гидравликалық ү.	о. <i>гидравлический</i>
<i>mouldboard, eart hboard</i>	соқалық ү.	о. плужный
<i>waste d., rock s. h.</i>	жыныстық ү-сі	о. породный
<i>excavator d.</i>	экскаваторлық ү.	о. <i>экскаваторный</i>
<i>overburden stripper d.</i>	көпиөмішті экскаваторлық ү.	о. абзетцерный
<i>opencast spoil bank</i>	кәрер ү-сі	о. карьерный
<i>advance overburden pile</i>	озыңқы ү.	о. передовой
<i>flush d.</i>	жугы ү.	о. смывной

<b>dump car, hopper waggon</b>	думпкар	думпкар
<b>dumping</b>	үйінді салым	отвалообразовани е
<i>bulldozer d.</i>	<i>бульдозерлік ү.с.</i>	<i>о. бульдозерное</i>
<i>external d.</i>	<i>сырттан ү.с.</i>	<i>о. внешнее</i>
<i>internal d.</i>	<i>іштен ү.с.</i>	<i>о. внутреннее</i>
<i>conveyor d.</i>	<i>конвейерлік ү.с.</i>	<i>о. конвейерное</i>
<i>plough d.</i>	<i>соқалық ү.с.</i>	<i>о. плужное</i>
<i>excavator d.</i>	<i>экскаваторлық ү.с.</i>	<i>о. экскаваторное</i>
<b>dumping, spreading, stoking</b>	үйінді салу	отвалообразовани е
<i>conveyor d.</i>	<i>конвейерлік ү.</i>	<i>о. конвейерное</i>
<i>plough d.</i>	<i>соқалық ү</i>	<i>о. плужное</i>
<i>excavator d.</i>	<i>экскаваторлық ү.</i>	<i>о. экскаваторное</i>
<b>dumper, spreader, stoker</b>	үйіндегіш	отвалообразовател ь
<i>overburden s.</i>	<i>сұламалық ү.</i>	<i>о. консольный</i>
<i>slewing s.</i>	<i>бұрылмалық ү.</i>	<i>о. поворотный</i>
<i>plough s.</i>	<i>соқалы ү.</i>	<i>о. плужно</i>
<b>dump truck</b>	өзітөңкергіш	самосвал
<b>dust</b>	шаң, тозаң	пыль
<i>coal d.</i>	<i>көмір ш-ы</i>	<i>п. угольная</i>
<i>drilling d.</i>	<i>бұрғылық ш.</i>	<i>п. буровая</i>
<i>explosive d.</i>	<i>атылысқауіпті ш.</i>	<i>п. взрывоопасная</i>
<i>mine d.</i>	<i>кеніш ш-ы</i>	<i>п. рудничная</i>
<i>quartz d.</i>	<i>кварц ш-ы</i>	<i>п. кварцевая</i>
<i>material constitution of mine d.</i>	<i>кеніш ш-ның заттық құрамы</i>	<i>вещественный состав рудничной п.</i>
<b>dust content, dust loading</b>	шандылық	запыленность, пыльность
<i>air d. l.</i>	<i>ауа ш-ғы</i>	<i>з. воздуха</i>
<i>roadway d. c.</i>	<i>қазба ш-ғы</i>	<i>з. выработки</i>
<i>mine air d. c.</i>	<i>кеніш ауасының ш-ғы</i>	<i>з. рудничного воздуха</i>
<b>dust explosion hazard</b>	шаң атылыс қауіпсіздігі	пылевзрыво- безопасность
<b>dust explosion proofness</b>	шаң қауіпсіздігі	пылебезопасность
<b>dust explosion protection</b>	шаң атылыс қорғаныс	пылевзрывозащит а
<b>dust measurer, dust counter</b>	шанөлшегіш	пылемер
<b>dust separation, dust collection</b>	шантұту	пылеулавливание
<b>dust suppression</b>	шаң басу	пылеподавление
<b>dusting</b>	шандату	пыление
<b>dwelling, residential housing</b>	тұрғын	жилой
<i>d. settlement</i>	<i>т. елдімекені</i>	<i>ж. поселок</i>

<i>h. resources</i>	<i>т. үй қоры</i>	<i>ж. фонд</i>
<i>mine stock h.</i>	<i>кеніштің т. үй қоры</i>	<i>ж. фонд рудника</i>
<b>dyke</b>	дайка	дайка
<b>dynamite</b>	динамит	динамит
<b>dynophthalite</b>	динофталит	динофталит
	<b>Е</b>	
<b>earth, ground, land</b>	жер	земля
<i>e. 's crust</i>	<i>ж. қабыршығы</i>	<i>з. кора</i>
<b>earthing</b>	жерлестіру	заземление
<b>earthelectrode, earthrod</b>	жерлегіш	заземлитель
<b>earthly, terrestrial</b>	жер	земной (-ая)
<i>(day) surface</i>	<i>ж-дің беті</i>	<i>з. поверхность</i>
<b>ecological</b>	экологиялық	экологический (-ая)
<i>e. situation</i>	<i>э. жағдай</i>	<i>э. обстановка</i>
<i>e. problem</i>	<i>э. проблема</i>	<i>э. проблема</i>
<i>e. environment</i>	<i>э. орта.</i>	<i>э. среда</i>
<b>ecology</b>	экология	экология
<b>economic</b>	экономикалық	экономический(-ая)
<i>e. apparatus</i>	<i>э. аппарат</i>	<i>э. аппарат</i>
<i>e. gain</i>	<i>э. ұтыс</i>	<i>э. выигрыш</i>
<i>e. method</i>	<i>э. әдіс</i>	<i>э. метод</i>
<i>e. appraisal</i>	<i>э. бағалау</i>	<i>э. оценка</i>
<i>e. estimation</i>	<i>э. есептем</i>	<i>э. расчет</i>
<i>e. damage</i>	<i>э. залал (зиян)</i>	<i>э. ущерб</i>
<i>e. efficiency</i>	<i>э. пәрменділік</i>	<i>э. эффективность</i>
<b>economics</b>	экономика	экономика
<b>economy, industry, facilities</b>	қожалық	хозяйство
<i>surface f.</i>	<i>жербетілік қ.</i>	<i>х. поверхностное</i>
<i>mine f.</i>	<i>шақтылық қ.</i>	<i>х. шахтное</i>
<b>edge</b>	жиек	кромка
<i>bulk e.</i>	<i>үйме ж-гі</i>	<i>к. навала</i>
<i>spoil heap e.</i>	<i>үйінді ж-гі</i>	<i>к. отвала</i>
<i>seam e.</i>	<i>тақта ж-гі</i>	<i>к. пласта</i>
<b>edge, brow, shoulder</b>	жиек	бровка
<i>bench e.</i>	<i>кемер ж-гі</i>	<i>б. уступа</i>
<i>bottom e.</i>	<i>төменгі ж.</i>	<i>б. нижняя</i>
<i>waste dump e.</i>	<i>үйінді ж-гі</i>	<i>б. отвала</i>
<i>upper e., top e.</i>	<i>жоғарғы ж.</i>	<i>б. верхняя</i>
<i>slope e.</i>	<i>қиябет ж.</i>	<i>б. откоса</i>
<i>bench crest e., upper bench e.</i>	<i>үстіңгі кемер ж.</i>	<i>б. уступа верхняя</i>
<i>open-cust bench e.</i>	<i>тілік кемер ж-і</i>	<i>б. уступа разреза</i>
<b>edge-runners,</b>	айналшак, жүгірмел	бегуны

<b>edge mill, chasers</b>		
<i>rolling e-r.</i>	білік а.	б. валковые
<i>differential e-r.</i>	өзгерістік а.	б. дифференциаль- ные
<b>education</b>	білім	образование
<i>higher e.</i>	жоғары б.	о. высшее
<i>mining e.</i>	кен б.	о. горное
<i>professional e.</i>	кәсіби б.	о. профессиональ- ное
<i>technical e.</i>	техникалық б.	о. техническое
<b>effect</b>	пәрмен	эффект
<b>effectiveness</b>	нәтижелік	результативность
<b>efficiency</b>	пәрменділік	эффективность
<i>mining operations e.</i>	кен жұмыстарының п-гі	э. горных работ
<i>investments e.</i>	қаржыландыру п-гі	э. капиталовло- жений
<i>resources utilization e.</i>	ресурс игеру п-гі	э. освоения ресурсов
<i>quarry drainage e.</i>	кәрер құрғату п-гі	э. осушения карьера
<i>raw processing e.</i>	шикізатты өңдеу п-гі	э. переработки сырья
<i>project decisions e.</i>	жобалық шешім п-гі	э. проектных решений
<i>dustcatching e., dust separatory e.</i>	шаңтуту п-гі	э. пылеулавливания
<i>technology e.</i>	технология п-гі	э. технологии
<i>technological schemes e.</i>	технологиялық сұлба п-гі	э. технологической схемы
<i>haulage e.</i>	көлік жұмыстарының п-гі	э. транспортных работ
<i>ore quality averaging e.</i>	кен сапасын орталау п-гі	э. усреднения качества руды
<b>effort</b>	күшейу	усилие
<i>tractive e., hauling capacity</i>	тартпаның к-і	у. тяговое
<b>elastic</b>	серпімді	упругий (-ая)
<i>e. deformation</i>	с. деформация	у. деформация
<b>elasticity, resilience</b>	серпімділік	упругость
<b>electric</b>	электр(о)-	электро-
<i>e. drill</i>	электрбұрғы	электробур
<i>e. injury</i>	электржарақат	электротравма
<i>e. perforator</i>	электроперфоратор	электроперфора- тор
<i>e. safety</i>	электро қауіпсіздік	электро безопасность
<i>e. welding</i>	электрлік пісіру	электросварка
<b>electric detonator</b>	электрдүмбіткіш	электродетонатор

<i>delayed-action e. d.</i>	кешеуіл әрекетті э.	э. замедленного действия
<i>short delayed-action e. d.</i>	қысқа кешеуіл әрекетті э.	э. короткозамедленн ого действия
<i>instantaneous e. d.</i>	заматтық э.	э. мгновенного действия
<b>electric drill</b>	электробұрғы	электросверло
<i>column e. d.</i>	ұстынды э.	э. колонковое
<i>hand e. d.</i>	қол э.	э. ручное
<b>electric locomotive</b>	электровоз	электровоз
<i>storage-battery l.</i>	аккумуляторлы э.	э. аккумуляторный
<i>open-pit e. l.</i>	кәерлік э.	э. карьерный
<i>trolley -wire l.</i>	түйіспелік э.	э. контактный
<i>alternating current e. l.</i>	айнымалы ток э- ы	э. переменного тока
<i>direct current e. l.</i>	тұрақты ток э-ы	э. постоянного тока
<i>mine e. l.</i>	кеніштік э.	э. рудничный
<b>electric motor</b>	электрқозғалтқыш	электродвигатель
<i>asynchronous m., induction m.</i>	асинхронды э.	э. асинхронный
<i>synchronous m.</i>	синхронды э.	э. синхронный
<b>electric (al)</b>	электрлік	электрический (- ое, -ая)
<i>e. range-finder</i>	э. қашытық өлшегі	э. дальномер
<i>e. engine</i>	э. қозғалтқышы	э. двигатель
<i>e. isolator</i>	э. изолятор	э. изолятор
<i>e. field</i>	э. өріс	э. поле
<i>e. wire</i>	э. сым	э. провод
<i>e. network</i>	э. торабы	э. сеть
<i>e. scheme</i>	э. сұлба	э. схема
<i>e. current</i>	э. тогы	э. ток
<i>e. installation</i>	э. қондырғы	э. установка
<i>(e.) circuit</i>	э. тізбек	э. цепь
<i>power energy.</i>	э. энергиясы	э. энергия
<b>electrical engineering</b>	электртехника	электротехника
<i>mining e. e.</i>	кен э-сы	э. горная
<b>electro-</b>	электр-	электро-
<i>electroconductivity</i>	электрөткізгіштік	электропроводнос ть
<i>electromechanic characteristic (feature)</i>	электромеханикалы қ сипаттама	электромеханичес кая характеристика
<i>electromechanics</i>	электромеханика	электромеханика
<b>elements</b>	элементтер	элементы
<i>deposit bedding e.</i>	кеннің жаралым э-і	э. залегания месторождения
<i>mining systems e.</i>	қазу жүйесінің э-і	э. системы разработки

<b>embankment, dam, fill</b>	үйінді	насыпь
<i>road e.</i>	жол ү-ы	н. дорожная
<i>dump e.</i>	ү-салымы	н. отвальная
<b>emergency</b>	апаттық	аварийный (-ая, -ое)
<i>crash crew</i>	а. бригада	а. бригада
<i>e. ventilation</i>	а. желдетіс	а. вентиляция
<i>e. switching off</i>	а. өшіру	а. отключение
<i>e. repairs</i>	а. жөндеу	а. ремонт
<i>mine e. communication</i>	шахтылық а. байланысы	а. связь шахтная
<i>e. reserve</i>	а. қойма	а. склад
<i>fault signalling, alarm (system)</i>	а. белгі	а. сигнализация
<i>e. electric lighting</i>	а. электр жарығы	а. электрическое освещение
<i>e. ventilation conditions</i>	а. желдетістің жұмыс режимі	а. режим вентиляции
<i>e. state</i>	а. күй	а. состояние
<b>emergency, extraordinary event</b>	төтенше жағдай	непредвиденный случай, крайняя необходимость
<b>emission</b>	бөліну	выделение
<i>methane e., methane release</i>	метан б.	в. метана
<i>blower methane e.</i>	метанның қысымдық б.	в. метана суфлярное
<b>ending, extinction</b>	өшу	погашение
<i>open-pit sides e-n</i>	кәреп жағдауының ө-і	н. бортов карьер
<i>fill a stope</i>	қазбаның ө-і	н. выработки
<i>e-n of mining</i>	кен жұмыстарының ө-і	н. горных работ
<i>pillar extraction</i>	кентіректі қазып алу (жою)	н. целика
<b>energy-</b>	энергия-	энерго-
<i>e. security</i>	энергияқауіпсіздік	энергобезопасность
<i>energy supplies</i>	энергия қамтамасыз-дық	энергообеспеченность
<b>energy</b>	энергетикалық	энергетический (-ая)
<i>e. program(me)</i>	э. бағдарлама	э. программа
<i>e. balance</i>	э. баланс	э. баланс
<b>energy, power</b>	энергия, (куат)	энергия
<i>blast e.</i>	атылыс э-сы	э. взрыва
<i>e. unit</i>	э. бірлігі	единица э.
<i>e. source</i>	қ. қуат көзі	источник э.
<i>e. input, p. consumption</i>	тұтынымдық э. (қуат)	э. потребляемая
<i>non-renewable e.</i>	жаңғырмас э.	э. невозобновляемая

<b>engine, motor</b>	қозғалтқыш	двигатель
<i>internal-combustion e.</i>	<i>іштентұтанатын қ.</i>	<i>д. внутреннего сгорания</i>
<i>mine m.</i>	<i>кенітік қ.</i>	<i>д. рудничный</i>
<b>engineer</b>	инженер	инженер
<i>chief e.</i>	<i>бас и.</i>	<i>и. главный</i>
<i>mining e.</i>	<i>кен и-і</i>	<i>и. горный</i>
<i>safety e.</i>	<i>қауіпсіз техника и-і</i>	<i>и. по технике безопасности</i>
<b>engineering</b>	инженерлік	инженерный (-ая, -ое)
<i>e.</i>	<i>и. іс</i>	<i>и. дело</i>
<i>e. position</i>	<i>и. қызмет</i>	<i>и. должность</i>
<i>e. education</i>	<i>и. білім</i>	<i>и. образование</i>
<i>e. corp</i>	<i>и. корпус</i>	<i>и. корпус</i>
<i>e. staff, engineers and other technical workers</i>	<i>и-техникалық қызметкерлер (итқ)</i>	<i>инженерно - технические работники (итр)</i>
<b>engineering industry, machine building, machinery manufacturing, mechanical e.</b>	машинажасау	машиностроение
<i>mining m. m.</i>	<i>тау-кен м.</i>	<i>м. горное</i>
<b>enterprise, factory, mill, plant</b>	кәсіпорын	предприятие
<i>mine, pit, mining p.</i>	<i>кенөндіру к-ы, тау-кен к-ы, кен к.</i>	<i>п. горнодобывающее, п. горное, п. горнорудное</i>
<i>diamond mining p.</i>	<i>алмас өндіргі к.</i>	<i>алмазодобывающее п.</i>
<b>entry, entrance</b>	енбе (бұрылма)	въезд
<i>diagonal e.</i>	<i>қиғаш е.</i>	<i>в. диагональный</i>
<b>entry, working, opening, heading, roadway</b>	қазба	выработка
<i>r. side, e. wall</i>	<i>қазба қабырғасы</i>	<i>стенка выработки</i>
<b>equality</b>	теңдік	равенство
<b>equalize, level</b>	теңдестіру	уравнивать
<b>equip</b>	жабдықтау	оборудовать
<b>equipment</b>	жабдықталыныс	оснащенность
<b>equipment</b>	жарақтау	снаряжение
<b>equipment</b>	жабдық	оборудование
<i>drilling e.</i>	<i>бұрғылау ж-ы</i>	<i>о. буровое</i>
<i>hydraulic e.</i>	<i>гидравликалық ж.</i>	<i>о. гидравлическое</i>
<i>mining e.</i>	<i>кен ж-ы</i>	<i>о. горное</i>
<i>mine-rescue e.</i>	<i>кен-құтқарғы ж.</i>	<i>о. горноспасательное</i>
<i>mine-haulage e.</i>	<i>кен-көліктік ж.</i>	<i>о. горнотранспортное</i>



<i>mine e.</i>	кен-шақтылық ж.	о. горно-шахтное
<i>open-pit e.</i>	кәрерлік ж.	о. карьерное
<i>laboratory e.</i>	зертхана ж.	о. лабораторное
<i>scientific e.</i>	ғылыми ж.	о. научное
<i>explosion -proof e.</i>	атылыс қауіпсіз ж.	о. взрывобезопасное
<i>stripping e.</i>	аршу ж.	о. вскрышное
<b>equipment, apparatus</b>	аппаратура	аппаратура
<i>ground-based e.</i>	жерүстілік а.	а. наземная
<i>seismic e.</i>	сейсмикалық а.	а. сейсмическая
<i>banned e.</i>	сақтық а.	а. запретная
<i>measuring e.</i>	өлшегі а.	а. измерительная
<b>equipment, rigging, fitting out</b>	жабдықтау	оснащение
<b>erecting, raising, setting</b>	тұрғызу	возведение
<i>temporary supports.</i>	уақытша бекітпе т.	в. временной крепи
<i>support s.</i>	бекітпе т.	в. крепи
<i>permanent support s.</i>	тұрақты бекітпе т.	в. постоянной крепи
<i>backfilling, stowing</i>	толтырма т.	в. закладки
<b>erosion</b>	эрозия	эрозия
<i>earth e.</i>	жер э-сы	э. земли
<b>error</b>	қателік	погрешность
<i>absolute e.</i>	абсолюттік қ.	п. абсолютная
<i>probable e.</i>	ықтимал қ.	п. вероятная
<i>permissible m.</i>	жіберілетін қ.	п. допустимая
<i>mathematical e.</i>	математикалық қ.	п. математическая
<i>project e.</i>	жоба қ-гі	п. проектная
<i>calculation e.</i>	есептеу қ-гі	п. расчетная
<i>experiments e.</i>	эксперимент қ-і	п. экспериментов
<b>escalator</b>	эскалатор	эскалатор
<b>estimation, valuation</b>	баға	оценка
<i>technical e.</i>	техникалық б.	о. техническая
<i>economic e.</i>	экономикалық б.	о. экономическая
<i>e.of experts</i>	экперттік б	о. экспертная
<b>evaporation, vaporization</b>	булану	испарение
<b>evaporator, vaporizer</b>	буландырғыш	испаритель
<b>even</b>	бірқалыпты	равномерный (-ая, -ое)
<i>e. haulage</i>	б. жеткізбе	р. доставка
<i>e. motion</i>	б. қозғалыс	р. движение
<i>e. loading</i>	б. тиеу	р. загрузка
<b>evenness, uniformity</b>	бірқалыптылық	равномерность

<i>motion u.</i>	қозғалыс б-ғы	<i>р. движения</i>
<i>haulage u.</i>	жеткізбе б-ғы	<i>р. доставки</i>
<i>loading u.</i>	тиевудің б-ғы	<i>р. загрузки</i>
<b>evidence, proof, argument</b>	дәйектеме	доказательство
<b>evident, apparent</b>	айқын	явный
<b>exactness, precision, accuracy</b>	нағыздық, дәлдік	точность
<b>examination</b>	экспертиз	экспертиза
<b>excavation</b>	экскавациялау	экскавация
<b>excavation</b>	(қазып) алу	выемка
<i>manless e.</i>	адамсыз (қазып) а.	<i>безлюдная в.</i>
<b>excavator, shovel</b>	эскаватор	экскаватор
<i>ditch e.</i>	ор э-ры	<i>э. траншейный</i>
<i>tower e.</i>	мұнаралық э.	<i>э. башенный</i>
<i>stripping e.</i>	аршу э-ы	<i>э. вскрышной</i>
<i>grabbing e.</i>	грейферлік э.	<i>э. грейферный</i>
<i>loading sh.</i>	өндіріс э-ы	<i>э. добычной</i>
<i>dragline</i>	драглайн э.	<i>э. драглайн</i>
<i>mine e.</i>	кәрер э-ы	<i>э. карьерный</i>
<i>multibucket e.</i>	көпшөмішті э.	<i>э. многоковшовый</i>
<i>single-bucket e.</i>	біршөмішті э.	<i>э. одноковшовый</i>
<i>spreader, stacker</i>	үйінді э-ы	<i>э. отвальный</i>
<i>wheel-type e., rotary bucket e.</i>	роторлық э.	<i>э. роторный</i>
<i>rock e.</i>	қиятастық э.	<i>э. скальный</i>
<i>walking e.</i>	адымдағы э.	<i>э. шагающий</i>
<b>excess, surplus</b>	мол	избыток
<i>e. pressure</i>	қысымның м-ғы	<i>и. давления</i>
<i>ore s.</i>	магаданның м-ды	<i>и. руды</i>
<b>exchange</b>	айырбас	обменный
<i>e. centre</i>	а. бекеті	<i>о. пункт</i>
<b>exchange</b>	алмастыру	обмен
<i>trains e.</i>	поездарды а.	<i>о. поездов</i>
<i>composition e.</i>	құрамдарды а.	<i>о. составов</i>
<i>transport e.</i>	көлікті а.	<i>о. транспорта</i>
<b>exciter, stimulus</b>	қоздырғыш	возбудитель
<b>executive</b>	атқаруғы	исполнительный
<i>e. mechanism, e. device</i>	а. механизм (тетік)	<i>и. механизм</i>
<i>cutting head</i>	а. орган (ағза)	<i>и. орган</i>
<b>exhaust, release, discharge</b>	шығару, түсіру	выпуск, опорожнение, разгрузка
<i>sublevel caving</i>	төбеасты көмір қыртысын т.	<i>в. подкровельной толщи угля</i>
<i>ore drawing</i>	кенді т.	<i>в. руды</i>
<b>exogenetic</b>	экзогенді	экзогенный (-ые)
<i>e. processes</i>	э. үдерістер	<i>э. процессы</i>
<b>expansion</b>	кеңейту	расширение
<i>entry e.</i>	қазбаны к.	<i>р. выработки</i>
<i>contour e.</i>	нобайды к.	<i>р. контура</i>

<i>foundation pit e.</i>	қазан шұңқырды к.	<i>р. котлована</i>
<i>area e.</i>	алаңды к.	<i>р. площадки</i>
<i>working zone e.</i>	жұмыс аймағын к.	<i>р. рабочей зоны</i>
<i>area e.</i>	территорияны к.	<i>р. территории</i>
<i>trench e.</i>	орды к.	<i>р. траншеи</i>
<b>expenditure, consumption, costs, charges, discharge, expense</b>	шығыс	расход
<i>borehole steel consumption</i>	бұрғылық болат ш-ы	<i>р. буровой стали</i>
<i>explosives consumption</i>	аз ш-ы	<i>р. в.в.</i>
<i>timber consumption</i>	бекітпе ағаш ш-ы	<i>р. крепежного леса</i>
<i>material consumption</i>	материалдар ш-ы	<i>р. материалов</i>
<i>standard expense</i>	мөлшерлік ш.	<i>р. нормативный</i>
<i>compressed air d.</i>	сығылған ауа ш-ы	<i>р. сжатого воздуха</i>
<i>intensity of use</i>	сыбағалы ш.	<i>р. удельный</i>
<i>financial costs (expenses, charges)</i>	қаржы ш-ы	<i>р. финансовый</i>
<i>(electric) power consumption</i>	электр энергия ш-ы	<i>р. электроэнергии</i>
<b>expenses, expenditure, costs, outlays</b>	шығыс	затраты
<i>expenses to support the working</i>	қазбаларды күтіп ұстауға жұмсалған қаражат	<i>з. на поддержание горных выработок</i>
<i>capital outlays, capitalized expenses</i>	күрделі ш.	<i>з. капитальные</i>
<i>operating expenditure(s), working expenses</i>	тұтынымдық ш.	<i>з. эксплуатационны е</i>
<b>expert</b>	эксперт	эксперт
<b>exploitation, operation, use, usage, service</b>	пайдалану	эксплуатация
<i>mining machines o.</i>	кен машиналарын п.	<i>э. горных машин</i>
<i>quarry e.</i>	кәрерді п.	<i>э. карьера</i>
<i>exploitation</i>	кенорындарын п.	<i>э. месторождения</i>
<i>equipment o.</i>	жабдықтарды п.	<i>э. оборудования</i>
<b>explosibility</b>	атылыстық	взрывчатость
<b>explosion hazard</b>	атылыс қауіптілік	взрывоопасность
<i>mine e. h.</i>	кени а. к.	<i>в. рудничная</i>
<b>explosive, blasting</b>	аттырыс зат (а.з.)	взрывчатое вещество (в.в.)
<i>b. powder</i>	ұнтақты а.з.	<i>в.в.</i>

		<i>порошкообразное</i>
<i>e. with little gas content</i>	<i>а.з. газды а.</i>	<i>в.в. малогазовое</i>
<i>e-s burning-out, deflagration</i>	<i>а. з. жануы</i>	<i>выгорание в. в.</i>
<i>disruptive e., brisant e.</i>	<i>уақтағы а.з. (аз)</i>	<i>бризантное в. в. (в.в.)</i>
<i>flameless e.</i>	<i>жалынсы а.з.</i>	<i>в.в. беспламенное</i>
<i>granular e.</i>	<i>түйіршіктелген (аз)</i>	<i>гранулированное (в.в.)</i>
<i>high e.</i>	<i>уақтағы а.з.</i>	<i>в.в. бризантное</i>
<i>high e.</i>	<i>фугастық а.з.</i>	<i>в.в. фугасное</i>
<i>caked e.</i>	<i>тапталған а.</i>	<i>в.в. слеживающееся</i>
<i>grained e.</i>	<i>түйіршікті а.з.</i>	<i>в.в. гранулирован-ное</i>
<i>gel e., gelatine e.</i>	<i>желатинді а.</i>	<i>в.в. желатинированно е</i>
<i>explosive slurry</i>	<i>суқанық а.з.</i>	<i>в.в. водонаполнен-ное</i>
<i>priming e.</i>	<i>қоздырғы а.</i>	<i>в.в. иницирующее</i>
<i>low-cost e.</i>	<i>арзан а.з.</i>	<i>в.в. дешевое</i>
<i>moisture-resistant e.</i>	<i>ылғалтөзімді а.з.</i>	<i>в.в. влагостойкое</i>
<i>packaged e.</i>	<i>оқтама а.з.</i>	<i>в.в. патронированное</i>
<i>permissible e.</i>	<i>сақтандырғы а.з.</i>	<i>в.в. предохранительное</i>
<i>simple e.</i>	<i>қарапайым а.з.</i>	<i>в.в. простейшее</i>
<i>standard, reference e.</i>	<i>эталондық а.з.</i>	<i>в.в. эталонное</i>
<i>water-resistant e.</i>	<i>сутөзімді а.з.</i>	<i>в.в. водостойчивое</i>
<b>explosive, explosible</b>	атпақауіптілік	взрывоопасный
<b>explosive, explosible</b>	атылыс	взрывной (-ая, -ое)
<i>blast delivery</i>	<i>атылыстық жеткізбе</i>	<i>взрывная доставка</i>
<i>e. materials</i>	<i>атылыс материалдар</i>	<i>взрывчатые материалы</i>
<b>explosion safety</b>	атылысқауіпсіздік	взрывобезопасность
<b>explosionproof, flameproof</b>	атпақорғаныс	взрывозащищенный
<b>extraction, recovery, yield</b>	айырыу (қазып алу)	извлечение
<i>timber e., support e.</i>	<i>бекітпені а.</i>	<i>и. крепи</i>
<i>mineral resource e.</i>	<i>пайдалы бөлікті а. а.</i>	<i>и. полезного ископаемого</i>
<i>ore e.</i>	<i>магданды а.</i>	<i>и. руды</i>
<i>selective e.</i>	<i>сұрыптап а.</i>	<i>и. селективное</i>

<i>pillar e.</i>	<i>кентіректерді а.</i>	<i>и. целиков</i>
	<b>F</b>	
<b>face, stope, wall, heading, place breast</b>	кенжар	забой
<i>f. advance</i>	<i>к-дың жылжуы</i>	<i>подвигание з.</i>
<i>vertical f.</i>	<i>тік к.</i>	<i>з. вертикальный</i>
<i>f. advancing</i>	<i>к-дың жылжуы</i>	<i>уходка з.</i>
<i>f. alignment</i>	<i>к-ды түзеу</i>	<i>выравнивание з.</i>
<i>stripping f.</i>	<i>аршылғы к.</i>	<i>з. вскрышной</i>
<i>counter headway</i>	<i>кезікпе к.</i>	<i>з. встречный</i>
<i>raise f.</i>	<i>өрлеме к.</i>	<i>з. восстающий</i>
<i>face, stope</i>	<i>алу к-ы</i>	<i>з. выемочный</i>
<i>high f.</i>	<i>биік к.</i>	<i>з. высокий</i>
<i>dead end, dead f.</i>	<i>тұйық к.</i>	<i>з. глухой</i>
<i>horizontal level f.</i>	<i>жазық к.</i>	<i>з. горизонтальный</i>
<i>diagonal f., angle (slant, oblique) f.</i>	<i>қыйғаш к.</i>	<i>з. диагональный</i>
<i>longwall</i>	<i>ұзын к.</i>	<i>з. длинный</i>
<i>gassed f., gas-laden f.</i>	<i>газданган к.</i>	<i>з. загазованный</i>
<i>shortwall</i>	<i>келте к.</i>	<i>з. короткий</i>
<i>mechanized f.</i>	<i>механикаландырылган к.</i>	<i>з. механизированный</i>
<i>watered f.</i>	<i>суалган к.</i>	<i>з. обводненный</i>
<i>caving f., collapsed f.</i>	<i>құлаған к.</i>	<i>з. обрушенный</i>
<i>advanced f., leading f.</i>	<i>озыңқы к.</i>	<i>з. опережающий</i>
<i>breakage f.</i>	<i>тазарттыстық к.</i>	<i>з. очистной</i>
<i>entry f., heading development f.</i>	<i>ұңғылама к.</i>	<i>з. проходческий</i>
	<i>даярлау к-ы</i>	<i>з. подготовительный</i>
<i>back s., overhand s.</i>	<i>төбекемерлік к.</i>	<i>з. потолкоуступный</i>
<i>bottom s.</i>	<i>табанкемерлік к.</i>	<i>з. почвоуступный</i>
<i>stope</i>	<i>магаданды к.</i>	<i>з. рудный</i>
<i>well f.</i>	<i>төтел к-ы</i>	<i>з. скважины</i>
<i>dead end, dummy road.</i>	<i>тұйық к.</i>	<i>з. тупиковый</i>
<i>coal f., face narrow f.</i>	<i>көмірлі к-ы</i>	<i>з. угольный</i>
	<i>тар к.</i>	<i>з. узкий</i>
<i>wide f.</i>	<i>кең к.</i>	<i>з. широкий</i>
<i>excavator f., earthmoving f.</i>	<i>эскаваторлық к-ы</i>	<i>з. экскаваторный</i>
<i>written off s.</i>	<i>істен шығарылган к.</i>	<i>з. списанный</i>
<i>stepped f., benching f.</i>	<i>кемерлі к.</i>	<i>з. уступный</i>
<i>heading f., bord f.,</i>	<i>қуақаз к.</i>	<i>з. штрека</i>

<b>fact</b>	нақты	факт
<b>factor</b>	фактор	фактор
<i>organizational f.</i>	ұйымдастыру ф-ы	ф. организационный
<i>natural f.</i>	табиғи ф.	ф. природный
<i>production f.</i>	өндірістік ф.	ф. производственный
<i>social f.</i>	әлеуметтік ф.	ф. социальный
<i>technical f.</i>	техникалық ф.	ф. технический
<i>technological f.</i>	технологиялық ф.	ф. технологический
<i>economic f.</i>	экономикалық ф.	ф. экономический
<b>fall, collapse, downfall, failure, caving</b>	кұлау, опырынды	обвал
<i>rock slide f.</i>	тау жыныстардың қ-ы	о. горных пород
<i>roof f.</i>	төбенің қ-ы	о. кровли
<i>landfall f., creep f.</i>	көшкіндік қ.	о. оползневый
<b>fall, rock fall, roof fall</b>	опырылыс	вывал
<i>sloughing</i>	кенжар о-сы	в. из забоя
<b>fan</b>	желдеткіш	вентилятор
<i>f. shroud</i>	ж. қабы	кожух в-а
<b>fan, ring</b>	тарауық	веер
<i>closed r.</i>	жабық т.	в. закрытый
<i>hole r.</i>	т. төтелдер жиынтығы	в. комплект скважин
<i>open r.</i>	ашық т.	в. открытый
<i>hole r.</i>	т. төтелдер	веерный скважины
<b>fault, reset, dump, discharge, release, throw-off</b>	жылыспа	сброс
<i>tectonic f.</i>	тектоникалық ж.	с. тектонический
<b>faultlessness, failure-free performance, no-failure operation, freedom from failure, reliability</b>	тоқтаусыздық	безотказность
<i>equipment f-f. p.</i>	жабдықтың т-ғы	б. оборудования
<i>work f.</i>	жұмыстың т-ғы	б. работы
<i>technique f.</i>	техниканың т-ғы	б. техники
<i>apparatus functioning f.</i>	аппаратура жұмысының т-ғы	б. функционирования аппаратуры
<b>feed</b>	беру	подавать
<i>f. compressed-air.</i>	сығылған ауа б.	п. сжатый воздух
<i>f. power</i>	энергия б.	п. энергию
<b>feeder</b>	тиеуіш	питатель

<i>vibrating f., shaker f.</i>	<i>дірілдек т.</i>	<i>п. вибрационный</i>
<i>belt f.</i>	<i>таспалық т.</i>	<i>п. ленточный</i>
<i>rotary f.</i>	<i>роторлық т.</i>	<i>п. роторный</i>
<i>scraper f.</i>	<i>ысырмалық т.</i>	<i>п. скребковый</i>
<i>worm f.</i>	<i>бұрандалық т.</i>	<i>п. червячный.</i>
<b>fell</b>	күлату	валить (лес)
<b>ferroconcrete, reinforced concrete</b>	темірбетон	железобетон
<b>ferruginous, glandulous</b>	темірлік	железистый
<b>field, district</b>	алап	поле
<i>open-pit f.</i>	<i>кәреп а-бы</i>	<i>п. карьерное</i>
<i>orientation f.</i>	<i>бағыттық а.</i>	<i>п. направлений</i>
<i>mine f.</i>	<i>шақты а-бы</i>	<i>п. шахтное</i>
<b>filler, aggregate</b>	толтырғыш	заполнитель
<b>filler, stower</b>	бітеуші	забутовщик
<b>filling</b>	толтырма	закладочный
<i>f. mass</i>	<i>т. массиві</i>	<i>з. массив</i>
<b>filling</b>	толтыру	наполнение
<i>f. of stoping space</i>	<i>тазартыс кеңістікті т.</i>	<i>н. очистного пространства</i>
<i>bucket f.</i>	<i>шөмішті т.</i>	<i>н. ковша</i>
<i>capacity f.</i>	<i>сыйымдылықты т.</i>	<i>н. емкости</i>
<i>f. ratio</i>	<i>т. коэффициенті</i>	<i>коэффициент н.</i>
<b>filling</b>	үймелеу	насыпка
<i>fan-shaped f.</i>	<i>тарауықты ү.</i>	<i>о. веерная</i>
<i>dump f.</i>	<i>үйіндіні ү.</i>	<i>о. отвала</i>
<i>longitudinal f.</i>	<i>кесекөлденең ү.</i>	<i>о. продольная</i>
<b>filling, backing</b>	бітеу	забутовка
<b>filling, stowing</b>	толтырғы	закладочный (-ая)
<i>s. material</i>	<i>т. материалы</i>	<i>з. материал</i>
<i>f. dam, f. barricade</i>	<i>т. далдысы</i>	<i>з. перемычка</i>
<i>s. pulp</i>	<i>т. ұласы</i>	<i>з. пульпа</i>
<b>filling, stowing</b>	толтырма салу	закладывание
<b>filter</b>	сүзгі	фильтр
<b>filtration</b>	сүзу	фильтрация
<b>final, closing, conclusive</b>	аяққы	заключительный
<b>fine</b>	ұнтақ	мелочь
<i>drillings, borings</i>	<i>бұрғылық ұ.</i>	<i>м. буровая</i>
<i>f. rock</i>	<i>жыныс ұ-ғы</i>	<i>м. породная</i>
<i>f. ore</i>	<i>кен ұ-ғы</i>	<i>м. рудная</i>
<i>small coal</i>	<i>көмір ұ-ғы</i>	<i>м. угольная</i>
<b>fine</b>	ұсақ	мелкий
<b>finishmeasuring</b>	жете өлшем	мастерская домер
<b>fire</b>	өрт	пожар
<i>underground f.</i>	<i>жерасты ө-і</i>	<i>п. подземный</i>
<i>mine f.</i>	<i>кеніш ө.</i>	<i>п. рудничный</i>
<b>fire</b>	тамызу	поджигать
<i>f. safety fuse</i>	<i>от пілмені т.</i>	<i>п. огнепроводный</i>

		<i>шнур</i>
<b>fire-clay</b>	оттөзімді топырақ	огнеупорная глина
<b>fire extinguisher</b>	өрт сөндіргіш	огнетушитель
<b>fixed</b>	белгіленген	фиксированный
<i>f. index</i>	<i>б. көрсеткіш</i>	<i>ф. показатель</i>
<i>f. level</i>	<i>б. деңгей</i>	<i>ф. уровень</i>
<b>fixing, attaching, securing</b>	бекіту	закрепление
<i>anchoring</i>	<i>қарнақпен б.</i>	<i>з. анкерное</i>
<i>output f.</i>	<i>қазбаны б.</i>	<i>з. выработки</i>
<i>rocks f.</i>	<i>тау жыныстарын б.</i>	<i>з. горных пород</i>
<i>entry roof f.</i>	<i>қазба төбесін б.</i>	<i>з. кровли выработки</i>
<b>flat</b>	жазық	равнинный
<i>f. relief</i>	<i>ж. бедер</i>	<i>р. рельеф</i>
<b>flat</b>	жалпақ	плоский
<b>flattening</b>	жаймалау	выполаживание
<i>slope f.</i>	<i>қиябетті (үйіндіні) ж.</i>	<i>в. откосов (отвалов)</i>
<b>flexibility</b>	икемдік	гибкость
<b>flexible, elastic</b>	икемді	гибкий
<b>floatation</b>	флотация	флотация
<b>flooding, inundation</b>	субасу	затопление
<i>horizon f.</i>	<i>деңгейжиекті с.</i>	<i>з. горизонта</i>
<i>mine f.</i>	<i>шақтыны с.</i>	<i>з. шахты</i>
<b>flooring</b>	төсеніш	настил
<b>flow</b>	ағын	сток
<i>underground f.</i>	<i>жерастылық а.</i>	<i>с. подземный</i>
<b>flow</b>	ағыс	поток
<i>wetted cross-section of underground f.</i>	<i>жерасты сулары а-ының қимасы</i>	<i>живое сечение подземного п-а</i>
<b>fold</b>	қыртыстық	складчатая
<i>f. structure</i>	<i>қ. құрылым</i>	<i>с. структура</i>
<b>following</b>	келесі	следующий, последующий
<b>foot</b>	төсенші, (тақта) табаны, жатпа бүйір	постель, почва (пласта), лежащий бок
<i>footwal, foot</i>	<i>ж. бүйір</i>	<i>л. б.</i>
<i>f. of seam</i>	<i>тақта төсенші</i>	<i>постель пласта</i>
<b>forbidden</b>	тыйым салған	запретный
<b>force, strength</b>	күш	сила
<i>blast f.</i>	<i>атылыс к-і</i>	<i>с. взрыва</i>
<i>impressed f.</i>	<i>сыртқы к.</i>	<i>с. внешняя</i>
<i>internal f.</i>	<i>ішкі к.</i>	<i>с. внутренняя</i>
<i>earth f.</i>	<i>гравитациялық к.</i>	<i>с. гравитационная</i>
<i>lift</i>	<i>көтергі к.</i>	<i>с. подъемная</i>
<i>compression f.</i>	<i>сығу к-і</i>	<i>с. сжатия</i>
<i>compressing f.</i>	<i>қысу к.</i>	<i>с. сжимающая</i>
<i>concentrated f.</i>	<i>шоғырлық к.</i>	<i>с.</i>



		<i>сосредоточенная</i>
<i>resistance f.</i>	қарысу к-і	с. сопротивления
<i>cohesive f.</i>	ілінсу к-і	с. сцепление
<i>current s.</i>	ток к-і	с. тока
<i>frictional f.</i>	үйкеліс к-і	с. трения
<i>thrust f.</i>	тарту к-і	с. тяги
<i>centrifugal f.</i>	ортадантепкі к.	с. центробежная
<b>forcing</b>	айдама	нагнетательный (- oe)
<i>blowing ventilation</i>	а. желдету	н. проветривание
<b>fork</b>	жолайырық	развилка
<i>open-pit ways f.</i>	кәреп жолдарының а-ғы	р. карьерных дорог
<b>form, mode</b>	пішін	форма
<i>m. of occurrence.</i>	жатыс п-і	ф. залегания
<i>m. of deposit</i>	кенорын п-і	ф. месторождения
<i>m. of relief</i>	бедер п-і	ф. рельефа
<b>forming, formation</b>	қалыптасу	формирование
<i>quarry space f- ing</i>	кеңістігінің қ-ы	ф. карьерного пространства
<i>quarry working zone f-ing</i>	кәреп жұмыс аймағының қ-ы	ф. рабочей зоны карьера
<i>making-up of a train</i>	поиз құрамының қ-ы	ф. состава поезда
<i>complex structure f-ing</i>	кешендер құрылымның қ-ы	ф. структуры комплексов
<i>technological scheme f-ing</i>	технологиялық сұлбаның қ.	ф. технологической схемы
<i>demands drawing up</i>	талаптардың қ-ы	ф. требований
<b>forward, leading</b>	алдағы	передовой
<b>fossilization, lithification</b>	тасқа айналу	окаменение
<b>foundation, base</b>	іргесі, негіз	основание
<i>building f.</i>	ғимараттың і.	о. здания
<i>support f.</i>	тірек н-і.	о. опоры
<i>building f., construction f.</i>	құрылым і.	о. сооружения
<b>fraction</b>	фракция	фракция
<b>frame</b>	кәсек	рама
<i>door f.</i>	есік к-гі	дверная р.
<i>ventilation door f.</i>	желдетіс есік к-гі	вентиляционная дверная р.
<b>fragile</b>	омырылғы	хрупкий
<b>fragility</b>	омырылғыштық	хрупкость
<b>fragment</b>	сынық	обломок
<i>rock f.</i>	жыныс с-ғы	о. породы
<b>freeze</b>	қатыру	замораживать
<b>freezing</b>	қату	замерзание
<b>freezing</b>	қатыру	замораживание

<i>rock f.</i>	<i>тау жыныстарын</i> қ.	з. горных пород
<i>system f.</i>	<i>т. жүйе</i>	з. система
<i>contour f.</i>	<i>т. нобай</i>	з. контур
<i>shaft f.</i>	<i>оқпанды қ.</i>	з. ствола
<b>freight</b>	жүк	груз
<i>f. turnover, f. miles</i>	<i>жс-айналым</i>	<i>грузооборот</i>
<b>frequency , rate</b>	жиілік	частота
<i>measurement rate, sampling f.</i>	<i>өлшеу жс-і</i>	<i>ч. замеров</i>
<i>percussion f.</i>	<i>соққы жс-і</i>	<i>ч. ударов</i>
<b>front</b>	алдыңғы	передний
<i>f. row</i>	<i>а. қатар</i>	<i>п. ряд</i>
<b>front</b>	шеп	фронт
<i>stripping f.</i>	<i>аршу жұмыстарының ш-бі</i>	<i>ф. вскрышных работ</i>
<i>actual mining f.,winning operations f.</i>	<i>өндіру жұмыстарының ш-бі</i>	<i>ф. добычных работ</i>
<i>stopping f., working face f.</i>	<i>тазартыс жұмыстарының ш-бі</i>	<i>ф. очистных работ</i>
<i>excavator work f.</i>	<i>экскаватор жұмыстарының ш-бі</i>	<i>ф. работы экскаватора</i>
<b>frozen</b>	тоңданған	мерзлый (-ая)
<i>f. ground</i>	<i>т. топырақ</i>	<i>м. грунт</i>
<i>f. soil</i>	<i>т. табан</i>	<i>м. почва</i>
<i>f. layer</i>	<i>т. қатпар</i>	<i>м. слой</i>
<b>frozen state, congelation, congealment</b>	тоң	мерзлота
<i>permafrost</i>	<i>мәңгілік т.</i>	<i>вечная м.</i>
<b>full</b>	толық	полный
<b>fund</b>	қор	фонд
<b>furrow</b>	атыз	борозда
<i>sampling f.</i>	<i>сынама алу а- ы</i>	<i>б. опробования</i>
<b>furrow</b>	атыздық	бороздковый
<i>f. method</i>	<i>а. тәсіл</i>	<i>б. метод</i>
<i>f. sampling method</i>	<i>а. сынама алу тәсілі</i>	<i>б. метод отбора проб</i>
<b>fuse</b>	от пілтесі	огнепроводный шнур
<b>fuse, blaster, detonator</b>	аттырғыш	взрыватель, запал
<i>base-delay-action f.</i>	<i>кешеулдетпе әрекетті а.</i>	<i>в. замедленного действия</i>
<i>spark f.</i>	<i>ұшқындық а.</i>	<i>в. искровой</i>
<i>immediate action f., detonating f.</i>	<i>заматтық а.</i>	<i>в. мгновенного действия</i>
<b>fusible</b>	тезбалқығыш	плавкий, легкоплавкий
<i>f. metal</i>	<i>т. металл</i>	<i>л. металл</i>
<i>f. alloy</i>	<i>т. қорытпа</i>	<i>л. сплав</i>
	<b>G</b>	

<b>garnet</b>	анартас	гранат
<b>gas</b>	газ	газ
<i>methane, marsh g.</i>	<i>шалшық 2-ы</i>	<i>г. болотный</i>
<i>explosive g.</i>	<i>атылғы 2.</i>	<i>г. взрывчатый</i>
<i>harmful g., noxious g.</i>	<i>зиянды 2.</i>	<i>г. вредный</i>
<i>fuel g., combustible g.</i>	<i>жанар 2.</i>	<i>г. горючий</i>
<i>inert g.</i>	<i>инертті 2.</i>	<i>г. инертный</i>
<i>coal g.</i>	<i>таскөмір 2-ы</i>	<i>г. каменноугольный</i>
<i>oil g., petroleum g.</i>	<i>мұнай 2-ы</i>	<i>г. нефтяной</i>
<i>dangerous g.</i>	<i>қауіпті 2.</i>	<i>г. опасный</i>
<i>burnt g., exhaust g.</i>	<i>пайдаланылған 2.</i>	<i>г. отработанный</i>
<i>natural g., rock g.</i>	<i>табиғи 2.</i>	<i>г. природный</i>
<i>underground g.</i>	<i>жерасты 2-ы</i>	<i>г. подземный</i>
<i>industrial g.</i>	<i>өндірістік 2.</i>	<i>г. промышленный</i>
<i>mine g.</i>	<i>кеніш 2-ы</i>	<i>г. рудничный</i>
<i>sulphurous g., sulphur dioxide</i>	<i>күкірт 2.</i>	<i>г. сернистый</i>
<i>liquefied g., condensed g.</i>	<i>сұйылтылған 2.</i>	<i>г. сжиженный</i>
<i>carbon dioxide, carbonic-acid g.</i>	<i>көмір қышқыл 2-ы</i>	<i>г. углекислый</i>
<i>carbon monoxide, whitedamp</i>	<i>иісті 2.</i>	<i>г. угарный</i>
<i>coal g.</i>	<i>көмір 2-ы</i>	<i>г. угольный</i>
<i>chokedamp</i>	<i>тұншықтырғы 2.</i>	<i>г. удушливый</i>
<i>poison g.</i>	<i>улы 2.</i>	<i>г. ядовитый</i>
<i>noble g-es</i>	<i>бейтарап 2.</i>	<i>г. благородные</i>
<i>blasting g-es</i>	<i>атылыс 2-ы</i>	<i>г. взрыва</i>
<i>volcanic g-es</i>	<i>жанартау 2-ы</i>	<i>г. вулканические</i>
<i>fire g-es</i>	<i>өрт 2-ы</i>	<i>г. пожарные</i>
<i>combustible natural g-es</i>	<i>табиғи жанар 2.</i>	<i>г. природные горючие</i>
<i>carbonic g-es</i>	<i>көміртекті 2.</i>	<i>г. углеродные</i>
<b>gas</b>	газ	газовый (-ая, -ое)
<i>g. deposit, natural g. field</i>	<i>г. кен орыны</i>	<i>г. месторождение</i>
<i>g. cloud</i>	<i>г. бұлты</i>	<i>г. облако</i>
<i>g. industry</i>	<i>г. саласы</i>	<i>г. отрасль</i>
<i>g. industry</i>	<i>г. өнеркәсібі</i>	<i>г. промышленность</i>
<i>g. survey</i>	<i>г-дық түсірім</i>	<i>г. съемка</i>
<b>gas alarm, gas indicator</b>	газдабылдағыш	газосигнализатор
<b>gas analyzer, gas detector</b>	газталдағыш	газоанализатор
<b>gas bearing</b>	газды	газоносный
<b>gas-bearing capacity, gas</b>	газдылық	газоносность

<b>content</b>		
<i>seam g. c.</i>	<i>тақта (көмір) 2- ғы</i>	<i>г. пласта (угля)</i>
<i>natural g. c.</i>	<i>табиғи г.</i>	<i>г. природная</i>
<b>gas capacity</b>	газсыйымдылық	газоёмкость
<i>coal g. c.</i>	<i>көмірдің 2-ғы</i>	<i>г. угля</i>
<b>gas detector, gas indicator</b>	газанықтағыш	газоопределитель
<b>gas efficiency, gas output</b>	газберіс	газоотдача
<b>gas emission, gas evolution, gas liberation</b>	газбөлініс, газбөліну	газовыделение
<i>sudden g. e.</i>	<i>кенеттік г.</i>	<i>г. внезапное</i>
<i>normal g. e.</i>	<i>қалыпты г.</i>	<i>г. обычное</i>
<i>blower g.e.</i>	<i>қысымдық г.</i>	<i>г. суфлярное</i>
<i>specific g. e.</i>	<i>үлесті г.</i>	<i>г. удельное</i>
<b>gaseous</b>	газ тақылетті	газообразный
<b>gas generation</b>	газжаралым	газообразование
<b>gas-holder, gas storage</b>	газ қоймасы	газохранилище
<i>underground g.s.</i>	<i>жерасты г.қ.</i>	<i>г. подземное</i>
<i>underground g.s.</i>	<i>жерасты 2-ы</i>	<i>г. подземная</i>
<i>coal g.s.</i>	<i>көмірдік г.</i>	<i>г. угля</i>
<i>g.s. under pressure</i>	<i>қысыммен г.</i>	<i>г. под давлением</i>
<i>solid fuels g.s.</i>	<i>қатты отынды г.</i>	<i>г. твердых топлив</i>
<i>peat g.s.</i>	<i>шымтезекті г.</i>	<i>г. торфа</i>
<b>gasification</b>	газдандыру	газификация
<b>gas indicator</b>	газкөрсеткіш	газоиндикатор
<b>gas-measurer</b>	газөлшеуші	газомерщик
<b>gas meter</b>	газөлшеуіш	газомер
<b>gas permeability</b>	газөткізгіштік	газопроницаемость
<i>rocks g. p.</i>	<i>тау жыныстарының газ сіңіргіштігі</i>	<i>г. горных пород</i>
<b>gas pipeline, gas conduit</b>	газ құбыры	газопровод
<b>gas saturation</b>	газқанықтық	газонасыщенность
<i>rocks g. s.</i>	<i>тау жыныстардың 2-ғы</i>	<i>г. горных пород</i>
<i>underground water g. s.</i>	<i>жерасты суларының 2-ғы</i>	<i>г. подземных вод</i>
<b>gathering</b>	жиналу	скопление
<i>gas g.</i>	<i>газдың ж-ы</i>	<i>с. газов</i>
<i>methane g.</i>	<i>метанның ж-ы</i>	<i>с. метана</i>
<b>gauge</b>	өлшеуіш	измеритель
<b>gelatine</b>	желатин	желатин
<b>gelatinous</b>	желатинді	желатиновый (-ое)
<i>g. explosive</i>	<i>ж. атылғыш зат</i>	<i>ж. взрывное вещество</i>
<b>generator</b>	генератор	генератор
<i>current g.</i>	<i>ток 2-ы</i>	<i>г. тока</i>
<b>genesis, origin</b>	генезис	генезис

<i>deposit g.</i>	<i>кен орнының г-і</i>	<i>г. месторождения</i>
<b>genotype, genetic type</b>	жаралымдық түр	генетический тип
<b>geoblock</b>	жер бөлік	геоблок
<b>geochemistry</b>	геохимия	геохимия
<b>geochronology</b>	геохронология	геохронология
<b>geodesy, land-surveying, large scale surveying</b>	геодезия	геодезия
<i>higher g.</i>	<i>жоғары г.</i>	<i>г. высшая</i>
<b>geodetic</b>	геодезиялық	геодезический (-ая, -ие)
<i>g. distance meter, g. range finder</i>	<i>г. қашық өлшем</i>	<i>дальномер г.</i>
<i>g. inverse problem</i>	<i>г. кері есеп</i>	<i>г. задача обратн-ая</i>
<i>g. direct problem on the plane</i>	<i>жазықтықтағы г. тура есеп</i>	<i>г. задача прямая на плоскости</i>
<i>g. cross bearing, g. intersection</i>	<i>г. қиылыстыру</i>	<i>г. засечка</i>
<i>g. line, geodesic ray</i>	<i>г. сызық</i>	<i>г. линия</i>
<i>g. network</i>	<i>г. торап</i>	<i>г. сеть</i>
<i>survey(ing) instruments, survey meters</i>	<i>г. аспаптар</i>	<i>г. приборы</i>
<i>g. sign</i>	<i>г. белгі</i>	<i>г. знак</i>
<i>g. station, g. point</i>	<i>г. бекет</i>	<i>г. пункт</i>
<b>geodimeter</b>	геодиметр (жерөлшем)	геодиметр
<b>geography</b>	жағрафия	география
<i>natural resources g.</i>	<i>табиғи қорлар ж-сы</i>	<i>г. природных ресурсов</i>
<b>geoid</b>	геоид (жертүрпат)	геоид
<b>geological</b>	геологиялық	геологический (-ая, -ие)
<i>g. laboratory</i>	<i>г. зертхана</i>	<i>г. лаборатория</i>
<i>g. party</i>	<i>г. партия</i>	<i>г. партия</i>
<i>g. survice</i>	<i>г. қызмет</i>	<i>г. служба</i>
<i>g. reserves</i>	<i>г. қорлар</i>	<i>г. запасы</i>
<i>g. conditions</i>	<i>г. шарттар</i>	<i>г. условия</i>
<i>g. cross-section, g. section, g. profile</i>	<i>г. тілік</i>	<i>г. разрез</i>
<b>geology</b>	геология	геология
<i>engineering g.</i>	<i>инженерлік г.</i>	<i>г. инженерная</i>
<i>deposit g.</i>	<i>кенорының г- сы</i>	<i>г. месторождения</i>
<i>subsoil g., depths g.</i>	<i>жерқойнауының г- сы</i>	<i>г. недр</i>
<i>oil-and-gas g.</i>	<i>мұнай және газ г- сы</i>	<i>г. нефти и газа</i>
<i>field g.</i>	<i>дала г- сы</i>	<i>г. полевая</i>
<i>practical g.</i>	<i>қолданбалы г.</i>	<i>г. прикладная</i>
<i>mine g.</i>	<i>кеніш г- сы</i>	<i>г. рудничная</i>

<i>structural g., tectonic g.</i>	құрылымдық г.	г. структурная
<i>mining g.</i>	тау-кен г-сы	г. горная
<b>geomechanics</b>	геомеханика	геомеханика
<i>mine g.</i>	тау-кен г-сы	г. горная
<b>geometric</b>	геометриялық	геометрический (- ие)
<i>g. parameters of mineral resources</i>	пайдалы кенбайлықтың г. шамашарты	г. параметры тел полезных ископаемых
<b>geometrization</b>	геометрлеу	геометризация
<i>deposit quality characteristics g.</i>	кенорнының сапа- лық г. сипаттамасы	г. качественных характеристик месторождения
<i>deposit g.</i>	кенорнын г.	г. месторождения
<i>subsoil g.</i>	жерқойнауын г.	г. недр
<b>geometry</b>	геометрия	геометрия
<i>subsoil g.</i>	жерқойнауының геометрлеу	г. недр
<b>geophysical</b>	геофизикалық	геофизическая
<i>g. party</i>	г. партия	г. партия
<i>g. prospecting</i>	г. барлау	г. разведка
<b>geophysics</b>	геофизика	геофизика
<b>geyser</b>	гейзер	гейзер
<b>glacier</b>	мұздақ	ледник
<b>gold</b>	алтын	золото
<i>placer (alluvial) g.</i>	кенқайран а.	з. россыпное
<b>gold</b>	алтын	золотоносное
<i>g. deposit</i>	а. кен орыны	з. месторождение
<b>goniometer</b>	бұрышөлшем	гониометр
<b>freight traffic, commodity traffic</b>	жүк ағыны	грузопоток
<b>grab</b>	грейфер	грейфер
<b>grader</b>	тегістеуіш	планировщик
<i>slope g.</i>	қиябетті т-і	п. откосов
<b>grader, blader</b>	грейдер	грейдер
<b>gradient</b>	сүйем градиент	градиент
<i>geothermal g.</i>	геотермикалық г.	г. геотермический
<i>baric g.</i>	қысымның (барометрлік) г-і	г. давления (барометрический )
<b>grading</b>	түйіршікөлшем	гранулометрия
<b>grading</b>	жәймалау	планировка
<i>embankment g.</i>	үйдемелі ж.	п. насыпи
<i>dump g.</i>	үйіндіні ж.	п. отвала
<i>bulldozer g</i>	бульдозерлік ж	п. бульдозерная.
<b>granulater, granulating mill</b>	түйіршіктеткіш	гранулятор
<b>granule, grain, pellet</b>	түйіршік	гранула
<b>granulometric</b>	түйірөлшегі	гранулометрическ ий

<i>g. analysis</i>	<i>т. талдау</i>	<i>г. анализ</i>
<i>g. composition</i>	<i>т. құрам</i>	<i>г. состав</i>
<b>graph, diagram, schedule</b>	кезектік, сызба	график
<i>ore drawing s.</i>	<i>кен түсіру к-гі</i>	<i>г. выпуска руды</i>
<i>drivage s.</i>	<i>ұңғымалық к.</i>	<i>г. проходческий</i>
<i>mining-geometric g-s</i>	<i>кен-геометриялық с.</i>	<i>г. горно-геометрические</i>
<i>deposit quality index g-s</i>	<i>кеннің сапалық көрсеткіш с-сы</i>	<i>г. качественно-показателя залежи</i>
<i>shifting and deformation g.</i>	<i>сырғу және өзгеріс с-сы</i>	<i>г. сдвижений и деформаций</i>
<b>graphical</b>	сызбалық	графический (-ая)
<i>g. accuracy</i>	<i>с. дәлдік</i>	<i>г. точность</i>
<b>graphite, blacklead</b>	графит	графит
<b>gravel, grit</b>	қиыршық	гравий
<b>gravimeter, gravity meter</b>	гравиметр (тартылыс өлшем аспабы)	гравиметр
<b>gravimetric (al)</b>	тартылыс	гравиметрическая (-ие)
<i>g. map</i>	<i>т. өлшем картасы</i>	<i>г. карта</i>
<i>g. station</i>	<i>т. өлшем бекеті</i>	<i>г. станция</i>
<i>g. surveying</i>	<i>т. өлшемдік түсірме</i>	<i>г. съёмка</i>
<i>g. units</i>	<i>т. өлшемдік бірліктер</i>	<i>г. единицы</i>
<b>gravimetry</b>	гравиметрия	гравиметрия
<b>gravitation</b>	гравитация	гравитация
<b>gravitation prospecting</b>	тартылыстық барлау	гравиразведка
<b>gravitational, gravitation, gravity</b>	гравитациялық	гравитационный
<i>g. method</i>	<i>г. әдіс</i>	<i>г. метод</i>
<i>g-y anomaly</i>	<i>г. ауытқу</i>	<i>г. аномалия</i>
<b>grindability, comminutability</b>	ұсақтанғыштық	измельчаемость
<b>grinding</b>	ажарлағыш	шлифовальный
<i>g. wheel(disc)</i>	<i>а. дөңгелек</i>	<i>ш. круг</i>
<b>grinding, milling; degradation</b>	ұсақтау	измельчение
<i>rock g.</i>	<i>жыныстық ұ.</i>	<i>и. породы</i>
<i>ore g.</i>	<i>магаданның ұ.</i>	<i>и. руды</i>
<b>gross</b>	жалпы	валовой
<i>g. revenue</i>	<i>ж. табыс</i>	<i>в. доход</i>
<b>ground, soil, earth</b>	топырақ	грунт
<b>ground, subsoil, earth</b>	топырақтық	грунтовый(-ая)
<i>s. water</i>	<i>жерасты сулары</i>	<i>г. вода</i>
<i>unmetalled road</i>	<i>қаражол</i>	<i>г. дорога</i>
<b>group, cluster-type</b>	топтық	групповой
<b>grouting,</b>	шайырлау	битумизация

<b>bituminization</b>		
<b>growing</b>	үдемелі	нарастающий
<i>g. volumes</i>	<i>ү. көлемдер</i>	<i>н. объемы</i>
<i>g. sum</i>	<i>ү. жиынтық (сума)</i>	<i>н. сумма</i>
<b>guarantee</b>	кепілдендіріліс	гарантировать
<b>gumming, jutting</b>	ұнтақ	заштыбовка
<b>gypsum, mineral white</b>	гипс	гипс
<b>gyro(scope)</b>	гироскоп (бағдараспап)	гироскоп
<i>free (master) g.</i>	<i>еркін г.</i>	<i>г. свободный</i>
<b>gyroscopic</b>	гироскоптық	гироскопический
<b>gyro(scopic)[gyrostatic] compass, gyrocompass</b>	гироскоп (механикалық-құбыланама)	гироскоп
<i>mine surveyor g.</i>	<i>маркшейдерлік г.</i>	<i>г. маркшейдерский</i>
<i>above ground g.</i>	<i>жерүстілік г.</i>	<i>г. надземный</i>
<b>gyroside</b>	бағдаржақ	гиросторона
<b>gyrotheodolite</b>	гиротеодолит	гиротеодолит
	<b>Н</b>	
<b>halite</b>	тас тұз	галит
<b>halogenesis</b>	тұз жаралау	галогенез
<b>hammer</b>	балға	молоток
<i>h. drill</i>	<i>бұрғылық б.</i>	<i>м. бурильный</i>
<i>pick h.</i>	<i>уатқы б-сы</i>	<i>м. отбойный</i>
<i>telescope h.</i>	<i>ұстындық б.</i>	<i>м. телескопный</i>
<b>hanging-up, hang-up</b>	кептелу	зависание
<i>rock h-up</i>	<i>жыныстың к-і</i>	<i>з. породы</i>
<i>ore h-up</i>	<i>магадан кесегінің к-і</i>	<i>з. руды</i>
<b>hard</b>	қатты, берік	твердый, крепкий (-ая)
<i>h. ground</i>	<i>қ. топырақ</i>	<i>т. грунт</i>
<i>h. alloy</i>	<i>қ. қорытпа</i>	<i>т. сплав</i>
<i>h. rock</i>	<i>б. жыныс</i>	<i>к. порода</i>
<b>harden, solidify</b>	қатаю	затвердеть
<b>hardening</b>	қатаю	твердение
<b>hardness</b>	беріктік	крепость
<i>rock h.</i>	<i>тау жынысының б-гі</i>	<i>к. горной породы</i>
<b>hardness</b>	қаттылық	твердость
<b>hardness, stiffness, rigidity</b>	қаттылық	жесткость
<i>timber s.</i>	<i>бекітпенің қ-ғы</i>	<i>ж. крепи</i>
<i>rock h.</i>	<i>жыныстың қ-ғы</i>	<i>ж. пород</i>
<b>harm, damage</b>	зиян	вред
<b>harmful, detrimental</b>	зиянды	вредный (-ые)



<i>h. component</i>	з. құрамбөлік (компонент)	в. компонент
<i>h. admixture, d. impurities</i>	з. қоспалар	в. примеси
<b>hatch</b>	ысырмашы	люковой
<b>hatch, chute, door</b>	ысырма	люк
<i>block h.</i>	блок с-ы	л. блоковый
<i>pull ch.</i>	шығару с-ы	л. выпускной
<b>haulage</b>	тасыма	откатка
<i>cable h.</i>	арқандық т.	о. канатная
<i>locomotive h.</i>	локомотивтік т.	о. локомотивная
<i>track h.</i>	рельстік т.	о. рельсовая
<i>electric locomotive h.</i>	электровоздық т.	о. электровозная
<i>endless-rope h.</i>	ұшсыз арқандық т.	о. бесконечным канатом
<i>gravity h.</i>	өздігінен т.	о. самокатная
<i>entry h.</i>	т. қазба	о. выработки
<i>drift h</i>	т. куақаз	о. штрека
<b>haulage, carriage, transportation</b>	тасымалдау	транспортирование
<i>distance h.</i>	т. қашықтығы	дальность т.
<b>head</b>	ұшы	головка
<i>borer, drill cutting h., inserted blade milling cutter</i>	бұрғы ұ. кесу ұ.	г. бурильная г. режущая
<i>cutter block</i>	қашауіс ұ.	г. шарошечная
<i>tripod h.</i>	үштаған ұ.	г. штатива
<b>headstock, head gear, head frame</b>	дің	копер
<i>tower-type headgear</i>	мұнаралы д.	к. башенный
<i>sinking headgear</i>	ұңғылама д-і	к. проходческий
<i>shaft headgear</i>	шақты д-і	к. шахтный
<b>heat</b>	жылу	тепло
<i>convection h.</i>	конвективті ж.	т. конвективное
<b>heat-, thermo-</b>	жылу-	тепло-
<i>h. exchange</i>	жылуалмасу	теплообмен
<i>thermoconductivity</i>	жылуөткізгіштік	теплопроводность
<i>h. supply</i>	жылумен жабдықтау	теплоснабжение
<i>h. engineering</i>	жылу техникасы	теплотехника
<i>thermoelectric plant</i>	жылуэлектр-орталығы	теплоэлектр-центрль
<i>thermal capacity, heat capacity</i>	жылу сыйымдылық	теплоемкость
<b>heat</b>	жылулық	теплота
<i>specific h.</i>	сыбагалы ж.	т. удельная
<i>blast h. (warmth)</i>	атылыс жылулығы	т. взрыва
<b>heater</b>	қыздырғыш	нагреватель
<i>mobile h.</i>	тасымалды қ.	н. переносной
<i>electric h.</i>	электр қ.	н.

		<i>электрический</i>
<b>heatproof, heat resistant</b>	қызутөзгі	жаропрочный
<b>heave, soil heaving</b>	табанның қабыныуы	вспучивание почвы
<b>heavy</b>	ауыр	тяжелый (-ая)
<i>h. load</i>	<i>а. жүк а. жүк</i>	<i>т. груз</i>
<i>h. industry</i>	<i>а. өнеркәсіп</i>	<i>т. промышленность</i>
<b>heavy-load</b>	ауыржүк	большегрузный
<i>heavy dump-truck</i>	<i>а. автоөзітүсіргіш</i>	<i>б. автосамосвал</i>
<i>h-l. car</i>	<i>а. вагон</i>	<i>б. вагон</i>
<i>h-l. dump car</i>	<i>а. думпкаp</i>	<i>б. думпкаp</i>
<i>h-l. transport</i>	<i>а. көлік</i>	<i>б. транспорт</i>
<b>height</b>	биіктік	высота
<i>level vertical h.</i>	<i>қабат б-гі (тік)</i>	<i>в. (вертикальная) этажа</i>
<i>absolute h., true altitude h.</i>	<i>шектеулік б.</i>	<i>в. абсолютная</i>
<i>block h.</i>	<i>блок б.</i>	<i>в. блока</i>
<i>geodetic h.</i>	<i>геодезиялық б.</i>	<i>в. геодезическая</i>
<i>distorted slope h.</i>	<i>өзгерісті қиябет б.</i>	<i>в. деформированного откоса</i>
<i>working head, face h.</i>	<i>кенжар б.</i>	<i>в. забоя</i>
<i>claw h.</i>	<i>алым б.</i>	<i>в. захвата</i>
<i>apart state support h.</i>	<i>жылжытылған жағдайдағы бекітпе б.</i>	<i>в. крепи в раздвинутом состоянии</i>
<i>inclined h.</i>	<i>көлбеу б.</i>	<i>в. наклонная</i>
<i>relative h.</i>	<i>қатысты б.</i>	<i>в. относительная</i>
<i>fall h.</i>	<i>құлама б.</i>	<i>в. падения</i>
<i>loading h.</i>	<i>тиеу б.</i>	<i>в. погрузки</i>
<i>overwind h.</i>	<i>артық көтерісшегі</i>	<i>в. переподъема</i>
<i>sublevel interval</i>	<i>арақабат б.</i>	<i>в. подэтажа</i>
<i>absolute close h.</i>	<i>шамаланған шектеулі б.</i>	<i>в. приближенная абсолютная</i>
<i>device h.</i>	<i>аспап б.</i>	<i>в. прибора</i>
<i>discharge h.</i>	<i>түсіру б.</i>	<i>в. разгрузки</i>
<i>excavator discharge h.</i>	<i>эскаватордың түсіру б.</i>	<i>в. разгрузки экскаватора</i>
<i>cross-sectional h.</i>	<i>қима б.</i>	<i>в. сечения</i>
<i>bench h.</i>	<i>кемер б.</i>	<i>в. уступа</i>
<i>photography h.</i>	<i>суретке түсіру б.</i>	<i>в. фотографирования</i>
<i>digging h.</i>	<i>көсу б.</i>	<i>в. черпания</i>
<i>level h., lift h.</i>	<i>қабат б.</i>	<i>в. этажа</i>
<i>h. mark</i>	<i>б. белгісі</i>	<i>отметка в.</i>
<i>h. control</i>	<i>б. негіздемесі</i>	<i>обоснование в.</i>
<b>helmet</b>	дулыға	каска

<i>miner's h.</i>	<i>шақтер д-сы</i>	<i>к. шахтерский</i>
<b>hermetic, impermeable, leak-free, air-locked</b>	герметикалық	герметичный
<b>heterogeneous</b>	біртектісіз	неоднородный
<i>h. composition</i>	<i>б. құрам</i>	<i>н. состав</i>
<b>hew</b>	түбінен қию	подсечка
<i>block h.</i>	<i>блокты т. қ.</i>	<i>п. блока</i>
<b>hill</b>	адыр	холм
<b>hilly</b>	адырлы	холмистый
<i>h. relief</i>	<i>а. бедер</i>	<i>х. рельеф</i>
<b>hinge</b>	топса	шарнир
<b>hinge, jointed</b>	топсалы	шарнирный (-оe)
<i>h. support</i>	<i>т. бекітпе</i>	<i>ш. крепь</i>
<i>h. connection, j. coupling</i>	<i>т. қосылыс</i>	<i>ш. соединение</i>
<b>hingeless</b>	топсасыз	бесшарнирный
<b>hoist</b>	көтергі, көтерме	подъемный (-ая)
<i>h. crane</i>	<i>к. кран</i>	<i>п. кран</i>
<i>h. winch</i>	<i>к. шығыр</i>	<i>п. лебедка</i>
<i>h. engine</i>	<i>к. машина</i>	<i>п. машина</i>
<i>h. rope</i>	<i>к. арқан (болат)</i>	<i>п. трос</i>
<i>h. power</i>	<i>к. күш</i>	<i>п. сила</i>
<b>holder, adapter, retainer</b>	ұстатқыш	держатель
<b>hole, boring, pit-hole, pit</b>	шыңрау	шурф
<i>vertical h.</i>	<i>тік ш.</i>	<i>ш. вертикальный</i>
<i>check p-h.</i>	<i>бақылау ш-ы</i>	<i>ш. контрольный</i>
<i>prospecting h.</i>	<i>барлау ш-ы</i>	<i>ш. разведочный</i>
<i>inclined p-h.</i>	<i>көлбеу ш.</i>	<i>ш. наклонный</i>
<b>hopper</b>	вагон	вагон (саморазгружающийся вагон с бункерообразным кузовом)
<i>overburden h.</i>	<i>жыныс в-ы</i>	<i>в. породный</i>
<b>horizon, level, floor</b>	деңгейжиек	горизонт
<i>storage h.</i>	<i>жинақтағы д.</i>	<i>г. аккумулярующий</i>
<i>airway h., ventilation h.</i>	<i>желдетіс д.</i>	<i>г. вентиляционный</i>
<i>water-carrying h., water-bearing h., aquifer</i>	<i>сулы д.</i>	<i>г. водоносный</i>
<i>water-proof h., water-resisting h.</i>	<i>суөткізбес д.</i>	<i>г. водоупорный</i>
<i>stopping h., excavation</i>	<i>алу д-гі</i>	<i>г. выемки</i>
<i>screening h.,</i>	<i>таселек д -гі</i>	<i>г. грохочения</i>
<i>winning h.</i>	<i>өндіру д-гі</i>	<i>г. добычи</i>
<i>delivery h.</i>	<i>жеткізбе д.</i>	<i>г. доставки</i>

<i>haulage h.</i>	<i>тасыма д.</i>	<i>г. откаточный</i>
<i>overload h.</i>	<i>қайтатиеу д-гі</i>	<i>г. перегрузки</i>
<i>underground water h.</i>	<i>жерасты су д -гі</i>	<i>г. подземныхвод</i>
<i>ore h.</i>	<i>магаданды(кен) д.</i>	<i>г. рудный</i>
<i>scraper h.</i>	<i>сырмалау д-гі</i>	<i>г. скреперования</i>
<i>contiguous h.</i>	<i>жапсарлас д.</i>	<i>г. смежный</i>
<i>water l.</i>	<i>сутөкпе д.</i>	<i>г. водоотливной</i>
<i>stripping l.</i>	<i>аршу д-гі</i>	<i>г. вскрышной</i>
<i>haulage l.</i>	<i>беру (тасымалдау) д-гі</i>	<i>г. выдачной</i>
<i>draw l.</i>	<i>түсіріс д-гі</i>	<i>г. выпуска</i>
<i>working l.</i>	<i>жұмыстық д.</i>	<i>г. действующий</i>
<i>grizzly l.</i>	<i>ұсақтау д-гі</i>	<i>г. дробления</i>
<i>waste floor</i>	<i>толтырмалық д-гі</i>	<i>г. закладочный</i>
<i>reference h.</i>	<i>нысаналы д-гі</i>	<i>г. маркирующий</i>
<i>h. l.</i>	<i>тегістем д-гі</i>	<i>г. нивелира</i>
<i>zero l., surface l.</i>	<i>нөлдік д.</i>	<i>г. нулевой</i>
<i>shaft bottom l., pitbottom l.</i>	<i>оқпан албар д-гі</i>	<i>г. околоствольно- годвора</i>
<i>under mining sublevel, stope drift</i>	<i>қию д-гі</i>	<i>г.подсечки</i>
<i>device l.</i>	<i>аспаб д-гі</i>	<i>г. прибора</i>
<i>intermediate l.</i>	<i>аралық д.</i>	<i>г. промежуточный</i>
<i>service l., working l.</i>	<i>жұмыстық д.</i>	<i>г.рабочий</i>
<i>spreader l.</i>	<i>үйіндіжасам д-гі</i>	<i>г. отвалообразо- вателя</i>
<i>excavator working l.</i>	<i>экскават орорнату д-гі</i>	<i>г. установки экс-каватора</i>
<i>adit l.</i>	<i>штольдндік д.</i>	<i>г.штольневый</i>
<i>production l., working l.</i>	<i>пайдалану д-гі</i>	<i>г.эксплуатацион ный</i>
<b>horizontal, lateral</b>	<b>жазық</b>	<b>горизонтальный (- ая, -ое, -ые)</b>
<i>h. opening</i>	<i>ж. қазба</i>	<i>г. выработка</i>
<i>h. deposit, h. bed</i>	<i>ж. сілем</i>	<i>г. залежь</i>
<i>h.</i>	<i>ж. алаң</i>	<i>г. площадка</i>
<i>l. seam, h. bed</i>	<i>ж. тақта</i>	<i>г. пласт</i>
<i>drive, lateral, l.</i>	<i>ж. кен қазба</i>	<i>г. горная выработка</i>
<i>h. plane</i>	<i>ж. бет</i>	<i>г. плоскость</i>
<i>h. line position</i>	<i>сызықтың ж. жатысы</i>	<i>г. положение линии</i>
<i>h. deformation</i>	<i>ж. өзгертім</i>	<i>г. деформации</i>
<i>h. circle</i>	<i>ж. шеңбер</i>	<i>г. круг</i>
<i>h. angle</i>	<i>ж. бұрыш</i>	<i>г. угол</i>
<b>horizontals, levels</b>	<b>деңгейжиектік ирек сызықтар</b>	<b>горизонтали</b>
<b>hose (pipe)</b>	<b>кұбыршек</b>	<b>шланг</b>
<i>water h.</i>	<i>су қ-гі</i>	<i>ш. водяной</i>
<i>air h.</i>	<i>ауа қ-гі</i>	<i>ш. воздушный</i>
<i>fire h.</i>	<i>өрттік қ.</i>	<i>ш. пожарный</i>

<i>rubber h.</i>	<i>резеңке қ.</i>	<i>ш. резиновый</i>
<b>hour</b>	сағат, уақыт	час, время
<i>office h-s</i>	<i>қызмет у-ы, жұмыс у-ры</i>	<i>служебное в., ч-ы работы</i>
<b>hydro-</b>	гидро-	гидро-
<i>hydroblasting method</i>	<i>гидроаттылыс тәсілі</i>	<i>гидровзрывной способ</i>
<i>hydrogeology</i>	<i>гидро геология</i>	<i>гидрогеология</i>
<i>hydrodynamics</i>	<i>гидродинамика</i>	<i>гидродинамика</i>
<i>hydrotamping</i>	<i>гидротығындама</i>	<i>гидрозабойка</i>
<i>hydrofastener</i>	<i>гидробекітпе</i>	<i>гидрокрепь</i>
<i>hydromechanized mining</i>	<i>гидромеханикалан ды-рылған қазу</i>	<i>гидромеханизир ованная разработка</i>
<i>hydrotransport</i>	<i>гидрокөлік</i>	<i>гидротранспор т</i>
<i>hydroautomate</i>	<i>гидроавтомат</i>	<i>гидроавтомат</i>
<i>coal hydrogasification</i>	<i>көмірді гидрогаздандыру</i>	<i>гидрогазификац ия угля</i>
<i>coal hydrogenation</i>	<i>көмірді гидроктендіру</i>	<i>гидрогенизация угля</i>
<i>borehole hydromining</i>	<i>төтелдік гидроөндірім</i>	<i>гидродобыча скважинная</i>
<i>hydro gate</i>	<i>гидро затвор</i>	<i>гидро затвор</i>
<i>free-flow hydrotransport</i>	<i>арынсыз гидрокөлік</i>	<i>гидротранспор т безнапорный</i>
<i>pressure hydrotransport</i>	<i>қысымды гидрокөлік</i>	<i>гидротранспор т напорный</i>
<i>gravity hydrotransport</i>	<i>ағындық гидрокөлік</i>	<i>гидротранспор т самотечный</i>
<i>hydromechanics, fluid mechanics</i>	<i>гидромеханика</i>	<i>гидромеханика</i>
<i>hydrodedusting</i>	<i>гидрошаңбасу</i>	<i>гидрообеспылив ание</i>
<i>hydropneumatics</i>	<i>гидропневматика</i>	<i>гидропневматик а</i>
<i>hydroscopic</i>	<i>ылғал тартқы</i>	<i>гидроскопичный</i>
<i>hydro washing out</i>	<i>сушайма</i>	<i>гидроразмыв</i>
<i>hydro breakage</i>	<i>субұзба</i>	<i>гидраразрыв</i>
<i>hydrotechnical facilities</i>	<i>г-техникалық ғимараттар</i>	<i>гидротехническ ие сооружения</i>
<b>hydraulic</b>	гидравликалық	гидравлический (- ая)
<i>borehole h. mining</i>	<i>төтелдік- гидроөнім</i>	<i>скважинная гидродобыча (сгд)</i>
<i>h. mine</i>	<i>г. шахты</i>	<i>г. шахта</i>
<i>h. filling</i>	<i>г. толтырма</i>	<i>г. закладка</i>
<i>h. unit</i>	<i>г. агрегат</i>	<i>г. агрегат</i>
<i>h. cut</i>	<i>г. ұңғы</i>	<i>г. вруб</i>
<i>h. shield</i>	<i>г. қалқан</i>	<i>г. щит</i>
<i>h. hammer</i>	<i>г. ұрғыш</i>	<i>г. ударник</i>
<i>h. valve</i>	<i>г. қақпақ</i>	<i>г. клапан</i>
<i>h. drive, h. gear</i>	<i>г. жетек</i>	<i>г. привод</i>
<i>h. method of mining</i>	<i>г. қазу тәсілі</i>	<i>г. способ разработки</i>

<i>h. giant</i>	<i>г. суатқыш</i>	<i>г. монитор</i>
<i>h. transportation</i>	<i>г. көлік</i>	<i>г. транспорт</i>
<i>h. mining</i>	<i>г. төтелдік</i>	<i>г. добыча</i>
<i>h. breaking</i>	<i>г. уаты</i>	<i>г. отбойка</i>
<i>h-mine dump</i>	<i>г. үйінді</i>	<i>г. отвал</i>
<i>h. prop</i>	<i>г. тірек</i>	<i>г. стойка</i>
<i>h. minig, h. excavation</i>	<i>г. механикалау</i>	<i>г. механизация</i>
<i>h. stripping, h. overburden</i>	<i>г. аршу</i>	<i>г. вскрыша</i>
<b>hydraulic dredge, dredge pump, suction dredge</b>	жерсорғы	землесос
<b>hydraulic fluid, slurry</b>	суқоспа	гидросмесь
<i>h. f. stowing, s. stowing</i>	<i>толтырмалық с.</i>	<i>г. закладочная</i>
<b>hydraulics</b>	гидровлика	гидровлика
<b>hydraulics</b>	гидроаппаратура	гидроаппаратура
<b>hydrogenation</b>	ылғалдау	гидрирование
<i>coal h.</i>	<i>көмірді ы.</i>	<i>г. угля</i>
<b>hydrometer</b>	ылғалөлшеуіш	гидрометр
<b>hypocentre, centre of origin</b>	сілкініс ошағы	гипоцентр
<b>hypothesis</b>	болжам, гипотеза	гипотеза
<i>rock pressure h.</i>	<i>тау қысымдық б.</i>	<i>г. горного давления</i>
	<b>I</b>	
<b>identical</b>	бірдекілік	идентичный
<b>identical</b>	бірқалыптық, қалыптас	одинаковый
<b>identification</b>	ұқсастырым	идентификация
<b>igniter, ignitor</b>	тұтандырғыш, оталдырғыш	воспламенитель
<b>ignition, inflammation</b>	оталу	воспламенение
<b>image, representation, picture</b>	бейнелеу	изображение
<i>general plan i.</i>	<i>бас жоспардың б.</i>	<i>и. генплана</i>
<i>relief r.</i>	<i>бедерді б.</i>	<i>и. рельефа</i>
<b>improve</b>	жақсарту	улучшать
<b>impulse, pulse, impact</b>	импульс	импульс
<i>inflammation i.</i>	<i>отталу и-ы</i>	<i>и. воспаления</i>
<i>initial p.</i>	<i>бастапқы и.</i>	<i>и. начальный</i>
<b>inclination</b>	бейімділік	склонность
<i>i. to packing</i>	<i>нығыздалу б-гі</i>	<i>с. к слеживаемости</i>
<i>i. to self-ignition</i>	<i>өзіжану б-гі</i>	<i>с. к самовозгоранию</i>
<b>incline, brake, slope</b>	өрлейқаз	бремсберг

<i>double-sided i.</i>	екі жақты ө.	б. двухсторонний
<i>diagonal i.</i>	қиғаш ө.	б. диагональный
<i>back i.</i>	артқы ө.	б. задний
<i>main gravity i.</i>	күрделі ө.	б. капитальный
<i>spoil-heap i., piling i.</i>	үйінділік ө.	б. отвальный
<i>panel brake i.</i>	панелдік ө.	б. панельный
<i>front i.</i>	алдыңғы ө.	б. передний
<i>seam i.</i>	тақталық ө.	б. пластовый
<i>stone brake i.</i>	далалық ө.	б. полевой
<i>intermediate i.</i>	аралық ө.	б. промежуточный
<i>brake i.</i>	тежегі ө.	б. тормозной
<i>transport i.</i>	көліктік ө.	б. транспортный
<i>coal i.</i>	көмір ө.	б. угольный
<i>level i.</i>	қабаттық ө.	б. этажный
<b>inclined</b>	көлбеу	наклонный (-ая, - ое)
<i>i. raise</i>	к. өрleme	н. восстающий
<i>i. entry</i>	к. қазба	н. выработка
<i>i. conveyer</i>	к. конвейер	н. конвейер
<i>i. dip</i>	к. құлама	н. падение
<i>i. bed</i>	к. тақта	н. пласт
<i>i. hoister</i>	к. көтергіш	н. подъемник
<i>i. shaft</i>	к. оқпан	н. ствол
<i>i. cross-over</i>	жүрістік еңкіш	н. съезд
<b>income, revenue, profit</b>	табыс	доход
<b>incorrect</b>	теріс	неверный (-ое)
<i>i. direction</i>	т. бағыт	н. направление
<b>increase</b>	өсіру	увеличение
<i>weight i.</i>	салмақты ө.	у. веса
<i>open pit depth i.</i>	кәріс тереңдігін ө.	у. глубины карьера
<i>distance i.</i>	қашықтықты ө.	у. дальности
<i>length i.</i>	ұзындықты ө.	у. длины
<i>output i.</i>	өнімділікті ө.	у. производитель- ности
<i>content i.</i>	мөлшерді ө.	у. содержания
<i>working front i.</i>	жұмыс шебін ө.	у. фронта работ
<b>increasing, ascending</b>	үдемелі	возрастающий
<b>indeterminate</b>	беймәлім	неопределенный
<b>index</b>	көрсеткіш	показатель
<i>work intensity i.</i>	жұмыс арқынды- лығының к-і	н. интенсивности работ
<i>quality i.</i>	сапа к-і	н. качества
<i>efficiency i.</i>	пәрменділік к-і	н. эффектив- ности
<b>index</b>	индекс	индекс

<b>indication</b>	белгі	обозначение, показание
<b>indicator</b>	бағыттама	стрелочный (-ая)
<i>i. curve</i>	қисық б.	<i>с. кривая</i>
<i>i. switch</i>	аударғы бағыттама	<i>с. перевод</i>
<b>indicator, display</b>	өлшеуаспап	индикатор
<i>methane i.</i>	метандық ө.	<i>и. метана</i>
<i>depth i.</i>	тереңдік ө.	<i>и. глубины</i>
<b>industry</b>	өнеркәсіп	промышленность
<i>mining i.</i>	кен ө-бі	<i>п. горнорудная</i>
<i>heavy i.</i>	ауыр ө.	<i>п. тяжелая</i>
<b>inert, inactive</b>	бейжайлық	инертный
<b>inertia</b>	екпін	инерция
<b>infiltration, seepage</b>	сүзіліс	инфильтрация
<b>inflammable</b>	отқа қауыпты	воспламеняющийся
<b>inflow, influx</b>	құйылым	приток
<i>water i.</i>	су қ-ы	<i>п. воды</i>
<i>per hour i.</i>	сағаттық қ.	<i>п. часовой</i>
<b>inflow, water production</b>	суағыны	водоприток
<b>influence, impact</b>	ықпал	влияние
<i>second working i., stoping i.</i>	тазарттыстық жұмыстарының ы-ы	<i>в. очистных работ</i>
<b>information</b>	мағлұмат	сведения
<b>information</b>	хабарлау	сообщение
<b>information, data</b>	ақпарат	информация
<b>initial</b>	алғашқы	первичный
<b>initial</b>	бастапқы	пионерный
<i>i. embankment</i>	б. уйме	<i>п. насыпь</i>
<b>initial</b>	бастапқы	начальный
<i>i. period</i>	а. кезең	<i>н. период</i>
<i>i. stage</i>	а. этап	<i>н. этап</i>
<b>initial, starting, basic</b>	бастапқы	исходный (-ые, -ое, -ая)
<i>i. data</i>	б. беріліс	<i>и. данные</i>
<i>i. documentation</i>	б. құжат	<i>и. документация</i>
<i>i. situation</i>	б. жағдай	<i>и. положение</i>
<i>bench mark</i>	б. қадабелгі	<i>и. репер</i>
<b>initial, primordial</b>	алғашқы	изначальный
<b>initiation</b>	ынталандырғы	инициирование
<i>blast i.</i>	атылысты ы.	<i>и. взрыва</i>
<b>initiative</b>	ынта	инициатива
<b>inlet</b>	жіберу, кіру	впуск, вход
<b>innovation</b>	инновация	инновация
<b>inspection</b>	инспекция	инспекция
<i>mining i.</i>	кен и-сы	<i>и. горная</i>
<i>mining engineering i.</i>	кентехникалық и.	<i>и. горнотехническая</i>
<b>inspector</b>	бакылаушы	инспектор
<b>instability</b>	тұрақсыздық	неустойчивость



<i>open-pit side i.</i>	<i>кәрет жағдауның т-ғы</i>	<i>н. борта карьер</i>
<i>rocks i.</i>	<i>жыныстардың т-ғы</i>	<i>н. пород</i>
<b>install, form</b>	орнату, қондыру	устанавливать
<b>installation</b>	қондырғы	установка
<i>wind-power i.</i>	<i>желкүшілік қ.</i>	<i>ветросиловая у.</i>
<b>instantaneous</b>	заматтық	мгновенный (-ое, -ая)
<i>i. blast</i>	<i>з. атылыс</i>	<i>м. взрыв</i>
<i>i. action</i>	<i>з. әрекет</i>	<i>м. действие</i>
<i>i. meaning</i>	<i>з. мән</i>	<i>м. значение</i>
<i>i. power</i>	<i>з. қуат</i>	<i>м. мощность</i>
<i>i. reaction</i>	<i>з. реакция</i>	<i>м. реакция</i>
<b>instantly</b>	замей	мгновенно
<b>institute</b>	институт	институт
<i>I. of Mines</i>	<i>кен и-ы</i>	<i>и. горный</i>
<i>Mining I.</i>	<i>кен істері и-ы</i>	<i>и. горного дела</i>
<b>instruction</b>	нұсқаунама	инструктаж
<b>instruction, manual</b>	нұсқаунама	инструкция
<i>safety i., safety aid</i>	<i>қауіпсіздік техникасының н-сы</i>	<i>и. по технике безопасности</i>
<i>operating i.</i>	<i>қолданыс н-сы</i>	<i>и. по эксплуатации</i>
<i>geodetic work i.</i>	<i>геодезиялық жұмыстарды жүргізу жөніндегі н-сы</i>	<i>и. по производству геодезических работ</i>
<i>blasting i.</i>	<i>аттырма жұмыстарын жүргізудің н-сы</i>	<i>и. по производству взрывных работ</i>
<i>i-s collection</i>	<i>н-лар жинағы</i>	<i>сборник и-й</i>
<b>instructor, trainer</b>	нұсқаушы	инструктор
<b>instrument, tool</b>	сайман	инструмент
<i>drilling t., boring t.</i>	<i>бұрғылық с.</i>	<i>и. буровой</i>
<i>survey meter, geodetic i.</i>	<i>геодезиялық с.</i>	<i>и. геодезический</i>
<i>geological i.</i>	<i>геологиялық с.</i>	<i>и. геологический</i>
<i>mining t.</i>	<i>кен құрал с-дары</i>	<i>и. горный</i>
<i>drill bits and diamond t.</i>	<i>жынысбұзғы с.</i>	<i>и. породоразрушающий</i>
<b>instrumental, tool-making</b>	саймандық	инструментальны й
<b>integrated works</b>	комбинат	комбинат
<i>mining-and-processing i. w.</i>	<i>кен байыту комбинаты (кбк)</i>	<i>зок (горно-обогажительный комбинат)</i>
<b>intensification, stimulation</b>	қарқындау	интенсификация
<b>intensity, rate, volume, strength</b>	қарқындылық	интенсивность
<i>mining works i.</i>	<i>кен жұмыстарының қ-ғы</i>	<i>и. горных работ</i>

<i>traffic v.</i>	<i>жүріс қ-ғы</i>	<i>и. движения</i>
<i>aeration r.</i>	<i>желдетіс қ-ғы</i>	<i>и. проветривания</i>
<i>train exchange i.</i>	<i>құрамаларды ауыстыру қ-ы</i>	<i>и. обмена составов (поездной)</i>
<i>dust formation r.</i>	<i>тозаңдану қ-ғы</i>	<i>и. пылеобразования</i>
<i>mining development r.</i>	<i>кен жұмыстардың даму қ-ғы</i>	<i>и. развития горных работ</i>
<i>open pit deepening i.</i>	<i>кәрерді тереңдету қ-ғы</i>	<i>и. углубки карьера</i>
<i>mining i., mining r.</i>	<i>кен қазу қ-ғы</i>	<i>и. разработки месторождения</i>
<b>interaction, cooperation</b>	өзара әрекеттестік	взаимодействие
<i>well i.</i>	<i>төтелдер ә-ізі</i>	<i>в. скважин</i>
<b>interblock</b>	блокаралық	междублоковый
<b>interchangeability</b>	өзара ауыстырымдылық	взаимозаменяемость
<b>(inter)relation(ship)</b>	өзара байланыс	взаимосвязь
<b>interlacing, interlacement</b>	матау	сплетение
<b>interlevel</b>	қабатаралық	междуэтажный
<b>interrow</b>	қатараралық	междурядный
<b>intersection, cross bearing</b>	кертпе	засечка
<i>side c. b.</i>	<i>бүйірлік к.</i>	<i>з. боковая</i>
<i>polar i.</i>	<i>полярлық к.</i>	<i>з. полярная</i>
<i>intersection</i>	<i>тура к.</i>	<i>з. прямая</i>
<i>angle i.</i>	<i>бұрыштық к.</i>	<i>з. угловая</i>
<b>interval</b>	аралық	интервал
<i>traffic i.</i>	<i>жүріс а-ғы</i>	<i>и. движения</i>
<i>delay i.</i>	<i>бәсеңдеу а-ғы</i>	<i>и. замедления</i>
<b>introduce, bring in, put into operation</b>	еңгізу	вводить
<b>introduction</b>	кіріспе	введение
<b>instruction</b>	нұсқаулама	инструктаж
<i>introductory i.</i>	<i>кіріспелік н.</i>	<i>вводный и.</i>
<b>invar</b>	инварлы	инварный
<i>i. rods</i>	<i>и. мөлшерқада</i>	<i>и. рейки</i>
<b>invent</b>	өнер табу	изобретать
<b>invention</b>	өнертабыс	изобретение
<b>inventor</b>	өнертапқыш	изобретатель
<b>investment</b>	қаржыландыру	капиталовложения
<i>branch normative coefficient of i. efficiency</i>	<i>күрделі қ. пәрменділігінің салалық мөлшерлік коэффициенті</i>	<i>отраслевой нормативный коэффициент эффективности к.</i>
<b>iron</b>	темір	железо

<b>iron, ferrous</b>	темір	железная
<i>railway, railroad</i>	<i>т. жол</i>	<i>ж. дорога</i>
<i>i- ore</i>	<i>т. магаданы (кені)</i>	<i>ж. руда</i>
<b>iron-ore</b>	теміркенді	железородный (- ая,-ое)
<i>i-o. basin</i>	<i>т. бассейн</i>	<i>ж. бассейн</i>
<i>i-o. deposit</i>	<i>т. кенорны</i>	<i>ж. месторождение</i>
<i>i-o. branch</i>	<i>т. сала</i>	<i>ж. отрасль</i>
<i>i-o. enterprise</i>	<i>т. кәсіпорын</i>	<i>ж. предприятие</i>
<i>i-o. industry</i>	<i>т. өнеркәсіп</i>	<i>ж. промышленность</i>
<i>i-o. region</i>	<i>т. аймақ</i>	<i>ж. регион</i>
<b>iron(-)stone, iron(-) )ore</b>	теміртас	железняк
<i>limonite, brown (iron) ore</i>	<i>қоңыр т.</i>	<i>ж. бурый</i>
<i>hematite, red (iron)ore</i>	<i>қызыл т.</i>	<i>ж. красный</i>
<i>magnetite,black(i ron)ore</i>	<i>магниттік т.</i>	<i>ж. магнитный</i>
<b>irregular</b>	бірқалыпсыз	неравномерный
<b>irrigation</b>	сулау	орошение
<i>working face i.</i>	<i>кенжарды с.</i>	<i>о. забоя</i>
<i>i. of broken ore</i>	<i>уатылған кенді с.</i>	<i>о. отбитой руды</i>
<b>isolated, insulated</b>	оңашаланған	изолированный
<i>i. conductor, i. wire</i>	<i>о.сым</i>	<i>и. провод</i>
<i>i. contour</i>	<i>о. нобай</i>	<i>и. контур</i>
<b>isolated</b>	ерекше	обособленный
<b>isolation</b>	оқшаулау	изоляция
<i>mine fire i.</i>	<i>кеніш өртін о.</i>	<i>и. рудничного пожара</i>
<i>i. of rocks</i>	<i>тау жыныстарын о.</i>	<i>и. горных пород</i>
<b>isolation</b>	оңашалау	изолирование
<b>isoline, isometric line</b>	теңдес сызық	изолиния
<i>roof i.</i>	<i>төбе т. с-гы</i>	<i>и. кровли</i>
<i>shifting trough i.</i>	<i>жылжу ойысының т. с-гы</i>	<i>и. мульды сдвижения</i>
<i>floor i.</i>	<i>табан т. с-гы</i>	<i>и. почвы</i>
<i>ore thickness i.</i>	<i>кен қалыңдығының т. с- гы</i>	<i>и. мощности руды</i>
<i>overburden thickness i.</i>	<i>аршыу қалыңды- ғының т. с-гы</i>	<i>и. мощности вскрыши</i>
<i>component content i.</i>	<i>бөлік мөлшерінің т. с-гы</i>	<i>и. содержания компонента</i>
	<b>Ж</b>	

<b>jamming, block age, congestion</b>	кептелу, кептелме	затор
<b>jaw</b>	бет	щека
<i>fixed j.</i>	<i>қозғалмайтын б.</i>	<i>щ. неподвижная</i>
<i>movable j.</i>	<i>қозғалғы б.</i>	<i>щ. подвижная</i>
<b>jaw</b>	беттік	щековой (-ая)
<i>j. plate, crusher j.</i>	<i>б. ұсақтағыш</i>	<i>щ. дробилка</i>
<b>jib</b>	бар (кен машиналарының кесу ағзасы)	бар
<i>shear j.</i>	<i>тік кескіш б.</i>	<i>б. вертикальный режущий</i>
<i>cutting j.</i>	<i>керту б-ы</i>	<i>б. зарубной</i>
<i>circular j., curved j.</i>	<i>қайқы б.</i>	<i>б. изогнутый</i>
<i>annular, circular j.</i>	<i>шығыршық б.</i>	<i>б. кольцевой</i>
<i>curved j.</i>	<i>көмкерме-тұзақ б.</i>	<i>б. контурно-петлевой</i>
<i>frame j.</i>	<i>көмкерме б.</i>	<i>б. контурный</i>
<i>breaking j.</i>	<i>уатпа б.</i>	<i>б. отбойный</i>
<i>shearing j.</i>	<i>тілме б.</i>	<i>б. отрезной</i>
<i>plane j.</i>	<i>жалпақ б.</i>	<i>б. плоский</i>
<i>cutting j.</i>	<i>кескіш б.</i>	<i>б. режущий</i>
<i>dual j.</i>	<i>қосақталған б.</i>	<i>б. сдвоенный</i>
<i>chain j.</i>	<i>шынжыр б.</i>	<i>б. цепной</i>
<i>hinge-folding j.</i>	<i>топсалы-бүктеме б.</i>	<i>б. шарнирно-складывающийся</i>
<i>rod j.</i>	<i>қарнақ б.</i>	<i>б. штанговый</i>
<b>joint-stock</b>	акционерлік	акционерный (-ое)
<i>j-s. company</i>	<i>а. қоғам</i>	<i>а. общество</i>
<i>closed j-s. company</i>	<i>а. жабық қоғам</i>	<i>а. общество закрытое</i>
<i>public j-s. company</i>	<i>а. ашық қоғам</i>	<i>а. общество открытое</i>
<b>joint, connection</b>	қосу	соединение
<i>parallel j., series c.</i>	<i>параллел қ.</i>	<i>с. параллельное</i>
<i>consecutive j.</i>	<i>біртінді қ.</i>	<i>с. последовательное</i>
<i>rail j.</i>	<i>рельсті қ.</i>	<i>с. рельсовое</i>
<i>butt l.</i>	<i>жапсар қ.</i>	<i>с. стыковое</i>
<i>pin j., rocker j., turning j.</i>	<i>топсалы қ.</i>	<i>с. шарнирное</i>
<i>spherical j.</i>	<i>шарды қ.</i>	<i>с. шаровое</i>
<b>junction</b>	жапсар	стык
<b>junction, node, unit</b>	түйін	узел

	<b>К</b>	
<b>kinematic</b>	кинематикалық	кинематический (- ая)
<i>k. scheme</i>	к. сұлба	к. схема
<b>kinematics</b>	кинематика	кинематика
	<b>L</b>	
<b>laboratory</b>	зертхана	лаборатория
<b>laboratory</b>	зертханалық	лабораторный (- ая,-ое,)
<i>l. work</i>	з. жұмыс	л. работа
<i>l. equipment</i>	з. жабдық	л. оборудование
<i>l. analysis</i>	з. талдау	л. анализ
<i>l. researches</i>	з. зерттеу	л. исследования
<b>labour</b>	еңбек	труд
<b>labradorite</b>	лабрадор	лабрадор
<b>ladder</b>	саты	лестница
<b>lag</b>	қалу	отставание
<i>l. of stripping</i>	аршу жұмыстардың қ-ы	о. вскрышных работ
<i>mining l.</i>	алудың қ-ы	о. выемки
<i>output l.</i>	өндірімнің қ-ы	о. добычи
<i>plan l.</i>	жоспардан қ.	о. от плана
<b>lagging</b>	тартпа	затяжка
<i>concrete l.</i>	бетон т.	з. бетонная
<i>side l.</i>	бүйір т.	з. боков
<i>open l.</i>	сиретілген т.	з. вразбежку
<i>tight l.</i>	тұтас т.	з. сплошную
<i>board l.</i>	ағаш т.	з. деревянная
<i>plank l.</i>	тақтай т.	з. досками
<i>roof l., ceiling l.</i>	төбе т.	з. потолочная
<i>floor l.</i>	табан т.	з. почвы
<i>mesh-wire l.</i>	тор т.	з. сетчатая
<i>tight l.</i>	тұтас т.	з. сплошная
<b>lamp</b>	шам	лампа
<i>battery l.</i>	аккумуляторлық ш.	л. аккумуляторная
<i>safety l.</i>	атылысқауіпсіздік ш.	л. взрывобезопасная
<i>mine l.</i>	кеніш ш-ы	л. рудничная
<i>indicting (signal) l.</i>	белгіберу ш-ы	л. сигнальная
<i>miner's l.</i>	шақтышылар ш-ы	л. шахтерская
<b>lamp, luminaire, lighting fixture</b>	шырақдан	светильник
<i>flame- proof l-e</i>	атылысқауіпсіз ш.	с. взрывобезопасный
<i>caplamp</i>	бас ш.	с. головной
<i>oil l-p</i>	май ш.	с. масляный
<i>mobile l-p</i>	қол ш -ы	с. переносной
<i>miner's l-p</i>	кеніш ш -ы	с. рудничный
<i>miner's l-p</i>	кеніш ш-ы	с. шахтерский

<i>mine l-p</i>	<i>шақты ш -ы</i>	<i>с. шахтный</i>
<i>electric l-e</i>	<i>электр ш-ы</i>	<i>с. электрический</i>
<b>lamp room</b>	шамхана	ламповая
<b>land-slide, creep, landfall</b>	көшкің	оползень
<b>landmark</b>	елеулі кезең	веха
<b>lattice</b>	тор	решетка
<i>crystalline l.</i>	<i>кристаллдық т.</i>	<i>р. кристаллическая</i>
<b>law, principle</b>	заң	закон
<b>lay</b>	төсеу, салу	укладывать
<i>l. rock pile</i>	<i>жыныс с.</i>	<i>у. породу</i>
<i>l. track</i>	<i>жол с.</i>	<i>у. путь</i>
<i>l. rails</i>	<i>рельс т.</i>	<i>у. рельсы</i>
<i>l. sleepers</i>	<i>шпал т.</i>	<i>у. шпалы</i>
laying, piling, placement	төсем	укладка
<b>lazer</b>	лазерлік	лазерный
<i>l. range-finder</i>	<i>л. қашытық өлшем</i>	<i>л. дальномер</i>
<i>l.(geodetic) level</i>	<i>л. нивелир</i>	<i>л. нивелир</i>
<b>leaching</b>	сілтілеу	выщелачивание
<i>bacterial l.</i>	<i>бактериалық с.</i>	<i>бактериальное в.</i>
<i>l. in rooms</i>	<i>кенуңшірлік с.</i>	<i>в. в камерах</i>
<i>heap l.</i>	<i>үймелік с.</i>	<i>в. кучное</i>
<i>percolation l.</i>	<i>сүзе с.</i>	<i>в. перколяцией</i>
<i>underground l.</i>	<i>жерастылық с.</i>	<i>в. подземное</i>
<i>rock l.</i>	<i>жыныстарды с.</i>	<i>в. пород</i>
<i>ore l.</i>	<i>кенді с.</i>	<i>в. руды</i>
<i>saliferous rock l.</i>	<i>тұзжынысты с.</i>	<i>в. соленосной породы</i>
<i>shaft l., l. in place</i>	<i>шақталық с.</i>	<i>в. шахтное</i>
<b>lead</b>	қорғасын	свинец
<i>l. azide</i>	<i>қ. азиді</i>	<i>азид с.</i>
<b>leader, leading, driving</b>	жетекші	ведущий
<b>leakage</b>	шығып кету	утечка
<i>air l.</i>	<i>ауаның ш. к- і</i>	<i>у. воздуха</i>
<i>water l.</i>	<i>судың ш. к- і</i>	<i>у. воды</i>
<b>lease</b>	жал	аренда
<b>left</b>	сол	левый (-ая)
<i>l. wall</i>	<i>с. бүйір</i>	<i>л. бок</i>
<i>l. contact</i>	<i>с. жік</i>	<i>л. контакт</i>
<i>l. side</i>	<i>с. жақ</i>	<i>л. сторона</i>
<b>length</b>	ұзындық	длина
<i>conveyer line l.</i>	<i>конвейер жолының ұ-гы</i>	<i>д. конвейерной линии</i>
<i>strike l.</i>	<i>созылым ұ-гы</i>	<i>д. по простиранию</i>
<i>piling dead end l.</i>	<i>үйінді тұйығының ұ-гы</i>	<i>д. отвального тупика</i>
<i>ramp l., cross-over l.</i>	<i>бұрыма ұ-гы</i>	<i>д. съезда</i>

<i>trench l.</i>	оржолдың ұ-ғы	д. траншеи
<i>work front l.</i>	жұмыс шебінің ұ-ғы	д. фронта работ
<i>level l. to the dip</i>	қабаттық құлама ұ.	д. этажа по падению
<b>level</b>	деңгей	уровень
<i>water l.</i>	су д-і	у. воды
<i>ground water l.</i>	жерасты сулар д-і	у. грунтовых вод
<i>production quality l.</i>	өнім сапасының д-і	у. качества продукции
<i>qualification l.</i>	біліктік д-і	у. квалификации
<i>personnel training l.</i>	кадр дайындау д-і	у. подготовки кадров
<b>level, floor</b>	қабат	этаж
<b>level</b>	нивелир	нивелир
<b>levelling</b>	ниверлеу	нивелирование
<b>life-saving</b>	құтқарғы	спасательный
<b>light</b>	жарық	свет
<i>day l.</i>	күндізгі ж.	с. дневной
<i>natural l.</i>	табиғи ж.	с. естественный
<i>sun l.</i>	күн ж-ы	с. солнечный
<i>artificial l.</i>	жасанды ж.	с. искусственный
<b>light</b>	жеңіл	легкий
<i>l. metal</i>	ж. металл	л. металл
<b>light signal</b>	бағдаршам	светофор
<i>bright l.</i>	жарқыраған ж.	с. яркий
<b>lighting</b>	жарықтандыру	освещение
<i>entry l.</i>	қазбаны ж.	о. выработки
<i>l. unit</i>	ж. бірлігі	единица о.
<i>open-pit l.</i>	кәрерді ж.	о. карьера
<i>area l.</i>	аймақты ж.	о. территории
<b>lightning-conductor</b>	жайтартқыш	молниеотвод
<b>limestone, chalkstone</b>	эктас	известняк
<b>limit</b>	шек	предел
<i>blastability l.</i>	атылыстық ш.	п. взрываемости
<i>strength l.</i>	мықтылық ш-гі	п. прочности
<i>elasticity l.</i>	серпімділік ш-гі	п. упругости
<b>line</b>	ағыстық	поточный
<b>line</b>	сызық	линия
<i>face l.</i>	кенжар с-ғы	л. забоя
<i>conveyer l.</i>	конвейер с.	л. конвейерная
<i>contour l.</i>	нобайлық с.	л. контура
<i>high-voltage (power) l.</i>	жоғары вольтті с.	высоковольтная л.
<i>least resistance l.</i>	қысқа қарысу с-ғы	л. наименьшего сопротивления
<i>caving l.</i>	құлау с-ғы	л. обрушения
<i>dip l.</i>	құлама с-ғы	л. падения
<i>strike l.</i>	созылым с-ғы	л. простирания
<i>section l.</i>	тіліме с-ғы	л. разреза
<i>break l.</i>	үзіліс с-ғы	л. разрыва

<i>sliding l.</i>	<i>сырғу с-ғы</i>	<i>л. скольжение</i>
<i>resistance l.</i>	<i>кедергі с-ғы</i>	<i>л. сопротивления</i>
<i>foot resistance l.</i>	<i>табандық кедергі с-ғы</i>	<i>л. сопротивления по подошве</i>
<i>working front l.</i>	<i>жұмыс шебінің с-ғы</i>	<i>л. фронта работ</i>
<b>line, road</b>	арна	трасса
<b>linear</b>	сызықтық	линейный (-ая)
<i>l. mistake</i>	<i>с. қателік</i>	<i>л. погрешность</i>
<i>l. scale</i>	<i>с. ауқым</i>	<i>л. масштаб</i>
<i>l. parameter</i>	<i>с. шамашарт</i>	<i>л. параметр</i>
<i>l. deviation</i>	<i>с. ауытқу</i>	<i>л. отклонения</i>
<b>link</b>	буын	звено
<i>drill-rod l.</i>	<i>бұрғы қарнағының б-ы</i>	<i>з. буровой штанги</i>
<i>track l.</i>	<i>шынжыр табан б-ы</i>	<i>з. гусеницы</i>
<i>heading team l.</i>	<i>ұңғу бригадасының б-ы</i>	<i>з. проходческой бригады</i>
<i>mine support l.</i>	<i>кеніш бекітпесінің б-ы</i>	<i>з. рудничной крепи</i>
<i>chain l.</i>	<i>шынжыр б-ы</i>	<i>з. цепи</i>
<i>air duct l.</i>	<i>желдетістік құбыр б.</i>	<i>з. вентиляционного трубопровода</i>
<i>traverse l.</i>	<i>полигонометриялық жүріс б.</i>	<i>з. полигонометрического хода</i>
<i>mine support l.</i>	<i>кеніштік бекітпе б.</i>	<i>з. рудничной крепи</i>
<i>connecting chain l.</i>	<i>жалғастырма шынжыр б.</i>	<i>з. цепи соединительное</i>
<b>liquid, fluid</b>	сұйықтық	жидкость
<b>liquidation</b>	жою	ликвидация
<i>misfired charge l.</i>	<i>оталмаған оқтаманы ж.</i>	<i>л. отказавшего заряда</i>
<b>list</b>	тізім	список
<b>load, capacity</b>	жүктеме	нагрузка
<i>face output c.</i>	<i>кенжар ж-сі</i>	<i>н. на забой</i>
<i>critical l.</i>	<i>қатерлі ж.</i>	<i>н. критическая</i>
<i>timber l.</i>	<i>бекітпеге келетін ж.</i>	<i>н. на крепь</i>
<i>longwall c.</i>	<i>лаваның (өнімділігі) ж-сі</i>	<i>н. на лаву</i>
<i>axle l.</i>	<i>өске түсетін ж.</i>	<i>н. на ось</i>
<i>dynamic l., force l.</i>	<i>динамикалық ж.</i>	<i>н. динамическая</i>
<i>variable l.</i>	<i>айнымалы ж.</i>	<i>н. переменная</i>
<i>cross l.</i>	<i>көлденең ж.</i>	<i>н. поперечная</i>
<i>permanent l.</i>	<i>тұрақты ж.</i>	<i>н. постоянная</i>
<i>ultimate l.</i>	<i>шектік ж.</i>	<i>н. предельная</i>
<i>longitudinal l.</i>	<i>бойлық ж.</i>	<i>н. продольная</i>
<i>uniform l.</i>	<i>біркелкі ж.</i>	<i>н. равномерная</i>



<i>specific l.</i>	<i>сыбагалы ж.</i>	<i>н. удельная</i>
<b>load, cargo</b>	жүк	груз
<b>load, lade</b>	тиеу	грузить
<b>load intensity, freight traffic density</b>	жүкқауырттылығы	грузонапряженнос ть
<b>loaded, laden</b>	жүкті тиегіш	груженный
<b>loader, stevedore</b>	тиегіш	грузчик
<i>frame l., ring-shaped l.</i>	<i>көсіп т.</i>	<i>г. кольцевой</i>
<i>scraper l.</i>	<i>сырылық т.</i>	<i>г. скреперный</i>
<b>loading</b>	үйілме	навалка
<i>blasted ore l.</i>	<i>уатылған кен ү-сі</i>	<i>н. взорванной руды</i>
<i>rock l.</i>	<i>жыныс ү-сі</i>	<i>н. породы</i>
<b>loading</b>	тиеу	погрузка
<i>cars l.</i>	<i>вагондарды т.</i>	<i>п. вагонов</i>
<i>dumpcars l.</i>	<i>думпкардарды т.</i>	<i>п. думпкаров</i>
<b>loading</b>	тиегіш	погрузочный
<i>l. unit</i>	<i>т. агрегат</i>	<i>агрегат п.</i>
<i>l. and unloading works</i>	<i>т-у-түсіру жұмыстары</i>	<i>п-но-разгрузочные работы</i>
<b>loading device, feeding assembly</b>	тиеу құрылғысы	загрузочное устройство
<b>loam</b>	құмдауыт жыныс	суглинок
<b>local</b>	жергілікті	местный (-ое)
<i>l. sign</i>	<i>ж. белгі</i>	<i>м. признак</i>
<i>l. resistance</i>	<i>ж. кедергі</i>	<i>м. сопротивление</i>
<b>local</b>	оқшаулық	локальный
<b>lock, gate, bolt, breech-block</b>	қакпақ	затвор
<i>automatic g.</i>	<i>автоматталған қ.</i>	<i>з. автоматический</i>
<i>chute l.</i>	<i>ысырмалық қ.</i>	<i>з. люковый</i>
<b>locked, closed</b>	тұйықталым	замкнутый
<i>c. cycle, c. loop</i>	<i>т. цикл</i>	<i>з. цикл</i>
<i>short c.</i>	<i>қысқа т.</i>	<i>коротко з.</i>
<b>locomotive, loco</b>	локомотив	локомотив
<i>accumulator l.</i>	<i>аккумуляторлы л.</i>	<i>л. аккумуляторный</i>
<i>open-pit l.</i>	<i>кәерлік л.</i>	<i>л. карьерный</i>
<i>yard l.</i>	<i>маневрлік л.</i>	<i>л. маневровый</i>
<i>reserve l.</i>	<i>қосалқы л.</i>	<i>л. резервный</i>
<i>mine l.</i>	<i>кеніштік л-ы</i>	<i>л. рудничный</i>
<i>gathering l.</i>	<i>жиындықты л.</i>	<i>л. сборочный</i>
<i>mine l.</i>	<i>шақты л-ы</i>	<i>л. шахтный</i>
<b>logging</b>	каротаж	каротаж
<i>gamma-ray l.</i>	<i>гамма к.</i>	<i>гамма к.</i>
<b>long-term, long-dated, long-range</b>	ұзақмерзімді	долгосрочный
<b>long(wall) face</b>	лава	лава
<i>main l.</i>	<i>бас л.</i>	<i>л. главная</i>

<i>operating l.</i>	жұмыс л-ы	л. действующая
<i>longwal face</i>	ұзын л.	л. длинная
<i>cutter-loading f.</i>	комбайн л-сы	л. комбайновая
<i>sloping l.</i>	көлбеу л.	л. наклонная
<i>mined-out(waste) l.</i>	қазылған л.	л. отработанная
<i>gentle l.</i>	жайпақ л.	л. пологая
<i>coal l.</i>	көмір л-сы	л. угольная
<b>longitude, departure</b>	бойлық	долгота
<b>loose</b>	қопсылғы	рыхлый (-ая)
<i>l. overburden</i>	қ. аришу	р. вскрыша
<i>l. ground</i>	қ. топырақ	р. грунт
<i>l. rock</i>	қ. жыныс	р. порода
<b>loosener, ripper, expander</b>	қопсытқыш	рыхлитель
<i>towed l.</i>	тіркеме қ.	р. прицепной
<i>self-propelling l.</i>	өзіжүргі қ.	р. самоходный
<b>loosening, ripping</b>	қопсыту	разрыхление
<i>rocks l-ing</i>	тау жыныстарын қ.	р. горных пород
<b>loss</b>	зиян	убыток
<b>losses</b>	жоғалым	потери
<i>quality l.</i>	сапа ж -ы	п. качества
<i>mineral l.</i>	кен байлық ж-ы	п. полезного ископаемого
<i>planned l., rated l.</i>	жобалық ж.	п. проектные
<i>industrial l.</i>	өндірістік ж	п. промышленные
<i>actual l.</i>	нақты ж.	п. фактические
<i>running l. , operational l.</i>	тұтынымдық ж.	п. эксплуатационны е
<b>low</b>	төменгі	низкий (-ое)
<i>l. tension</i>	т. кернеу	н. напряжение
<b>lowering</b>	түсіру, төмендеу	опускание
<i>roof l.</i>	төбенің т-і	о. кровли
<b>lowering</b>	төмендеу	понижение
<i>mining work l.</i>	кен жұмыстарының т-і	п. горных работ
<b>lowering, descending</b>	түсіру	спуск
<b>lump, clod</b>	жентек	ком
<i>ground l.</i>	топырақ ж-гі	к. грунта
<b>lump size</b>	ірілік	крупность
<i>limit l.s.</i>	шектік і.	к. граничная
<i>pieces l. s.</i>	кесектер і-гі	к. кусков
<b>lumpiness</b>	кесектілік	кусковатость
<i>ore l.</i>	кеннің к-гі	к. руды
<b>lumping</b>	жентектеу	комкование
<b>lumping, agglomeration</b>	кесектелу	окускование
<b>lumping, nodulizing</b>	түйірлену	окомкование

	<b>М</b>	
<b>machine</b>	мәшине	машина
<i>charging m</i>	<i>оқтау м.</i>	<i>м. зарядная</i>
<i>continuous(-type) m.</i>	<i>үзіліссіз әрекетті м.</i>	<i>м. непрерывного действия</i>
<i>cyclic operation m.</i>	<i>цикл әрекетті м.</i>	<i>м. цикличного действия</i>
<i>exploder</i>	<i>аттыру м-сы</i>	<i>м. взрывная</i>
<i>haulage m.</i>	<i>жеткізбе м.</i>	<i>м. доставочная</i>
<i>heading m.</i>	<i>кенұңғымалық м-сы</i>	<i>м. горнопроходческая</i>
<i>hoist engine</i>	<i>көтергі м.</i>	<i>м. подъемная</i>
<i>impactor</i>	<i>соққы әрекетті м.</i>	<i>м. ударного действия</i>
<i>loader, loading m.</i>	<i>тиегі м.</i>	<i>м. погрузочная</i>
<i>mining m.</i>	<i>кен м-сы</i>	<i>м. горная</i>
<i>packing m, stowing m. stower</i>	<i>толтырмалық м-сы</i>	<i>м. закладочная</i>
<i>rotary drill, rotary drilling m.</i>	<i>айналыс әрекетті м.</i>	<i>м. вращательного действия</i>
<i>stone-cutting m.</i>	<i>таскескі м.</i>	<i>м. камнерезная</i>
<i>scooptram</i>	<i>тиептасығы м.</i>	<i>м. погрузочно-транспортная</i>
<b>magnetic</b>	магниттік	магнитный (-ое)
<i>m. azimuth</i>	<i>м. азимут</i>	<i>м. азимут</i>
<i>m. dressing</i>	<i>м. байыту</i>	<i>м. обогащение</i>
<i>m. exploration (prospecting)</i>	<i>м. барлау</i>	<i>магниторазведка</i>
<i>m. meridian</i>	<i>м. меридиан (бойлық)</i>	<i>м. меридиан</i>
<b>main, main road, manifold</b>	магистраль	магистраль
<i>water m. r.</i>	<i>суқубыр м -ы</i>	<i>м. водоводная</i>
<i>air-way line</i>	<i>ауақубыр м -ы</i>	<i>м. воздухопроводная</i>
<b>main, arterial</b>	магистралдық	магистральный (-ая)
<i>m. conveyor</i>	<i>м. конвейер</i>	<i>м. конвейер</i>
<i>m. line</i>	<i>м. тізбек</i>	<i>м. линия</i>
<i>m. pipeline</i>	<i>м. құбыр</i>	<i>м. трубопровод</i>
<b>maintain</b>	ұстау, күту	содержать
<b>manage</b>	басқар	управлять
<b>management</b>	<i>басқару</i>	<i>управленческий</i>
<i>m. staff</i>	<i>б. аппараты</i>	<i>у. аппарат</i>
<b>management, control</b>	басқару, меңгеру	управление
<i>electric locomotive c.</i>	<i>электровозды б.</i>	<i>у. электровозом</i>
<i>hand (manual) c.</i>	<i>қолмен б.</i>	<i>у. ручное</i>

<i>mechanism c.</i>	механизмді б.	у. механизмом
<i>mine m.</i>	шақтыны б.	у. шахтой
<i>mining enterprise m.</i>	кен кәсіпорнын б.	у. горным предприятием
<i>production quality c.</i>	өнім сапасын б.	у. качеством продукции
<i>remote c.</i>	қашықтан б.	у. дистанционное
<i>rock pressure c.</i>	тау қысымын б.	у. горным давлением
<i>roof c.</i>	<b>төбені</b> б.	у. кровлей
<i>traffic c.</i>	қозғалысты б.	у. движением
<i>winch c.</i>	шығырды б.	у. лебедкой
<b>map</b>	карта	карта
<i>geographic m.</i>	жағрафиялық к.	к. географическая
<i>geological m.</i>	геологиялық к.	к. геологическая
<i>large-scale m.</i>	іріауқымдық к.	к. крупномасштабная
<i>field m., deposit map</i>	кенорын к-сы	к. месторождения
<i>topographic m.</i>	топографиялық к.	к. топографическая
<b>marble</b>	мәрмәр	мрамор
<b>mark</b>	маркы	марка
<i>mine surveyor m.</i>	маркшейдерлік м.	м. маркшейдерская
<i>coal m.</i>	көмір м-сы.	м. угля
<b>mass</b>	шынтас	массив
<i>blasted m.</i>	аттырлған ш.	м. взорванный
<i>broken m.</i>	бұзылған ш.	м. нарушенный
<i>drilled m.</i>	бұрғыланған ш.	м. обуренный
<i>fallen m.</i>	құлатылған ш.	м. обрушенный
<i>friable m., loose m.</i>	түйіртпекті ш.	м. рыхлый
<i>loaded m.</i>	тиелген ш.	м. отгруженный
<i>rock m.</i>	кен жыныстар шы	м. горных пород
<i>rock m.</i>	қиятастық ш.	м. скальный
<i>m. tensity</i>	ш. кернеулігі	напряженность м.
<b>master, foreman</b>	шебер	мастер
<i>foreman, overman</i>	кен ш-і	м. горный
<i>section f.</i>	учаске ш-і	м. участка
<b>mastership</b>	шеберлік	мастерство
<b>mat</b>	төсеніш	мат
<i>timber m.</i>	бекітпе т-і	м. крепежный
<b>material</b>	материал	материал
<i>auxiliary m.</i>	қосалқы м.	м. вспомогательный
<i>blasting agent</i>	атылғы м-ы	м. взрывчатый
<i>building m.</i>	құрылыс м.	м. строительный

<i>loose m.</i>	<i>сусымалы м.</i>	<i>м. сыпучий</i>
<i>natural m.</i>	<i>табиғи м.</i>	<i>м. природный</i>
<i>stowing m.</i>	<i>толтырма м.</i>	<i>м. закладочный</i>
<i>stone m.</i>	<i>тас м.</i>	<i>м. каменный</i>
<i>support m.</i>	<i>бекітпе м-ы</i>	<i>м. крепежный</i>
<b>material</b>	материалдық	материальный
<i>m. storage</i>	<i>м. қойма</i>	<i>м. склад</i>
<b>meaning</b>	мән	смысл
<b>meaning, value, sense</b>	мән	значение
<b>means</b>	құрал	средства
<i>blasting m.</i>	<i>аттырыс қ-ы</i>	<i>с. взрывания</i>
<i>financial m.</i>	<i>қаражат қ -ы</i>	<i>с. финансовые</i>
<i>measuring m.</i>	<i>өлшеу қ-ы</i>	<i>с. измерения</i>
<i>technical m.</i>	<i>техникалық қ.</i>	<i>с. технические</i>
<b>measure</b>	мөлшер	мера
<i>linear m-s</i>	<i>ұзындық м-і</i>	<i>м. длины</i>
<i>metric m.</i>	<i>метрлік м.</i>	<i>метрическая м.</i>
<b>measurement, dimension</b>	өлшеу	измерение
<i>borehole depth m.</i>	<i>төтелдің терендігін ө.</i>	<i>и. глубины скважины</i>
<i>mine surveyor m.</i>	<i>маркшейдерлік ө.</i>	<i>и. маркшейдерские</i>
<i>pressure m.</i>	<i>қысымды ө.</i>	<i>и. давления</i>
<i>parameters m.</i>	<i>шамашартты ө.</i>	<i>и. параметров</i>
<i>slope gradient m.</i>	<i>қиябет бұрышын ө.</i>	<i>и. угла откоса</i>
<i>volume m.</i>	<i>көлемді ө.</i>	<i>и. объема</i>
<b>measurement, gauge</b>	өлшем	замер
<b>measurer</b>	өлшеуіш	измеритель
<b>measuring</b>	өлшейтін	измерительные
<i>measuring instruments, meters</i>	<i>ө. аспаптар</i>	<i>и. приборы</i>
<i>mine surveyor m.</i>	<i>маркшейдерлік ө.</i>	<i>и. маркшейдерский</i>
<b>mechanic</b>	механик	механик
<i>section m.</i>	<i>учаске м-гі</i>	<i>м. участка</i>
<i>m. on duty</i>	<i>кезекші м.</i>	<i>дежурный м.</i>
<b>mechanics</b>	механика	механика
<i>granulated solids m.</i>	<i>сусымалы орта м-сы</i>	<i>м. сыпучих сред</i>
<i>mining m.</i>	<i>кен м-сы</i>	<i>м. горная</i>
<i>rock m.</i>	<i>тау жыныстар м-сы</i>	<i>м. горных пород</i>
<b>mechanism</b>	механизм	механизм
<i>engaging m.</i>	<i>қосу м.</i>	<i>м. включения</i>
<i>haulage m.</i>	<i>беру м-ы</i>	<i>м. подачи</i>
<i>lift</i>	<i>көтергі м.</i>	<i>м. подъема</i>
<i>pressure m.</i>	<i>қысымдық м.</i>	<i>м. напора</i>
<i>rotary m.</i>	<i>айналғы м.</i>	<i>м. вращения</i>
<i>reversing m., tumbler gear</i>	<i>бағытөзгерткі м.</i>	<i>м. реверсивный</i>
<i>swinging m.</i>	<i>бұру м-ы</i>	<i>м. поворота</i>

<i>walking m.</i>	<i>адымдағы м.</i>	<i>м. шагания</i>
<b>mechanization</b>	механикаландыру	механизация
<i>auxiliary works m.</i>	<i>қосалқы жұмыстарды м.</i>	<i>м. вспомогательных работ</i>
<i>blasting works m.</i>	<i>аттырыс жұмыстарын м.</i>	<i>м. взрывных работ</i>
<i>dumping m.</i>	<i>үйінді жұмыстарын м.</i>	<i>м. отвальных работ</i>
<i>haulage m.</i>	<i>жеткізбені м.</i>	<i>м. доставки</i>
<i>hole charging m.</i>	<i>төтел оқтауды м.</i>	<i>м. зарядки скважин</i>
<i>integrated m.</i>	<i>кешендік м.</i>	<i>м. комплексная</i>
<i>loading m.</i>	<i>тиеу жұмыстарын м.</i>	<i>м. погрузочных работ</i>
<i>mining m.</i>	<i>кен жұмыстарын м.</i>	<i>м. горных работ</i>
<i>tracking m.</i>	<i>жол жұмыстарын м.</i>	<i>м. путевых работ</i>
<b>medium</b>	орта	среда
<i>compressed m.</i>	<i>қысыңқы о.</i>	<i>зажатая с.</i>
<b>melting</b>	балкыту	плавка
<b>meridian</b>	меридиан, бойлық	меридиан
<b>meridian</b>	меридиан, бойлық	меридианный (-ое)
<i>m. spread</i>	<i>м-дық созылым</i>	<i>м. простирание</i>
<b>metal property</b>	металдылық	металлоносность
<b>metallurgy</b>	металлургия	металлургия
<i>ferrous m.</i>	<i>қара м.</i>	<i>м. черная</i>
<i>non-ferrous m.</i>	<i>түсті м.</i>	<i>м. цветная</i>
<b>metals</b>	металдар	металлы
<i>ferrous m.</i>	<i>қара м.</i>	<i>м. черные</i>
<i>non-ferrous m.</i>	<i>түсті м.</i>	<i>м. цветные</i>
<i>rare m.</i>	<i>сирек м.</i>	<i>м. редкие</i>
<b>metalwork</b>	металқұралым	металлоконструкция
<b>methane</b>	метан	метан
<i>methane content</i>	<i>метандылық</i>	<i>метаноносность</i>
<i>m. flash</i>	<i>мутанның тұтануы</i>	<i>вспышка м.</i>
<i>methanophone</i>	<i>м. белгібергіші</i>	<i>сигнализатор м.</i>
<i>rocks m.</i>	<i>тау жыныстары метаны</i>	<i>м. горных пород</i>
<b>method</b>	тәсіл	способ
<i>actual mining m.</i>	<i>өндіру m-i</i>	<i>с. добычи</i>
<i>blasting m.</i>	<i>аттыру m-i</i>	<i>с. взрывания</i>
<i>break down m.</i>	<i>ашу m-i</i>	<i>с. вскрытия</i>
<i>destruction m.</i>	<i>бузу m-i</i>	<i>с. разрушения</i>
<i>drainage m.</i>	<i>құрғату m-i</i>	<i>с. дренажа</i>
<i>drilling m.</i>	<i>бұрғылау m-i</i>	<i>с. бурения</i>
<i>dumping m.</i>	<i>үйінді салу m-i</i>	<i>с. отвалообразовани я</i>

<i>haulage m.</i>	<i>жеткізбе т-і</i>	<i>с. доставки</i>
<i>hydraulic m.</i>	<i>гидравликалық т.</i>	<i>с. гидравлический</i>
<i>filling m.</i>	<i>толтырма т-сі</i>	<i>с. закладки</i>
<i>level development m.</i>	<i>деңгейжиекті дайындау т-і</i>	<i>с. подготовки горизонта</i>
<i>mechanical m.</i>	<i>механикалық т.</i>	<i>с. механический</i>
<i>mining m.</i>	<i>қазу т-і</i>	<i>с. разработки</i>
<i>mining rock development m.</i>	<i>жыныстарды алуға дайындау</i>	<i>с. подготовки пород к выемке</i>
<i>roof control m.</i>	<i>төбені басқару т-і</i>	<i>с. управления кровлей</i>
<i>supporting m.</i>	<i>бекіту т-і</i>	<i>с. крепления</i>
<i>trenching m.</i>	<i>орды өту т -і</i>	<i>с. проведения траншей</i>
<i>ventilation m.</i>	<i>желдету т-і</i>	<i>с. проветривания</i>
<i>working drive m.</i>	<i>қазбаны өту т-і</i>	<i>с. проведения выработки</i>
<b>method</b>	<b>әдістеме</b>	<b>методика</b>
<b>method</b>	<b>әдіс</b>	<b>метод</b>
<i>analysis m.</i>	<i>талдау ә-і</i>	<i>м. анализа</i>
<i>analitical m.</i>	<i>аналитикалық ә.</i>	<i>м. аналитический</i>
<i>borehole charge m.</i>	<i>теспелік оқтамалар ә-і</i>	<i>м. шпуровых зарядов</i>
<i>borehole breaking m.</i>	<i>теспелік уату ә-і</i>	<i>м. шпуровой отбойки</i>
<i>borehole charge m.</i>	<i>төтелдік оқтама ә-і</i>	<i>м. скважинных зарядов</i>
<i>chamber charge m.</i>	<i>кенуңгірлік орамалық ә.</i>	<i>м. камерных зарядов</i>
<i>column charge m.</i>	<i>ұстындық оқтамалық ә.</i>	<i>м. колонковых зарядов</i>
<i>combined m.</i>	<i>құранды ә.</i>	<i>м. комбинированный</i>
<i>graphic m.</i>	<i>графикалық ә.</i>	<i>м. графический</i>
<i>graphic and analytical m.</i>	<i>графика-аналитикалық ә.</i>	<i>м. графоаналитический</i>
<i>isolines m.</i>	<i>теңсызықтық ә.</i>	<i>м. изолиний</i>
<i>mining and geometrical m. of analysis</i>	<i>кен-геометриалық талдау ә-сі</i>	<i>м. горно-геометрического анализа</i>
<i>least-square m.</i>	<i>өте шағындық шаршылар ә-і</i>	<i>м. наименьших квадратов</i>
<i>linear m</i>	<i>сызықтық ә.</i>	<i>м. линейный</i>
<i>measuring m.</i>	<i>өлшеме ә.</i>	<i>м. измерений</i>
<i>spring-hole charge m.</i>	<i>апандық оқтамалық ә.</i>	<i>м. котловых зарядов</i>
<i>magnetic concentration m.</i>	<i>магниттік байыту ә.</i>	<i>м. магнитного обогащения</i>
<i>magnetic separation m.</i>	<i>магниттік айыру ә.</i>	<i>м. магнитной сепарации</i>
<i>mine charges m.</i>	<i>миналық оқтама ә-і</i>	<i>м. минных зарядов</i>

<i>ore concentration m.</i>	кен байыту ә-і	м. обогащения руд
<i>projections m.</i>	проекциялар ә-і	м. проекций
<i>rotation m.</i>	айналғы ә-і	м. вращения
<i>slope-projection m.</i>	қиғаш проекция ә-і	м. косых проекций
<i>strap charges m.</i>	жапсырма оқтамалық ә.	м. накладных зарядов
<i>statistical m.</i>	статистикалық ә.	м. статистический
<i>trapezium m.</i>	трапеция ә-і	м. трапеций
<i>triangulation m.</i>	триангуляция ә-і	м. триангуляции
<i>variations m.</i>	нұсқалық ә.	м. вариантов
<b>mica</b>	қабаттас	слюда
<b>microcrack</b>	микрочарықшақ	микротрещина
<b>mine</b>	кеніш	рудник
<b>mine</b>	шақты	шахта
<i>coal m.</i>	көмір ш-сы	ш. угольная
<i>deep m.</i>	терең ш.	ш. глубокая
<i>drainage m.</i>	құрғатқы ш.	ш. дренажная
<i>gas risk m.</i>	газ қауыпты ш.	ш. опасная по газу
<i>main m.</i>	бас ш.	ш. главная
<i>mine flooding</i>	шақтыны су басу	затопление шахты
<i>shale m.</i>	жанартас ш-сы	ш. сланцевая
<i>ventilation m.</i>	ш. желдетісі	ш. вентиляционная
<b>mine</b>	шақталық	шахтный (-ое)
<i>m. administration (management)</i>	ш. басқарма	ш. управление
<i>m. parachute</i>	шақты парашюті	ш. парашют
<b>mine</b>	кеніш (тік)	рудничный (-ое, -ая)
<i>m. accident</i>	к. апаты	р. авария
<i>m. aerology</i>	к. әуетанымы	аэрология р.
<i>m. air</i>	к. ауасы	р. воздух
<i>m. atmosphere</i>	к. атмосферасы	р. атмосфера
<i>m. explosion protection</i>	к. атылыс қорғау	р. взрывозащита
<i>m. gas</i>	к. газы	р. газ
<i>m. group</i>	к. басқармасы	р. управление
<i>m. transport</i>	к. көлігі	р. транспорт
<b>mine</b>	қазылымдау	разрабатывать
<b>mine, extract, win, yield</b>	өндіріп алу	добывать
<b>mine, field</b>	кен орны	прииск
<b>mine surveyor, mining surveyor</b>	маркшейдер	маркшейдер
<b>(mine) surveying, mine surveyor</b>	маркшейдерлік	маркшейдерский (-ая)
<i>m. s. control</i>	м. бақылау	м. контроль
<i>m. s. department</i>	м. бөлім	м. отдел
<i>mine survey</i>	м. түсіріс	м. съёмка



<i>m. s.</i> <i>measurement</i>	<i>м. өлшем</i>	<i>м. замер</i>
<i>m. s. net</i>	<i>м. тор</i>	<i>м. сеть</i>
<i>m. s. registration</i>	<i>м. есептеу</i>	<i>м. учет</i>
<i>m. s. specification</i>	<i>м. құжат</i>	<i>м.</i> <i>документация</i>
<i>surveying</i>	<i>м. қызмет</i>	<i>м. служба</i>
<b>mine-</b>	<b>кен-</b>	<b>горно-</b>
<i>mine engineering factors</i>	<i>кентехникалық айғақ</i>	<i>горнотехническ ие факторы</i>
<i>mine engineering problem</i>	<i>тау-кентехникалық мәселе</i>	<i>горнотехническая проблема</i>
<i>(mine) rescuer</i>	<i>кенқұтқарушы</i>	<i>горноспасатель</i>
<i>mine permanent works(mmww)</i>	<i>ккж (күрделі-кен жұмыстары)</i>	<i>гкр (горнокапитальны е работы)</i>
<i>mine rescue</i>	<i>кенқұтқарушылық</i>	<i>горноспасатель ный</i>
<i>mine -rescue crew</i>	<i>кенқұтқарушы жүздігі</i>	<i>горноспасательна я бригада</i>
<i>mine-rescue equipment</i>	<i>кенқұтқарушылық жабдығы</i>	<i>горноспасатель ное оборудование</i>
<i>mine transport complex</i>	<i>кенкөліктік кешен</i>	<i>горнотранспортн ый комплекс</i>
<b>mined-out</b>	<b>қазымдалған</b>	<b>выработанный (- ая -ое)</b>
<i>m-out block</i>	<i>қ. блок</i>	<i>в. блок</i>
<i>m-out level</i>	<i>қ. деңгейжиек</i>	<i>в. горизонт</i>
<i>m-out mine</i>	<i>қ. шақты</i>	<i>в. шахта</i>
<i>m-out open pit</i>	<i>қ-б кәреп</i>	<i>в. карьер</i>
<i>m-out room</i>	<i>қ. кенуңгір</i>	<i>в. камера</i>
<i>m-out space, m-out open area</i>	<i>қ. кеңістік</i>	<i>в. пространство</i>
<b>miner</b>	<b>таумен</b>	<b>горняк</b>
<b>miner</b>	<b>шақтер</b>	<b>шахтер</b>
<b>miner</b>	<b>кенжұмысшы</b>	<b>горнорабочий</b>
<b>miner, coal cutter, holer</b>	<b>кенгер (кен жаршы)</b>	<b>забойщик</b>
<b>mineral</b>	<b>минералды</b>	<b>минеральный (- ые)</b>
<i>m. fertilizers</i>	<i>м.</i> <i>тыңайтқыштар</i>	<i>м. удобрения</i>
<i>m. raw material</i>	<i>м. шикізаттар</i>	<i>м. сырьё</i>
<i>m. resources</i>	<i>м. қорлар</i>	<i>м. ресурсы</i>
<i>m. waters</i>	<i>м. сулар</i>	<i>м. воды</i>
<b>mineralization</b>	<b>минералдану</b>	<b>минерализация</b>
<b>mineralogy</b>	<b>минералогия</b>	<b>минералогия</b>
<b>minerals</b>	<b>минералдар</b>	<b>минералы</b>
<i>economic m.</i>	<i>өнеркәсіптік м.</i>	<i>м.</i> <i>промышленные</i>
<i>ore m-s</i>	<i>магадандық м.</i>	<i>м. рудные</i>
<i>oreless m-s</i>	<i>бейкенсіз м.</i>	<i>м. нерудные</i>
<i>rock-forming m.</i>	<i>жыныс жасағы м.</i>	<i>м.</i> <i>породообразующи</i>

		<i>e</i>
<b>minerals, fossils</b>	қазылымдар	ископаемые
<i>non-metallic mineral resources</i>	<i>пайдалы бейкендік қ.</i>	<i>и. полезные нерудные</i>
<i>polymetallic m.</i>	<i>полиметалл қ.</i>	<i>и. полиметаллически е</i>
<i>m. resources, minerals</i>	<i>пайдалы қ.</i>	<i>и. полезные</i>
<b>mining</b>	кенөндіру	горнодобывающий (-ее)
<i>m-ing enterprise</i>	<i>к. кәсіпорны</i>	<i>г. предприятие</i>
<b>mining</b>	өндірім	добычный (-ое)
<i>m. horizon</i>	<i>ө. деңжиегі</i>	<i>д. горизонт</i>
<i>m. face</i>	<i>ө. кенжары</i>	<i>д. забой</i>
<i>m. equipment</i>	<i>ө. жабдығы</i>	<i>д. оборудование</i>
<i>m. area</i>	<i>ө. учаскесі</i>	<i>д. участок</i>
<i>m. excavator</i>	<i>ө. экскаваторы</i>	<i>д. экскаватор</i>
<b>mining</b>	қазу	разработка
<i>bulk m.</i>	<i>жалпылама қ.</i>	<i>р. валовая</i>
<i>continuous m.</i>	<i>тұтас қ.</i>	<i>р. сплошная</i>
<i>deepening m.</i>	<i>ылдилай қ.</i>	<i>р. по падению</i>
<i>dredging-and-placer m.</i>	<i>кенқайран қ.</i>	<i>р. россыпи</i>
<i>excavator m.</i>	<i>экскаваторлармен қ.</i>	<i>р. экскаваторами</i>
<i>fault- back m., horizontal slicing</i>	<i>жазық қатпарлап қ.</i>	<i>р. горизонтальными слоями</i>
<i>joint m.</i>	<i>бірге қ.</i>	<i>р. совместная</i>
<i>longwall(pillar) m.</i>	<i>діңгектеп қ.</i>	<i>р. столбами</i>
<i>mining</i>	<i>кенорынды қ.</i>	<i>р. месторождения</i>
<i>oil deposit m.</i>	<i>мұнай кенорнын қ.</i>	<i>р. нефтяного месторождения</i>
<i>opencast m., surface m., quarry m.</i>	<i>ашық қ.</i>	<i>р. открытая</i>
<i>panel m.</i>	<i>панельдеп қ.</i>	<i>р. панелями</i>
<i>remining</i>	<i>қайталама қ.</i>	<i>р. повторная</i>
<i>sea m.</i>	<i>теңіздік қ.</i>	<i>р. морская</i>
<i>m. to the rise</i>	<i>өрлей қ.</i>	<i>р. по восстанию</i>
<i>selective m.</i>	<i>қ. сұрыптап қ.</i>	<i>р. селективная</i>
<i>shield m.</i>	<i>қалқандап қ.</i>	<i>р. щитовая</i>
<i>underground m.</i>	<i>жерастылық қ.</i>	<i>р. подземная</i>
<i>upward m.</i>	<i>өрлей қ. реті</i>	<i>восходящий порядок р-ки</i>
<b>mining</b>	қазылым	разрабатываемый (-ое)
<i>m. block</i>	<i>қ. блогі</i>	<i>р. блок</i>
<i>m. deposit</i>	<i>қ. кенорны</i>	<i>р. месторождение</i>
<i>m. face</i>	<i>қ. кенжары</i>	<i>р. забой</i>

<i>m. level</i>	қ. деңгейжиекі	<i>p. горизонт</i>
<i>m. side</i>	қ. жағдауы	<i>p. борт</i>
<i>m. seam</i>	қ. тақтасы	<i>p. пласт</i>
<b>mining, extraction, output, recovery</b>	өндіріс	добыча
<i>annual o., yearly o.</i>	жылдық ө.	<i>д. годовая</i>
<i>actual o.</i>	нақты ө.	<i>д. фактическая</i>
<i>coal m.</i>	көмір ө-і	<i>д. угля</i>
<i>daily o., current yield</i>	тәуліктік ө.	<i>д. суточная</i>
<i>gross o.</i>	жалпы ө.	<i>д. валовая</i>
<i>hydraulic m.</i>	сумын ө.	<i>д. гидравлическая</i>
<i>minerals o., m. operations</i>	кен ө-і	<i>д. полезного ископаемого</i>
<i>mining, stope m.</i>	тазарттыс ө-і	<i>д. очистная</i>
<i>ore m.</i>	кен ө-і	<i>д. руды</i>
<i>opencast m.</i>	ашық тәсілдік ө.	<i>д. открытым способом</i>
<i>passing m.</i>	жолай ө.	<i>д. попутная</i>
<i>planned m</i>	жоспарлық ө.	<i>д. плановая</i>
<i>saleable o.</i>	тауарлық ө.	<i>д. товарная</i>
<i>separate m.</i>	бөлектеп ө.	<i>д. раздельная</i>
<i>selective m.</i>	сұрыптап ө.	<i>д. селективная</i>
<i>shale m.</i>	жанартас ө-і	<i>д. сланца</i>
<i>shift m</i>	ауысымдық ө.	<i>д. сменная</i>
<i>total m., common m.</i>	жалпы ө.	<i>д. общая</i>
<i>underground m., deep-mined o.</i>	жерасты ө-і	<i>д. подземная</i>
<b>mining, mine, mountain, rock</b>	кен, (тау)	горный (-ое, -ая)
<i>m-ing allotment</i>	к. иелігі	<i>г. отвод</i>
<i>m-ing art</i>	к. өнері	<i>г. искусство</i>
<i>m-n chain</i>	т. тізбегі	<i>г. цепь</i>
<i>miner's compass</i>	к. компасы	<i>г. компас</i>
<i>m-ing code</i>	к. көдекісі	<i>г. кодекс</i>
<i>m-ing engineer</i>	к. инженері	<i>г. инженер</i>
<i>m-ing geology</i>	к-геология	<i>г. геология</i>
<i>m-ing industry</i>	к. өнеркәсібі	<i>г. промышленность</i>
<i>m-ing institute, Institute of Mines</i>	к. институты	<i>г. институт</i>
<i>m-ing law</i>	к. құқықы	<i>г. право</i>
<i>r. mass</i>	к. қазынды массасы	<i>г. масса</i>
<i>m-ing plant</i>	к. кәсіпорны	<i>г. предприятие</i>
<i>m-n ridge, m-n range</i>	т. жотасы	<i>г. хребет</i>
<i>m-ing operations fan-shaped development, m-ing operations fan</i>	к. жұмыстарының тарамды дамуы	<i>вверное развитие г. работ</i>

<i>expansion</i>		
<i>r. pressure</i>	<i>т. қысымы</i>	<i>г. давление</i>
<i>m-ing production</i>	<i>к. өндірісі</i>	<i>г. производство</i>
<i>m-ing stock</i>	<i>к. мүлігі</i>	<i>г. инвентарь</i>
<i>cutter-loader, continuous miner</i>	<i>к. комбайны</i>	<i>г. комбайн</i>
<i>mine supervision, mine inspection</i>	<i>к. қадағалауыш</i>	<i>г. надзор</i>
<i>m-ing</i>	<i>к. ісі</i>	<i>г. дело</i>
<i>m-ing system</i>	<i>т. жүйесі</i>	<i>г. система</i>
<i>m-ing transport</i>	<i>к. көлігі</i>	<i>г. транспорт</i>
<i>m-ing operations</i>	<i>к. жұмыстары</i>	<i>работы горные</i>
<i>underground m-ing</i>	<i>к. қазбасы</i>	<i>г. выработка</i>
<b>mining, (ore) mining</b>	тау- кен	горнорудный (горный) (-ая)
<i>m-ing industry</i>	<i>т-к. өнеркәсібі</i>	<i>г. промышленность</i>
<b>mining-</b>	кен-	горно-
<i>mining chart documentation</i>	<i>кен сызба құжатнама</i>	<i>горнографическая документация</i>
<i>mining technological rock properties</i>	<i>т. жыныстарының кентехнологиялық қасиеті</i>	<i>горнотехнологические свойства горных пород</i>
<i>major mining works (mmw),</i>	<i>ккж (күрделі-кен жұмыстары)</i>	<i>гкр (горнокапитальные работы)</i>
<i>mining work</i>	<i>кен-ұңғылама жұмыстары</i>	<i>горнопроходческие работы</i>
<b>mix</b>	араластыр	смешивать
<b>mixed</b>	араласым	смешанная
<b>mixer</b>	араластырғыш	смеситель
<i>bunker-m.</i>	<i>а. шанақ</i>	<i>бункер - с.</i>
<b>mixing</b>	араластыру	смешивание
<b>mixture</b>	қоспа	смесь
<i>explosive m.</i>	<i>атылғы қ.</i>	<i>с. взрывчатая</i>
<i>fire damp</i>	<i>ауаметан қ.</i>	<i>с. метановоздушная</i>
<b>mobile</b>	жылжығы	подвижной
<i>rolling-stock</i>	<i>ж. құрам</i>	<i>п. состав</i>
<b>mobile</b>	ыңғайлы	мобильный (-ое, -ая)
<i>m. equipment</i>	<i>ы. жабдық</i>	<i>м. оборудование</i>
<i>m. transport</i>	<i>ы. көлік</i>	<i>м. транспорт</i>
<i>m. installation</i>	<i>ы. қондырғы</i>	<i>м. установка</i>
<b>mobility</b>	ыңғайлық	мобильность
<b>model</b>	модель	модель
<i>analitical m.</i>	<i>аналитикалық м.</i>	<i>м. аналитическая</i>
<i>discrete m.</i>	<i>дискретті м.</i>	<i>м. дискретная</i>
<i>discrete and analitical m.</i>	<i>дискретті-аналитикалық м.</i>	<i>м. дискретно - аналитическая</i>
<i>dynamic m.</i>	<i>динамикалық м.</i>	<i>м. динамическая</i>
<i>graphic m.</i>	<i>графикалық м.</i>	<i>м. графическая</i>

<i>hypsonetric m.</i>	гипсометриялық м.	м. гипсометрическая
<i>imitative m.</i>	еліктегі м.	м. имитационная
<i>linear m.</i>	сызықтық м.	м. линейная
<i>mathematical m.</i>	математикалық м.	м. математическая
<i>optimum m.</i>	оңтайлық м.	м. оптимальная
<i>polynomial m.</i>	полиномдық м.	м. полиномиальная
<i>reticulated m.</i>	торғы м.	м. сетчатая
<i>technological processes m.</i>	технологиялық үдерстерінің м-лі	м. технологических процессов
<i>volumetric m.</i>	көлемдік м.	м. объемная
<b>model, standard</b>	типтік	типовой (-ая)
<i>m. project, type design, type plan</i>	т. жоба	т. проект
<i>s. conditions, m. conditions</i>	т. шарттар	т. условия
<b>modelling</b>	моделдеу	моделирование
<i>analitical m.</i>	аналитикалық м.	м. аналитическое
<i>deposit m.</i>	кенорынды м.	м. месторожде- ния
<i>mathematical m.</i>	математикалық м.	м. математичес-кое
<i>mining operations development m.</i>	кен жұмыстар дамуын м.	м. развития горных работ
<i>numerical m., digital simulation</i>	цифрлық м.	м. цифровое
<i>open-pit m.</i>	кәреп м.	м. карьера
<i>open-pit working zone m.</i>	кәрептің жұмыс аймағы м.	м. рабочей зоны карьера
<i>physical m.</i>	физикалық м.	м. физическое
<i>technological processes m.</i>	технологиялық үдерістерді м.	м. технологических процессов
<b>modernization</b>	модернизациялау	модернизация
<b>modulus, magnitude</b>	модуль	модуль
<i>elasticity m.</i>	серпінділік м-лі	м. упругости
<b>moistening</b>	сулау	смачивание
<i>dust m.</i>	шаңды с.	с. пыли
<b>moisture capacity</b>	ылғалсығымдық	влажность
<b>moisture, damp</b>	ылғал	влага
<b>moisture content, dampness, humidity</b>	ылғалдылық	влажность
<i>air h.</i>	ауа ы-ғы	в. воздуха
<i>high h.</i>	жоғары ы.	высокая в.
<i>low h.</i>	төмен ы.	низкая в.
<i>mine air h.</i>	кеніш ауасының ы-ғы	в. рудничного воздуха
<i>natural h.</i>	табиғи ы.	естественная в.

<i>ore m. c.</i>	<i>магадан ы- зы</i>	<i>в. руды</i>
<i>rock m.c.</i>	<i>жыныс ы- зы</i>	<i>в. пород</i>
<i>rock m.c.</i>	<i>тау жынысының ы-зы</i>	<i>в. горной породы</i>
<b>moisture meter, moister tester</b>	ылғал өлшеуіш	влагомер
<i>capillary m. m.</i>	<i>қылтүтікті ы. ө.</i>	<i>в. капиллярный</i>
<b>moment</b>	мезет	момент
<i>loading m.</i>	<i>тиеу м-і</i>	<i>м. погрузки</i>
<i>start m.</i>	<i>қозғалу м-і</i>	<i>м. трогания</i>
<b>monophase</b>	бірфазалық	однофазный
<b>monorail</b>	жалқырельс	монорельс
<b>monorail</b>	жалқырельсті жол	монорельсовая дорога
<b>mould</b>	ойыс	мульда
<b>mountain</b>	тау	гора
<b>mouth</b>	саға	устье
<i>adit entrance</i>	<i>штольня с-сы</i>	<i>у. штольни</i>
<i>hole m.</i>	<i>төтел с-сы</i>	<i>у. скважины</i>
<i>shaft collar m.</i>	<i>оқпан с-сы</i>	<i>у. ствола шахты</i>
<i>tunnel m.</i>	<i>тоннель с-сы</i>	<i>у. тоннеля</i>
<i>working m.</i>	<i>қазба с-сы</i>	<i>у. выработки</i>
<b>movable</b>	жылжығы	передвижной
<b>move</b>	жылжу	передвигаться
<b>movement, motion, traffic</b>	қозғалыс, қимыл	движение
<i>circular m-t</i>	<i>айналыстық қ.</i>	<i>д. круговое</i>
<i>empty m-t</i>	<i>жүксіз қ.</i>	<i>д. порожняковое</i>
<i>heavy t.</i>	<i>қарқынды қ.</i>	<i>д. интенсивное</i>
<i>one-way t.</i>	<i>бірбағыттық қ.</i>	<i>д. односторонне</i>
<i>opposing t.</i>	<i>қарсық қ.</i>	<i>д. встречное</i>
<i>train m-t, train service</i>	<i>пойыздар қ-ы</i>	<i>д. поездов</i>
<i>transit t.</i>	<i>көлік қ-ы</i>	<i>д. транспорта</i>
<b>moving-up</b>	жылжытқы	передвижка
<i>conveyer m-up</i>	<i>конвейері ж -сы</i>	<i>п. конвейера</i>
<i>tracks m-up</i>	<i>жол ж -сы</i>	<i>п. путей</i>
<b>mucking</b>	жинау	отгребка (руды или породы)
<i>mechanized m.</i>	<i>механикаландырылған ж.</i>	<i>у. механизированная</i>
<i>rock pile m.</i>	<i>жыныс үймесін ж.</i>	<i>у. навала породы</i>
<i>rock m., rock clearing</i>	<i>жынысты ж.</i>	<i>у. породы</i>
<i>hand m.</i>	<i>қолмен ж.</i>	<i>у. ручная</i>
<b>mud, sludge, silt</b>	ми-батпақ	ил
<b>mud, dirt</b>	лай	грязь
<b>mud</b>	лайлы	грязевой
<i>m. stream, m. flow</i>	<i>л. ағын</i>	<i>г. поток</i>
<b>multiform</b>	көп түрлілік	многообразный

<i>m. overburden stripper, multibucket excavator</i>	<i>көпиөмішті экскаватор к. т.</i>	<i>абзетцер м.</i>
<b>multilayer</b>	көпқыртыстық	многослойный
<b>multilevel</b>	көпқабатты	многоярусный
	N	
<b>naked, bare</b>	жалаңаш	голый
<i>b.wire, b. conductor</i>	<i>ж. сым</i>	<i>г. провод</i>
<b>narrow</b>	тар	узкий (-ая)
<i>n. gauge</i>	<i>т. табан</i>	<i>у. колея</i>
<b>narrow gauge</b>	тартабанды	узкоколейный (-ая)
<i>n. g. road</i>	<i>т. жол</i>	<i>у. дорога</i>
<b>narrowing</b>	тарылу	сужение
<i>entry n.</i>	<i>қазбаның т-ы</i>	<i>с. выработки</i>
<b>natural</b>	табиғи	естественный (-ая, -ое, -ые)
<i>n. condition, n. state</i>	<i>т. жағдай</i>	<i>е. состояние</i>
<i>n. circulation</i>	<i>т. айналыс</i>	<i>е. циркуляция</i>
<i>n. exposure</i>	<i>т. жалаңаштану</i>	<i>е. обнажение</i>
<i>n. groundwater storage</i>	<i>жер асты суларының т. қоры</i>	<i>е. запасы подземных вод</i>
<i>n. rock moisture</i>	<i>жыныстың т. ылғалдылығы</i>	<i>е. влажность породы</i>
<i>rocks n. stress condition</i>	<i>тау жыныстарының т. кернеу күйі</i>	<i>е. напряженное состояние горных пород</i>
<i>n. slope</i>	<i>т. қиябет</i>	<i>е. откос</i>
<i>n. slope</i>	<i>т. қиябет</i>	<i>е. откос</i>
<i>n. ventilation</i>	<i>т. желдету</i>	<i>е. проветривание</i>
<b>net</b>	тор	сетка
<i>hole n.</i>	<i>төтелдер т-ы</i>	<i>с. скважин</i>
<b>network</b>	желі	сеть
<i>ventilation n.</i>	<i>желдетіс ж-сі</i>	<i>с. вентиляционная</i>
<i>blasting n.</i>	<i>аттырыс ж-сі</i>	<i>с. взрывная</i>
<i>geodetic n.</i>	<i>геодезиялық ж.</i>	<i>с. геодезическая</i>
<i>triangulation n.</i>	<i>триангуляциялық ж.</i>	<i>с. триангуляционная</i>
<i>crack n.</i>	<i>жарықшақтар ж-сі</i>	<i>с. трещин</i>
<i>electric n.</i>	<i>электр ж-сі</i>	<i>с. электрическая</i>
<b>neutral</b>	бейтарап	нейтральный
<i>n. gas</i>	<i>б. газ</i>	<i>н. газ</i>
<b>neutralization</b>	бейтараптандыру	нейтрализация
<i>gas n.</i>	<i>газды б.</i>	<i>н. газа</i>
<b>niche</b>	ойыс	ниша
<b>nitrogen</b>	азот	азотная

<i>n. acid</i>	<i>а. қышқылы</i>	<i>а. кислота</i>
<b>nitroglycerine</b>	нитроглицерин	нитроглицерин
<b>nitroglycerine</b>	нитроглицеринді	нитроглицеринов ый (-ое)
<i>n. explosive</i>	<i>н. аттырылыс зат</i>	<i>н. взрывное вещество</i>
<b>nomenclature</b>	номенклатура	номенклатура
<b>noncorrosive</b>	тотталмайтын	нержавеющий
<b>nonstable</b>	тұрақсыз	нестабильный (- ая)
<i>n. constitution, n. composition</i>	<i>т. құрам</i>	<i>н. состав</i>
<i>n. work</i>	<i>т. жұмыс</i>	<i>н. работа</i>
<b>nonstandard</b>	стандартты емес	нестандартный
<b>normal</b>	қалыпты	нормальный (-ое)
<i>n. pressure, standard pressure</i>	<i>қ. қысым</i>	<i>н. давление</i>
<i>n. regime</i>	<i>қ. режим</i>	<i>н. режим</i>
<b>notch, cut, cutting, incision</b>	шабу	зарубка
<i>c. capacity</i>	<i>шабуылғыштық</i>	<i>зарубаемость</i>
<i>coal c.</i>	<i>көмір ш.</i>	<i>з. угля</i>
<i>face c.</i>	<i>кенжарды ш.</i>	<i>з. забоя</i>
<i>over c.</i>	<i>жоғары ш.</i>	<i>з. верхняя</i>
<b>nozzle</b>	қондырма	насадка
<i>pressure n.</i>	<i>қысымдық қ.</i>	<i>н. напорная</i>
	<b>О</b>	
<b>observation</b>	бақылау	наблюдение
<b>occupation</b>	айланысу	занятие, профессия
<b>of the same type</b>	біртектік	однотипный
<b>office, bureau, consultancy</b>	кеңсе	бюро
<i>design o.</i>	<i>конструктор к-сі</i>	<i>б. конструкторское</i>
<i>design, planning b.</i>	<i>жоспарлау к-сі</i>	<i>б. проектное</i>
<i>geodesic o.</i>	<i>геодезия к-сі</i>	<i>б. геодезическое</i>
<i>machine b., mechanical b.</i>	<i>машина к-сі</i>	<i>б. машинное</i>
<i>(mine) surveyor's o.</i>	<i>маркшейдер к-сі</i>	<i>б. маркшейдерское</i>
<i>production engineering c., engineering design c.</i>	<i>жоспарлау- технологиялық к.</i>	<i>б. проектно- технологическое</i>
<i>service b</i>	<i>қызымет көрсету к-сі</i>	<i>б. сервисное</i>
<i>technical analysis b.</i>	<i>техникалық- талдау к-сі</i>	<i>б. технического анализа</i>
<i>technical b.</i>	<i>техникалық к.</i>	<i>б. техническое</i>
<i>technical information b.</i>	<i>техникалық ақпарат к-сі</i>	<i>б. технической информации</i>



<b>oil</b>	майлы	масляной
<i>o. switch</i>	<i>м.ө. ажыратқыш</i>	<i>м. выключатель</i>
<i>o. pump</i>	<i>м.ө. сорабы</i>	<i>м. насос</i>
<b>oil</b>	мұнай	нефть
<i>o. extract</i>	<i>м. сіріндісі</i>	<i>вытяжка н-и</i>
<b>oil</b>	мұнай(лы)	нефтяной (-ая, -ые)
<i>o. industry</i>	<i>м-й өнеркәсібі</i>	<i>н. промышленность</i>
<i>o. pipeline</i>	<i>м-й құбыры</i>	<i>нефтепровод</i>
<i>o. products</i>	<i>м-й өнімдері</i>	<i>нефтепродукты</i>
<b>oil-bearing</b>	мұнайлы	нефтеносный
<i>o-b. level</i>	<i>м. деңгейжиек</i>	<i>н. горизонт</i>
<i>o-b. seam</i>	<i>м. тақта</i>	<i>н. пласт</i>
<i>o-b. region</i>	<i>м. аудан</i>	<i>н. район</i>
<b>one-sided</b>	біржақты	односторонний
<b>only, unique, single</b>	дара	единственный
<b>oolitic</b>	оолиттік	оолитовый (-ая)
<i>o. iron ore</i>	<i>о. темір магаданы</i>	<i>о. железная руда</i>
<b>open</b>	ашық	открытый (-ая)
<i>o. entry</i>	<i>а. қазба</i>	<i>о. выработка</i>
<i>o. mining entry</i>	<i>а. кен қазбасы</i>	<i>о. горная выработка</i>
<i>o. mining</i>	<i>а. қазу</i>	<i>о. разработка</i>
<i>opencast mining</i>	<i>а. қазу тәсілі</i>	<i>о. способ разработки</i>
<i>o. water pumping</i>	<i>а. сутөкпе</i>	<i>о. водоотлив</i>
<b>opening</b>	ашылуы	открывание, открытие
<i>bucket bottom o.</i>	<i>шөміш түбінің а.</i>	<i>о. днища ковша</i>
<b>operation</b>	операция	операция
<b>operation</b>	жұмыс	работа
<i>drilling-and-blasting o-s</i>	<i>бұрғыаттырма ж-ы</i>	<i>буровзрывная р.</i>
<b>operational</b>	тұтынымдық	эксплуатационные (-ая)
<i>o. expenditures</i>	<i>т. шығынстар</i>	<i>э. затраты</i>
<i>o. output</i>	<i>т. өнімділік</i>	<i>э. производительность</i>
<b>operational (efficiency) performance, workability</b>	жұмысқабилеттілік	работоспособность
<i>rocks w.</i>	<i>тау жыныстарының қазылғыштығы</i>	<i>добываемость горных пород</i>
<b>operative, operation, efficient, active</b>	оперативтік	оперативный (-ое)
<i>e. designing</i>	<i>о. жобалау</i>	<i>о. проектирование</i>
<i>o-e meeting</i>	<i>о. кеңес</i>	<i>о. совещание</i>
<i>e. planning</i>	<i>о. жоспарлау</i>	<i>о. планирование</i>

<i>e. and a. leadership</i>	<i>о. басқару</i>	<i>о. руководство</i>
<b>operator</b>	машинист	машинист
<i>cutter-loader o.</i>	<i>комбайн м-і</i>	<i>м. комбайна</i>
<i>drillrig rig o.</i>	<i>бұрғылау станок м-і</i>	<i>м. бурового станка</i>
<i>electric locomotive o.</i>	<i>электровоз м-і</i>	<i>м. электровоза</i>
<i>excavator o.</i>	<i>экскаватор м-і</i>	<i>м. экскаватора</i>
<i>hoisting machine o., winding-machine o.</i>	<i>көтергі машина м-і</i>	<i>м. подъемной машины</i>
<i>pump station o.</i>	<i>сорпап бекетінің м-і</i>	<i>м. насосной станции</i>
<b>optimization</b>	оңтайландыру	оптимизация
<i>breaking parameters o.</i>	<i>уатпа шамашартын о.</i>	<i>о. параметров отбойки</i>
<i>choice o.</i>	<i>таңдауды о.</i>	<i>о. выбора</i>
<i>decision o.</i>	<i>шешімді о.</i>	<i>о. решения</i>
<i>decisions o.</i>	<i>шешімдерді о.</i>	<i>о. решений</i>
<i>estimate o.</i>	<i>бағалауды о.</i>	<i>о. оценки</i>
<i>production o.</i>	<i>өндірісті о.</i>	<i>о. производства</i>
<i>production processes o.</i>	<i>өндірістік үдерістерді о.</i>	<i>о. производственных процессов</i>
<i>version o.</i>	<i>нұсқаны о.</i>	<i>о. варианта</i>
<b>optimum</b>	оңтайлы	оптимальный
<b>ore</b>	мағадан, кен	руда
<i>asbestine o.</i>	<i>талшықтас м-ны</i>	<i>р. асбестовая</i>
<i>poor o.</i>	<i>кедей к.</i>	<i>р. бедная</i>
<i>bauxite o.</i>	<i>боксит к-і</i>	<i>р. бокситовая</i>
<i>broken o.</i>	<i>уатылған к.</i>	<i>р. отбитая</i>
<i>cobalt o.</i>	<i>кобальт м-ы</i>	<i>р. кобальтовая</i>
<i>complex o</i>	<i>кешендік к.</i>	<i>р. комплексная</i>
<i>copper o.</i>	<i>мыс м-ы</i>	<i>р. медная</i>
<i>chrome o.</i>	<i>хромит м-ы</i>	<i>р. хромитовая</i>
<i>o. dilution</i>	<i>кеннің құнарсыздануы</i>	<i>разубоживание р.</i>
<i>following o.</i>	<i>іліспелі к.</i>	<i>р. попутная</i>
<i>high grade o.</i>	<i>бай к.</i>	<i>р. богатая</i>
<i>iron o.</i>	<i>темір к-і</i>	<i>р. железная</i>
<i>lead o.</i>	<i>қорғасын м-ы</i>	<i>р. свинцовая</i>
<i>magnetite o.</i>	<i>магнетит м.</i>	<i>р. магнетитовая</i>
<i>magnetic o.</i>	<i>магниттік м.</i>	<i>р. магнитная</i>
<i>manganese o.</i>	<i>марганец к-і</i>	<i>р. марганцевая</i>
<i>molybdenum o.</i>	<i>олибден к-і</i>	<i>р. молибденовая</i>
<i>market o., commodity o.</i>	<i>тауарлық м.</i>	<i>р. товарная</i>
<i>phosphorite o.</i>	<i>фосфорит м-ы</i>	<i>р. фосфоритовая</i>
<i>oxidized o</i>	<i>тотықтанған к.</i>	<i>р. окисленная</i>
<i>oolitic o.</i>	<i>оолит к-і</i>	<i>р. оолитовая</i>
<i>o. shrinkage</i>	<i>к-ді қоймалау</i>	<i>магазинирование</i>

		<i>p.</i>
<i>o. storing</i>	<i>к-ді қоймалау</i>	<i>складирование p.</i>
<i>tinstuff o.</i>	<i>қолайы магаданы</i>	<i>p. оловянная</i>
<i>uranic o.</i>	<i>уран м-ы</i>	<i>урановая p.</i>
<i>wet o.</i>	<i>м-дан дымдалған</i>	<i>сырая p.</i>
<i>winnig o.</i>	<i>өндірілген к.</i>	<i>p. добытая</i>
<i>zink o.</i>	<i>мырыш м-ы</i>	<i>p. цинковая</i>
<b>ore</b>	кенді	рудный (-ая, -ое),
<i>o. body</i>	<i>кен денесі</i>	<i>рудное тело</i>
<i>o. inclusion</i>	<i>к. жолағы</i>	<i>включение p.</i>
<b>ore-</b>	кен-	рудо-
<i>o. dressing, ore beneficiation</i>	<i>кенәзірлем</i>	<i>рудоподготовка</i>
<i>o. hoisting</i>	<i>кенкөтерме</i>	<i>рудоподъем</i>
<b>ore chute</b>	кенкүдық	рудоспуск
<i>quarry o. ch.</i>	<i>кәрер к -ғы</i>	<i>p. карьерный</i>
<i>mine o. ch.</i>	<i>шақты к -ғы</i>	<i>p. шахтный</i>
<b>oreless</b>	бейкендік	нерудный
<i>o. mass</i>	<i>б. шынтас</i>	<i>н. массив</i>
<b>oreless, barren</b>	кенсіз	безрудный
<i>o. level, horizon</i>	<i>к. деңгейжиек</i>	<i>б. горизонт</i>
<i>o. seam, bed</i>	<i>к. тақта</i>	<i>б. пласт</i>
<b>organization</b>	ұйымдастыру	организация
<i>production o.</i>	<i>өндірісті ұ.</i>	<i>o. производства</i>
<i>labour o.</i>	<i>еңбекті ұ.</i>	<i>o. труда</i>
<b>orientation</b>	бағдарландыру	ориентировка
<i>mine o. through one shaft</i>	<i>шақтыны бір оқпан арқылы б.</i>	<i>o. шахты через один ствол</i>
<b>outburst</b>	лақтырыс	выброс
<i>sudden o., blow</i>	<i>оқыс л.</i>	<i>в. внезапный</i>
<i>sudden methane o.</i>	<i>метанның оқыс л-ы</i>	<i>в. метана внезапный</i>
<i>rock o.</i>	<i>жыныс л-ы</i>	<i>в. породы</i>
<i>coal o., coal burst</i>	<i>көмір л-ы</i>	<i>в. угля</i>
<i>coal and gas o.</i>	<i>газ бен көмір л-ы</i>	<i>в. угля и газа</i>
<b>outburst hazard</b>	лақтырысқауіптілік	выбросоопасность
<b>outburst hazard</b>	лақтырысқауіпті	выбросоопасный (-ая)
<i>o. h. zone</i>	<i>л. аймақ</i>	<i>в. зона</i>
<b>outline</b>	абрис, түсірме сызық	абрис
<b>outline, contour</b>	нобай	контур
<i>actual o.</i>	<i>нақты н.</i>	<i>к. фактический</i>
<i>closed o.</i>	<i>тұйықталған н.</i>	<i>к. замкнутый</i>
<i>current o.</i>	<i>ағымдық н.</i>	<i>к. текущий</i>
<i>deposit o.</i>	<i>сілем н-ы</i>	<i>к. залежи</i>
<i>deposit o.</i>	<i>кенорынның н-ы</i>	<i>к. месторождения</i>
<i>intermediate o.</i>	<i>аралық н.</i>	<i>к. промежуточный</i>
<i>limiting o.</i>	<i>шектік н.</i>	<i>к. предельный</i>
<i>open-pit o.</i>	<i>кәриер н-ы</i>	<i>к. карьера</i>
<i>project o.</i>	<i>жоба н -ы</i>	<i>к. проектный</i>

<i>quarry level o.</i>	кәриер деңгейжиегінің н-ы	к. горизонта карьеря
<i>working o.</i>	жұмыс н-ы	к. рабочий
<b>output, production</b>	шығару	выдача
<i>winding to the surface</i>	тысқа ш.	в. на- гора
<i>o. delivery, winding to the surface</i>	үстіне ш.	в. на поверхность
<i>shaft o.</i>	оқпанмен ш.	в. по стволу
<i>barren rock o., rock winding</i>	бос жынысты ш.	в. пустой породы
<b>outside, external, outer</b>	сыртқы	внешний(-ая), наружный (-ая)
<i>outer slice, layer</i>	с. қатпар	н. слой
<i>e. dump</i>	с. үйінді	в. отвал
<i>e. wall</i>	с. қабырға	н. стена
<i>e. trench</i>	с. оржол	в. траншея
<b>over-bridge, viaduct</b>	жолөткел	путепровод
<b>over-expenditure</b>	артық шығыс	перерасход
<b>overall</b>	тұрпаттық	габаритный
<i>o. dimensions</i>	т. размері	г. размер
<b>overall dimension</b>	тұрпатты	габаритность
<i>blasted ore o.d.</i>	аттырылған тау жыныстың т.	г. взорванной породы
<b>overall dimensions, clearance (limit)</b>	тұрпат	габарит
<i>wagon c.</i>	вагон т-ы	г. вагона
<i>mining equipment o.d.</i>	кен жабдығының т-ы	г-ы горного оборудования
<b>overburden, stripping</b>	аршу	вскрыша
<i>automotive o.</i>	автокөліктік а.	в. автомобильная
<i>deposit s.</i>	кенорнын а.	в. месторождения
<i>external o.</i>	сыртқы а.	в. внешняя
<i>internal o.</i>	ішкі а.	в. внутренняя
<i>railway o.</i>	темір жолдық а.	в. железнодорожная
<i>o. by excavator</i>	экскаватормен а.	в. экскаватором
<i>intraquarry s.</i>	кәрепшікілік а.	в. внутрикарьерная
<i>s. ratio</i>	а. коэффициенті	коэффициент в.
<b>overgrinding</b>	қайта ұсақтау	переизмельчение
<b>overlap, lap over, span, spark over</b>	қайта жабу	перекрывать
<b>overlap, lap, spark-over, floor, span, ce</b>	жабынды	перекрытие
<i>flexible o.,</i>	иілгіш ж.	п. гибкое

<i>artificial roof</i>		
<i>hard o.</i>	қатты ж	<i>п. жесткое</i>
<b>overload</b>	тиеу	перегрузка
<i>direct o.</i>	<i>тікелей т.</i>	<i>п. непосредственная</i>
<i>rock mass o.</i>	<i>кен қазындыны т.</i>	<i>п. горной массы</i>
<i>ore o.</i>	<i>кен т.</i>	<i>п. руды</i>
<b>overloader, (re) loader</b>	тиегіш	перегрузатель
<i>belt car</i>	<i>өзіжүргі т.</i>	<i>п. самоходный</i>
<i>belt l.</i>	<i>таспалық т.</i>	<i>п. ленточный</i>
<i>conveyor o., loading belt, elevating conveyor</i>	<i>конвейерлік т.</i>	<i>п. конвейерный</i>
<i>console o.</i>	<i>сұламалық т.</i>	<i>п. консольный</i>
<i>dump o.</i>	<i>үйінділік т-і</i>	<i>п. отвальный</i>
<b>oversize, outsize, bulkiness</b>	бейтүрпат	негабарит
<b>overturn, turning over, change of state, tipping over, reversal</b>	төңкеру, аудару	опрокидывание
<i>air stream r.</i>	<i>ауа ағынын т. (аудару)</i>	<i>о. воздушной струи</i>
<i>car o.</i>	<i>вагонды т.</i>	<i>о. вагона</i>
<i>ventilation stream r.</i>	<i>желдетіс ағысын а.</i>	<i>о. вентиляционно й струи</i>
<b>overturned</b>	төңкерілген	опрокинутый (-ая, -ое)
<i>o. anticline</i>	<i>т. антиклиналь</i>	<i>о. антиклиналь</i>
<i>o. bedding</i>	<i>т. сілем</i>	<i>о. залегание</i>
<i>o. skip</i>	<i>т. скип</i>	<i>о. скип</i>
	<b>Р</b>	
<b>package, container</b>	ыдыс	тара
<i>p. ratio</i>	<i>ы. коэффициенті</i>	<i>коэффициент т.</i>
<b>panel</b>	панель	панель
<i>mining p.</i>	<i>алу п-і</i>	<i>п. выемочная</i>
<i>mining system p.</i>	<i>п. қазу жүйесі</i>	<i>п. системы разработки</i>
<b>parameter</b>	шамашарт	параметр
<i>block p.</i>	<i>блок ш-ы</i>	<i>п. блока</i>
<i>deposit p.</i>	<i>кенорынның ш-ы</i>	<i>п. месторождения</i>
<i>drilling and blasting works p.</i>	<i>бұрғы аттырыс жұмыстарының ш-ы</i>	<i>п. буровзрывных работ</i>
<i>entry p.</i>	<i>қазба ш-ы</i>	<i>п. выработки</i>
<i>extraction block p.</i>	<i>тазарттыстық блок ш-ы</i>	<i>п. очистного блока</i>
<i>mine p.</i>	<i>кеніш ш-ы</i>	<i>п. рудника</i>
<i>mining system p.</i>	<i>қазу жүйесінің ш-ы</i>	<i>п. системы разработки</i>
<i>open-pit p.</i>	<i>кәреп ш-ы</i>	<i>п. карьера</i>

<i>process p.</i>	<i>үдеріс ш-ы</i>	<i>п. процесса</i>
<b>part</b>	бөлік	часть
<b>part, organ, element, element</b>	ағза	орган
<i>breaking</i>	<i>уатпа а-сы</i>	<i>о. отбойный</i>
<i>vibration breaking o.</i>	<i>дірілдек уатпа а.</i>	<i>о. отбойный вибрационный</i>
<i>working head</i>	<i>жұмыс а-сы</i>	<i>о. рабочий</i>
<b>pearl</b>	інжу	жемчуг
<b>peat</b>	шымтезек	торф
<b>peat pit</b>	шымтезек қазу	торфоразработка
<b>pebble</b>	малта тас	галька
<b>pedology, soil science</b>	топырақтану	грунтоведение
<b>pellets</b>	түйіртас	окатыши
<i>iron-ore p.</i>	<i>теміркенді т.</i>	<i>о. железорудные</i>
<i>fluxed p.</i>	<i>флюстенген т.</i>	<i>о. офлюсованные</i>
<b>penetrability, permeability</b>	<i>өткізгіштік</i>	проницаемость
<i>water p.</i>	<i>су ө.</i>	<i>водопроницаемость</i>
<b>perforator, punch, drill, hammer d.</b>	перфоратор	перфоратор
<i>column d.</i>	<i>ұстындық п.</i>	<i>п. колонковый</i>
<i>down-the-hole hammer</i>	<i>батырмалық п.</i>	<i>п. погружной</i>
<i>manual p-ch</i>	<i>қол п-ы</i>	<i>п. ручной</i>
<i>stoper d., stoper</i>	<i>телескопты п.</i>	<i>п. телескопный</i>
<i>electric p-r</i>	<i>электр п-ы</i>	<i>п. электрический</i>
<i>rotary-percussion d.</i>	<i>айналма-соқпалық п.</i>	<i>п. вращательно ударный</i>
<b>period, term, time</b>	мерзім	срок
<i>power assimilation t.</i>	<i>қуатты игеру м-і</i>	<i>с. освоения мощности</i>
<i>service t.</i>	<i>қызмет м-і</i>	<i>с. службы</i>
<i>construction t.</i>	<i>құрылыс м-і</i>	<i>с. строительства</i>
<i>storage life, retention p.</i>	<i>сақтау м-і</i>	<i>с. хранения</i>
<i>exploitation p., operation p.</i>	<i>тұтынымдық м.</i>	<i>с. эксплуатации</i>
<b>permafrost</b>	мәңгі тоң	вечная мерзлота
<b>permanent way</b>	төсем (т. ж) жолақ	полотно (ж.д.)
<b>perspective</b>	перспектива, келешек	перспектива
<b>phenomenon</b>	құбылыс	явление
<b>physics</b>	физика	физика
<i>ph. of rocks</i>	<i>тау жыныстар ф-сы</i>	<i>ф. горных пород</i>
<b>piece</b>	кесек	кусок
<i>rock p.</i>	<i>жыныс к-гі</i>	<i>к. породы</i>
<b>pile</b>	қада тіреуіш	свая

<i>reinforced concrete p.</i>	<i>темірбетонды қ-т</i>	<i>с. железобетонная</i>
<i>metal p.</i>	<i>металды қ-т</i>	<i>с. металлическая</i>
<b>pile</b>	қадалы	свайный (-ое)
<i>p. base</i>	<i>қ. табан</i>	<i>с. основание</i>
<b>pile</b>	штабель	штабель
<i>finished product p.</i>	<i>дайын өнім ш-лі</i>	<i>ш. готовой продукции</i>
<i>ore p.</i>	<i>магадан ш-лі</i>	<i>ш. руды</i>
<b>piling</b>	қатарлап үйю	штабелирование
<b>pillar</b>	кентірек	целик
<i>block p.</i>	<i>блок к-гі, блоктік к.</i>	<i>ц. блоковый</i>
<i>chain p., rib p.</i>	<i>таспа к.</i>	<i>ц. ленточный</i>
<i>crown p.</i>	<i>төбелік к.</i>	<i>ц. потолочный</i>
<i>disk p.</i>	<i>жұмыр к.</i>	<i>ц. круглый</i>
<i>p. formation</i>	<i>к. дайындау</i>	<i>оформление ц.</i>
<i>interblock p., intermediate p.</i>	<i>блокаралық к.</i>	<i>ц. междублоковый</i>
<i>level p.</i>	<i>қабатаралық к.</i>	<i>ц. междуэтажный</i>
<i>protective p.</i>	<i>сақтық к.</i>	<i>ц. охранный</i>
<i>rock p.</i>	<i>жыныстық к.</i>	<i>ц. породный</i>
<i>sill p., stump p.</i>	<i>қуақаз үстінгілік к.</i>	<i>ц. надштрековый</i>
<i>support p.</i>	<i>тіреулік к.</i>	<i>ц. опорный</i>
<i>ore p.</i>	<i>магадандық к.</i>	<i>ц. рудный</i>
<b>pillarless</b>	кентірексіз	бесцеликовая
<i>p. mine working protection</i>	<i>кен қазбаларын кентірексіз сақтау</i>	<i>бесцеликовая охрана горных выработок</i>
<b>pine</b>	қарағай	сосна
<b>pipe</b>	құбыр	труба
<i>air p., ventilation duct, ventube</i>	<i>желдетіс қ-ы</i>	<i>т. вентиляционная</i>
<i>metal p.</i>	<i>металлдық қ.</i>	<i>т. металлическая</i>
<i>case p.</i>	<i>шегендік қ.</i>	<i>т. обсадная</i>
<b>pipeline</b>	құбыр	трубопровод
<b>pit</b>	шұңқыр	яма
<b>pithead, heapstead</b>	шақты үстіндік	надшахтное
<i>pit head, deckhead building</i>	<i>ш. ғимарат</i>	<i>н. здание</i>
<i>tipple, heapstead</i>	<i>ш. у. құрылым</i>	<i>н. сооружение</i>
<b>plain</b>	тегіс	равнина
<b>plan</b>	жоспар	план
<i>actual mining p.</i>	<i>өндіру ж-ы</i>	<i>п добычи</i>
<i>calendar p.</i>	<i>күнтізбелік ж.</i>	<i>п. календарный</i>
<i>complex p.</i>	<i>кешенді ж.</i>	<i>п. комплексный</i>
<i>emergency control p.</i>	<i>апат жою ж.</i>	<i>п. ликвидации аварий</i>
<i>mine p., mining operations p.</i>	<i>кен жұмыстарының ж-ы</i>	<i>п. горных работ</i>

<i>long-term p.</i>	<i>перспективтік ж.</i>	<i>п. перспективный</i>
<i>level p.</i>	<i>деңгейжиектелген ж.</i>	<i>п. погоризонтный</i>
<i>stripping p.</i>	<i>аршу жұмыстарының ж-ы</i>	<i>п. вскрышных работ</i>
<i>theodolite survey p.</i>	<i>теодолиттік түсірме сызылғысы</i>	<i>п. теодолитной съемки</i>
<i>ventilation p.</i>	<i>желдетіс ж-ы</i>	<i>п. вентиляционный</i>
<b>plan</b>	жоспарлау	планировать, намечать
<i>p. a goal</i>	<i>мақсат қою</i>	<i>н. цель</i>
<b>planimeter</b>	планиметр	планиметр
<b>planning</b>	жоспарлау	планирование
<i>current p., present-day p.</i>	<i>ағымдық ж.</i>	<i>п. текущее</i>
<i>mine surveying works p.</i>	<i>маркшейдерлік жұмыстарды ж.</i>	<i>п. маркшейдерских работ</i>
<i>mining operations development p.</i>	<i>кен жұмыстарын дамыту ж-ы</i>	<i>п. развития горных работ</i>
<i>operative p.</i>	<i>оперативтік ж.</i>	<i>п. оперативное</i>
<b>plant, installation, setting, mounting, system</b>	қондырғы, орнату	установка
<i>anchor i.</i>	<i>қарнақты о.</i>	<i>у. анкеров</i>
<i>concentrating m., dressing m., processing p.</i>	<i>байыту ф-сы</i>	<i>ф. обогатительная</i>
<i>crushing p.</i>	<i>ұсатқы қ.</i>	<i>у. дробильная</i>
<i>crushing and screening p.</i>	<i>уатқы-сұрыптау қ.</i>	<i>дробильно-сортировочная у.</i>
<i>drilling i.(rig)</i>	<i>бұрғылау қ.</i>	<i>у. буровая</i>
<i>equipment i.</i>	<i>жабдықты о.</i>	<i>у. оборудования</i>
<i>hoisting p.</i>	<i>көтергі қ.</i>	<i>у. подъемная</i>
<i>mobile rock crushing p.</i>	<i>жылжымалы ұсату қ-сы</i>	<i>у. передвижная дробильная</i>
<i>scraper s.</i>	<i>сырма қ-сы</i>	<i>у. скреперная</i>
<i>self-propelled m.</i>	<i>өзіжүргі қ.</i>	<i>у. самоходная</i>
<i>skip winding p.</i>	<i>скип көтергі қ-сы</i>	<i>у. подъемная скиповая</i>
<i>stonebreaking (crushing) p.</i>	<i>тас ұсатқы қ.</i>	<i>у. камнедробильная</i>
<i>support s.</i>	<i>бекітпе о.</i>	<i>у. крепи</i>
<i>ventilator s.</i>	<i>желдеткі қ.</i>	<i>у. вентиляторная</i>
<i>water drainage i.</i>	<i>сутөккі қ.</i>	<i>у. водоотливная</i>
<b>plant, mill</b>	фабрика	фабрика
<i>crushing p.</i>	<i>ұсатқы ф.</i>	<i>ф. дробильная</i>
<i>crushing and concentrating p.</i>	<i>ұсатқы байыту ф-сы</i>	<i>ф. дробильно-обогатительная</i>
<i>crushing and sorting p.</i>	<i>ұсатқы сұрыптау ф-сы</i>	<i>ф. дробильно-сортировочная</i>



<i>dry magnetic-separation p.</i>	құрғақ магниттік айыру ф-сы	ф. сухой магнитной сепарации
<i>magnetic separation p.</i>	магниттік айыру ф.	ф. магнитной сепарации
<i>sintering p.</i>	агломерациялық ф.	ф. агломерационная
<i>wet magnetic-separation p.</i>	ылғалды магниттік айыру ф-сы	ф. мокрой магнитной сепарации
<b>plasticity</b>	илемділік	пластичность
<b>pliable, yielding</b>	отырма	податливый (-ая)
<i>y. prop</i>	о. тіреу	п. стойка
<i>y. support</i>	о. бекітпе	п. крепь
<b>plug, stopper, end-cap</b>	бұқтырғы	заглушка
<b>plumb, line, bob</b>	тіктеме	отвес
<i>p. bank</i>	т. беткей	о. борт
<b>plumb</b>	тіктегі	отвесный
<b>pneumatic</b>	пневмотикалық	пневмотический (-ая)
<i>p. hammer</i>	п. ұрғыш	п. ударник
<i>p. support</i>	п. тірек	п. поддержка
<b>pneumatics</b>	пневмотика	пневматка
<b>point</b>	бекет	пункт
<i>crushing and loading p.</i>	уатқы-тиеу б-і	дробильно-перегрузочный п.
<i>delivery p.</i>	жеткізбе б-і	п. доставки
<i>loading p.</i>	тиегі б-і	п. перегрузочный
<i>loading p.</i>	тиеу б-і	п. погрузки
<i>unloading p.</i>	түсіру б-і	п. разгрузки
<b>pointer</b>	көрсеткіш	указатель
<b>pointer, needle, hand</b>	бағыттама	стрелка
<i>magnetic n.</i>	магнит б-сы	с. магнитная
<i>railway p.</i>	теміржол б-сы	с. железнодорожная
<i>switch</i>	аударғы б.	с. переводная
<b>poison, toxic</b>	уландырғыш	отравляющий (-ее)
<i>t. agent</i>	у. зат	о. вещество
<i>p. gas</i>	у. газ	о. газ
<b>poisoning</b>	улану	отравление
<i>gas p.</i>	газбен у.	о. газом
<i>carbonic gas p.</i>	иісті газбен у.	о. угарным газом
<b>pole, lath</b>	рейка	рейка
<i>geodetic p.</i>	геодезиялық р.	р. геодезическая
<i>leveling p.</i>	нивелир р-ы	р. нивелирная
<b>pollution, contamination, dirtying</b>	ластану	загрязнение
<i>atmosphere p.</i>	атмосфераның л-	з. атмосферы

	<i>ы</i>	
<i>air p., airborne p.</i>	<i>ауаның л-ы</i>	<i>з. воздуха</i>
<i>environment p.</i>	<i>қоршаған ортаның л-ы</i>	<i>з. окружающей среды</i>
<i>surface d.</i>	<i>жербетінің л-ы</i>	<i>з. поверхности</i>
<i>surrounding nature p.</i>	<i>қоршаған табиғаттың л-ы</i>	<i>з. окружающей природы</i>
<i>territory d.</i>	<i>аймақтың л-ы</i>	<i>з. территории</i>
<i>water p.</i>	<i>судың л-ы</i>	<i>з. воды</i>
<b>polymetals</b>	полиметаллдар	полиметаллы
<b>poor, lean, low grade</b>	кедей	бедный (-ая, -ое)
<i>p. ore</i>	<i>к. мағадан</i>	<i>б. руда</i>
<i>low content</i>	<i>к. мөлшер</i>	<i>б. содержание</i>
<b>porosity</b>	кеуектілік	пористость
<i>rocks p.</i>	<i>тау жыныстарының к-гі</i>	<i>п. горных пород</i>
<b>portable</b>	тасымалғы	переносной
<i>p. ventilator</i>	<i>т. желдеткіш</i>	<i>п. вентилятор</i>
<b>position</b>	жағдай	положение
<b>post</b>	дiңгек	столб
<b>postaccident</b>	апаттан кейiнгi	послеаварийный
<b>potential</b>	әлеуеттi	потенциальный (-ые, -ая)
<i>p. possibilities</i>	<i>ә. мүмкіншілік</i>	<i>п. возможности</i>
<i>p. power</i>	<i>ә. энергия</i>	<i>п. энергия</i>
<b>powder</b>	ұнтақ	порошок
<b>powder</b>	окдәрі	порох
<i>smokeless p.</i>	<i>түтінсіз о.</i>	<i>бездымный п.</i>
<b>power</b>	энергетикалық	энергетический (-ая)
<i>p. base</i>	<i>ә. база</i>	<i>э. база</i>
<i>p. economy</i>	<i>ә. хожалығы</i>	<i>э. хозяйство</i>
<b>power-</b>	энергия-	энерго-
<i>per capita power consumption</i>	<i>энергиямен қаруланғандық</i>	<i>энерговооруженность</i>
<i>power consumption</i>	<i>энергия тұтыну</i>	<i>энергопотребление</i>
<i>power intensity</i>	<i>энергия сыйымдылық</i>	<i>энергоемкость</i>
<i>power facility</i>	<i>энергия хожалығы</i>	<i>энергохозяйство</i>
<i>power plant</i>	<i>энергия (күш) қондырғысы</i>	<i>энергосиловая установка</i>
<i>power supply</i>	<i>энергиямен жабдықтау</i>	<i>энергоснабжение</i>
<i>power system</i>	<i>энергия жүйе</i>	<i>энергосистема</i>
<i>energy security</i>	<i>энергия қауіпсіздік</i>	<i>энергобезопасность</i>
<b>power inputs</b>	энергия шығыстары	энергозатраты
<i>calculation p. i.</i>	<i>есептік э. ш.</i>	<i>э. расчетные</i>
<i>maximum p. i.</i>	<i>максималдық э. ш.</i>	<i>э. максимальные</i>
<i>minimum p. i.</i>	<i>минималдық э. ш.</i>	<i>э. минимальные</i>
<i>specific p. i.</i>	<i>сыбагалы э. ш.</i>	<i>э. удельные</i>

<i>standard p. i.</i>	<i>нормалы э. ш.</i>	<i>э. нормативные</i>
<b>precious</b>	асыл	драгоценный (-ые)
<i>p. stones, jewels</i>	<i>а. тастар</i>	<i>д. камни</i>
<i>p. metal</i>	<i>а. металдар</i>	<i>д. металл</i>
<b>precipice</b>	жар	обрыв (крутой откос)
<b>prepare</b>	дайындау	готовить
<b>pressure</b>	қысым	давление
<i>absolute p., total p.</i>	<i>абсолюттік қ.</i>	<i>д. абсолютное</i>
<i>allowable p.</i>	<i>жетерлік қ.</i>	<i>д. допустимое</i>
<i>artificial p.</i>	<i>жасанды қ.</i>	<i>д. искусственное</i>
<i>atmospheric p.</i>	<i>атмосфералық қ.</i>	<i>д. атмосферное</i>
<i>bottom hole p.</i>	<i>кенжарлық қ.</i>	<i>д. призабойное</i>
<i>capillary p.</i>	<i>қылтүтіктік қ.</i>	<i>д. капиллярное</i>
<i>concentrated p.</i>	<i>шоғырланған қ.</i>	<i>д. сосредоточенное</i>
<i>critical p.</i>	<i>қатерлі қ.</i>	<i>д. критическое</i>
<i>distributed p.</i>	<i>бөліктелген қ.</i>	<i>д. распределенное</i>
<i>dynamic p.</i>	<i>динамикалық қ.</i>	<i>д. динамическое</i>
<i>end p., bearing p.</i>	<i>тіректі қ.</i>	<i>д. опорное</i>
<i>front abutment p., outstrip p.</i>	<i>озба қ.</i>	<i>д. опережающее</i>
<i>gas p.</i>	<i>газ қ-ы</i>	<i>д. газа</i>
<i>gauge p. surplus p., excess(ive) p., overpressure</i>	<i>артық қ.</i>	<i>д. избыточное</i>
<i>gauge p., overpressure</i>	<i>артық(м.) қ.</i>	<i>д. избыточное</i>
<i>high p., heavy p.</i>	<i>жоғары қ.</i>	<i>д. высокое</i>
<i>high p., strong p.</i>	<i>күшті қ.</i>	<i>д. сильное</i>
<i>hydrodynamic p.</i>	<i>гидродинамикалы қ қ.</i>	<i>д. гидродинамическое</i>
<i>hydrostatic p.</i>	<i>гидростатикалық қ.</i>	<i>д. гидростатическое</i>
<i>lateral p., thrust p.</i>	<i>бүйірлік қ.</i>	<i>д. боковое</i>
<i>low p.</i>	<i>әлсіз қ.</i>	<i>д. слабое</i>
<i>normal rock p.</i>	<i>үстіңгі жыныстар қ-ы</i>	<i>д. налегающих пород</i>
<i>normal p., standard p.</i>	<i>қалыпты қ.</i>	<i>д. нормальное</i>
<i>primary rock p.</i>	<i>бастапқы тау қ-ы</i>	<i>д. первичное горное</i>
<i>rock p.</i>	<i>тау қ-ы</i>	<i>д. горное</i>
<i>roof p.</i>	<i>төбе қ-ы</i>	<i>д. кровли</i>
<i>secondary rock p.</i>	<i>қайталама тау қ-ы</i>	<i>д. вторичное горное</i>
<i>specific p.</i>	<i>сыбағалы қ.</i>	<i>д. удельное</i>
<i>soil p.</i>	<i>топырақ қ-ы</i>	<i>д. грунта</i>
<i>thrust p., axial p.</i>	<i>өстік қ.</i>	<i>д. осевое</i>

<i>water p.</i>	<i>су қ-ы</i>	<i>д. воды</i>
<b>pressure, head</b>	қысым	напор
<i>water p.</i>	<i>су қ-ы</i>	<i>н. воды</i>
<b>pressure</b>	қысымдық	напорный
<i>p .level</i>	<i>к. деңгейжиек</i>	<i>н. горизонт</i>
<b>priceless, invaluable</b>	баға жетпес	бесценный
<b>principal, main, chief, head</b>	түсірімдік	главный (-ая)
<i>m. point of a survey</i>	<i>т. бас нукте</i>	<i>г. точка снимка</i>
<b>probabilistic, probability</b>	ықтимал	вероятностный (-ая)
<i>p. estimate of accuracy</i>	<i>дәлдікті ы. бағалау</i>	<i>в. оценка точности</i>
<b>probable</b>	ықтимал	вероятный (-ые)
<i>p. deformations</i>	<i>ы. өзгеріс</i>	<i>в. деформации</i>
<i>p. shifts</i>	<i>сырғу ы-лы</i>	<i>в. сдвижения</i>
<b>problem, task, objective, job</b>	міндет	задача
<i>adjoining to shaft plumb lines p.</i>	<i>шақты тіктеуішіне жанасу м-і</i>	<i>з. примыкания к шахтным отвесам</i>
<i>designed p.</i>	<i>жоба м-і</i>	<i>з. проектная</i>
<i>inverse geodetic p.</i>	<i>геодезиялық кері есеп</i>	<i>з. обратная геодезическая</i>
<i>practical p.</i>	<i>практикалық м.</i>	<i>з. практическая</i>
<i>primal geodetic p.</i>	<i>тура геодезиялық м-і</i>	<i>з. прямая геодезическая</i>
<i>theoretical p.</i>	<i>теориялық мәселе</i>	<i>з. теоретическая</i>
<b>process</b>	үдеріс	процесс
<i>actual mining p.</i>	<i>өндіру ү-і</i>	<i>п. добычи</i>
<i>blasting p.</i>	<i>аттыру ү-і</i>	<i>п. взрывания</i>
<i>charging p.</i>	<i>оқтау ү-і</i>	<i>п. заряжания</i>
<i>draining p.</i>	<i>құрғату ү-і</i>	<i>п. осушения</i>
<i>drilling p.</i>	<i>бұрғылау ү-і</i>	<i>п. бурения</i>
<i>production p., industrial p.</i>	<i>өндірістік ү.</i>	<i>п. производственный</i>
<i>technological p.</i>	<i>технологиялық ү.</i>	<i>п. технологический</i>
<b>processing</b>	өңдем	переработка
<i>initial p.</i>	<i>алғашқы ө.</i>	<i>п. первичная</i>
<i>mineral resources p.</i>	<i>кен байлық ө-і</i>	<i>п. полезных ископаемых</i>
<i>ore p.</i>	<i>кен ө-і</i>	<i>п. руды</i>
<i>wastes p.</i>	<i>қалдықтарды қайта ө.</i>	<i>п. отходов</i>
<b>production</b>	өндіріс	производство
<i>industrial p.</i>	<i>өнеркәсіптік ө.</i>	<i>п. промышленное</i>
<i>mine p.</i>	<i>кен ө-і</i>	<i>п. горное</i>
<b>production, products, output</b>	өнім	продукция
<i>industrial o.</i>	<i>өнеркәсіптік ө.</i>	<i>п.</i>

		<i>промышленная</i>
<i>mine factory p-n</i>	<i>кен кәсіпорнының ө-і</i>	<i>п. горного предприятия</i>
<i>open-pit p-s</i>	<i>кәреп ө-і</i>	<i>п. карьера</i>
<b>profile</b>	тілік	профиль
<i>geological p.</i>	<i>геологиялық т.</i>	<i>п. геологический</i>
<i>entry p.</i>	<i>кен қазбаның т-гі</i>	<i>п. горной выработки</i>
<i>cross p.</i>	<i>көлденең т.</i>	<i>п. поперечный</i>
<i>longitudinal p.</i>	<i>бойлық т.</i>	<i>п. продольный</i>
<b>profitable, advantageous</b>	тиімді	выгодный
<b>profitability</b>	тиімділік	рентабельность
<b>project, design</b>	жоба	проект
<i>chief engineer of a p., chief manager of a p.</i>	<i>ж-ның бас инженері</i>	<i>главный инженер п.</i>
<b>projection</b>	жобалау	проектирование
<i>open-pit boundary p.</i>	<i>кәреп шекарасын ж.</i>	<i>п. границ карьера</i>
<b>prominent, convex</b>	томпак	выпуклый
<b>properties</b>	қасиет	свойства
<i>chemical p.</i>	<i>химиялық қ.</i>	<i>с. химические</i>
<i>magnetic p.</i>	<i>магниттік қ.</i>	<i>с. магнитные</i>
<i>mechanical p.</i>	<i>механикалық қ.</i>	<i>с. механические</i>
<i>natural p.</i>	<i>табиғи қ.</i>	<i>с. природные</i>
<i>objective p.</i>	<i>нысандық қ.</i>	<i>с. объективные</i>
<i>rock p.</i>	<i>тау жыныстар қ-і</i>	<i>с. горных пород</i>
<i>specific, special p.</i>	<i>өзгеше қ.</i>	<i>с. специфические</i>
<i>physical and mechanical p.</i>	<i>физикалық-механикалық қ.</i>	<i>с. физико-механические</i>
<i>physical p.</i>	<i>физикалық қ.</i>	<i>с. физические</i>
<b>propless, prop-free</b>	тіреусіз	бесстоечный (-ое, -ая)
<i>p. face area</i>	<i>т. кенжар кеңістігі</i>	<i>б. призабойное пространство</i>
<i>p. support</i>	<i>т. бекітпе</i>	<i>б. крепь</i>
<b>proportionate</b>	сәйкестік	соразмерное
<i>p. bench advance</i>	<i>кемерлердің с. жылжуы</i>	<i>с. подвигание уступов</i>
<i>p. development</i>	<i>с. даму</i>	<i>с. развитие</i>
<b>prospecting</b>	барлау	разведка
<i>aeroelectric(al) p.</i>	<i>аэроэлектр б.</i>	<i>аэроэлектрическая р.</i>
<i>detailed p.</i>	<i>толық б.</i>	<i>р. детальная</i>
<i>deposits p.</i>	<i>кенорынды б.</i>	<i>р. месторождений</i>
<i>exploitation p.</i>	<i>тұтынымдық б.</i>	<i>р. эксплуатационная</i>
<i>geological p.</i>	<i>геологиялық б.</i>	<i>р. геологическая</i>
<b>prospecting</b>	барлағы	разведочный (-ая)
<i>p. entry</i>	<i>б. қазба</i>	<i>р. выработка</i>

<i>p. hole</i>	<i>б. төтел</i>	<i>р. скважина</i>
<i>p. party</i>	<i>б. партия</i>	<i>р. партия</i>
<b>protection, conservation</b>	қорғау	охрана
<i>c. of mineral resources, c. of bowels</i>	<i>жер қойнауын қ.</i>	<i>о. недр</i>
<i>drift p.</i>	<i>қуақазды қ.</i>	<i>о. штрека</i>
<i>environment p.</i>	<i>қоршаған ортаны қ.</i>	<i>о. окружающей среды</i>
<i>labour p.</i>	<i>еңбекті қ.</i>	<i>о. труда</i>
<i>nature c.</i>	<i>табиғатты қ.</i>	<i>о. природы</i>
<b>protective</b>	қорғағы	защитная (-ое)
<i>p. reinforcement</i>	<i>қ. арматура</i>	<i>з. арматура</i>
<i>p. device</i>	<i>қ. құрылғы</i>	<i>з. устройство</i>
<b>provision</b>	қамтамасыздық	обеспеченность
<i>geological p.</i>	<i>геологиялық қ.</i>	<i>о. геологическая</i>
<i>information p.</i>	<i>ақпараттық қ.</i>	<i>о. информационная</i>
<i>financial p.</i>	<i>қаржы қ-ғы</i>	<i>о. финансовая</i>
<i>(mine) surveyor p.</i>	<i>маркшейдерлік қ..</i>	<i>о. маркшейдерская</i>
<i>material well-being, material security</i>	<i>материалдық қ.</i>	<i>о. материальная</i>
<i>program p.</i>	<i>бағдарламалық қ.</i>	<i>о. программная</i>
<i>resources p.</i>	<i>қор қ-ғы</i>	<i>о. ресурсная</i>
<i>technical p.</i>	<i>техникалық қ.</i>	<i>о. техническая</i>
<b>psychrometer</b>	психрометр	психрометр
<b>pulley</b>	блок, кенбөлік	блок
<b>pulley, sheave</b>	шкив	шкив
<i>drive (head) p.</i>	<i>жетекші ш.</i>	<i>ш. ведущий</i>
<i>driven p.</i>	<i>жетектік ш.</i>	<i>ш. ведомый</i>
<i>rope sh.</i>	<i>арқанды ш.</i>	<i>ш. канатный</i>
<i>friction p.</i>	<i>үйкеліс ш.</i>	<i>ш. трения</i>
<b>pulp</b>	ұлпа	пульпа
<b>pulp line</b>	ұлпа құбыры	пульповод
<b>pumice</b>	көбіктас	пемза
<b>pump</b>	сорап	насос
<i>axial-flow p.</i>	<i>өстік с.</i>	<i>н. осевой</i>
<i>centrifugal p.</i>	<i>ортадан тепкіш с.</i>	<i>н. центробежный</i>
<i>drainage p., dewatering p.</i>	<i>сутөкпе с.</i>	<i>н. водоотливной</i>
<i>immersion p.</i>	<i>батырымдық с.</i>	<i>н. погружной</i>
<i>fire- prevention p.</i>	<i>өртөшіргі с.</i>	<i>н. противопожарный</i>
<i>piston p.</i>	<i>поршенді с.</i>	<i>н. поршневой</i>
<i>portable p.</i>	<i>тасымалы с.</i>	<i>н. переносный</i>
<i>rotary p.</i>	<i>ротациялық с.</i>	<i>н. ротационный</i>
<i>suspended p.</i>	<i>аспалы с.</i>	<i>н. подвесной</i>
<i>vacuum p.</i>	<i>вакуум с-ы</i>	<i>н. вакуумный</i>
	<b>Q</b>	

<b>qualitative</b>	сапалық	качественный
<i>q. content</i>	<i>с. құрам</i>	<i>к. состав</i>
<b>quality</b>	сапа	качество
<i>blast, explosion q.</i>	<i>атылыс с-сы</i>	<i>к. взрыва</i>
<i>concentrate q.</i>	<i>концентрат с-сы</i>	<i>к. концентрата</i>
<i>design q., project q.</i>	<i>жоба с-сы</i>	<i>к. проекта</i>
<i>face q.</i>	<i>кенжар с-сы</i>	<i>к. забоя</i>
<i>mining operations q.</i>	<i>кен жұмыстарының с-сы</i>	<i>к. горных работ</i>
<i>mineral raw materials q.</i>	<i>минералдық шикізат с-сы</i>	<i>к. минерального сырья</i>
<i>mineral resources q.</i>	<i>пайдалы кенбайлық с-сы</i>	<i>к. полезного ископаемого</i>
<i>ore q.</i>	<i>магадан с-сы</i>	<i>к. руды</i>
<b>quantity</b>	сан	количество
<i>quarries q., open-pits q.</i>	<i>кәреп с-ы</i>	<i>к. карьер</i>
<b>quarry, stone pit, stone quarry</b>	тас қазылған	каменоломня
<b>quarry, opencast colliery, open (cast) pit, stripping</b>	<i>кәреп, ашық кеніш</i>	карьер
<i>ballast q.</i>	<i>шағыл к-і</i>	<i>к. щебеночный</i>
<i>bauxite q.</i>	<i>боксит к-і</i>	<i>к. бокситовый</i>
<i>clay q.</i>	<i>топырақ к-і</i>	<i>к. глиняный</i>
<i>dolomite q.</i>	<i>доломит к-і</i>	<i>к. доломитовый</i>
<i>filling material q.</i>	<i>толтырма материал к-і</i>	<i>к. закладочного материала</i>
<i>granite q.</i>	<i>гранит к-і</i>	<i>к. гранитный</i>
<i>lime q.</i>	<i>әк к-і</i>	<i>к. известковый</i>
<i>marble q.</i>	<i>мәрмәр к-і</i>	<i>к. мраморный</i>
<i>ore q.</i>	<i>магадан к-і</i>	<i>к. рудный</i>
<i>overburden q.</i>	<i>аршыу к-і</i>	<i>к. вскрышной</i>
<i>premium q.</i>	<i>т. сыйлық</i>	<i>к. премия</i>
<i>saw-stone q.</i>	<i>кесілген тас тілу к.</i>	<i>к. пильного камня</i>
<i>stone q.</i>	<i>тас к.</i>	<i>к. каменный</i>
<b>quartz</b>	сутас	кварц
<b>quartzite</b>	кварцит	кварцит
<b>quick-sand</b>	акпа	пльвун
<b>quicken, accelerate</b>	тездету	ускорять
	<b>R</b>	
<b>radioactive</b>	радиоактивтік	радиоактивный (-оe)
<i>r. emission, r. radiation</i>	<i>р. сәулелену</i>	<i>излучение р.</i>
<b>radius</b>	радиус	радиус
<i>action r.</i>	<i>әрекет р-ы</i>	<i>р. действия</i>

<i>curvature r.</i>	<i>қисықтық р-ы</i>	<i>р. кривизны</i>
<i>digging r.</i>	<i>көсу р-ы</i>	<i>р. черпания</i>
<i>loading r.</i>	<i>тиеу р-ы</i>	<i>р. погрузки</i>
<i>turning r.</i>	<i>бұрылыс р-ы</i>	<i>р. поворота</i>
<i>unloading r.</i>	<i>түсіру р-ы</i>	<i>р. разгрузки</i>
<b>rail</b>	рельс	рельс
<b>rail</b>	рельстік	рельсовый (-ая)
<i>r. track</i>	<i>р. табан</i>	<i>р. колея</i>
<b>railway</b>	теміржолдық	железнодорожный (-ая, -ое)
<i>r. bed</i>	<i>т. төсемі</i>	<i>ж. полотно</i>
<i>r. embankment</i>	<i>т. үйіндісі</i>	<i>ж. насыпь</i>
<b>rational</b>	тиімді	рациональный
<b>ravine</b>	жыра	овраг
<b>raw material(s)</b>	шикізат	сырьё
<i>r. current</i>	<i>р. ток</i>	<i>р. ток</i>
<i>mine-chemical r.m.</i>	<i>кен-химиялық ш.</i>	<i>с. горно-химическое</i>
<i>mineral r. m.</i>	<i>минералдық ш.</i>	<i>с. минеральное</i>
<b>reactive</b>	реактивтік	реактивный
<i>r. resistance</i>	<i>р. кедергі</i>	<i>р. сопротивление</i>
<b>real</b>	нағыз	настоящий
<b>realization</b>	енгізу	внедрение
<i>new technology r.</i>	<i>жаңа техниканы е.</i>	<i>в. новой техники</i>
<b>reconstruction</b>	жаңғырту	реконструкция
<i>concentration mill r.</i>	<i>байыту фабрикасы ж.</i>	<i>р. обогатительной фабрики</i>
<i>enterprise r.</i>	<i>кәсіпорынды ж.</i>	<i>р. предприятия</i>
<i>mine r.</i>	<i>шақтыны ж.</i>	<i>р. шахты</i>
<i>quarry r.</i>	<i>кәрерді ж.</i>	<i>р. карьера</i>
<b>rectifier</b>	түзеткіш	выпрямитель
<b>recultivation</b>	қайта өндеу	рекультивация
<i>dumps r.</i>	<i>иінділерді қ. ө.</i>	<i>р. отвалов</i>
<i>earth r.</i>	<i>жерді қ. ө.</i>	<i>р. земель</i>
<i>mining r.</i>	<i>кентехникалық қ. ө.</i>	<i>р. горнотехническая</i>
<b>redrill</b>	асыра бұрғылау	перебур
<b>reduce</b>	кеміту, бәсеңдету	уменьшать
<b>reexcavation, recasting</b>	қайта экскавациялау	переэкскавация
<b>refastening, retimbering</b>	қайта бекіту	перекрепление
<b>reference point</b>	бағдар	ориентир
<b>refractory</b>	оттөзімді	огнеупорный (-ые)
<i>r. materials</i>	<i>о. материалдар</i>	<i>о. материалы</i>
<b>refusal</b>	оталмаған	отказ
<i>failure blast hole nonfired charge</i>	<i>о. тесне</i>	<i>о. шпура</i>
	<i>о. оқтама</i>	<i>о. заряда</i>
<b>refuse, waste</b>	қалдықтар	отходы
<i>dressings w., enrichment w.</i>	<i>байыту қа-ғы</i>	<i>о. обогащения</i>



<b>regime, condition, mode</b>	режим	режим
<i>drilling practices, drilling m.</i>	<i>бұрғылау р-і</i>	<i>р. бурения</i>
<i>gas-and- dust c., gas-and-dust m.</i>	<i>газдық-тозаңдық р.</i>	<i>р. газопылевой</i>
<i>mining m. of operation</i>	<i>кен жұмыстарының р-і</i>	<i>р. горных работ</i>
<i>quarry m. of operation</i>	<i>кәреп жұмысының р-і</i>	<i>р. работы карьера</i>
<b>region</b>	аймақ	регион
<b>region</b>	аудан	район
<i>coal- bearing r.</i>	<i>көмірлі а.</i>	<i>р. угленосный</i>
<i>mining (industria)l r.</i>	<i>кенөндірістік а.</i>	<i>р. горнопромышленный</i>
<i>ore mining r.</i>	<i>кен- магадандық а.</i>	<i>р. горнорудный</i>
<b>registering, indicating</b>	тіркегі	регистрирующий (-ая, ое)
<i>r. device</i>	<i>т. құрылым</i>	<i>р. устройство</i>
<i>r. equipment</i>	<i>т. аппараттар</i>	<i>р. аппаратура</i>
<b>re-grinding</b>	сарқа ұнтақтау	доизмельчение
<b>regulation</b>	реттеу	регулирование
<i>mining regime r.</i>	<i>кен жұмыстары режимін р.</i>	<i>р. режима горных работ</i>
<i>movement r., motion r.</i>	<i>қозғалысты р.</i>	<i>р. движения</i>
<i>pressure r.</i>	<i>қысымды р.</i>	<i>р. давления</i>
<b>regulator</b>	реттеуші	регулятор
<b>reinforce</b>	күштеу	усиливать
<b>reinforced</b>	әбзелденген	армированный (-ая, -ое)
<i>r. bit</i>	<i>а. бұрғытәж</i>	<i>а. коронка</i>
<i>r. chisel</i>	<i>а. қашау</i>	<i>а. долото</i>
<b>reinforcement, accessories, fitting(s)</b>	арқау	арматура
<i>guid f.</i>	<i>біліктік а.</i>	<i>а. валковая</i>
<i>mountings</i>	<i>бекітпелік а.</i>	<i>а. крепежная</i>
<i>stop valves, isolation valves</i>	<i>бекіткі а.</i>	<i>а. запорная</i>
<i>tight f., rigid f</i>	<i>қатаң а.</i>	<i>а. жесткая</i>
<b>reinforcement, armouring, cementing</b>	әбзелдеу	армирование
<i>drill r.</i>	<i>бұрғыны а.</i>	<i>а. бура</i>
<i>shaft r.</i>	<i>шақты оқпанын а.</i>	<i>а. ствола шахты</i>
<b>rejects, tailings</b>	байыту қалдықтары	хвосты обогащения
<b>relative</b>	өзара	взаимный (-ое) (о расположении)
<i>r. shaft arrangement</i>	<i>оқпандардың ө. орналасымы</i>	<i>расположение стволов в.</i>

<b>relative</b>	салыстырмалы	относительный (- ая)
<i>r. value</i>	<i>с. құндылық</i>	<i>о. ценность</i>
<b>relaying</b>	қайта төсеу	переукладка
<i>cable r.</i>	<i>кабельді қ т .</i>	<i>п. кабеля</i>
<i>route r.</i>	<i>арнаны қ т.</i>	<i>п. трассы</i>
<i>tracks r.</i>	<i>жолды қ т.</i>	<i>п. путей</i>
<b>reliability, safety</b>	сенімділік	надежность
<i>apparatus r.</i>	<i>аппаратураның с-гі</i>	<i>н. аппаратуры</i>
<i>calculation r.</i>	<i>есептеу с-гі</i>	<i>н. расчетов</i>
<i>information r.</i>	<i>ақпараттың с-гі</i>	<i>н. информации</i>
<i>initial data r.</i>	<i>бастапқы шамалар с-гі</i>	<i>н. исходных данных</i>
<i>operation r.</i>	<i>жұмыс с-гі</i>	<i>н. работы</i>
<i>planning r.</i>	<i>жоспарлау с-гі</i>	<i>н. планирования</i>
<i>prognoses r.</i>	<i>болжам с-гі</i>	<i>н. прогнозов</i>
<i>results r.</i>	<i>нәтижелер с-гі</i>	<i>н. результатов</i>
<i>r. theory</i>	<i>теория с-гі</i>	<i>теория н.</i>
<b>relief</b>	бедер	рельеф
<i>flat r.</i>	<i>жазық б.</i>	<i>р. равнинный</i>
<i>hilly r.</i>	<i>адырлы б.</i>	<i>р. холмистый</i>
<b>remining</b>	қайталама қазу	повторная разработка
<b>remote</b>	қашық	дистанционный (- оe)
<i>r. control, distance control</i>	<i>қ-тан басқару</i>	<i>д. управление</i>
<b>remoteness</b>	алыстық	отдаленность
<b>renewable</b>	жаңғыратқы	возобновляемый
<b>repair(s), maintenance</b>	жөндеу	ремонт
<i>emergency r-s</i>	<i>апаттық ж.</i>	<i>р. аварийный</i>
<i>equipment r.</i>	<i>жабдықты ж.</i>	<i>р. оборудования</i>
<i>overhaul, major r-s</i>	<i>күрделі ж.</i>	<i>р. капитальный</i>
<i>preventive m.</i>	<i>сақтандырғы ж.</i>	<i>р. профилак- тический</i>
<i>running r., current r.</i>	<i>ағымдық ж.</i>	<i>р. текущий</i>
<b>requirement</b>	талап ету	требование
<b>research, investigation, study, analysis</b>	зерттеу	исследование
<i>analytical method of r.</i>	<i>аналитикалық з. әдісі</i>	<i>аналитический метод и.</i>
<i>s. of (mine) surveying instruments</i>	<i>маркшейдерлік аспаптарды з.</i>	<i>и. маркшейдерских приборов</i>
<i>operations r.</i>	<i>операцияларды з.</i>	<i>и. операций</i>
<i>project s.</i>	<i>жобалық ізденіс</i>	<i>и. проектное</i>
<i>technological s., engineering s. (scientific) r.</i>	<i>технологикалық з. ғылыми з.</i>	<i>и. технологическое и. научные</i>

<i>work methods s.</i>	жұмыс әдістерін з.	и. методов работ
<b>reserve, stock, storage, supply, margin</b>	қор	запас (ы)
<i>actual r., proved r.</i>	анық қ.	з. достоверный
<i>balance r., balance stock</i>	есептік қ-ы	з. балансовый
<i>commercial r.</i>	өндіріс кәсіптік қ.	з. промышленный
<i>deposit r.</i>	кенорын қ-ы	з. месторождения
<i>explored r-s</i>	барланған қ.	з. разведанный
<i>forecast margin</i>	болжамдық қ.	з. прогнозный
<i>general r-s</i>	жалпы қ.	з. общий
<i>geologic(al) resource</i>	геологиялық қ.	з. геологический
<i>guaranteed r-s</i>	кепілдендірілген қ.	гарантированные з.
<i>identified r.</i>	зерделген қ.	з. изученный
<i>mineral r-s</i>	кен байлық қ-ы	з. полезных ископаемых
<i>non-commercial r.</i>	есептелмес қ.	з. забалансовый
<i>opened r., opened stock</i>	ашылған қ.	з. вскрытый
<i>prepared r-s</i>	тілуге даярланған қ.	з. подготовленные
<i>r. ready for winning</i>	алуға дайыр қ.	з. готовый к выемке
<i>recoverable r., mineable r.</i>	түсім қ-ы	з. извлекаемый
<i>safety margin, safety factor</i>	мықтылық қ-ы	з. прочности
<i>standard r.</i>	кондициялық қ.	з. кондиционный
<i>r-s prepared (developed) for cutting</i>	тілуге даярланған қ.	з. подготовленные к нарезке
<i>underground water (storage) supply</i>	жерасты су қ-ы	з. подземных вод
<i>water supply, water storage</i>	су қ-ы	з. воды
<b>resistance</b>	кедергі, қарысу	сопротивление
<i>compression r.</i>	сығу-қы	с. сжатия
<i>earthing r.</i>	жерлеу к-сі	с. заземления
<i>electric r.</i>	электрлік к.	с. электрическое
<i>friction r.</i>	үйкеліс к-сі	с. трения
<i>movement r.</i>	қозғалысқа к-гі	с. движению
<i>rock r.</i>	тау жыныстар қ-ы	с. горных пород
<i>wind r.</i>	жел к-сі	с. ветра
<b>resource</b>	ресурсты	ресурсный

<b>resource conservation</b>	ресурсты үнемдеу	ресурсосбережени е
<b>resource-conserving</b>	р. үнемдегі	ресурсосберегаю- щий (-ая)
<i>r- conserving technology</i>	<i>р. үнемдегі технология</i>	<i>ресурсосберегаю- щая технология</i>
<b>resources</b>	ресурстар	ресурсы
<i>financial r.</i>	<i>қаржылық р.</i>	<i>р. финансовые</i>
<i>fuel r.</i>	<i>отындық р.</i>	<i>р. топливные</i>
<i>labour r.</i>	<i>еңбек р.</i>	<i>р. трудовые</i>
<i>material r.</i>	<i>материалдық р.</i>	<i>р. материальные</i>
<i>mineral r.</i>	<i>минералдық р.</i>	<i>р. минеральные</i>
<i>nature r.</i>	<i>табиғи р.</i>	<i>р. природные</i>
<i>population r.</i>	<i>адам р-ы.</i>	<i>р. людские</i>
<i>power r.</i>	<i>энергетикалық р.</i>	<i>р. энергетические</i>
<i>raw material r.</i>	<i>шикізаттық р.</i>	<i>р. сырьевые</i>
<i>water r.</i>	<i>су р-ы</i>	<i>р. водные</i>
<b>respirator</b>	тұмылдырық	респиратор
<i>dust mask, dustproof r.</i>	<i>шаңтұтқы т.</i>	<i>р. противопылевой</i>
<i>filter r., filtering r., dust-fighting r.</i>	<i>сүзгі т.</i>	<i>р. фильтрующий</i>
<b>restoration</b>	қалпына келтіру	восстановление
<i>lining r.</i>	<i>бекітпені қ. к.</i>	<i>в. крепи</i>
<i>mine working r.</i>	<i>қ. к. кен қазбаларды</i>	<i>в. горной выработки</i>
<b>result</b>	нәтиже	результат
<b>retarder, delay mechanism, inhibitor</b>	кешеуілдеткіш	замедлитель, з. устройство
<b>return, reverse</b>	кері	обратный (-ая), порожняковый (- ая)
<i>backhoe, drag shovel r.</i>	<i>к. (төңкерілген) күрек</i>	<i>о. лопата</i>
<i>r. flight</i>	<i>к. сапар</i>	<i>о. рейс</i>
<i>reverse branch</i>	<i>бос вагондық тармақ (жолдың)</i>	<i>ветвь п.</i>
<b>reverse</b>	кері бағыт	реверс
<b>review</b>	шолу	обзор
<i>critical r.</i>	<i>сынды ш.</i>	<i>о. критический</i>
<i>r. of problems</i>	<i>проблемалық ш.</i>	<i>о. проблем</i>
<b>review</b>	шолғы	обзорный (-ая)
<i>r. map, general chart</i>	<i>ш. карта</i>	<i>о. карта</i>
<i>r. platform</i>	<i>шолғылық алаң</i>	<i>о. площадка</i>
<b>revolution, circulation, turnover</b>	айналым	оборот, круговое вращение
<b>rib</b>	қабырға	ребро
<b>ring</b>	айналма	кольцевой (-ая)
<i>r. haulage</i>	<i>а. тасымалау</i>	<i>к. откатка</i>

<i>r. scheme</i>	<i>а. сұлба</i>	<i>к. схема</i>
<b>rise, raise, assending, upward</b>	өрлеме	восстающий
<i>air raise</i>	<i>желдетістік ө.</i>	<i>в. вентиляцион-ный</i>
<i>cutoff raise, cut-out raise, cutting-off raise</i>	<i>тілмелік ө.</i>	<i>в. отрезной</i>
<i>end-on raise, end raise, flank raise</i>	<i>қапталдық ө.</i>	<i>в. фланговый</i>
<i>fill-raise, rock-fill raise</i>	<i>толтырмалық ө.</i>	<i>в. закладочный</i>
<i>service raise, running rise</i>	<i>жүрстік ө.</i>	<i>в. ходовой</i>
<i>slotted raise, divided raise, cut (-loose) raise</i>	<i>кеспе ө.</i>	<i>в. разрезной</i>
<i>u. mining</i>	<i>ө. қазу реті</i>	<i>в. порядок разработки</i>
<i>a. stream, u. current</i>	<i>ө-гі ағын</i>	<i>в. поток</i>
<b>road</b>	жол	путь, дорога
<i>r. hoisting</i>	<i>ж-ды көтеру</i>	<i>подъем пути</i>
<b>road</b>	жолдық	путевой (-ые), дорожный (-ые)
<i>r. crane</i>	<i>ж. кран</i>	<i>п. кран</i>
<i>r-roller</i>	<i>ж. тегістегі (каток)</i>	<i>каток д.</i>
<i>trackman</i>	<i>ж. жұмысшысы</i>	<i>п. рабочий</i>
<i>r. works</i>	<i>ж. жұмыстары</i>	<i>п. работы</i>
<b>rock</b>	жыныс	порода
<i>r. acoustic stiffness</i>	<i>тау ж. акустикалық қаттылығы</i>	<i>акустическая жесткость горной п.</i>
<i>abrasive r.</i>	<i>үрпі ж.</i>	<i>п. абразивная</i>
<i>alluvial r., drift r.</i>	<i>тасынды ж.</i>	<i>п. наносная</i>
<i>barren r.</i>	<i>кенсіз ж.</i>	<i>п. безрудная</i>
<i>barren r.</i>	<i>бос ж.</i>	<i>п. пустая</i>
<i>r. damping, r. moistening</i>	<i>ж.. ылғалдау</i>	<i>увлажнение п.</i>
<i>r. exfoliation, r. separation of species</i>	<i>ж. қабыршықтануы</i>	<i>отслоение п.</i>
<i>enclousing r.</i>	<i>жанас ж.</i>	<i>п. вмещающая</i>
<i>fractured r.</i>	<i>талқандалған ж.</i>	<i>п. раздробленная</i>
<i>hard r.</i>	<i>берік ж.</i>	<i>п. крепкая</i>
<i>r. hardening</i>	<i>ж. нығайту</i>	<i>упрочнение п.</i>
<i>igneous r., eruptive r.</i>	<i>атылыстық ж.</i>	<i>изверженная п.</i>
<i>loose r.</i>	<i>борпылдақ ж.</i>	<i>п. рыхлая</i>
<i>magnetic r.</i>	<i>магниттік ж.</i>	<i>п. магнитная</i>
<i>magmatic r-s</i>	<i>магмалық ж-р</i>	<i>магматические п.</i>
<i>monolithic r.</i>	<i>тұтас ж.</i>	<i>п. монолитная</i>
<i>ore r.</i>	<i>кенді ж.</i>	<i>п. рудоносная</i>
<i>overburden r.</i>	<i>аршу ж-ы</i>	<i>п. вскрышиная</i>

<i>overlying r.</i>	<i>бүркеуші ж.</i>	<i>п. покрывающая</i>
<i>r. pieces fly</i>	<i>ж. кесектерінің шашылуы</i>	<i>разлет кусков п.</i>
<i>quick r., granular r.</i>	<i>сусымалы ж.</i>	<i>п. сыпучая</i>
<i>rock</i>	<i>қиятастақ ж.</i>	<i>п. скальная</i>
<i>rock</i>	<i>тау ж.</i>	<i>п. горная</i>
<i>r. swelling</i>	<i>ж. қабынуы</i>	<i>пучение п.</i>
<i>side r.</i>	<i>бүйірлік ж.</i>	<i>п. боковая</i>
<i>soft r.</i>	<i>жұмсақ ж.</i>	<i>п. мягкая</i>
<i>r. texture, r. structure</i>	<i>тау ж. текстурасы</i>	<i>текстура горных п.</i>
<i>r. transfer</i>	<i>ж. аударып тиеу</i>	<i>перевалка п.</i>
<i>underlying (bedding)r., seat r.</i>	<i>төселгі ж.</i>	<i>п. подстилающая</i>
<i>unstable r.</i>	<i>тұрақсыз ж.</i>	<i>п. неустойчивая</i>
<b>rock</b>	шың күз	скала
<b>rock-breaker, stone crusher, stone breaking (crushing) machine, stonebreaker</b>	тасуатқыш, тасұсақтама	камнедробилка
<b>rock burst, goaf</b>	опырылыс	завал
<b>rocky</b>	жартасты	скальный
<b>rocky, rock</b>	тастақ	скальный (-ая)
<i>r. bench</i>	<i>т. кемер</i>	<i>с. уступ</i>
<i>r. level</i>	<i>т. деңгейжиек</i>	<i>с. горизонт</i>
<i>rock</i>	<i>т. жыныс</i>	<i>с. порода</i>
<b>roller bit, roller-cutter, milling cutter, burr mill</b>	қашау тіс	шарошка
<b>roller bit</b>	қашау тісті	шарошечный (-ое)
<i>r. b. chisel</i>	<i>қ. қашауы</i>	<i>ш. долото</i>
<i>r. b. drilling</i>	<i>қ. бұрғылау</i>	<i>ш. бурение</i>
<i>milling cutter</i>	<i>қ. станок</i>	<i>ш. станок</i>
<b>roof, top</b>	төбе	кровля, крыша
<i>caving r.</i>	<i>құлатылған т.</i>	<i>к. обрушенная</i>
<i>controlled r.</i>	<i>басқарылатын т.</i>	<i>к. управляемая</i>
<i>disturbed r.</i>	<i>бұзылған т.</i>	<i>к. нарушенная</i>
<i>poor r.</i>	<i>төзімсіз т.</i>	<i>к. неустойчивая</i>
<i>seam r.</i>	<i>тақта т-і</i>	<i>к. пласта</i>
<i>solid r.</i>	<i>төзімді т.</i>	<i>к. устойчивая</i>
<i>timbered r.</i>	<i>бекітілген т.</i>	<i>к. закрепленная</i>
<i>working r.</i>	<i>қазбаның т-і</i>	<i>к. выработки</i>
<b>roof bar, roof beam, beam, capping</b>	мандайша	верхняк
<i>articulated r. b., hinged bar</i>	<i>топсалы м.</i>	<i>в. шарнирный</i>
<i>auxiliary r. b.</i>	<i>көмекші м.</i>	<i>в. вспомога- тельный</i>
<i>cantilever r. b.</i>	<i>тіреме м.</i>	<i>в. консольный</i>
<i>fixing frame b.</i>	<i>бекітпе кәсегесінің м-сы</i>	<i>в. крепежной рамы</i>

<i>slide r. b., slide bar</i>	<i>суырылмалы м.</i>	<i>в. выдвигной</i>
<i>spring r. b.</i>	<i>серіппелі м.</i>	<i>в. рессорный</i>
<i>steel r. b.</i>	<i>темір м.</i>	<i>в. металлический</i>
<i>support r. b.</i>	<i>бекітпе м.</i>	<i>в. крепи</i>
<b>roof break, cutter break, fishweir, fish stake</b>	ілікпетас	закол
<b>roofing</b>	жабын	покрытие
<b>rope</b>	арқан	трос
<i>hoist (ing) r.</i>	<i>көтергі а.</i>	<i>т. подъемный</i>
<i>operating r.</i>	<i>жұмыс а-ы</i>	<i>т. рабочий</i>
<i>pull r.</i>	<i>тарту а-ы</i>	<i>т. тяговый</i>
<b>rotary, rotative</b>	айналғы, айналмалы	вращательный, круговой
<i>r-ry tipper</i>	<i>а-лы вагонтөңкергіш</i>	<i>вагоноопрокидыватель к.</i>
<b>rotate(about), turn(on), revolve</b>	айналым	вращаться
<b>rotation, spinning</b>	айналу	вращение
<b>rotatory</b>	айналыс	вращающийся
<b>rotor- type</b>	роторлық	роторный (-ое)
<i>r-t. drilling</i>	<i>р. бұрғылау</i>	<i>р. бурение</i>
<i>r-t. excavator, wheel excavator</i>	<i>р. экскаватор</i>	<i>р. экскаватор</i>
<b>round</b>	айналып шығу	обход
<b>round</b>	жұмыр	круглый
<i>r. timber</i>	<i>ж. ағаш</i>	<i>к. лес</i>
<b>rubble, crushed stone, broken rock</b>	шағыл	щебень
<b>rules, regulations, instructions</b>	ереже	правила
<i>operating rules</i>	<i>техникалық пайдалану е-і</i>	<i>п. технической эксплуатации</i>
<i>safety regulations</i>	<i>қауіпсіздік е-і</i>	<i>п. безопасности</i>
<i>unified safety rules</i>	<i>бірегей қауіпсіздік е-і</i>	<i>п. единые безопасности</i>
	<b>S</b>	
<b>safe</b>	қауіпсіз	безопасный (-ое, -ая )
<i>s. distance</i>	<i>қ. қашықтық</i>	<i>б. расстояние</i>
<i>s. mining depth</i>	<i>қазудың қ. тереңдігі</i>	<i>б. глубина разработки</i>
<b>safety</b>	қауіпсіздік	безопасность
<i>mine s., mining operations s.</i>	<i>кен жұмыстарының қ-гі</i>	<i>б. горных работ</i>
<i>mine s.</i>	<i>кеніш қ-гі</i>	<i>б. рудничная</i>

<i>life protection</i>	<i>тіршілік қ-гі</i>	<i>б. жизнедеятельности</i>
<i>labour s., labour protection</i>	<i>еңбек қ-гі</i>	<i>б. труда</i>
<i>(labour) s. in mining industry</i>	<i>кен өндіру өнеркәсiнде-гiндегi еңбек қ-дiгi</i>	<i>б. труда в горнодобывающей промышленности</i>
<i>traffic s., road s.</i>	<i>қозғалыс қ-гі</i>	<i>б. движения (дорожного)</i>
<i>work s.</i>	<i>жұмыс қ-гі</i>	<i>б. работы</i>
<i>working people s.</i>	<i>iстемшiлер қ-гi</i>	<i>б. работающих</i>
<i>working conditions s.</i>	<i>еңбек жағдайларының қ-гi</i>	<i>б. условия труда</i>
<b>safety</b>	қорғау	охранный
<i>s. pillar</i>	<i>қ. кентірегі</i>	<i>о. целик</i>
<b>safety</b>	сақтандырғы	предохранительный
<b>saline</b>	бөрбас	солончак
<b>salt</b>	тұз	соль
<i>rock s.</i>	<i>тас т.</i>	<i>с. каменная</i>
<b>salt peter, nitre</b>	селитра	селитра
<i>ammoniac n.</i>	<i>аммиак с-сы</i>	<i>с. аммиачная</i>
<b>sample, specimen</b>	үлгі	образец
<i>ore sample</i>	<i>магадан ү-сi</i>	<i>о. руды</i>
<b>sample</b>	сынама	проба
<i>s. quartering</i>	<i>с-ны ширектеу</i>	<i>квартирование п.</i>
<b>sample man</b>	сынаматеруші	пробонаборщик
<b>sampler</b>	сынамаалушы	пробоотборник
<b>sampling, test(ing)</b>	сынау	опробование
<i>furrow t.</i>	<i>бороздалық с.</i>	<i>о. бороздковое</i>
<b>sand</b>	күм	песок
<i>glaucconitic s.</i>	<i>глаукониттік қ.</i>	<i>п. глауконитовый</i>
<b>sandy</b>	күмдауыттық	песчаный
<i>s. quarry</i>	<i>қ. кәриер</i>	<i>п. карьер</i>
<b>sanitary, medical</b>	санитарлық	санитарный (-ая, -ые, -ое), гигиенический
<i>s-ry conditions</i>	<i>с-г жағдайлар</i>	<i>с. условия</i>
<i>hospital train</i>	<i>с. пойыз</i>	<i>с. поезд</i>
<i>s-hygienic</i>	<i>с-гигиеналық</i>	<i>санитарно-гигиенические</i>
<i>s-ry inspector</i>	<i>с. дәрігер</i>	<i>с. врач</i>
<i>s-ry inspection</i>	<i>с. инспекция</i>	<i>с. инспекция</i>
<i>m. post</i>	<i>с. бекет</i>	<i>с. пункт</i>
<i>m. post</i>	<i>с. орын</i>	<i>с. пост</i>
<i>s-ry rules, s-n code</i>	<i>с. ереже</i>	<i>с. правила</i>
<i>s-ry state</i>	<i>с-г ахуал</i>	<i>с. состояние</i>
<b>saturated</b>	қанық	насыщенный
<i>s. solution</i>	<i>б. ерітінді</i>	<i>н. раствор</i>
<b>saturation</b>	қанықтылық	насыщенность
<b>saw</b>	ара	пила
<b>saw-timber</b>	араланған материалдар	пиломатериалы



<b>scale</b>	ауқым	масштаб
<i>drawing s.</i>	<i>сызба а-ы</i>	<i>м. чертежа</i>
<i>horizontal s.</i>	<i>жазық а.</i>	<i>м. горизонтальный</i>
<i>image s.</i>	<i>пішіндеу а-ы</i>	<i>м. изображения</i>
<i>s. line, bar s., graphical s.</i>	<i>сызықтық а.</i>	<i>м. линейный</i>
<i>large s.</i>	<i>ірі а.</i>	<i>м. крупный</i>
<i>map s.</i>	<i>карта а-ы</i>	<i>м. карты</i>
<i>small s.</i>	<i>ұсақ а.</i>	<i>м. мелкий</i>
<i>standard s.</i>	<i>стандарттық а.</i>	<i>м. стандартный</i>
<i>surveying s.</i>	<i>түсіріс а-ы</i>	<i>м. съёмки</i>
<i>vertical s., height s.</i>	<i>тік а.</i>	<i>м. вертикальный</i>
<b>scale</b>	шкала	шкала
<i>device s.</i>	<i>асбап ш-ы</i>	<i>ш. прибора</i>
<i>drillability s.</i>	<i>бұрғылық ш.</i>	<i>ш. буримости</i>
<i>explosiveness s.</i>	<i>атылыстық ш.</i>	<i>ш. взрываемости</i>
<i>hardness s.</i>	<i>беріктік ш-ы</i>	<i>ш. крепости</i>
<i>hardness s.</i>	<i>қаттылық ш-ы</i>	<i>ш. твердости</i>
<b>scales</b>	таразы	весы
<b>scatter- free</b>	шашпай	безразлетный (-ое)
<i>s- f. blasting of oversize</i>	<i>шойтасты ш. аттыру</i>	<i>б. взрывание негабарита</i>
<b>scheme, diagram, plan</b>	сұлба	схема
<i>ventilation s., ventilation p.</i>	<i>желдетіс с-сы</i>	<i>с. вентиляции</i>
<i>blasting network d.</i>	<i>аттырыс тізбек с-сы</i>	<i>с. взрывной сети.</i>
<i>drainage entries s.</i>	<i>құрғату қазбалардың с-сы</i>	<i>с. дренажных выработок</i>
<i>d. for water drainage, drainage s.</i>	<i>сутөкпе с-сы</i>	<i>с. водоотлива</i>
<i>holes layout d.</i>	<i>теспелерді орналастыру с-сы</i>	<i>с. расположения шпуров</i>
<i>opening s.</i>	<i>ашу с-сы</i>	<i>с. вскрытия</i>
<i>preparation s.</i>	<i>даярлау с-сы</i>	<i>с. подготовки</i>
<i>power supply d.</i>	<i>электрмен жабдықтау с-сы</i>	<i>с. электроснабжения</i>
<i>technological s.</i>	<i>технологиялық с.</i>	<i>с. технологическая</i>
<i>trenching s.</i>	<i>ор өту с-сы</i>	<i>с. проходки траншей</i>
<i>tracking s.</i>	<i>жол дамуының с-сы</i>	<i>с. путевого развития</i>
<b>science</b>	ғылым	наука
<i>applied s.</i>	<i>қолданбалы ғ.</i>	<i>н. прикладная</i>
<i>fundamental s.</i>	<i>іргелі ғ.</i>	<i>н. фундаментальная</i>
<i>mining s.</i>	<i>кен ғ-ы</i>	<i>н. горная</i>
<b>scientific</b>	ғылыми	научный (-ая, -ое,

		-ые)
<i>s. activity</i>	з. қызмет	н. деятельность
<i>s. instruments</i>	з. аспаптар	н. приборы
<i>s. laboratory</i>	з. зертхана	н. лаборатория
<i>s. methods</i>	з. әдістер	н. методы
<i>s. principles</i>	з. принциптер	н. принципы
<i>(s.) researches</i>	з. зерттеу	н. исследования
<i>s. report</i>	з. есеп	н. отчет
<i>s. school</i>	з. мектеп	н. школа
<i>s. theory</i>	з. теория	н. теория
<i>school, s. trend</i>	з. бағыт	н. направление
<i>s. work, research work</i>	з. жұмыс	н. работа
<i>scientist, researcher</i>	з. қызметкер	н. работник
<b>scientific-</b>	ғылыми-	научно-
<i>(scientific-) research institute</i>	ғылыми-зерттеу институты	научно-исследовательский институт
<i>(scientific-) research</i>	ғылыми-зерттеу	научно-исследовательский
<i>scientific and technical</i>	ғылыми-техникалық	научно-технический
<i>science and technology department</i>	ғылыми-техникалық бөлім	научно-технический отдел
<b>scoop</b>	шөміштік	черпаковый (-ая)
<i>s. chain</i>	ш. шынжыр	ч. цепь
<i>s. frame</i>	ш. қаңқа	ч. рама
<b>scoop, bucket</b>	шөміш	черпак
<b>scooping</b>	көсу	черпание
<i>lower (bottom) s.</i>	астынан к.	ч. нижнее
<i>upper (top) s.</i>	үстінен к.	ч. верхнее
<b>scrap</b>	металл сынығы	металлолом
<b>scraper</b>	сырма	скрепер
<i>s. arc</i>	с. доғасы	дуга с.
<i>bucket s.</i>	шөмішті с.	с. ковшовый
<i>box-type s.</i>	жәшік с.	с. ящичный
<i>hoe-type s., rake s.</i>	тарақты с.	с. гребковый
<i>pull-type s.</i>	тіркемелі с.	с. прицепной
<i>self-propelled s.</i>	өзіжүргі с.	с. самоходный
<i>tractor s.</i>	тракторлық с.	с. тракторный
<b>scraping</b>	сырмалау	скреперование
<b>screen, barrier, damper, gate</b>	тосқауыл	заслон(ка)
<i>automatic explosion b.</i>	арнай жасалынатын т.	з. с принудительным срабатыванием
<i>concentrated b.</i>	шоғырлық т.	з. концентрированный
<i>divided b., dispersed b.</i>	бытыраңқы т., шоғырлық т.	з. рассредоточенный
<i>explosion b.</i>	атылысты	з. для

	<i>оқшаулайтын т.</i>	<i>локализации взрыва</i>
<i>shale b., stone-dust b.</i>	<i>сөндіргі т.</i>	<i>з. сланцевый</i>
<i>ventilating d.</i>	<i>желдетістік, желдетіс т-ы</i>	<i>з. вентиляционный</i>
<i>water b.</i>	<i>су т-ы</i>	<i>з. водяной</i>
<b>screen, curtain</b>	<i>бүркеніш</i>	<i>завеса</i>
<i>water c.</i>	<i>су б-і</i>	<i>з. водяная</i>
<b>screen, jigger</b>	<i>таселек</i>	<i>грохот</i>
<i>cylinder s., trommel s.</i>	<i>барабанды т.</i>	<i>г. барабанный</i>
<i>s. feeder</i>	<i>тиеуіш-т.</i>	<i>г- питатель</i>
<i>vibrating s.</i>	<i>дірілдек т.</i>	<i>г. вибрационный</i>
<b>screening, sieving, riddling</b>	<i>елеу</i>	<i>грохочение</i>
<b>screw</b>	<i>бұранда</i>	<i>винт</i>
<b>screw</b>	<i>шүмек</i>	<i>шнек</i>
<b>screw</b>	<i>шүмектік</i>	<i>шнековое</i>
<i>s. conveyer</i>	<i>тасымалдағыш ш.</i>	<i>ш. транспортер</i>
<i>s. drilling</i>	<i>бұрғылау ш.</i>	<i>ш. бурение</i>
<b>sealing, plugging, grouting, cementation</b>	<i>тығындам</i>	<i>тампотаж</i>
<i>rocks s.</i>	<i>тау жыныстары- ның т-мы</i>	<i>т. горных пород</i>
<b>season</b>	<i>маусым</i>	<i>сезон</i>
<b>seasonal</b>	<i>маусымдық</i>	<i>сезонный (-ые )</i>
<i>s. prevalence</i>	<i>маусымдық</i>	<i>сезонность</i>
<i>s. works</i>	<i>м. жұмыстар</i>	<i>с. работы</i>
<b>secondary</b>	<i>екінші</i>	<i>вторичный</i>
<b>section</b>	<i>қима</i>	<i>сечение</i>
<i>clear cross-s.</i>	<i>бекітпе ішілік қ.</i>	<i>с. в свету</i>
<i>cross-section</i>	<i>көлденең қ.</i>	<i>с. поперечное</i>
<i>entry s.</i>	<i>қазба қ-сы</i>	<i>с. выработки</i>
<i>longitudinal s.</i>	<i>созылым қ-ы</i>	<i>с. продольное</i>
<i>rock s.</i>	<i>ұңғылау қ-сы</i>	<i>с. в проходке</i>
<i>rough s.</i>	<i>бекітпе сыртылық қ.</i>	<i>с. вчерне</i>
<i>round s.</i>	<i>дөңгелек қ.</i>	<i>с. круглое</i>
<b>section, area, district</b>	<i>учаске</i>	<i>участок</i>
<i>assembly s.</i>	<i>құрастыру у-сі</i>	<i>у. монтажный</i>
<i>construction a., building site</i>	<i>құрылыс у-сі</i>	<i>у. строительный</i>
<i>drilling s.</i>	<i>бұрғылау у-сі</i>	<i>у. буровой</i>
<i>mining s.</i>	<i>кен у-сі</i>	<i>у. горный</i>
<i>mining d.</i>	<i>өндіріс у-сі</i>	<i>у. добычной</i>
<i>repair section, repair station</i>	<i>жөндеу у-сі</i>	<i>у. ремонтный</i>
<i>stripping s., overburden s.</i>	<i>аршу у-сі</i>	<i>у. вскрышной</i>
<i>track s., part of the road</i>	<i>жол у-сі</i>	<i>у. пути</i>

<i>ventilation d.</i>	желдемiстiк у.	у. вентиляционный
<i>working a., panel a. excavation a.</i>	алу у-сi	у. выемочный
<b>section, cut</b>	тiлiк	разрез
<i>coal strip mine, coal opencast</i>	көмiр т-гi	р. угольный (карьер)
<i>cross- s.</i>	көлденең т.	р. поперечный
<i>geological s.</i>	геологиялық т.	р. геологический
<i>longitudinal s.</i>	бойлық т.	р. продольный
<i>vertical s.</i>	тiк т.	р. вертикальный
<b>section, separation, branch, department</b>	бөлімше	отделение
<i>cable sec.</i>	кабелдік б.	о. кабельное (ствола)
<i>ladderway</i>	сатылық б.	о. лестничное (ствола)
<i>mine-rescue sec.</i>	кен құтқарғыштар б-сi	о. горноспасателей
<i>pipe sec.</i>	құбыр б.	о. трубное
<i>skip sec.</i>	скиптік б.	о. скиповое
<i>shaft compartment, shaft sinking sec.</i>	шақты оқпаныны б-сi	о. ствола шахты
<b>sediment</b>	шөгін	осадок, отстой
<b>sedimentary</b>	шөгінді	осадочный (-ые)
<i>s. rocks</i>	ш. жыныстар	о. породы
<b>sedimentor</b>	тұндырғыш	отстойник
<b>seismic</b>	сілкіністік	сейсмический (- ие)
<i>s. waves</i>	с. толқындар	с. волны
<b>selection</b>	алу	отбор
<i>sample s.</i>	сынама а.	о. пробы
<b>selective</b>	сұрыптап	селективный (-ая)
<i>s. mining</i>	с. алу	с. выемка
<b>self-</b>	өзі-	само-
<i>self-discharged, self-unloading</i>	өзітүсіругі	саморазгружающ ийся
<i>self-ignition, spontaneous ignition</i>	өзіжану	самовозгорание
<i>self-ignition</i>	өзітұтануы	самовоспламене ние
<i>self-grinding, autogenous grinding</i>	өзіұнтақталу	самоизмельчени е
<i>self-propelled</i>	өзіжүргі	самоходный
<i>self-placing</i>	өзіқойғы	самостав
<i>self-rescuer</i>	өзіқұтқарғыш	самоспасатель
<b>semi-trailer</b>	жартылай тіркес	полуприцеп
<b>sensitivity</b>	сезімталдық	чувствительность
<i>detonator s.</i>	дүмпітккіш с-гы	ч. детонатора
<i>device s.</i>	аспап с.	ч. прибора

<i>explosive s.</i>	<i>а.з. с-зғы</i>	<i>ч. в.в.</i>
<b>sensor, transducer, indicator, detector</b>	датчик	датчик
<b>separation</b>	ажырату	разъединение
<b>separation</b>	айыру	сепарация
<i>dry magnetic s.</i>	<i>құрғақ магниттік а.</i>	<i>с. сухая магнитная</i>
<i>dry s.</i>	<i>құрғақ а.</i>	<i>с. сухая</i>
<i>magnetic s.</i>	<i>магниттік а.</i>	<i>с. магнитная</i>
<i>wet magnetic s.</i>	<i>сулы магниттік а.</i>	<i>с. мокрая магнитная</i>
<b>separator</b>	ажыратқыш	<i>отделитель, сепаратор</i>
<i>oil s.</i>	<i>майлы а.</i>	<i>с. масляный</i>
<b>sequence</b>	біртінділік	последовательность
<i>s. of mining</i>	<i>азымдау б-гі</i>	<i>п. разработки</i>
<b>service</b>	күтім, күтіп ұстау	сервис, обслуживание
<b>service</b>	қызмет	служба
<i>geodetic s.</i>	<i>геодезиялық қ.</i>	<i>с. геодезическая</i>
<i>geological s.</i>	<i>геологиялық қ.</i>	<i>с. геологическая</i>
<i>provision s., supply s.</i>	<i>жабдықтау қ.</i>	<i>с. снабжения</i>
<i>surveying</i>	<i>маркшейдерлік қ.</i>	<i>с. маркшейдерская</i>
<b>set</b>	жиынтық	комплект
<i>chisel s.</i>	<i>қашаулар ж-ғы</i>	<i>к. долот</i>
<i>drill-borer s.</i>	<i>бұрғылар ж-ғы</i>	<i>к. буров</i>
<i>equipment s.</i>	<i>жабдықтар ж-ғы</i>	<i>к. оборудования</i>
<i>tool s., tool kit</i>	<i>аспаптар ж-ғы</i>	<i>к. инструментов</i>
<b>set</b>	жиынтық	набор
<i>drill crown s.</i>	<i>бұрғытәж ж-ғы</i>	<i>н. буровых коронок</i>
<i>tool s., tool kit</i>	<i>аспаптар ж-ғы</i>	<i>н. инструментов</i>
<b>set work go(ing)</b>	жұмысты дұрыстау	налаживать работу
<b>settling, subsidence</b>	шөгу	оседание
<i>roof s-ce</i>	<i>төбенің ш-і</i>	<i>о. кровли</i>
<i>soil s-ce</i>	<i>табанның ш-і</i>	<i>о. почвы</i>
<b>shackle, swivel</b>	вертлюг	вертлюг
<b>shaft</b>	шақты, оқпан	шахтный, околоствольный
<i>pit-bottom</i>	<i>о. албары</i>	<i>о. двор</i>
<i>sh. conductor</i>	<i>ш. бағыттағышы</i>	<i>проводник ш.</i>
<b>shaft</b>	білік	вал
<b>shaft</b>	оқпан	ствол
<i>accessory sh., auxiliary sh.</i>	<i>қосалқы о.</i>	<i>с. вспомогательный</i>
<i>air sh., ventilation sh.</i>	<i>желдетіс о-ы</i>	<i>с. вентиляционный</i>
<i>boundary sh.,</i>	<i>қапталдық о.</i>	<i>с. фланговый</i>

<i>wing barrel</i>		
<i>circular (section) sh.</i>	дөңгелек қималы о.	с. круглого сечения
<i>drainage sh.</i>	құрғату шақты о-ы	с. дренажной шахты
<i>hydromonitor barrel</i>	гидромонитор о-ы	с. гидромонитора
<i>inclined sh.</i>	көлбеу о.	с. наклонный
<i>main sh.</i>	бас о.	с. главный
<i>main sh.</i>	орталық о.	с. центральный
<i>skip sh.</i>	скиптік о.	с. скиповой
<i>sunk sh.</i>	тұйық о.	с. слепой
<i>(vertical) sh.</i>	тік о.	с. вертикальный
<i>walk-wae of sh.</i>	о-ның жүрістік бөлімшесі	ходовое отделение с.
<b>shale, shist</b>	жанартаc	сланец
<b>shed</b>	сөре	навес
<b>shelter</b>	жасыру	укрытие
<b>shield</b>	қалқандық	щитовой (-ая)
<i>sh. mining</i>	қ-дап қазу	разработка щ.
<i>sh. support barrier</i>	қ-дық бекітпе қоршауы	ограждение щ. крепи
<b>shield</b>	қалқан	щит
<i>articulated sh.</i>	секциялық қ.	щ. секционный
<i>mechanized s.</i>	механикаландырылған қ.	щ. механизированный
<i>travelling sh.</i>	жылжымалы қ.	щ. передвижной
<i>tunnel sh., shield</i>	ұңғылама қ-ы	щ. проходческий
<i>tunnel(ling) sh.</i>	туннельдік қ.	щ. туннельный
<b>shift</b>	ауысым	смена
<i>auxiliary sh.</i>	қосалқы а.	с. вспомогательная
<i>day sh.</i>	күндізгі а.	с. дневная
<i>driving sh.</i>	ұңғылау а.	с. проходческая
<i>night sh.</i>	түнгі а.	с. ночная
<i>repair sh.</i>	жөндеу а-ы	с. ремонтная
<i>rope change</i>	болат арқандарды а-ру	с. канатов
<i>shift</i>	жұмыс а-ы	с. рабочая
<b>shift</b>	ауысымдық	сменный (-ая, -ое)
<i>sh. equipment</i>	а. жабдық	с. оборудование
<i>sh. output</i>	а. өнімділік	с. производительность
<i>sh. products</i>	а. өнім	с. продукция
<b>shift change</b>	ауысым алмасуы	пересмена
<b>shingle, pebblestone, gravel</b>	малтатастар	галечник, галька
<b>shock, stroke, blow, bump, percussion</b>	соққы	удар
<i>rock b.</i>	тау с-сы	у. горный
<b>shoe</b>	табан	башмак
<i>casing s.</i>	кигізбе құбыр т-	б. обсадных

	<i>ны</i>	<i>труб</i>
<b>shortage</b>	кемшілік	недостаток (нехватка)
<b>shorting, short circuit</b>	қысқа тұйықталу	замыкание
<b>shovel</b>	күрек	лопата
<i>back digger, backhoe</i>	<i>төңгерілген к.</i>	<i>л. обратная</i>
<i>face sh., dipper sh.</i>	<i>тура к.</i>	<i>л. прямая</i>
<i>hand sh.</i>	<i>қол к-гі</i>	<i>л. ручная</i>
<i>power sh.</i>	<i>механикалық к.</i>	<i>л. механическая</i>
<b>shrinkage</b>	шөгу	усадка
<i>backfill sh.</i>	<i>толтырманың ш-і</i>	<i>у. закладки</i>
<i>ground sh.</i>	<i>табанның ш-і</i>	<i>у. почвы</i>
<i>rocks sh.</i>	<i>жыныстың ш-і</i>	<i>у. пород</i>
<i>soil sh.</i>	<i>топырақтың ш-і</i>	<i>у. грунта</i>
<b>side</b>	жақ	сторона
<i>gyroscopic azimuth of s.</i>	<i>гироскоптық ж. азимуты</i>	<i>гироскопический азимут с-ы</i>
<b>side</b>	бүйір	бок
<i>hanging s.</i>	<i>төнбе б.</i>	<i>висячий б.</i>
<b>side, lateral</b>	бүйірлік	боковой (-ая)
<i>s. rock</i>	<i>б. жыныс</i>	<i>б. порода</i>
<i>l. surface</i>	<i>б. бет</i>	<i>б. поверхность</i>
<b>side</b>	жағасы	обочина
<i>road s.</i>	<i>жол ж-ы</i>	<i>о. дороги</i>
<b>sidereal</b>	жұлдыздық	звездный (-ое)
<i>s. time</i>	<i>ж. мезгіл</i>	<i>время з.</i>
<b>sieve</b>	елек	сито
<b>sieve</b>	електік	ситовой
<i>s. analysis</i>	<i>е. талдау</i>	<i>с. анализ</i>
<b>sight, hairline, drift indicator</b>	нысана	визир
<b>sighting</b>	нысаналау	визирование
<b>sign, mark, character</b>	белгі	знак
<i>geodetic beacon</i>	<i>геодезиялық б.</i>	<i>з. геодезический</i>
<i>levelling s.</i>	<i>нивелірлік б.</i>	<i>з. нивелирный</i>
<i>ripple m-s</i>	<i>иірім б-лері</i>	<i>з. ряби</i>
<i>survey m.</i>	<i>маркшейдерлік б.</i>	<i>з. маркшейдерский</i>
<b>signal</b>	белгі	сигнал
<i>alarm (s.), emergency s.</i>	<i>апаттық б.</i>	<i>с. аварийный</i>
<i>alarm s.</i>	<i>дабыл б-сі</i>	<i>с. тревоги</i>
<i>radio s.</i>	<i>радио б.</i>	<i>радио с.</i>
<i>sound s.</i>	<i>дыбыстық б.</i>	<i>с. звуковой</i>
<b>signalling</b>	белгі беру	сигнализация
<i>alarm s.</i>	<i>апаттық б. б.</i>	<i>с. аварийная</i>
<b>silicosis</b>	силикоз	силикоз
<b>silicosis</b>	силикоз	силикозный (-ая)
<i>s. hazard</i>	<i>с. қауіптілік</i>	<i>с. опасность, силикозоопасность</i>

<b>silting, mud accumulation, flushing, slushing</b>	ұйықтану	заиживание
<b>siltstone, aleurite</b>	алевролит	алевррит
<i>s- sandstone, aleurolite-sandstone</i>	<i>а- құмтас</i>	<i>алевролитопесчаник</i>
<b>simultaneous</b>	біруақыттық	одновременный
<b>single</b>	біржолдық	разовый
<i>s. blast</i>	<i>б. аттырыс</i>	<i>р. взрыв</i>
<b>single</b>	жалғыз, оқшау	единственный (-ая), одиночный (-ая)
<i>s. longwall (face)</i>	<i>о. лава</i>	<i>о. лава</i>
<b>single-</b>	бір-	одно-
<i>single-core</i>	<i>біржселілік</i>	<i>одножильный</i>
<i>single-level</i>	<i>бірқабатты</i>	<i>однорусный</i>
<i>single-row</i>	<i>бірқатарлы</i>	<i>однорядный</i>
<b>sinking</b>	терендету, терендетпе	углубка
<b>sinking</b>	ұңғылама	проходческий (-ие, -ая)
<i>s. crew, miners' team</i>	<i>ұңғылаушылар біргәдісі</i>	<i>п. бригада, бригада проходчиков</i>
<i>shaft-s., tunnelling</i>	<i>кен-ұңғылама жұмыстары</i>	<i>горно-п. работы</i>
<i>s. support of cutting shoe</i>	<i>түсірмелі бекітпенің кескіш табаны</i>	<i>башмак режущий опускной крепи</i>
<b>situation</b>	жағдай	ситуация
<i>emergency s.</i>	<i>апаттық ж.</i>	<i>с. аварийная</i>
<b>situation</b>	жағдайлық	ситуационный
<i>s. plan</i>	<i>ж. жоспар</i>	<i>с. план</i>
<b>size, amount, quantity, value</b>	шама	величина
<i>calculated v-s</i>	<i>есептелген ш-лар</i>	<i>в. вычисленные</i>
<i>charge s.</i>	<i>оқтама ш-сы</i>	<i>в. заряда</i>
<i>creep shifting a.</i>	<i>көшкіннің жылжу ш-сы</i>	<i>в. смещения оползня</i>
<i>excessive v-s</i>	<i>артық ш-лар</i>	<i>в. избыточные</i>
<i>independent v.</i>	<i>тәуелсіз ш.</i>	<i>в. независимая</i>
<i>measured q-s</i>	<i>өлшенді ш-лар</i>	<i>в. измеренные</i>
<i>necessary q-s</i>	<i>қажет ш-лар</i>	<i>в. необходимые</i>
<b>sketch(ing)</b>	кескіндеу	зарисовка
<i>s. of a working</i>	<i>қазбаны к.</i>	<i>з. выработки</i>
<b>skilled</b>	біліктік	квалифицированный
<b>skip</b>	скип	скип
<i>bottom-dump s.</i>	<i>түбінен түсіргі с.</i>	<i>с. донной разгрузкой</i>
<i>dumping s., tipping s.</i>	<i>төңкергі с.</i>	<i>с. опрокидной</i>
<i>side s.</i>	<i>бүйірден түсіргі с.</i>	<i>с. боковой разгрузкой</i>
<b>skip</b>	скиптік	скиповой



<i>s. hoisting</i>	<i>с. көтерме</i>	<i>с. подъем</i>
<i>s. shaft</i>	<i>с. оқпан</i>	<i>с. ствол</i>
<b>slag, cinder</b>	қож	шлак
<i>metallurgical s.</i>	<i>металлургиялық қ.</i>	<i>ш. металлургический</i>
<b>slice, layer</b>	қыртыс	слой
<i>horizontal l.</i>	<i>жазық қ.</i>	<i>с. горизонтальный</i>
<i>inclined l.</i>	<i>көлбеу қ.</i>	<i>с. наклонный</i>
<i>outer l.</i>	<i>сыртқы қ.</i>	<i>с. внешний</i>
<i>surface l.</i>	<i>беттік қ-ы</i>	<i>с. поверхностный</i>
<i>l. thickness</i>	<i>қ. қалыңдығы</i>	<i>толщина с.</i>
<i>upstream l., superstratum</i>	<i>жоғарғы қ.</i>	<i>с. вышележащий</i>
<i>vegetation l.</i>	<i>өсімдік қ.</i>	<i>с. растительный</i>
<b>sliding</b>	сырғу	скольжение
<i>plane s.</i>	<i>с. жазықтығы</i>	<i>плоскость с.</i>
<b>slime, slurry, mud, pulpe</b>	лай	шлам
<i>boring slime, drilling m.</i>	<i>бұрғылау л-ы</i>	<i>ш. буровой</i>
<b>slope</b>	беткей	склон
<b>slope</b>	жайпақтау	заоткоска
<i>benches s.</i>	<i>кемерлерді ж.</i>	<i>з. уступов</i>
<i>flunk s.</i>	<i>жағдауды ж.</i>	<i>з. борта</i>
<b>slope</b>	қиябет	откос
<i>bench s.</i>	<i>кемер қ-і</i>	<i>о. уступа</i>
<i>dump s.</i>	<i>үйінді қ-і</i>	<i>о. отвала</i>
<i>highwall s.</i>	<i>кәреп жағдауының қ-і</i>	<i>о. борта карьера</i>
<i>repose s., dispositional gradient</i>	<i>табиғи қ.</i>	<i>о. естественный</i>
<i>shallow s.</i>	<i>жайпақ қ.</i>	<i>о. пологий</i>
<b>slope, grade, gradient, dip</b>	еңкіс, ылди	уклон
<i>limiting gradient</i>	<i>ең үлкен</i>	<i>у. руководящий</i>
<i>longitudinal s., back s.</i>	<i>бойлық е.</i>	<i>у. продольный</i>
<i>road grade</i>	<i>жол е-і</i>	<i>у. дороги</i>
<i>route g-t, route s.</i>	<i>арна е-і</i>	<i>у. трассы</i>
<i>transversal grade</i>	<i>көлденең е.</i>	<i>у. поперечный</i>
<i>track gradient</i>	<i>жол е-і.</i>	<i>у. пути</i>
<i>trench s.</i>	<i>ор е-і</i>	<i>у. траншеи</i>
<b>slot</b>	қуыс	щель
<i>cutting s.</i>	<i>қиғы қ.</i>	<i>отрезная щ.</i>
<b>slow</b>	баяу	медленный
<b>slow, slow-down, delayed, decelerate</b>	кешеулетпе	замедленный
<b>slowing-down, deceleration, inhibition, retardation</b>	кешеуілету	замедление, уменьшение (снижение) скорости

<i>blast i.</i>	<i>атылсты к.</i>	<i>з. взрыва</i>
<b>smokescreen</b>	түтіндену	задымление
<b>smooth</b>	тегіс	гладкий
<b>soft</b>	жұмсақ	мягкий(-ая)
<i>s. ground</i>	<i>ж. топырақ</i>	<i>м. грунт</i>
<i>s. rock</i>	<i>ж. жыныс</i>	<i>м. порода</i>
<b>softening</b>	жұмсарту	размягчение
<i>ground s.</i>	<i>топырақты ж.</i>	<i>р. грунта</i>
<i>rock s.</i>	<i>жынысты ж.</i>	<i>р. породы</i>
<b>soil, floor, bottom, bed</b>	табан	почва
<i>s. cleaning out</i>	<i>т.тазалау</i>	<i>зачистка п.</i>
<i>false f.</i>	<i>бүркеме т.</i>	<i>п. ложная</i>
<i>ingenious b.</i>	<i>нағыз т.</i>	<i>п. непосредственная</i>
<i>roadway f.</i>	<i>қазба т-ы</i>	<i>п. выработки</i>
<b>soldering, joint</b>	дәнекер, беріш	пайка
<b>solution</b>	ерітінді	раствор
<i>drilling fluid, drilling mud</i>	<i>бұрғылау е-сі</i>	<i>р. буровой</i>
<i>salt s.</i>	<i>тұз е-сі</i>	<i>р. соли</i>
<b>sorting</b>	сорттау, сұрыптау, іріктеу(ем)	сортировка, разбор(ка)
<i>ore s.</i>	<i>кеніріктем</i>	<i>рудоразборка</i>
<b>span</b>	өткін	пролет
<i>roof s.</i>	<i>төбенің ө-і</i>	<i>п. кровли</i>
<i>room s.</i>	<i>кенуңгірдің ө-і</i>	<i>п. камеры</i>
<b>spare, reserve</b>	қосалқы	запасный (-ой)
<i>s. face</i>	<i>қ. кенжар</i>	<i>з. забой</i>
<i>s. way, sidetrack</i>	<i>қ. жол</i>	<i>з. путь</i>
<b>special</b>	арнайы	специальный
<b>specialist</b>	маман	специалист
<i>s. 's professional skill, s. 's qualification</i>	<i>м-дық біліктілігі</i>	<i>квалификация с-та</i>
<b>specialization</b>	мамандандыру	специализация
<b>specific, unit</b>	сыбағалы	удельный (-ое)
<i>s. capital investments</i>	<i>с. күрделі қаржыландыру</i>	<i>у. капитальные вложения</i>
<i>s. expenditure</i>	<i>с. шығыс</i>	<i>у. расход</i>
<i>s. gravity</i>	<i>с. салмақ</i>	<i>у. вес</i>
<i>u. pressure</i>	<i>с. қысым</i>	<i>у. давление</i>
<b>speed, rate, tempo, pace</b>	қарқын	темп
<i>construction p.</i>	<i>құрылыс қ-ы</i>	<i>т. строительства</i>
<i>deposit development p.</i>	<i>кен орнын игеру қ-ы</i>	<i>т. освоения месторождения</i>
<i>quarry sinking p.</i>	<i>кәрерді тереңдету қ-ы</i>	<i>т. углубки карьера</i>
<b>speed</b>	жылдамдық	скорость
<i>permissible s.</i>	<i>шектеу ж.</i>	<i>допустимая с.</i>
<b>spheric(al)</b>	шартақылетті	шарообразный
<b>spoil (heap)</b>	оқпан	отвал
<i>s. collar</i>	<i>о. жағалығы</i>	<i>воротник о.</i>

<b>sprayer</b>	тозаңдатқыш	распылитель
<b>spraying, sprinkling</b>	шашыратушы	брызгальный (-ое)
<i>feed sprinkling</i>	<i>тиеугі ш.</i>	<i>б. загрузочный</i>
<i>sprinkling apparatus</i>	<i>ш. аппарат</i>	<i>б. аппарат</i>
<i>spraying dispenser, spraying feeder, sprinkling dispenser</i>	<i>мөлшерлегіш ш.</i>	<i>б. дозатор</i>
<i>spraying device</i>	<i>ш. құрылғы</i>	<i>б. устройство</i>
<b>spreader, strut</b>	керме	распорка
<b>spreader, stoker</b>	үйіндегіш	отвалообразователь
<b>spreading</b>	таратылу	распространение
<b>sprinkler</b>	сусепкіш	ороситель
<b>spurt, stream, current</b>	ағыс	струя
<i>air s-m, air flow, air c.</i>	<i>ауа а-сы</i>	<i>с. воздуха</i>
<i>ventilating s-m</i>	<i>желдетіс а-ы</i>	<i>с. вентиляционная</i>
<i>water jet, flush</i>	<i>су а-сы</i>	<i>с. воды</i>
<b>stability</b>	тұрақтылық	устойчивость
<i>pit wall s.</i>	<i>кәрір жағдауыны т-ғы</i>	<i>у. бортов карьера</i>
<i>rocks s.</i>	<i>жыныс т-ғы</i>	<i>у. пород</i>
<i>roof s.</i>	<i>төбе т-ғы</i>	<i>у. кровли</i>
<i>slope s.</i>	<i>қиябет т-ғы</i>	<i>у. откоса</i>
<b>stabilization</b>	тұрақтандыру	стабилизация
<i>s. of ore quality</i>	<i>кен сапасын т.</i>	<i>с. качества руды</i>
<b>stable</b>	тұрақты	стабильный
<i>s. process</i>	<i>т. үдеріс</i>	<i>с. процесс</i>
<i>s. regime</i>	<i>т. режим</i>	<i>с. режим</i>
<b>stage</b>	кезең	стадия
<i>mining s.</i>	<i>кенорнын қазу к-і</i>	<i>с. разработки месторождения</i>
<i>opening s.</i>	<i>ашу к-і</i>	<i>с. вскрытия</i>
<i>preparatory work s., development s.</i>	<i>даярлау жұмыс к-і</i>	<i>с. подготовительных работ</i>
<i>stopping s.</i>	<i>тазартыс жұмыс к-і</i>	<i>с. очистных работ</i>
<b>stage</b>	кезең	этап
<i>designing s.</i>	<i>жоспарлау к-і</i>	<i>э. проектирования</i>
<i>mining s., exploration s.</i>	<i>қазу к-і</i>	<i>э. разработки</i>
<b>stagnation</b>	тоқырау	застой
<b>stake, (surveyor's) stake, landmark,</b>	қада, меже	веха (вешка)
<b>stake, station</b>	бекет	пикет
<i>geodetic s-e</i>	<i>геодезиялық б.</i>	<i>п. геодезический</i>
<i>mine surveyor s-e.</i>	<i>маркшейдерлік б.</i>	<i>п. маркшейдерский</i>

<b>standard</b>	норматив	норматив
<b>standard, rate, norm</b>	мөлшер, норма	норма
<i>loading r.</i>	<i>тиеу м-і</i>	<i>н. погрузки</i>
<i>production s., output r.</i>	<i>өнімдік м-і</i>	<i>н. выработки</i>
<i>profit r.</i>	<i>үстеме пайда м-і</i>	<i>н. прибыли</i>
<i>r. of expenditure</i>	<i>шығыс м-і</i>	<i>н. расхода</i>
<i>shift r., shift n.</i>	<i>ауысымдық м.</i>	<i>н. сменная</i>
<i>time r., s. time</i>	<i>уақыт м-і</i>	<i>н. времени</i>
<i>weighted n.</i>	<i>салмақтық м.</i>	<i>весовая н.</i>
<b>starter, borer, burster, jumper</b>	басбұрғы	забурник
<b>state</b>	мемлекеттік	государственный (-ая, -ые)
<i>s. balance of mineral reserves</i>	<i>қорларының м. есебі пайдалы кенбайлық</i>	<i>г. баланс запасов полезных ископаемых</i>
<i>s. cadastre of mineral reserves</i>	<i>пайдалы кенбайлықтарды м. тіркем</i>	<i>г. кадастр месторождений полезных ископаемых</i>
<i>s. commission of mineral reserves</i>	<i>пайдалы кенбайлық қорларды жөніндегі м. комиссиясы (қмк)</i>	<i>г. комиссия по запасам полезных ископаемых (гкз)</i>
<i>s. mine engineering inspection</i>	<i>мемтаутехбақылау шы</i>	<i>госгортехнадзор</i>
<b>station, common area, yard</b>	албар	двор
<i>double-sided pit-bottom, bilateral pit-bottom</i>	<i>екі жақты оқпан а-ы</i>	<i>д. двусторонний околоствольный</i>
<i>dead-end pit bottom</i>	<i>тұйық оқпан а-ы</i>	<i>д. тупиковый околоствольный</i>
<i>loop-type pit bottom</i>	<i>айналмалы оқпан а-ы</i>	<i>д. круговой околоствольный</i>
<i>loop-type pit bottom</i>	<i>тұзақ оқпан а-ы</i>	<i>д. петлевой околоствольный</i>
<i>pit-bottom</i>	<i>кеніш а-ы</i>	<i>д. рудничный</i>
<i>pit- bottom</i>	<i>оқпан а-ы</i>	<i>д. околоствольный</i>
<b>steadfastness, stability, resistance, durability</b>	төзімділік	стойкость
<i>chemical s.</i>	<i>химиялық т.</i>	<i>с. химическая</i>
<i>chisel r.</i>	<i>қашау т-гі</i>	<i>с. долота</i>
<i>corrosion s.</i>	<i>тоттықа т.</i>	<i>с. коррозионная</i>
<b>steep, sharp</b>	күрт (тік)	крутой (-ое, -ая)
<i>s. cross-over</i>	<i>т. жүрістік</i>	<i>к. съезд</i>
<i>s. dip</i>	<i>к. құлама</i>	<i>к. падение</i>
<i>s. slope</i>	<i>к. қиябет</i>	<i>к. откос</i>
<i>s. slope</i>	<i>т. бөктер</i>	<i>к. склон</i>

<i>s. trench</i>	<i>т. оржол</i>	<i>к. траншея</i>
<b>steep-dipping</b>	күрт құлама	крутопадающий (- ее)
<i>s. deposit</i>	<i>к. қ. кен</i>	<i>к. месторождение</i>
<b>steepness</b>	тікжар	крутизна
<b>stemmer, rammer, tamping bar</b>	сүмбі	забойник
<b>stemming, tamping</b>	тығындама	забойка
<i>dry t.</i>	<i>құрғақ т.</i>	<i>з. сухая</i>
<i>hole s.</i>	<i>ұңғыма т-сы</i>	<i>з. скважины</i>
<i>hydraulic s.</i>	<i>гидравликалық т.</i>	<i>з. гидравлическая</i>
<b>stemming</b>	тығындық	заблочный
<i>s. material</i>	<i>т. заттар</i>	<i>з. материал</i>
<b>step</b>	басқыш	ступень
<b>step, pace</b>	қадам	шаг
<i>advancing s., advance increment</i>	<i>жылжығы қ-ы</i>	<i>ш. передвижки</i>
<i>roof caving s.</i>	<i>төбені отырғызу қ-ы</i>	<i>ш. посадки кровли</i>
<i>support setting s.</i>	<i>бекітпе орнату қ- ы</i>	<i>ш. установки крепи</i>
<b>stepped</b>	сатылық	ступенчатый
<b>stirring-up</b>	лайлану	взмучивание
<b>stockholder</b>	акционер, акция иесі	акционер
<b>stock-produced, finished, ready</b>	дайын	готовый (-ые)
<i>r. stocks, stock up</i>	<i>д. қорлар</i>	<i>г. запасы</i>
<b>stone</b>	тас	камень
<b>stone</b>	тасты	каменный (-ая)
<i>coal</i>	<i>т. көмір</i>	<i>к. уголь</i>
<i>rock salt</i>	<i>т. тұз</i>	<i>к. соль</i>
<b>stope</b>	тазартыс	очистной (-ая, -ое, - ые)
<i>s. area</i>	<i>т. кеңістігі</i>	<i>о. пространство</i>
<i>extraction chamber</i>	<i>т. кенуңгірі</i>	<i>о. камера</i>
<i>stopping</i>	<i>т алу</i>	<i>о. выемка</i>
<i>stopping</i>	<i>т. жұмысы</i>	<i>о. работы</i>
<i>working face</i>	<i>т. кенжары</i>	<i>о. забой</i>
<b>stopping, mining, winning, excavation, extraction, getting</b>	алу	выемка
<i>ascending e.</i>	<i>өрлей а.</i>	<i>в. по возрастанию</i>
<i>attacking on the buttock</i>	<i>кемер дүмінен а.</i>	<i>в. в торец уступа</i>
<i>augering</i>	<i>бұрғышүмекті а.</i>	<i>в. бурошнековая</i>
<i>augering</i>	<i>бұрғышүмектік қазу</i>	<i>в. шнекобуровая</i>

<i>bench w.</i>	<i>кемерлеп а.</i>	<i>в. уступная</i>
<i>benchless e.</i>	<i>кемерсіз а.</i>	<i>в. безуступная</i>
<i>block working</i>	<i>блоктап а.</i>	<i>в. блоками</i>
<i>bulk m., complete m., complete e.</i>	<i>жалпы а.</i>	<i>в. валовая</i>
<i>bulk m., complete m.</i>	<i>жаппай а., түгел қазу</i>	<i>в. массовая (валовая)</i>
<i>e. by long stopes</i>	<i>ұзын енбелеп а.</i>	<i>в. длинными заходками</i>
<i>e. by splitting</i>	<i>ендірмелеп а.</i>	<i>в. заходками</i>
<i>e. by strips</i>	<i>жолақтап а.</i>	<i>в. полосами</i>
<i>by-product e.</i>	<i>жолай а.</i>	<i>в. попутная</i>
<i>e. by low-inclined layers</i>	<i>сәл еңіс қатпармен а.</i>	<i>в. слабонаклонными слоями</i>
<i>coal w., coal g.</i>	<i>көмір а.</i>	<i>в. угля</i>
<i>coal cutting</i>	<i>көмірді комбайынмен а.</i>	<i>в. угля комбайновая</i>
<i>coal ploughing</i>	<i>көмірді жоңғылап қазу</i>	<i>в. угля струговая</i>
<i>counter-stope m.</i>	<i>кезікпе кенжарлармен а.</i>	<i>в. встречными забоями</i>
<i>complete e.</i>	<i>толық а.</i>	<i>в. полная</i>
<i>cross-pitch m., working along the strike</i>	<i>созылым бойымен а.</i>	<i>в. по простиранию</i>
<i>diagonal-stope m.</i>	<i>қиғаш кенжармен а.</i>	<i>в. диагональными забоями</i>
<i>drilling-and-blasting technique</i>	<i>бұрғыаттырмалап а.</i>	<i>в. буровзрывная</i>
<i>horizontal slicing</i>	<i>жазық қатпарлап а.</i>	<i>в. горизонтальными слоями</i>
<i>hydraulic m., hydraulicking</i>	<i>гидравликалық қазу</i>	<i>в. гидравлическая</i>
<i>fully-mechanized m.</i>	<i>механикалық-кешендік а.</i>	<i>в. комплексно-механизованная</i>
<i>layer m., m. in slices</i>	<i>қатпарлай а.</i>	<i>в. слоевая</i>
<i>joint s.</i>	<i>бірге а.</i>	<i>в. совместная</i>
<i>longwall m.</i>	<i>лавалап а.</i>	<i>в. лавами</i>
<i>longwall layer m.</i>	<i>қатпарлап лавалап а.</i>	<i>в. лавами слоевая</i>
<i>long walling</i>	<i>тұтас а.</i>	<i>в. сплошная</i>
<i>machine-blast e.</i>	<i>мәшинелі-аттырмалап а.</i>	<i>в. машино-взрывная</i>
<i>manless m.</i>	<i>адамсыз а.</i>	<i>в. безлюдная</i>
<i>mechanized e.</i>	<i>механикаландырылған а.</i>	<i>в. механизированная</i>
<i>multi-point attack e.</i>	<i>қапталдап а.</i>	<i>в. фронтальная</i>
<i>narrow-web m.</i>	<i>таралымдық а.</i>	<i>в. узкозахватная</i>
<i>oblique m., diagonal face m.</i>	<i>қиғаш а.</i>	<i>в. диагональная</i>

<i>overhand m., overhead m.</i>	<i>төбекемерлен а.</i>	<i>в. потолкоуступная</i>
<i>outward m.</i>	<i>тура а.</i>	<i>в. прямым ходом</i>
<i>partial e.</i>	<i>ішінара а.</i>	<i>в. частичная</i>
<i>pillar e.</i>	<i>кентіректі а.</i>	<i>в. целика</i>
<i>pillar-and-post work</i>	<i>діңгектен а.</i>	<i>в. столбовая</i>
<i>pillarless e.</i>	<i>кентірексіз а.</i>	<i>в. бесцеликовая</i>
<i>plow w.</i>	<i>жоңғылап а.</i>	<i>в. струговая</i>
<i>raise m., working to the rise, upward m.</i>	<i>өрлей а.</i>	<i>в. в восходящем порядке</i>
<i>resue s.</i>	<i>сұрыптап а.</i>	<i>в. раздельная</i>
<i>retreating work</i>	<i>кері а.</i>	<i>в. обратным ходом</i>
<i>rill(cut) s., rill cut m.</i>	<i>қатпарлап көлбей а.</i>	<i>в. наклонными слоями</i>
<i>room-work, pillar m.</i>	<i>кенуңгірлік а.</i>	<i>в. камерная</i>
<i>selective m.</i>	<i>таңдап а.</i>	<i>в. выборочная</i>
<i>shearer m.</i>	<i>комбайнмен а.</i>	<i>в. комбайновая</i>
<i>shield m.</i>	<i>қалқандап а.</i>	<i>в. щитовая</i>
<i>stopping, actual m.</i>	<i>тазартысты а.</i>	<i>в. очистная</i>
<i>two-winged m.</i>	<i>қос қанаттан а.</i>	<i>в. двухкрылая</i>
<i>underground m.</i>	<i>жерасты а.</i>	<i>в. подземная</i>
<i>underhand m.</i>	<i>табанкемерлен а.</i>	<i>в. почвоуступная</i>
<i>unidirectional working</i>	<i>біржақты а.</i>	<i>в. односторонняя</i>
<i>vertical slicing</i>	<i>тік қатпарлап қазу</i>	<i>в. вертикальными слоями</i>
<i>water- jet – assisted e.</i>	<i>механикалы-гидравликалық а.</i>	<i>в. механикогидравлическая</i>
<i>wide-web w.</i>	<i>кеңалымдық а.</i>	<i>в. широкозахватная</i>
<i>winning without stable holes</i>	<i>оймасыз а.</i>	<i>в. безнишевая</i>
<i>working to the dip, underhand s.</i>	<i>ылдилай қазу</i>	<i>в. по падению</i>
<b>stopping</b>	алу	выемочный
<b>stopping limit, cutoff grade</b>	жағдаулық мөлшер	бортовое содержание
<i>s. operations</i>	<i>а. жұмыстары</i>	<i>в. работы</i>
<b>storage</b>	қойма	хранилище
<i>s. of explosive materials, s. of blasting agents</i>	<i>атылыс материалдар қ-сы</i>	<i>х. взрывчатых материалов</i>
<i>underground s.</i>	<i>жерасты қ-сы</i>	<i>х. подземное</i>
<b>storage, storeroom, store</b>	қойма	склад
<i>averaging storage</i>	<i>араластыру қ-сы</i>	<i>с. усреднительный</i>
<i>base storage</i>	<i>базистік қ.</i>	<i>с. базисный</i>
<i>bulk storage</i>	<i>үймелік қ.</i>	<i>с. насыпной</i>

<i>coal store</i>	көмір қ-сы	с. угольный
<i>emergency store</i>	апаттық қ.	с. аварийный
<i>expenses storage</i>	шығыстық қ.	с. расходный
<i>explosive storage</i>	аз қ-сы	с. в.в.
<i>intraquarry storage</i>	кәреп ішілік қ.	с. внутрикарьерный
<i>ore storage</i>	кен қ-сы	с. рудный
<i>stock-room</i>	дайын өнімдер қ-сы	с. готовой продукции
<i>shifting storage</i>	қайта тиеу қ-сы.	с. перегрузочный
<i>temporary storage</i>	уақытша қ.	с. временный
<b>store</b>	дүкен	магазин
<b>stower</b>	толтырма машина	закладочная машина
<i>gob s.</i>	лақтырғы м.	метательная м.
<b>straight</b>	төте	напрямик
<b>streak, brat</b>	аралық қатпар	пропласток, прослойка
<b>stream</b>	ағыс	поток
<b>stream</b>	ағыс	течение
<b>strength</b>	мықтылық	прочность
<i>rock s.</i>	жыныстар м-гы	п. пород
<b>strengthening</b>	бекіту	укрепление
<i>pit wall s.</i>	кәреп жағдауын б.	у. бортов карьера
<i>slope s.</i>	қиябетті б.	у. откоса
<b>strike, extent</b>	созылым	простираение
<i>deposit s.</i>	кенорын с-ы	п. месторождения
<i>bed s.</i>	сілем с-ы	п. залежи
<i>orebody s.</i>	кен денесінің с-ы	п. рудного тела
<b>striker</b>	ұрғыш	ударник
<b>strip</b>	жолақ	полоса
<b>stripping, overburden</b>	аршылым	вскрышной (-ые)
<i>o. operations, o. mining</i>	а. жұмыстары	в. работы
<i>o. rocks</i>	а. жыныстары	в. породы
<i>s. shovel</i>	а. экскаваторы	в. экскаватор
<b>stripping, opening</b>	ашылған	вскрытые
<i>s. reserves</i>	а. қорлар	в. запасы
<b>stroke, running, action, motion, traverse</b>	жүріс	ход
<i>forward s.</i>	тура ж.	х. прямой
<i>idle r., idle s.</i>	бос ж.	х. холостой
<i>reverse m., reverse r., back s.</i>	кері ж.	х. обратный
<i>working s.</i>	жұмыстық ж	х. рабочий
<b>structural</b>	құрылымдық	структурный
<b>structure</b>	құрылым	строение
<b>structure, building,</b>	құрылыс	сооружение



<b>construction, works</b>		
<i>surface b., surface s.</i>	<i>жербеті қ-ы</i>	<i>с. поверхностное</i>
<i>water - development w., water-development project</i>	<i>гидротехникалық қ.</i>	<i>с. гидротехническое</i>
<i>underground s.</i>	<i>жерасты қ-ы</i>	<i>с. подземное</i>
<b>structure, composition, textute</b>	құрылым	структура
<i>control s.</i>	<i>басқару қ-ы</i>	<i>с. управления</i>
<i>enterprise s.</i>	<i>кәсіпорын қ-ы</i>	<i>с. предприятия</i>
<i>production s.</i>	<i>өнеркәсіптік қ.</i>	<i>с. производственная</i>
<i>quality control s.</i>	<i>сапаны басқару қ-ы</i>	<i>с. управления качеством</i>
<i>rocks s.</i>	<i>тау жыныстардың қ-ы</i>	<i>с. горных пород</i>
<i>tectonic s.</i>	<i>тектоникалық қ.</i>	<i>с. тектоническая</i>
<b>strut, cross-bar, outward thrust, stull</b>	керме (бекітпе тіреуіш)	распор (распорка)
<b>strut, stull-set, expansion-type</b>	керме	распорный (-ая)
<i>s-t support</i>	<i>керме бекітпе</i>	<i>распорная крепь</i>
<b>study, analysis, research, exploration</b>	зерделеу	изучение
<i>bedding conditions s.</i>	<i>жату жағдайларын з.</i>	<i>и. условий залегания</i>
<i>deposit s.</i>	<i>кенорынын з.</i>	<i>и. месторождения</i>
<i>mining plans s.</i>	<i>кен жұмыстар жоспарын з.</i>	<i>и. плана горных работ</i>
<i>s. of ore property, ore property a.</i>	<i>кен қасиеттерін з.</i>	<i>и. свойств руды</i>
<i>project s.</i>	<i>жобалық з.</i>	<i>и. проектное</i>
<b>sub-bench</b>	аралық кемер	подуступ
<b>substance, matter, material</b>	зат	вещество
<i>bituminous s.</i>	<i>мұнайшайырлы з.</i>	<i>в. битуминозное</i>
<i>bituminous binders, bituminous binding materials</i>	<i>мұнайшайырлы біріктіргіш з-р</i>	<i>битуминозные вяжущие в.</i>
<i>blasting powder</i>	<i>ұнтақ атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое порошкообразное</i>
<i>caked explosive</i>	<i>тапталған атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое слеживающееся</i>
<i>commercial s.</i>	<i>өнеркәсіптік атылғыш з.</i>	<i>в. промышленное</i>
<i>high explosive, blasting agent</i>	<i>ұсақтағыш атылғыш з.</i>	<i>в. бризантное</i>

<i>explosive, blasting agent</i>	<i>атылғыш з. (а.з.)</i>	<i>в. взрывчатое (в.в.)</i>
<i>explosive with little gas content, first category explosive</i>	<i>аз газды атылғыш зат</i>	<i>в. малогазовое взрывчатое</i>
<i>gelatinous explosive</i>	<i>желатинді атылғыш з.</i>	<i>в. желатинированное и взрывчатое</i>
<i>granulated explosive</i>	<i>түйіршікті атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое гранулированное</i>
<i>low-velocity explosive</i>	<i>төменұсақтағыш (атылғыш) зат</i>	<i>в. низкобризантное</i>
<i>low-percentage nitroglycerine explosive</i>	<i>төмен процентті нитроглицериндік атылғыш з.</i>	<i>в. низкопроцентное нитроглицериново е взрывчатое</i>
<i>moisture-proof explosive</i>	<i>ылғалтөзімді атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое влагостойкое</i>
<i>nitroglycerine explosive</i>	<i>нитроглицериндік атылғыш з.</i>	<i>в. нитроглицериново е взрывчатое</i>
<i>organic m-r</i>	<i>ағзалық з.</i>	<i>в. органическое</i>
<i>permissible explosive</i>	<i>сақтандыргы атылғыш з.</i>	<i>в. предохранительное и взрывчатое</i>
<i>pressed explosive</i>	<i>престелгіш атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое прессованное</i>
<i>priming explosive</i>	<i>қоздырғы атылғыш з.</i>	<i>в. инициирующее взрывчатое</i>
<i>sticked explosive</i>	<i>патырондалған атылғыш з.</i>	<i>в. взрывчатое патронированное</i>
<i>suspended m-r</i>	<i>үтін з.</i>	<i>в. взвешенное</i>
<i>volatile explosive</i>	<i>ұшына з.</i>	<i>в. летучее</i>
<i>water-proof explosive</i>	<i>суға төзімді атылғыш з. (а.з.)</i>	<i>в. взрывчатое водоустойчивое</i>
<i>water-filled explosive, explosive slurry</i>	<i>су толтырылған атылғыш з.</i>	<i>в. водонаполненное взрывчатое</i>
<b>substation</b>	аралық бекет	подстанция
<i>quarry s.</i>	<i>кәреп а. б-і</i>	<i>п. карьера</i>
<b>success</b>	жетістік	успех
<b>sudden</b>	оқыс	внезапный
<b>sufficient</b>	жеткілікті	достаточный
<b>suitable</b>	жарамды	годный
<b>sum</b>	сома	сумма
<b>sump, dibhole</b>	сужима	зумпф
<b>supervision, inspection</b>	қадағалау	надзор, контроль
<i>administrative s.</i>	<i>әкімшілік қ</i>	<i>н. административный</i>
<i>inspector's s.</i>	<i>бақылауы қ-ы</i>	<i>н. инспекторский</i>
<i>mining s.</i>	<i>кен қ.</i>	<i>н. горный</i>

<i>technical s.</i>	<i>техникалық қ.</i>	<i>н. технический</i>
<b>supply</b>	жабдықтау	снабжать
<b>supply</b>	жабдықтау	снабжение
<i>equipment s.</i>	<i>жабдықпен ж.</i>	<i>с. оборудованием</i>
<i>fuel s.</i>	<i>отынмен ж.</i>	<i>с. топливом</i>
<i>gas s.</i>	<i>газбен ж.</i>	<i>с. газом</i>
<i>material s.</i>	<i>материалмен ж.</i>	<i>с. материальное</i>
<i>power s.</i>	<i>энергиямен ж.</i>	<i>с. энергией</i>
<i>raw materials s.</i>	<i>шикізатпен ж.</i>	<i>с. сырьем</i>
<i>spare parts s.</i>	<i>қосалқы бөлшектермен ж.</i>	<i>с. запасными частями</i>
<i>water s.</i>	<i>сумен ж.</i>	<i>с. водой</i>
<b>support</b>	күту	поддержание
<i>entry s.</i>	<i>қазбаны к.</i>	<i>п. выработки</i>
<i>quarry output maintenance</i>	<i>кәрер өнімділігін ұстау</i>	<i>п. производительности карьера</i>
<i>roof s.</i>	<i>төбені к.</i>	<i>п. кровли</i>
<b>support</b>	таяныш	подпорка
<b>support</b>	тірек	опорный (-ая)
<i>base station, strong point</i>	<i>т. пункт</i>	<i>о. пункт</i>
<i>s. geodetic net</i>	<i>геодезиялық т. торабы</i>	<i>о. геодезическая сеть</i>
<i>s. pillar</i>	<i>т. кентірек</i>	<i>о. целик</i>
<b>support</b>	тірек	опора
<i>bracket s.</i>	<i>сұламдық т.</i>	<i>о. консольная</i>
<i>contact-line s.</i>	<i>үйісімжік желі т-гі</i>	<i>о. контактной сети</i>
<i>hinged s.</i>	<i>топсалы т.</i>	<i>о. шарнирная</i>
<i>intermediate s.</i>	<i>аралық т.</i>	<i>о. промежуточная</i>
<i>metal s.</i>	<i>металдық т.</i>	<i>о. металлическая</i>
<b>support, lining, bolting</b>	тірек	крепь
<i>arch s.</i>	<i>аркалы б.</i>	<i>к. арочная</i>
<i>brick l.</i>	<i>кірпіш б.</i>	<i>к. кирпичная</i>
<i>circular s.</i>	<i>сақиналы б.</i>	<i>к. кольцевая</i>
<i>combined s.</i>	<i>құранды б.</i>	<i>к. комбинирован-ная</i>
<i>composite s.</i>	<i>аралас б.</i>	<i>к. смешанная</i>
<i>concrete s.</i>	<i>бетондық б.</i>	<i>к. бетонная</i>
<i>curbing</i>	<i>шірлі б.</i>	<i>к. венцовая</i>
<i>cutting of s.</i>	<i>б. кесу</i>	<i>вырубка к.</i>
<i>expansion-type s.</i>	<i>керме б.</i>	<i>к. распорная</i>
<i>forepoling</i>	<i>озық б.</i>	<i>к. опережающая</i>
<i>masonry, stone l.</i>	<i>тас б.</i>	<i>к. каменная</i>
<i>mine s., shaft l.</i>	<i>кеніштік б.</i>	<i>к. рудничная</i>
<i>powered s.</i>	<i>механикалан-дырылған б.</i>	<i>к. механизирован-ная</i>
<i>rectangular l.</i>	<i>торғы б.</i>	<i>к. станковая</i>
<i>rigid s.</i>	<i>қатты б.</i>	<i>к. жесткая</i>

<i>roof b.</i>	анкерлік б.	к. анкерная
<i>shield-type s.</i>	қоршау б.	к. оградительная
<i>steel s.</i>	металдық б.	к. металлическая
<i>temporary s., preliminary s.</i>	уақытша б.	к. временная
<i>timber</i>	ағаш б.	к. деревянная
<i>tubbing, segmental l.</i>	тюбингі (шыйын) б.	к. тюбинговая
<b>supporting, lining</b>	бекіту	крепление
<i>constant s.</i>	тұрақты б.	к. постоянное
<i>ferro-concrete s.</i>	темірбетондық б.	к. железобетонное
<i>stony s.</i>	тас б.	к. каменное
<i>slope s.</i>	тазарттыс кеңістікті б.	к. очистного пространства
<i>working s.</i>	қазбаларды б.	к. выработок
<b>surface</b>	бет	поверхность
<i>breast, face area</i>	кенжар б-і	п. забоя
<i>mine s.</i>	шақты үсті	п. шахты
<i>sliding s., slide face</i>	сырғу б.	п. скольжения
<i>surface</i>	жер б-і	п. дневная
<b>surface</b>	бет	поверхностный (- ые)
<i>s. water, day water</i>	б. суы	воды п.
<b>surrounding</b>	қоршаған	окружающий (-ая)
<i>s. nature</i>	қ. табиғат	о. природа
<i>environment</i>	қ. орта	о. среда
<b>surroundings, environment</b>	орта	среда
<i>actual s.</i>	нақты о.	с. фактическая
<i>air e.</i>	ауа о-сы	с. воздушная
<i>environment</i>	қоршаған о.	с. окружающая
<b>survey</b>	түсіріс	съёмка
<i>aerophoto-s.</i>	аэрофото т.	с. аэрофото
<i>compass s.</i>	буссольдік т-лім	буссольная с.
<i>depression s.</i>	қысымды т.	депресссионная с.
<i>geodetic s.</i>	геодезиялық т.	с. геодезическая
<i>geologic s.</i>	геологиялық т.	с. геологическая
<i>geophysical s.</i>	геофизикалық т.	с. геофизическая
<i>magnetic s.</i>	магниттік т.	с. магнитная
<i>mine s.</i>	маркшейдерлік т.	с. маркшейдерская
<i>mapping s., topographic s.</i>	топографиялық т.	с. топографическая
<i>terrain eye s., terrain exploratory s.</i>	алқаптың көзіамалау т-месі	глазомерная с. местности
<i>transit s.</i>	теодолиттік т.	с. теодолитная
<b>surveying</b>	маркшейдерлік	маркшейдерский

<i>s. gyrocompass</i>	<i>м. гиросоль</i>	<i>гиросоль м.</i>
<b>suspended</b>	аспалы	подвесной (-ая)
<i>ableway</i>	<i>а. арқан жол</i>	<i>п. канатная дорога</i>
<i>tramway</i>	<i>а. жол</i>	<i>п. дорога</i>
<b>swell</b>	ісіну	разбухать
<b>swelling</b>	қабыну	вспучивание, разбухание
<i>heaving</i>	<i>табанның қ-ы</i>	<i>в. почвы</i>
<b>swelling, bulging</b>	ісіну	вздутие
<i>floor s.</i>	<i>табанның і-і</i>	<i>в. почвы</i>
<i>mining floor s.</i>	<i>қазба табанының і-і</i>	<i>в. почвы выработки</i>
<b>swing</b>	теңселім	качаться
<b>swinging</b>	теңселгі	качающийся
<b>switch</b>	ажыратқыш	выключатель
<b>switch</b>	қосқыш	включатель
<b>synonymous</b>	ортақмән	однозначный, синонимический
<b>system</b>	жүйе	система
<i>block-caving method</i>	<i>қабаттап құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки этажным обрушением</i>
<i>block-caving method</i>	<i>блоктап құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки блоковым обрушением</i>
<i>closed s.</i>	<i>тұйық ж.</i>	<i>с. замкнутая</i>
<i>chamber method, chamber mining</i>	<i>кенуңгірлік қазу ж.</i>	<i>с. разработки камерная</i>
<i>chamber-and-pillar (pill-and-room) method, board-and-pillar mining s.</i>	<i>кенуңгірлік-діңгекті қазу ж.</i>	<i>с. разработки камерно-столбовая</i>
<i>combined s.</i>	<i>құранды ж.</i>	<i>с. комбинированная</i>
<i>combined method</i>	<i>құранды қазу ж.</i>	<i>с. разработки комбинированная</i>
<i>control s.</i>	<i>басқару ж-сі</i>	<i>с. управления</i>
<i>coordinate s., axes s.</i>	<i>координаттар ж-сі</i>	<i>с. координат</i>
<i>diagonal slicing method</i>	<i>қиғаш қатпарлап қазу ж.</i>	<i>с. разработки диагональными слоями</i>
<i>deposit mining s.</i>	<i>кен қазу ж.</i>	<i>с. разработки месторождения</i>
<i>direct dumping method</i>	<i>көліксіз қазу ж.</i>	<i>с. разработки бестранспортная</i>
<i>drainage s.</i>	<i>құрғату ж-сі</i>	<i>с. дренажная</i>
<i>fissure s.</i>	<i>жарықшақтар ж-сі</i>	<i>с. трещин</i>
<i>gasification s.</i>	<i>газдандыру ж-сі</i>	<i>с. газификации</i>
<i>heading-and-bench method</i>	<i>табанкемерлік қазу ж.</i>	<i>с. разработки почвоуступная</i>

<i>holes s.</i>	<i>төтелдер ж-сі</i>	<i>с. скважин</i>
<i>horizontal slicing method, flat-back method</i>	<i>жазық қатпарлап қазу ж.</i>	<i>с. разработки горизонтальными слоями</i>
<i>inclined slicing (rill-cut mining) method</i>	<i>көлбеу қатпарлық қазу ж.</i>	<i>с. разработки наклонным слоями</i>
<i>induced mining method</i>	<i>еріксіз құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки принудительного обрушения</i>
<i>lighting ( s.)</i>	<i>жарық бердру ж-сі</i>	<i>с. освещения</i>
<i>method of mining with support setting by rectangular lining</i>	<i>текіше бекітпелік қазу ж.</i>	<i>с. разработки с креплением станковой крепью</i>
<i>method of mining with external spoil heap</i>	<i>сыртқы үйінділі қазу ж.</i>	<i>с. разработки с внешними отвалами</i>
<i>method of mining with expansion-type support</i>	<i>керме бекітпелік қазу ж.</i>	<i>с. разработки с распорной крепью</i>
<i>method of mining by slicing and caving</i>	<i>қатпарлап құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки слоевым обрушением</i>
<i>method of complete mining</i>	<i>тұтас қазу ж.</i>	<i>с. разработки сплошная</i>
<i>mining method with ore breaking by deep boreholes</i>	<i>терең төтелдік уатпалы қазу ж.</i>	<i>с. разработки с отбойкой руды глубокими скважинами</i>
<i>mining s., mining method</i>	<i>қазу ж-сі</i>	<i>с. разработки</i>
<i>open stoping method</i>	<i>ашық тазартыс кеңістікті қазу ж.</i>	<i>с. разработки с открытым очистным пространством</i>
<i>ore delivery mining method by force of explosion</i>	<i>атылыс күшімен жеткізбе қазу ж.</i>	<i>с. разработки с доставкой руды силой взрыва</i>
<i>opencast mining s.</i>	<i>ашық қазу ж-сі</i>	<i>с. открытой разработки</i>
<i>overhead stope (overhead mining, overhand stoping) method</i>	<i>төбекемерлік қазу ж.</i>	<i>с. разработки потолкоуступная</i>
<i>sublevel caving method</i>	<i>арақабаттық құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки подэтажным обрушением</i>
<i>shrinkage mining</i>	<i>қоймалап қазу ж.</i>	<i>с. разработки с магазинированием</i>
<i>(stope-) caving s.</i>	<i>құлата қазу ж.</i>	<i>с. разработки с обрушением</i>
<i>sublevel mining method</i>	<i>арақабаттық қуақазды қазу ж.</i>	<i>с. разработки подэтажными штреками</i>

<i>supported stoping method</i>	<i>тазартыс кеңістікті бекітпелеп қазу ж.</i>	<i>с. разработки с креплением очистного пространства</i>
<i>transportation system of mining</i>	<i>көліктік қазу ж.</i>	<i>с. разработки транспортная</i>
<i>underground-mining s.</i>	<i>жерасты қазу ж-сі</i>	<i>с. подземной разработки</i>
<i>underground entries s.</i>	<i>жерасты қазбала ж-сі</i>	<i>с. подземных выработок</i>
<i>ventilation s.</i>	<i>желдету ж-сі</i>	<i>с. проветривания</i>
<i>water-pumping s.</i>	<i>сутөкпе ж-сі</i>	<i>с. водоотлива</i>
<i>waste-fill method</i>	<i>қазым кеңістікті толтырмалап қазу ж.</i>	<i>с. разработки с закладкой выработанного пространства</i>
<b>systematic</b>	жүйелілік	систематический
<b>systematization</b>	жүйелендіру	систематизация
	<b>T</b>	
<b>tailing dump, tailing pond</b>	қалдықтар қоймасы	хвостохранилище
<b>take (off), tapping, removal, allotment</b>	иелік	отвод
<i>mine take</i>	<i>кен и-гі</i>	<i>о. горный</i>
<i>land a.</i>	<i>жер и-гі</i>	<i>о. земельный</i>
<b>take aside, drain, lead, remove</b>	бұру	отводить
<i>d. surface water</i>	<i>жер үстіңгі суды б.</i>	<i>о. поверхностные воды</i>
<i>d. a river-bed, change the course of the river</i>	<i>өзен арнасын б.</i>	<i>о. русло реки</i>
<b>talc(um)</b>	талык	талык
<b>task, assignment</b>	тапсырма	задание
<i>design a., design t.</i>	<i>жобалау т-сы</i>	<i>з. на проектирование</i>
<i>direction a. for output</i>	<i>қазбаларға бағыт беру</i>	<i>з. направления выработкам</i>
<i>design a., design t., preliminary project</i>	<i>жоба т-сы</i>	<i>з. проектное</i>
<b>technical</b>	техникалық	технический (-ая, -ое)
<i>t. inspection</i>	<i>т. инспекция</i>	<i>т. инспекция</i>
<i>t. information</i>	<i>т. ақпарат</i>	<i>т. информация</i>
<i>t. rate, setting</i>	<i>т. мөлшерлеу</i>	<i>т. нормирование</i>
<i>t. standards</i>	<i>т. мөлшер</i>	<i>т. нормы</i>
<i>maintenance</i>	<i>т. қызмет</i>	<i>т. обслуживание</i>
<i>t. production rate, t. capacity</i>	<i>т. өнімділік</i>	<i>т. производительнос</i>

		<i>ть</i>
<i>t. facilities, hardware components</i>	<i>т. құралдар</i>	<i>т. средства</i>
<i>t. scheme</i>	<i>т. сұлба</i>	<i>т. схема</i>
<i>specifications</i>	<i>т. шарттар</i>	<i>т. условия</i>
<i>t. exploitation, maintenance</i>	<i>т. тұтыныс</i>	<i>т. эксплуатация</i>
<b>technical and economic</b>	техникалық-экономикалық	технико-экономический (-ое)
<i>t. and e. analysis</i>	<i>т-э. талдау</i>	<i>т-э. анализ</i>
<i>t. and e. report</i>	<i>т-э. баяндама</i>	<i>т-э. доклад</i>
<i>feasibility study</i>	<i>т-э. негіздеу</i>	<i>т-э. обоснование</i>
<i>t. and e. calculation</i>	<i>т-э. есептем</i>	<i>т-э. расчет</i>
<i>t. and e. comparison</i>	<i>т-э. салыстыру</i>	<i>т-э сравнение</i>
<b>technician</b>	техник	техник
<i>mining t.</i>	<i>тау-кен т-сы</i>	<i>т. горный</i>
<i>safety engineering t.</i>	<i>қауіпсіздік т-сы</i>	<i>т. безопа сности</i>
<b>technological</b>	технологиялық	технологический (-ие)
<i>t. standards</i>	<i>т. мөлшер</i>	<i>т. нормы</i>
<i>t. projection</i>	<i>т. жобалау мөлшерлері</i>	<i>т. проектирования</i>
<i>t. schemes</i>	<i>т. сұлбалар</i>	<i>т. схемы</i>
<b>technology</b>	технология	технология
<i>safety t.</i>	<i>қауіпсіз т.</i>	<i>т. безопасная</i>
<i>wastless t.</i>	<i>қалдықсыз т.</i>	<i>т. безотходная</i>
<i>drilling t.</i>	<i>бұрғылау т-сы</i>	<i>т. бурения</i>
<i>blasting t.</i>	<i>аттыру т-сы</i>	<i>т. взрывания</i>
<i>stripping t.</i>	<i>ариу т-сы</i>	<i>т. вскрышных работ</i>
<i>mining t.</i>	<i>ен жұмыстар т-сы</i>	<i>т. горных работ</i>
<i>actual mining t.</i>	<i>өндіру жұмыстарының т-сы</i>	<i>т. добычных работ</i>
<i>bank sloping t.</i>	<i>беткейлерді бөктерлеу т-сы</i>	<i>т. заоткоски бортов</i>
<i>open pit drainage t.</i>	<i>кәрерді құрғату т-сы</i>	<i>т. осушения карьера</i>
<i>coal extraction t., stoping t.</i>	<i>тазартыс жұмыстар т-сы</i>	<i>т. очистных работ</i>
<i>line t.</i>	<i>тасқынды т.</i>	<i>т. поточная</i>
<i>resource saving t.</i>	<i>ресурс сақтау т-сы</i>	<i>т. ресурсо-сберегающая</i>
<i>averaging t.</i>	<i>орташалау т-сы</i>	<i>т. усреднения</i>
<i>cyclic t.</i>	<i>циклдік т.</i>	<i>т. цикличная</i>
<i>cyclic-and-continuous method</i>	<i>циклды-тасқынды т.</i>	<i>циклично-поточная т.</i>
<b>tectonics</b>	тектоника	тектоника
<b>telescope</b>	көру түтік	зрительная труба



<i>t. axis of sight, aiming axis of a t.</i>	к. т-нің нысана шүлдігі	визирная ось з. т-бы
<i>t. cross-hairs bisector, reticule t. bisector</i>	к. т. торының қосбөлігі	бисектор сетки нитей з. т-бы
<b>temperature</b>	температура	температура
<i>atmosphere t.</i>	атмосфера т-сы	т. атмосферы
<i>ignition t.</i>	жану т-сы	т. возгорания
<i>air t.</i>	ауа т-сы	т. воздуха
<b>tension</b>	кернеу	напряжение
<b>term</b>	атаулар	термин
<b>test(ing)</b>	сынақ	испытание
<i>initial t., primary t.</i>	бірінші с.	и. первоначальное
<i>repeated t.</i>	қайтара с.	и. повторное
<i>commercial t.</i>	өндірістік с.	и. промышленное
<i>rock t.</i>	тау жыныстарын сынау	и. горных пород
<i>mine t., shaft t.</i>	шақтылы сыналымдар	и. шахтное
<i>electrical blasting circuit t.</i>	электраттырғы тізбекті с-у	и. электровзрывной цепи
<b>test(ing), sampling</b>	сынама алу	опробование
<i>hardness t.</i>	қаттылықты а.	о. твердости
<b>thawing</b>	жібіту	оттаивание
<i>ground th.</i>	топырақты ж.	о. грунтов
<i>congelation th.</i>	мәңгі тоңды ж.	о. мерзлоты
<b>theodolite</b>	теодолит	теодолит
<i>laser th.</i>	лазерлық т.	т. лазерный
<b>theory</b>	теория	теория
<i>probability th.</i>	ықтимал т-ы	т. вероятностей
<b>thermal</b>	жылулық	тепловой (-ая)
<i>th. energy</i>	ж. энергия	т. энергия
<i>specific heat</i>	сыбагалы ж.	т. удельная
<b>thermal capacity, heat capacity</b>	жылу сыйымдылық	теплоемкость
<b>thermal drilling</b>	термобұрғылау	термобурение
<b>thick</b>	қалың	мощный
<b>thickness</b>	қыртыс	толща, толщина
<i>sedimentary rocks th.</i>	шөгінді жыныстар қ-ы	т. осадочных пород
<i>covering rocks th.</i>	жабынды жыныстар қ-ы	т. покрывающих породы
<b>timber</b>	бекітпе	крепь деревянная
<b>timber</b>	бекітпе	крепежный
<i>t. material</i>	б. материал	к. (лесо)материал
<b>timberer</b>	бекітуші	крепильщик
<b>timbering</b>	ағашпен бекіту	укрепление

		деревом
<b>time</b>	уакыт	время
<i>ignition t.</i>	<i>оталу (тұтану) у-ы</i>	<i>в. воспламенения</i>
<i>sidereal t.</i>	<i>жұлдыздық мезгіл</i>	<i>в. звездное</i>
<i>aeration t., airing t.</i>	<i>желдету у-ы</i>	<i>в. проветривания</i>
<b>time-keeping, motion-time study</b>	хронометраж	хронометраж
<b>tipper</b>	төңкергі	опрокидыватель
<i>front t.</i>	<i>маңдайлық т.</i>	<i>о. лобовой</i>
<i>mine-car t.</i>	<i>шақты а-ы</i>	<i>о. шахтный</i>
<i>rotary t.</i>	<i>айналыстық т.</i>	<i>о. вращательный</i>
<b>tolerance, allowance, approval</b>	рұқсатнама. кате шегі	допуск
<i>a-l for underground use</i>	<i>шақтыда қолданылатын р.</i>	<i>д. к применению в шахтах</i>
<b>tool, instrument, implement</b>	құрал	орудие
<i>production implement</i>	<i>өндіріс қ-ы</i>	<i>о. производства</i>
<i>labour implement</i>	<i>еңбек қ-ы</i>	<i>о. труда</i>
<b>tool, instrumental</b>	саймандық	инструментальны й
<b>tooth, claw, cog</b>	тіс	зуб
<i>blade</i>	<i>кескіш ұңғы т-і</i>	<i>з. режущий врубовый</i>
<b>tooth</b>	тістік	зубчатый (-ая)
<i>gearing</i>	<i>т. беріліс</i>	<i>з. передача</i>
<b>top</b>	төбе, жабын	кровля
<b>top</b>	жоғарғы	верхний (-ая)
<i>t. loading</i>	<i>ж-дан тиеу</i>	<i>в. погрузка</i>
<b>topographic</b>	топографиялық	топографический (-ая)
<i>t. map</i>	<i>т. карта</i>	<i>т. карта</i>
<i>t. map of the area</i>	<i>т. жер картасы</i>	<i>т. карта местности</i>
<i>t. survey</i>	<i>т. түсіріс</i>	<i>т. съемка</i>
<b>torsion</b>	бұралу	кручение
<b>total, aggregate, general, common</b>	жалпы	общий (-ая)
<i>t. power (thickness)</i>	<i>ж. қуат (қалыңдық)</i>	<i>о. мощность</i>
<i>the t. area</i>	<i>ж. алаң</i>	<i>о. площадь</i>
<i>t. cost, t. expenditure</i>	<i>ж. құндылық</i>	<i>о. стоимость</i>
<b>totality</b>	кіріккен	совокупность
<b>tough, viscous</b>	тұтқыр	вязкий
<b>toughness, viscosity</b>	тұтқырлық	вязкость
<i>rocks v.</i>	<i>тау жыныстарының т-гы</i>	<i>в. горных пород</i>

<i>oil v.</i>	<i>мұнайдың т-ғы</i>	<i>в. нефти</i>
<i>v. coefficient, v. factor</i>	<i>т. коэффициенті</i>	<i>коэффициент в.</i>
<b>tower</b>	мұнара	башня
<i>drilling t., derrick t.</i>	<i>бұрғы м-сы</i>	<i>б. буровая</i>
<b>tower, tower-type</b>	мұнаралық	башенный (-ая)
<i>t-t. head-frame, t-t. hammer</i>	<i>м. дің</i>	<i>б. копер</i>
<i>t. crane</i>	<i>м. көтергі</i>	<i>б. кран</i>
<i>t. support</i>	<i>м. тірек</i>	<i>б. опора</i>
<i>t. excavating machine</i>	<i>м. экскаватор</i>	<i>б. экскаватор</i>
<b>toxicity</b>	улылық	токсичность
<i>gas t.</i>	<i>газ у-ғы</i>	<i>т. газа</i>
<b>tracing</b>	арналау	трассирование
<b>track, distance</b>	жол	путь
<i>bench rail-t.</i>	<i>кенжар ж-ы</i>	<i>п. забойный</i>
<i>braking d., stopping d.</i>	<i>тежеу ж-ы</i>	<i>п. тормозной</i>
<i>double t.</i>	<i>қостабанды ж.</i>	<i>п. двухколейный</i>
<i>haulage t.</i>	<i>тасыма ж-ы</i>	<i>п. откаточный</i>
<i>open-pit t.</i>	<i>кәрер ж-ы</i>	<i>п. карьерный</i>
<i>main t.</i>	<i>магистралдық ж.</i>	<i>п. магистральный</i>
<i>sectional t.</i>	<i>жылжымалы ж.</i>	<i>п. переносный</i>
<i>permanent t.</i>	<i>тұрақты ж.</i>	<i>п. постоянный</i>
<i>rail t.</i>	<i>рельстік ж.</i>	<i>п. рельсовый</i>
<i>stub t.</i>	<i>тұйық ж.</i>	<i>п. тупиковый</i>
<i>temporary t.</i>	<i>уақытша ж.</i>	<i>п. временный</i>
<b>track</b>	жол	путевой
<b>track layer</b>	ж. төсегіш	путеукладчик
<b>track shifter</b>	ж. жылжытқыш	путепередвигатель
<b>transfer</b>	ауыстырушылық, тасымалдау	перенос
<b>transmission</b>	беріс	передача
<i>detonation t.</i>	<i>дүмпу б-і</i>	<i>п. детонации</i>
<b>transport</b>	көлік	транспорт
<i>automobile t., motor t.</i>	<i>автомобиль к-гі</i>	<i>т. автомобильный</i>
<i>intraquarry t.</i>	<i>кәрерішілік к.</i>	<i>т. внутрикарьерный</i>
<i>underground t.</i>	<i>шақтаішілік к.</i>	<i>т. внутришахтный</i>
<i>hydraulic t.</i>	<i>гидравликалық к.</i>	<i>т. гидравлический</i>
<i>railway t.</i>	<i>темір жол к-гі</i>	<i>т. железнодорожный</i>
<i>open-cut t.</i>	<i>кәрер к-і</i>	<i>т. карьерный</i>
<i>conveyor t.</i>	<i>конвейерлік к.</i>	<i>т. конвейерный</i>
<i>locomotive t.</i>	<i>локомотивтік к.</i>	<i>т. локомотивный</i>

<i>underground t.</i>	<i>жерасты к-і</i>	<i>т. подземный</i>
<i>motor and tractor t.</i>	<i>автотракторлық к.</i>	<i>автотракторный т.</i>
<i>rail t</i>	<i>рельстік к.</i>	<i>т. рельсовый</i>
<i>mine t</i>	<i>кеніштік к.</i>	<i>т. рудничный</i>
<i>gravity t.</i>	<i>өзітүскі к-гі</i>	<i>т. самотечный</i>
<i>pipe-line t.</i>	<i>құбырлық к</i>	<i>т. трубопроводный</i>
<b>transport</b>	көліктік	транспортный (-ая, -ое)
<i>t. area</i>	<i>т. алаң</i>	<i>т. площадка</i>
<i>t. means</i>	<i>т. құрал</i>	<i>т. средство</i>
<b>transport</b>	тасу	транспортировать
<b>transportation</b>	тасығым	перевозка, транспортировка
<i>explosive t.</i>	<i>аз т-мы</i>	<i>п. в.в.</i>
<i>materials t.</i>	<i>материалдар т - мы</i>	<i>п. материалов</i>
<b>transposition</b>	ауыстыру	перестановка, перемещение
<b>trap door</b>	қакпақ	ляда
<i>shaft t.</i>	<i>шақты оқпанының қ-ғы</i>	<i>л. ствола шахты</i>
<b>trauma, injury</b>	жарақат	травма
<b>treatment, processing</b>	өндеу	обработка, обогащение
<i>experimental data p.</i>	<i>эксперименталды қ шамаларды ө.</i>	<i>о. экспериментальных данных</i>
<b>trench, ditch, incline</b>	ор	траншея
<i>outer t.</i>	<i>сыртқы о.</i>	<i>т. внешняя</i>
<i>inner t.</i>	<i>ішкі о.</i>	<i>т. внутренняя</i>
<i>transpor t.</i>	<i>кіру о-ы</i>	<i>т. въездная</i>
<i>horizontal t.</i>	<i>жазық о.</i>	<i>т. горизонтальная</i>
<i>common box-cut</i>	<i>топтық о.</i>	<i>т. групповая</i>
<i>drainage d.</i>	<i>құрғатқы о.</i>	<i>т. дренажная</i>
<i>permanent t., main i.</i>	<i>күрделі о.</i>	<i>т. капитальная</i>
<i>steep t.</i>	<i>күртқұлама о.</i>	<i>т. крутая</i>
<i>incline t.</i>	<i>көлбеу о.</i>	<i>т. наклонная</i>
<i>common t.</i>	<i>ортақ о.</i>	<i>т. общая</i>
<i>separate t.</i>	<i>бөлек о.</i>	<i>т. отдельная</i>
<i>double t.</i>	<i>қосақ о.</i>	<i>т. парная</i>
<i>exploratory t.</i>	<i>барлау о-ы</i>	<i>т. разведочная</i>
<i>working t.</i>	<i>жарма о-ы</i>	<i>т. разрезная</i>
<i>end cut, dead-end t.</i>	<i>тұйық о.</i>	<i>т. тупиковая</i>
<b>trestle</b>	эстакада	эстакада
<b>trip</b>	рейс	рейс
<b>tripod, stand, rag, holder</b>	үштаған	штатив
<i>t. head</i>	<i>ү. ұшы</i>	<i>головка ш.</i>
<b>trolley, truck,</b>	арба	тележка

<b>bogie, car, cart</b>		
<i>drill truck, wagon drill</i>	<i>бұрғылау а-сы</i>	<i>т. буровая</i>
<b>trottyl</b>	тротил	тротил
<b>truck tractor, prime mover</b>	тартқыш	тягач
<b>true, veritable, apparent</b>	нақты	истинный (-ая, -ое)
<i>t. error</i>	<i>н. қателік</i>	<i>и. погрешность</i>
<i>t. meaning, t. value</i>	<i>н. мән</i>	<i>и. значение</i>
<i>t. thickness, t. width</i>	<i>н. қуат</i>	<i>и. мощность</i>
<i>t. position</i>	<i>н. жағдай</i>	<i>и. положение</i>
<i>t. section</i>	<i>н. қима</i>	<i>и. сечение</i>
<i>t. situation</i>	<i>н. жағдай</i>	<i>и. ситуация</i>
<i>t. value</i>	<i>н. шама</i>	<i>и. величина</i>
<b>trustworthiness, accuracy, reliability, validity</b>	ақиқат	достоверность
<i>data r.</i>	<i>деректеме а-ы</i>	<i>д. данных</i>
<i>information r.</i>	<i>ақпарат а-ы</i>	<i>д. информации</i>
<b>tube, tu(b)bing</b>	тюбинг (шойын)	тюбинг
<b>tu(b)bing</b>	тюбинг	тюбинговый (-ое)
<i>t. timber</i>	<i>т. бекітпе</i>	<i>т. крепление</i>
<b>tunnel</b>	туннель, тесіктау	туннель
<i>t. portal</i>	<i>т. сағасы</i>	<i>портал т-я</i>
<i>road t., highway t.</i>	<i>автожол т-ы</i>	<i>т. автодорожный</i>
<i>railroad t.</i>	<i>теміржол т-ы</i>	<i>т. железнодорожный</i>
<i>vehicular traffic t.</i>	<i>көліктік т.</i>	<i>т. транспортный</i>
<b>tunneling, driving</b>	ұңғы	проходческий (-ая, -ое)
<i>tunnellers' brigade, drivers' brigade, drift crew, t. team, heading team</i>	<i>ұ. бригадасы</i>	<i>п. бригада</i>
<i>tunneller, heading machine</i>	<i>ұ. комбайны</i>	<i>п. комбайн</i>
<i>t. complexes, t. system</i>	<i>ұ. кешені</i>	<i>п. комплекс</i>
<i>t. platform sinking platform</i>	<i>ұ. сәресі</i>	<i>п. полук</i>
<i>t. cycle, sinking cycle</i>	<i>ұ. циклы</i>	<i>п. цикл</i>
<i>t. equipment</i>	<i>ұ. жабдығы</i>	<i>п. оборудование</i>
<b>turbo-tan, turbofan</b>	турбожелдеткіш	турбовентилятор
<b>turn</b>	бұрылыс	поворот
<b>type</b>	тип, түр	тип
<i>equipment t.</i>	<i>жабдықтың т-і</i>	<i>т. оборудования</i>

<i>ore t.</i>	<i>магадан т-і</i>	<i>т. руды</i>
<b>type, mode</b>	түр	вид
<i>braking t.</i>	<i>тежеу т-і</i>	<i>в. торможения</i>
<i>kind of transportation, m. of transport</i>	<i>көлік т-і</i>	<i>в. транспорта</i>
<i>disjunctive m.</i>	<i>айқындық т.</i>	<i>в. дизъюнктива</i>
	<b>U</b>	
<b>ultimate</b>	ақырғы, соңғы	предельный (-ая)
<i>u. depth</i>	<i>а. тереңдік</i>	<i>п. глубина</i>
<i>u. open-pit depth</i>	<i>кәрейдің а. тереңдігі</i>	<i>п. глубина карьера</i>
<b>uncovering, exposure</b>	жалаңаштау	обнажение
<i>geological u.</i>	<i>геологиялық ж.</i>	<i>о. геологические</i>
<b>underground, subterranean</b>	жерасты	подземный (-ое)
<i>u. dump truck</i>	<i>ж. авто - өзтүсіргіш</i>	<i>автосамосвал п.</i>
<i>s. gas storage</i>	<i>ж. газ қоймасы</i>	<i>газохранилище п.</i>
<b>uneven, rough</b>	бұдыр	неровный
<i>u. contact</i>	<i>б. жік</i>	<i>н. контакт</i>
<i>r. relief</i>	<i>б. бедер</i>	<i>н. рельеф</i>
<b>unexpected</b>	күтпеген, оқыс	неожиданный
<b>uniform, homogeneous</b>	біркелкі	однородный
<b>uninterrupted</b>	толассыз	бесперебойный
<b>unique</b>	бірегей	уникальный
<b>unit, unity, one</b>	бірдік	единица
<i>weight u., gravimetric u.</i>	<i>салмақ б-гі</i>	<i>е. веса</i>
<i>time u.</i>	<i>уақыт б-гі</i>	<i>е. времени</i>
<i>unit of measurement</i>	<i>өлшем б-гі</i>	<i>е. измерения</i>
<i>transport unit</i>	<i>көлік б-гі</i>	<i>е. транспортная</i>
<i>hard coal equivalent</i>	<i>шартты отын б-гі</i>	<i>е. условного топлива</i>
<b>universal</b>	әмбебап	универсальный
<i>u. method</i>	<i>ә. әдіс</i>	<i>у. метод</i>
<i>u. excavator</i>	<i>ә. экскаватор</i>	<i>у. экскаватор</i>
<b>unload, discharge</b>	түсіру	выгружать
<b>unloading</b>	түсіргі	разгрузочный (-ое)
<i>relief valve</i>	<i>т. қақпақ</i>	<i>р. клапан</i>
<i>u. crane</i>	<i>т. кран</i>	<i>р. кран</i>
<i>u. installation, discharging device, unloader</i>	<i>т. құрылғы</i>	<i>р. устройство</i>

<b>unloading</b>	түсірім	выгрузка
<b>unloading, emptying, dumping, discharge</b>	түсіріс	разгрузка
<i>automatic u.</i>	<i>автоматтық т.</i>	<i>р. автоматическая</i>
<i>side discharge</i>	<i>бүйірден т.</i>	<i>р. боковая</i>
<i>bottom u.</i>	<i>түбінен т.</i>	<i>р. донная</i>
<i>back u.</i>	<i>артынан т.</i>	<i>р. задняя</i>
<i>frontal u.</i>	<i>алдынан т.</i>	<i>р. передняя</i>
<i>ore u.</i>	<i>кен т.</i>	<i>р. руды</i>
<b>upper</b>	жоғарғы	верхний
<i>u. horizon (level)</i>	<i>ж. деңгейжиек</i>	<i>в. горизонт</i>
<i>u. layer, top slice</i>	<i>ж. қатпар</i>	<i>в. слой</i>
<b>upright, prop, support</b>	тірек	стойка
<i>prop</i>	<i>бекітпелік т.</i>	<i>с. крепежная</i>
<i>steel p.</i>	<i>металды т.</i>	<i>с. металлическая</i>
<i>s. timber, anchor p., prop</i>	<i>кормелік т.</i>	<i>с. распорная</i>
<i>pit p.</i>	<i>кеніштік т.</i>	<i>с. рудничная</i>
<b>upthrust</b>	сырғыма, лықсыма	взброс
<b>useful</b>	пайдалы	полезный
<b>useless</b>	жарамсыз	непригодный
<b>utilization, reclamation, recovery</b>	пайдаға асыру	утилизация
<i>reclamation</i>	<i>қалдықтарды п. а.</i>	<i>у. отходов</i>
<i>u. of useful components</i>	<i>пайдалы құрамдастарды п.а.</i>	<i>у. полезных компонентов</i>
<b>utilize, apply, use, employ</b>	пайдалану	использовать
	<b>V</b>	
<b>vacuum (suction) filter</b>	вакуум-сүзгі	вакуум-фильтр
<b>vacuum (suction) pump</b>	вакуум-сорап	вакуум-насос
<b>valley, bottom-land</b>	аңғар	долина
<b>value, worth</b>	құндылық	ценность
<i>real v.</i>	<i>нақты қ.</i>	<i>ц. действительная</i>
<i>mined v.</i>	<i>түсім қ-ы</i>	<i>ц. извлекаемая</i>
<i>optimum v.</i>	<i>оңтайлы қ.</i>	<i>ц. оптимальная</i>
<i>natural v.</i>	<i>табиғи қ.</i>	<i>ц. природная</i>
<i>commercial v.</i>	<i>өнеркәсіптік қ.</i>	<i>ц. промышленная</i>
<i>realized v.</i>	<i>іске асырғы қ.</i>	<i>ц. реализуемая</i>
<i>theoretical v.</i>	<i>теориялық қ.</i>	<i>ц. теоретическая</i>

<i>commercial ore v., payable ore v., market ore v.</i>	<i>тауарлы кен қ-ғы</i>	<i>ц. товарной руды</i>
<i>efficient v.</i>	<i>пәрменді қ.</i>	<i>ц. эффективная</i>
<b>valve</b>	қакпақша	клапан
<b>valve</b>	арқау	арматура
<i>stop v., lock v.</i>	<i>бекіткі а-ы</i>	<i>запорная а.</i>
<b>variation</b>	өзгерім	вариация
<i>dust index v.</i>	<i>шаң көрсеткіш ө-мі</i>	<i>в. показателя запыленности</i>
<b>various</b>	әртекті	разнообразный (-ые)
<i>v. rock types</i>	<i>ә. жыныс типтері</i>	<i>р. типы пород</i>
<b>vector</b>	вектор	вектор
<i>burgers (slip) v.</i>	<i>сырғу в.</i>	<i>в. сдвига</i>
<b>vein</b>	өзектік	жильный
<b>vein, lode</b>	желі	жила
<i>v. apophysis</i>	<i>ж. тарамы</i>	<i>апофиз ж.</i>
<i>v. branch</i>	<i>ж. тарамы</i>	<i>ветвь ж.</i>
<i>deposit v.</i>	<i>ж. кенорын</i>	<i>ж. месторождения</i>
<i>lean v.</i>	<i>кедей ж.</i>	<i>ж. бедная</i>
<i>live l., high grade v.</i>	<i>бай ж.</i>	<i>ж. богатая</i>
<i>iron-ore v.</i>	<i>теміркен ж-і</i>	<i>ж. железорудная</i>
<i>iron-ore cable conductor</i>	<i>кабіл ж-сі</i>	<i>ж. кабеля железорудная</i>
<i>gold v.</i>	<i>алтын ж-сі</i>	<i>ж. золотоносная</i>
<i>rope v.</i>	<i>арқан ж-сі</i>	<i>ж. каната</i>
<i>rake v.</i>	<i>күртқұлама ж.</i>	<i>ж. крутопадающая</i>
<i>low-power v.</i>	<i>шағынқуатты ж.</i>	<i>ж. маломощная</i>
<i>minerals v.</i>	<i>ж. минералдары</i>	<i>ж. минералов</i>
<i>thick v.</i>	<i>қуатты ж.</i>	<i>ж. мощная</i>
<i>inclined v.</i>	<i>көлбеу ж.</i>	<i>ж. наклонная</i>
<i>mother l.</i>	<i>негізгі ж.</i>	<i>ж. основная</i>
<i>low v.</i>	<i>жұқа ж.</i>	<i>ж. тонкая</i>
<i>ore v., ore l., mineralized v.</i>	<i>магаданды ж.</i>	<i>ж. рудная</i>
<b>velocity, rate, speed</b>	жылдамдық	скорость
<i>movment r.</i>	<i>қозғалыс ж-ғы</i>	<i>с. движения</i>
<i>detonation v.</i>	<i>дүмпіту ж-ғы</i>	<i>с. детонации</i>
<i>feed r.</i>	<i>беру ж-ғы</i>	<i>с. подачи</i>
<i>advance r.</i>	<i>кенжардың жылжу ж-ғы</i>	<i>с. подвигания забоя</i>
<i>working front advance r.</i>	<i>жұмыс шебінің жылжу ж-ғы</i>	<i>с. подвигания фронта работ</i>
<i>mining development r.</i>	<i>кен жұмыстарының даму ж.-ғы</i>	<i>с. развития горных работ</i>



<i>open cast deepening r.</i>	<i>кәреді тереңдету ж.ғы</i>	<i>с. углубки карьера</i>
<i>filtration r.</i>	<i>сүзу ж-ғы</i>	<i>с. фильтрации</i>
<b>ventilation, air</b>	желдеткі	вентиляционный (-ая)
<i>a. raise</i>	<i>өрлеме ж.</i>	<i>в. восстающий</i>
<i>a. heading, airway</i>	<i>ж. қазба</i>	<i>в. выработка</i>
<i>v. duct, a. duct, cooling duct, venting channel</i>	<i>ж. арна</i>	<i>в. канал</i>
<i>a. cross-cut</i>	<i>ж. қияқаз</i>	<i>в. орт</i>
<i>v. shaft, fang</i>	<i>ж. оқпан</i>	<i>в. ствол</i>
<i>vent tube, v. duct, a. conduit</i>	<i>ж. құбыр</i>	<i>в. труба</i>
<i>a. pit</i>	<i>ж. шақты</i>	<i>в. шахта</i>
<i>a. adit, fang</i>	<i>ж. штольня</i>	<i>в. штольня</i>
<i>v. drift</i>	<i>ж. қуақаз</i>	<i>в. штрек</i>
<i>a. partition</i>	<i>ж. қалқаны</i>	<i>перегородка в.</i>
<i>v. damper, a. damper, a. regulator</i>	<i>ж. ысырмасы</i>	<i>завдвижка в.</i>
<b>ventilation, aeration, fanning</b>	желдетіс	вентиляция
<i>exhaust(-duct) v.</i>	<i>тартқы ж.</i>	<i>в. вытяжная</i>
<i>suction a.</i>	<i>сорма желдетпе</i>	<i>в. всасывающая</i>
<i>diagonal v.</i>	<i>қапталдық желдетпе; қиғаш желдетпе</i>	<i>в. диагональная</i>
<i>natural v.</i>	<i>табиғи ж.</i>	<i>в. естественная</i>
<i>mechanical v.</i>	<i>жасанды ж.</i>	<i>в. искусственная</i>
<i>quarry v.</i>	<i>кәер ж.</i>	<i>в. карьера</i>
<i>v. by high pressure, forced v.</i>	<i>тармақтық ж.</i>	<i>в. нагнетательная</i>
<i>induced v., forced air supply</i>	<i>еріксіз ж.</i>	<i>в. принудительная</i>
<i>forced v., plenum v.</i>	<i>айдама ж.</i>	<i>в. приточная</i>
<i>reversible v.</i>	<i>бағытөзгерткі ж.</i>	<i>в. реверсивная</i>
<i>mine v.</i>	<i>кеніштік ж.</i>	<i>в. рудничная</i>
<i>mine v.</i>	<i>шақтылық ж.</i>	<i>в. шахтная</i>
<b>ventilation, airing</b>	желдету	проветривание
<i>exhaust v., suction v., v. by low pressure</i>	<i>сормалап ж.</i>	<i>п. всасывающее</i>
<i>working v.</i>	<i>қазбаларды ж.</i>	<i>п. выработок</i>
<i>natural v.</i>	<i>табиғи ж.</i>	<i>п. естественное</i>
<i>controlled v. artificial v.</i>	<i>жасанды ж.</i>	<i>п. искусственное</i>
<i>combined exhaust- and-forced v.</i>	<i>құранды ж.</i>	<i>п. комбинированное</i>
<i>local v.,</i>	<i>жерлікті ж.</i>	<i>п. местное</i>

<i>secondary v.</i>		
<i>forced v., blowing v.</i>	<i>айдамалап ж.</i>	<i>п. нагнетательное</i>
<i>mine v.</i>	<i>шақтыны ж.</i>	<i>п. шахты</i>
<i>adit v.</i>	<i>штольняны ж.</i>	<i>п. штольни</i>
<i>radical v., boundary v.</i>	<i>қапталдық ж.</i>	<i>п. фланговое</i>
<i>partial v.</i>	<i>ішінара ж.</i>	<i>п. частичное</i>
<b>ventilator, fan, blower</b>	желдеткіш	вентилятор
<i>drawing f., (air) exhauster, exhaust f., suction f.</i>	<i>сорма ж.</i>	<i>в. всасывающий</i>
	<i>тартпа ж.</i>	<i>в. вытяжной</i>
<i>main f.</i>	<i>бас желдету ж-і</i>	<i>в. главного проветривания</i>
<i>face f.</i>	<i>кенжарлық ж.</i>	<i>в. забойный</i>
<i>booster f.</i>	<i>жергілікті желдету ж-і, оқшау желдету ж-і</i>	<i>в. местного проветривания</i>
<i>forced-draught f.</i>	<i>айдама ж.</i>	<i>в. нагнетательный</i>
<i>single-step f., single-stage b.</i>	<i>бір сатылы ж.</i>	<i>в. одноступенчатый</i>
<i>axial f.</i>	<i>өстік ж.</i>	<i>в. осевой</i>
<i>one-sided air supply f.</i>	<i>бір бағытты ауа беретін ж.</i>	<i>в. с односторонним подводом воздуха</i>
<i>mobile, portable v.</i>	<i>жылжымалы ж.</i>	<i>в. передвижной</i>
<i>propeller f.</i>	<i>ебелекті ж.</i>	<i>в. пропеллерный</i>
<i>stationary v.</i>	<i>тұрақты ж.</i>	<i>в. стационарный</i>
<i>reversible f.</i>	<i>бағытөзгерткі ж.</i>	<i>в. реверсивный</i>
<i>mine f.</i>	<i>кеніштік ж.</i>	<i>в. рудничный</i>
<i>sectional f.</i>	<i>учаскелік ж.</i>	<i>в. участковый</i>
<i>main f.</i>	<i>орталық ж.</i>	<i>в. центральный</i>
<i>centrifugal f., centrifugal b.</i>	<i>ортадантепкі ж.</i>	<i>в. центробежный</i>
<i>partial aeration b.</i>	<i>шінара желдету ж-і</i>	<i>в. частичного проветривания</i>
<i>mine f.</i>	<i>шахталық ж.</i>	<i>в. шахтный</i>
<b>(the) vertical</b>	тіктем	вертикаль
<i>main v.</i>	<i>негізгі т.</i>	<i>в. главная</i>
<b>vertical, erect, plumb, upright</b>	тік	вертикальный (-ая, -ые)
<i>v. plane</i>	<i>т. жазықтық</i>	<i>в. плоскость</i>
<i>underground working levelling</i>	<i>кен қазбаларының т. тусірмесі</i>	<i>в. съёмка горных выработок</i>
<i>buckling</i>	<i>т. өзгеріс</i>	<i>в. деформации</i>
<i>v. circle</i>	<i>т. шеңбер</i>	<i>в. круг</i>
<i>v. angle</i>	<i>т. бұрыш</i>	<i>в. угол</i>
<b>vessel</b>	ыдыс	сосуд
<b>vibrating</b>	дірілдек	вибрационный
<i>v. conveyor</i>	<i>дірілдек науа</i>	<i>конвейер в.</i>
<b>vibrating-</b>	дірілдек-	вибро-

<i>v. chute</i>	<i>дірілдек астау</i>	<i>вибралоток</i>
<i>v. trough.</i>	<i>дірілдек арна</i>	<i>виброжелоб</i>
<i>v. table, v. platform</i>	<i>дірілдек алаң</i>	<i>виброплощадка</i>
<i>v. transport</i>	<i>дірілдеккөлік</i>	<i>вибротранспорт</i>
<b>vibration</b>	дірілдек	вибрация
<b>vibration, oscillation</b>	тербеліс	колебание
<i>ore quality v.</i>	<i>кен сапасының т-і</i>	<i>к. качества руды</i>
<i>soil v.</i>	<i>табан т-і</i>	<i>к. почвы</i>
<b>vibration</b>	діріл	вибрационный
<b>vibration-</b>	діріл-	вибро-
<i>v. damper</i>	<i>дірілбасқыш</i>	<i>виброгаситель</i>
<b>vibrator, shaking apparatus</b>	дірілдеткіш	вибратор
<i>internal v.</i>	<i>тереңдік д.</i>	<i>в. глубинный</i>
<i>screen v., jigger v.</i>	<i>таселектік д-і</i>	<i>в. грохота</i>
<i>mechanical v.</i>	<i>мехникалық д.</i>	<i>в. механический</i>
<i>air-operated v.</i>	<i>пневматикалық д.</i>	<i>в. пневматический</i>
<i>electric v.</i>	<i>электрлік д.</i>	<i>в. электрический</i>
<i>electromechanical v.</i>	<i>электромеханикалық д.</i>	<i>в. электромеханический</i>
<b>vibratory</b>	дірілдеткі	вибрационный (-ое)
<i>v. arrangement</i>	<i>д. құрылғы</i>	<i>в. устройство</i>
<i>v. feeder</i>	<i>дірілдектүсіргіш</i>	<i>вибрационный питатель</i>
<b>vibro-</b>	дірілдек-	вибро-
<i>vibrodrill</i>	<i>дірілдекбұрғы</i>	<i>в. ибробур, вибробурильная машина</i>
<i>vibrodrilling</i>	<i>дірілдекбұрғылау</i>	<i>вибробурение</i>
<i>vibroshaker</i>	<i>дірілді таселек</i>	<i>виброгрохот</i>
<i>vibrofeeder</i>	<i>дірілдектүсіргіш</i>	<i>вибропитатель</i>
<b>visibility, visual range</b>	көрініштік	видимость
<b>visual</b>	шолу	визуальный (-ая)
<i>v. system</i>	<i>ш. жүйесі</i>	<i>в. система</i>
<b>vital activity</b>	тіршілік	жизнедеятельность
<i>life protection</i>	<i>т. қауіпсіздігі</i>	<i>безопасность ж-ти</i>
<b>volcano</b>	жанартау	вулкан
<b>voltage, tension, stress</b>	кернеу	напряжение
<i>step v., pace v.</i>	<i>адымдық к.</i>	<i>шаговое н.</i>

<i>voltage</i>	электр тогының к-і	н. электрического тока
<i>high t., high v.</i>	жоғары к.	высокое н.
<b>volume</b>	көлем	объем
<i>stripping v.</i>	ариу к-і	о. вскрыши
<i>bulk v.</i>	қазынды кен к-і	о. горной массы
<i>room v.</i>	кенуңгір к-і	о. камеры
<i>bucket v.</i>	шөміш к-і	о. ковша
<i>concentrate v.</i>	концентрат к-і	о. концентрата
<i>body v.</i>	қалдау к-і	о. кузова
<i>ore v.</i>	магадан к-і	о. руды
<i>trench v.</i>	ор к-і	о. траншеи
<i>planned v.</i>	жоспарлы к.	о. плановый
<i>production v.</i>	өнім к-і	о. продукции
<b>volume of gas</b>	газмолдылық, газбөлгіштік	газообильность
<i>absolute v. of g.</i>	шектік г.	г. абсолютная
<i>workings v. of g.</i>	қазбалардың г-гы	г. выработок
<i>relative v. of g.</i>	салыстырғы г.	г. относительная
<i>mine v. of g.</i>	шақтының г-гы	г. шахты
	<b>W</b>	
<b>wagon</b>	вагон	вагонетка
<i>w. pusher</i>	в. итергіш	выталкиватель в-ки
<b>walking</b>	адымдағы	шагающий
<i>w. excavator</i>	а. экскаватор	ш. экскаватор
<b>wall</b>	кенжар	забой, лава
<b>wall</b>	бүйір	стена, бок (месторождения), боковая порода
<i>hanging w.</i>	төнбе б.	висячий б.
<i>w. of a working</i>	қазба б-і	б. выработки
<i>bed w.</i>	сілем б-і	б. залежи
<i>lying w., foot w.</i>	жатпа б.	б. лежащий
<b>wall</b>	бүйір	боковой (-ая)
<i>w. rock</i>	б. жыныс	б. порода
<b>waste, burden</b>	бос жыныс	пустая порода
<i>w. bank landscaping</i>	ж. үйінділерін көгалдандыру	озеленение п. отвалов
<b>waste</b>	қалдықтар	отходы
<i>dressings w.</i>	байыту қ-ы	о. обогащения
<i>production w.</i>	өндіріс қ-ы	о. производства
<b>waste heap</b>	үйін	террикон
<b>wasteless</b>	қалдықсыз	безотходный (-ая)
<i>w. technology, nonwaste technology</i>	қ. технология	б. технология
<b>water</b>	су	вода
<i>alkaline w., saline-alkaline w.</i>	сілті с.	в. щелочная

<i>chalybeate w.</i>	<i>темірлі с.</i>	<i>в. железистая</i>
<i>drainage w.</i>	<i>құрғату с-ы</i>	<i>в. дренажная</i>
<i>(under) ground w.</i>	<i>ыза с.</i>	<i>в. грунтовая</i>
<i>hard w.</i>	<i>кермек с.</i>	<i>в. жесткая</i>
<i>heavy w.</i>	<i>ауыр с.</i>	<i>в. тяжелая</i>
<i>industrial w.</i>	<i>өнеркәсіптік с.</i>	<i>в. промышленная</i>
<i>middle w.</i>	<i>қабатаралық с.</i>	<i>в. межпластовая</i>
<i>mine w, pit w.</i>	<i>шақты с-ы</i>	<i>в. шахтная</i>
<i>mineralized w.</i>	<i>минералданған с.</i>	<i>в. минерализованная</i>
<i>pressureless w.</i>	<i>арынсыз (еркін) с.</i>	<i>в. безнапорная</i>
<i>pressure w.</i>	<i>арынды с.</i>	<i>в. напорная</i>
<i>reservoir w., stratal w.</i>	<i>тақта с.</i>	<i>в. пластовая</i>
<i>seepage w.</i>	<i>сүзілгі с.</i>	<i>в. фильтрационная</i>
<i>service w.</i>	<i>техникалық с.</i>	<i>в. техническая</i>
<i>slime w., pulp w., polluted washery w.</i>	<i>лай с.</i>	<i>в. шламовая</i>
<i>stratal-fracture w.</i>	<i>тақта-жарықшақты с.</i>	<i>в. пластово-трещинная</i>
<i>subsurface w., underground w.</i>	<i>жерасты с.</i>	<i>в. подземная</i>
<i>sulphate w.</i>	<i>сульфатты с.</i>	<i>в. сульфатная</i>
<i>superfresh w.</i>	<i>өте тұщы с.</i>	<i>в. ультрапресная</i>
<i>wash w., flushing w., rinsing w.</i>	<i>шайынды с.</i>	<i>в. промывная</i>
<i>washing w., washery w.</i>	<i>жуынды с.</i>	<i>в. моечная</i>
<b>water</b>	<b>су</b>	<b>водный (-ые)</b>
<i>w. solutions, aqueous solutions</i>	<i>с. ерітінділер</i>	<i>в. растворы</i>
<i>w. area</i>	<i>с. айдын</i>	<i>акватория</i>
<b>water-bearing, aquiferous</b>	сулы	водоносный
<i>w-b. horizon, a. stratum</i>	<i>с. деңгейжиек</i>	<i>в. горизонт</i>
<i>a. bed</i>	<i>с. тақта</i>	<i>в. пласт</i>
<b>water content, water-bearing capacity</b>	сулылық	водоносность
<i>rocks w. c.</i>	<i>жыныстардың с-зы</i>	<i>в. пород</i>
<b>water drawdown, water lowering</b>	сутөмендету, сутөмендемі	водопонижение
<b>water duty, water consumption per</b>	гидромодуль	гидромодуль

<b>unit time and area</b>		
<b>(water) flood(ing)</b>	суалу	заводнение
<b>water hammer, hydraulic hammer</b>	гидро сокқы	гидроударник
<b>water intake, water inlet</b>	сутартқыш	водозабор
<b>water level, bubble tube</b>	ватерпас (жазықтық өлшем аспабы)	ватерпас
<b>water permeability</b>	суөтімділік	водопроницаемость
<b>water pipeline, water supply, water conduct</b>	суқұбыры	водопровод
<b>water profusion, abundance of water</b>	сумолдылық	водообильность
<i>deposit w. p., watery deposit</i>	<i>кен орнының с-зы</i>	<i>в. месторождения</i>
<i>seam w. p.</i>	<i>тақтаның с-зы</i>	<i>в. пласта</i>
<i>mine w. p.</i>	<i>кеніш с-зы</i>	<i>в. рудника</i>
<b>water pumping, water drainage</b>	сутөкпе	ВОДООТЛИВ
<i>automated w. d.</i>	<i>автоматтандыр ылған с.</i>	<i>в. автоматизирован ный</i>
<i>main w. p.</i>	<i>бас с.</i>	<i>в. главный</i>
<i>mechanical w. p.</i>	<i>механикалық с.</i>	<i>в. механический</i>
<i>open channel w. d.</i>	<i>ашық с.</i>	<i>в. открытый</i>
<i>w. d. for shaft-sinking, drifting w. p.</i>	<i>ұңғымалық с.</i>	<i>в. проходческий</i>
<i>mine w. d., mine w. p.</i>	<i>кеніштік с.</i>	<i>в. рудничный</i>
<i>step-by-step w. d.</i>	<i>сатылық с.</i>	<i>в. ступенчатый</i>
<i>central mine w. d.</i>	<i>орталық с.</i>	<i>в. центральный</i>
<i>mine w. d.</i>	<i>шақтылық с.</i>	<i>в. шахтный</i>
<b>water reservoir, basin, pond, pool</b>	сукойма	водоем
<b>water confining stratum (confining layer)</b>	су тірек (су өткізбейтін қабат)	водоупор (водоупорный слой)
<b>water resisting</b>	су өткізбейтін	водоупорный
<i>w. r. stratum</i>	<i>с. ө. тақта</i>	<i>в. пласт</i>
<b>water-resistant</b>	суға төзімді	водоустойчивый
<i>w-r. ammonile</i>	<i>с. т. аммонил</i>	<i>аммонил в.</i>

<b>water-retaining capacity</b>	сусыйымдылық	водоёмкость
<b>water saturation</b>	суқанығу, сулқанықтық	водонасыщение, водонасыщенность
<b>water shed, divide line</b>	суайырық	водораздел
<b>water separating</b>	субөлу	водоотделение
<b>water sprayer, water pulverizer</b>	сутозаңдатқыш	водораспылитель
<b>water stability</b>	суға төзімділік	водопрочность
<i>w. s. of rocks</i>	<i>тау жыныстарының с. т-гі</i>	<i>в. горных пород</i>
<b>water sump, drain sump, water header</b>	сужинауыш	водосборник
<b>water supply</b>	сумен жабдықтау	водоснабжение
<b>water trap, water separator</b>	субөлгіш	водоотделитель
<b>water yield, water loss</b>	суқайым	водоотдача
<b>wave</b>	толқын	волна
<i>air blast, shock w.</i>	<i>атылыстық т.</i>	<i>в. взрывная</i>
<i>percussive, shock w.</i>	<i>соқпа т.</i>	<i>в. ударная</i>
<i>seismic w-s</i>	<i>сілкіністік т-дар</i>	<i>в. сейсмические</i>
<b>way, passway, passageway, travelling way</b>	жүрістік	ходок
<i>air passage, air conduit</i>	<i>желдетістік ж.</i>	<i>х. вентиляционный</i>
<i>stair w.</i>	<i>сатылық ж.</i>	<i>х. лестничный</i>
<i>pipe w., pipe passage</i>	<i>құбырлық ж-ы</i>	<i>х. трубный</i>
<b>weakening</b>	әлсіреу, нашарлау	ослабление
<i>contact w., communication w.</i>	<i>байланыстың н-уы</i>	<i>о. связи</i>
<b>wear resistance</b>	тозутөзімділік	износостойкость
<b>wear, deterioration</b>	тозу	износ
<i>corrosion w.</i>	<i>тоттық т.</i>	<i>коррозийный и.</i>
<i>pressure limit w., strain w., stress w.</i>	<i>шектегі т.</i>	<i>и. предельный</i>
<b>wearability, wearing capacity</b>	тозулық	изнашиваемость
<b>weathering, airing</b>	мүжілу	выветривание
<b>weight</b>	салмақ	вес
<i>atomic w.</i>	<i>атом с-зы</i>	<i>в. атомный</i>
<i>gross w.</i>	<i>брутто с-зы</i>	<i>в. брутто</i>

<i>estimated (calculated, design) charge w.</i>	оқтаманың есептік с-ғы	в. зарядда расчетный
<i>bulk w.</i>	үйінді с-ғы	в. насыпной
<i>net w.</i>	нетто с-ғы	в. нетто
<i>bulk w., volume w.</i>	көлемдік с.	в. объемный
<i>design w., calculated w., estimated w.</i>	есептік с.	в. расчетный
<i>own w., dead w., sole w.</i>	өз с-ғы	в. собственный
<i>adhesion w.</i>	тарту с-ы	в. сцепной
<i>tare w.</i>	ыдыс с-ғы	в. тары
<i>specific gravity</i>	сыбагалы с.	в. удельный
<i>net w.</i>	таза с.	в. чистый
<i>equivalent w., reacting w.</i>	балама с.	в. эквивалентный
<b>weight</b>	ауырлық	тяжесть
<b>weight</b>	салмақтық	весовой
<i>w. ratio, w-ing coefficient</i>	с. коэффициент	в. коэффициент
<b>weighting hopper</b>	хоппер-мөлшерлеуіш	хоппер-дозатор
<b>welder</b>	пісіруші	сварщик
<b>welding</b>	пісіру	сварка
<i>gas w.</i>	газбен п.	с. газовая
<i>spot w.</i>	нүктелі п.	с. точечная
<i>electric w.</i>	электрлік п.	с. электрическая
<b>well</b>	кұдық	колодец
<i>water lowering w.</i>	сутәмендеткі қ.	к. водопонижающий
<b>wellpoint</b>	инесүзгі	иглофильтр
<b>wet, damp</b>	дымқыл	мокрый, влажный
<b>wettability</b>	суланғыштық	смачиваемость
<b>wheeled</b>	доңғалықты	колесный
<i>w. bulldozer</i>	д. бульдозер	к. бульдозер
<i>w. scraper</i>	д. сырма	к. скрепер
<i>w. tractor</i>	д. трактор	к. трактор
<i>w. excavator</i>	д. экскаватор	к. экскаватор
<b>widening, expansion, dilation</b>	кеңейту	расширение
<i>(pit)edge w., pit wall w.</i>	жағдауды к.	р. борта
<i>trench sides w.</i>	ор жағдауын к.	р. бортов траншеи
<i>work front e.</i>	жұмыс шебін к.	р. фронта работ
<b>width</b>	ен, ендік	ширина
<i>berm w.</i>	алаң е-і	ш. бермы
<i>face w.</i>	кенжар е-і	ш. забоя
<i>production stope w.</i>	еңбек е-і	ш. заходки
<i>track w.</i>	жолтабан е-і	ш. колеи



<i>area w.</i>	алаң <i>e-i</i>	<i>ш. площадки</i>
<i>operating platform w.</i>	жұмыс алаңының <i>e-i</i>	<i>ш. рабочей площадки</i>
<i>rock pile w., rock dislocation w.</i>	жыныс үймесінің <i>e-i</i>	<i>ш. развала породы</i>
<i>transport platform w.</i>	көлік алаңының <i>e-i</i>	<i>ш. транспортной площадки</i>
<i>ditch w.</i>	ордық <i>e-i</i>	<i>ш. траншеи</i>
<b>winch</b>	шығыр	лебедка
<i>drum w.</i>	даңғыралы <i>ш.</i>	<i>л. барабанная</i>
<i>hoisting w., loading w.</i>	жүк <i>ш-ы</i>	<i>л. грузовая</i>
<i>shunting w., auxiliary w.</i>	маневр <i>ш-ы</i>	<i>л. маневровая</i>
<i>haulage w.</i>	тасымалық <i>ш.</i>	<i>л. откаточная</i>
<i>air w.</i>	пневматикалық <i>ш.</i>	<i>л. пневматическая</i>
<i>hoisting w.</i>	көтергі <i>ш -ы</i>	<i>л. подъемная</i>
<i>sinking w.</i>	ұңғылама <i>ш -ы</i>	<i>л. проходческая</i>
<i>scraper w.</i>	сырмалық <i>ш.</i>	<i>л. скреперная</i>
<i>electrric w.</i>	электр <i>ш-ы</i>	<i>л. электрическая</i>
<b>wind rose</b>	жел раушаны	роза ветров
<b>wing</b>	қанат	крыло, флигель
<i>mine-take w.</i>	шақты алабының қ-ы	<i>к. шахтного поля</i>
<i>level w.</i>	қабаттың қ-ы	<i>к. этажа</i>
<b>wing</b>	қаптал	фланг
<i>left w.</i>	сол жақ қ.	<i>ф. левый</i>
<i>right w.</i>	оң жақ қ.	<i>ф. правый</i>
<b>wire</b>	сым	провод
<i>telephone w.</i>	телефон <i>с-ы</i>	<i>п. телефонный</i>
<i>electric w.</i>	электр <i>с-ы</i>	<i>п. электрический</i>
<b>wireless</b>	сымсыз	беспроводной (-ая)
<i>w. line of mine electric communication</i>	шақтының <i>с.</i> электр байланыс саласы	<i>б. линия шахтной электросвязи</i>
<b>wood, timber, forest</b>	ағаш	лес
<i>mine timber</i>	бекітпелік <i>а.</i>	<i>л. крепежный</i>
<b>work</b>	жұмыс	работа (-ы)
<i>development w-s</i>	дайырлық <i>ж-ры</i>	<i>подготовительны е р.</i>
<i>earth w-s, earth excavation</i>	жерқазу <i>ж-ры</i>	<i>земляные р.</i>
<i>hoist and haulage w-s</i>	көтерме тасымалдау <i>ж-р</i>	<i>подъемно-транспортные р.</i>
<b>working clothes</b>	арнайы киімі	спецодежда
<b>working, operating</b>	жұмыс	рабочий (-ая, -ие)
<i>w. edge</i>	<i>ж. жағдауы</i>	<i>р. борт</i>
<i>o. time</i>	<i>ж. уақытты</i>	<i>р. время</i>
<i>w. level</i>	<i>ж. деңгейжиегі</i>	<i>р. горизонт</i>

<i>w. zone</i>	ж. аймағы	р. зона
<i>w. equipment</i>	ж. жабдығы	р. оборудование
<i>w. area</i>	ж. алаңы	р. площадка
<i>w. position, w. state</i>	ж. жағдайы	р. положение
<i>w. bench</i>	ж. кемері	р. уступ
<i>w. front</i>	ж. шебі	р. фронт
<i>w. cycle</i>	ж. циклы	р. цикл
<b>working, mining, extraction</b>	қазымдау	отработка
<i>raise m., w. to the rise</i>	өрлей қ.	о. по восстанию
<i>underground m.</i>	ылдилай қ.	о. по падению
<i>pillar recovery</i>	кентректерді қ.	о. целиков
<i>retreat m.</i>	кері қ.	о. обратная
<b>work(s), operation(s)</b>	жұмыстар	работа (ы)
<i>drilling , drilling o.</i>	бұрғылау ж-ы	р. буровые
<i>drilling and blasting (o.)</i>	бұрғы аттырыс ж-ы	р. буровзрывные
<i>shotfiring, blasting</i>	аттырыс ж-ы	р. взрывные
<i>overburden o., overburden mining</i>	аршу ж-ры	р. вскрышные
<i>subsidiary w.</i>	қосалқы ж.	р. вспомогательные
<i>exploration</i>	ж -ы геологиялық-барлау	р. геологоразведочные
<i>store (main-road) drivages, major mining o.</i>	күрделі-кен ж.	р. горно-капитальные
<i>winning o.</i>	өндіру ж.	р. добычные
<i>laboratory w.</i>	зертханалық ж.	р. лабораторные
<i>(mine) surveyor w., surveying</i>	маркшейдерлік ж.	р. маркшейдерские
<i>face-entry</i>	тілме ж-ы	р. нарезные
<i>operational(service)experience, operational background</i>	тәжірибелік ж.	р. опытные
<i>dump (spoil-heap) o.</i>	үйінді ж.	р. отвальные
<i>opencasting</i>	ашық ж.	р. открытые
<i>coal-face w., stowing</i>	тазартыс ж-р	р. очистные
<u><i>preliminary w.</i></u>	даярлық ж.	р. подготовительные
<i>underground mining</i>	жерасты ж.	р. подземные
<i>drivage</i>	ұңғымалық ж.	р. проходческие
<i>excavator w.</i>	экскаваторлық ж.	р. экскаваторные

<i>experimental w.</i>	эксперименттік ж.	р. экспериментальны
<i>time-w.</i>	уақыттық ж.	р. повременная
<i>smooth running</i>	ырғақты ж.	р. ритмичная
<i>piece w.</i>	істемдік ж	р. сдельная
<i>free miner w.</i>	алтындық ж.	р. старательская
<i>cyclic w.</i>	циклдік ж.	р. цикличная
<i>extraction-and-loading</i>	алып-тием ж-ы	р. выемочно-грузочные
<i>development</i>	кен-даярлау ж-ы	р. горноподготовительные
<i>mine rescue o.</i>	кенқұтқарма ж-ы	р. горноспасательные
<i>mining o.</i>	кен ж-ы	р. горные
	<b>Y</b>	
<b>yield, beat, exit, output, recovery</b>	шықпа	выход
<i>emergency e., emergency door</i>	апаттық ш.	в. аварийный
<i>vein exposure</i>	желі ш-сы	в. жилы
<i>emergency e., emergency door, safety escape</i>	қосалқы ш.	в. запасный
<i>core r.</i>	жынысөзек шығымы	в. керна
<i>concentrate y.</i>	қойыртпа шығымы	в. концентрата
<i>lump coal y.</i>	көмір кесек шығымы	в. крупных кусков угля
<i>volatile-matter y.(content)</i>	ұшпа шығымы	в. летучих
<i>outcrop</i>	жер бетіне шығу	в. на дневной поверхность
<i>oversize y.</i>	бейтұрпат шығымы	в. негабарита
<i>oil show</i>	мұнай шығымы	в. нефти
<i>seam outcrop</i>	тақта ш-сы	в. пласта
<i>mineral r.</i>	кен шығымы	в. полезного ископаемого
<i>y. of smalls, ore fines o.</i>	кен ұнтағының шығымы	в. рудной мелочи
<i>coal y.</i>	көмір шығымы	в. угля
	<b>Z</b>	
<b>zone, area, region,</b>	аймақ	зона

<b>range</b>		
<i>active failure z., active destruction z.</i>	белсенді бұзылыс а-ғы	з. активного разрушения
<i>aeration z.</i>	ауалану а-ғы (белдемі)	з. аэраций
<i>safe range</i>	қауіпсіз а.	з. безопасная
<i>deformation z.</i>	деформация а-ғы	з. деформации
<i>drainage z.</i>	құрғату а.	з. дренажа
<i>breaking z.</i>	талқандау а.	з. дробления
<i>flooded z., flooded a.</i>	қарқын алатын з.	з. затопления
<i>metamorphic z.</i>	метаморфикалық а.	з. метаморфическая
<i>shear z.</i>	бұзылыс а-ғы	з. нарушений
<i>caving z.</i>	құлау а-ғы	з. обрушения
<i>oxidized z.</i>	тотығу а-ғы	з. окисления
<i>subsidence z.</i>	шөгу а-ғы	з. оседания
<i>deformation z.</i>	деформация а-ғы	з. деформаций
<i>working quarry z.</i>	кәрердің жұмыс а-ғы	з. карьера рабочая
<i>bearing pressure z.</i>	таяныштық қысым а-ғы	з. опорного давления
<i>z. of insecure rock</i>	әлсіз жыныс а-ғы	з. ослабленных пород
<i>high rock pressure z.</i>	жоғары тау қысым а-ғы	з. повышенного горного давления
<i>high pressure z.</i>	артқан қысым а-ғы	з. повышенного давления
<i>deflection z.</i>	иілу а-ғы	з. прогибания
<i>gap z.</i>	опырлған жер а-ғы	з. провалов
<i>fracture z.</i>	жарылыс а-ғы	з. разломов
<i>ore z.</i>	магадандық а.	з. рудная
<i>rock shear z., rock displacement z.</i>	жыныстардың сырғу а-ғы	з. сдвижения пород
<i>rock shifting z.</i>	жыныстардың ығысу а-ғы	з. смещения пород
<i>rock-fracture z.</i>	жарықшақтық а.	з. трещиноватости
<i>elastic deformation z., elastic range of stress</i>	серпімді деформация а-ғы	з. упругой деформации

Шкала крепости горных пород по профессору М.М.Протоdjяконову  
 Профессор М.М.Протоdjяконовтың кен жыныстар бекемдігінің топтамасы

Classification of Rock Hardness by Professor M. Protodyakonov

Категории Categories	Степень крепости горных пород	Кен жыныстардың бекемдік дәрежесі	Rock hardness degree	Коэффи - циент Coefficient
I	В высшей степени крепкие	Өте жоғары Дәрежелі бекем	Very hard	20
II	Очень крепкие	Өте бекем	Very hard	15
III	Крепкие	Бекем	Hard	10
III a	Крепкие	Бекем	Hard	8
IV	Довольно крепкие	Едәуір бекем	Rather hard	6
IV a	Довольно крепкие	Едәуір бекем	Rather hard	5
V	Средние	Орта	Medium	4
V a	Средние	Орта	Medium	3
VI	Довольно мягкие	Едәуір жұмсақ	Rather soft	2
VI a	Довольно мягкие	Едәуір жұмсақ	Rather soft	1.5
VII	Мягкие	Жұмсақ	Soft	1.0
VII a	Мягкие	Жұмсақ	Soft	0.8
VIII	Землистые	Топырақты	Earthy	0.6
IX	Сыпучие	Құрғақ сусымалы	Dry substances	0.5
X	Плывучие	Ақпа	Flowing	0.3

Классификация систем подземной разработки рудных месторождений полезных ископаемых

профессора М.И.Агошкова

Профессор М.И.Агошковтың кенді қазбаларды жерасты тәсілімен қазу жүйелерінің топтамасы

Professor. M. Agoshkov's Classification of Methods for Underground Mining of Mineral Ore Deposits

1. Системы с открытым очистным пространством	Ашық тазартпа кеңістікті қазу жүйелері	Open-stope systems.
1.1 Почвоуступные системы разработки	Табан кертпешті қазу жүйелері	Bottom stope systems. Heading and-bench systems.
1.2 Потолкоуступные системы разработки	Төбе кертпешті қазу жүйелері	Overhead -stope systems.
1.3 Системы со сплошной выемкой	Тұтас қазу жүйелері	Longwall mining systems. Breast mining systems.
1.4 Камерно-столбовые системы	Камералы-бағаналы қазу жүйелері	Chamber-and-pillar systems. Pillar working systems.
1.5 Системы с подэтажной выемкой	Қабатаралық қазу жүйелері	Sublevel winning systems.
1.6 Системы с этажной выемкой	Қабатты қазу жүйелері	Level winning systems.
2. Системы с магазинированием руды в очистном пространстве	Кенді тазартпа кеңістікте қоймалап қазу жүйелері	Shrinkage ore stoping systems.
2.1 Системы с потолкоуступной шпуровой отбойкой из магазина	Қоймадан төбе-кертпешті шпурмен уатып қазу жүйелері	Hole-breaking overhead-stope systems. Systems with overhead breaking blast-hole from magazine.

2.2 Системы с отбойкой глубокими взрывными скважинами	Терең қопару скважиналар мен ұатып қазу жүйелері	Systems with deep blast holes breaking.
3. Системы разработки с закладкой очистного пространства	Тазартпа кеңістікті толтырмалап қазу жүйелері	Stope filling systems.
3.1 Системы разработки горизонтальными слоями с закладкой	Жазық қатпарлау мен толтырмалай қазу жүйелері	Horizontal layer filling systems. Horizontal cut-and-fill systems.
3.2 Системы разработки наклонными слоями с закладкой	Көлбеу қатпарлау мен толтырмалай қазу жүйелері	Inclined layer filling systems. Inclined cut-and-fill systems.
3.3 Потолкоуступные системы разработки с закладкой	Төбе-кертпешті толтырмалап қазу жүйелері	Overhead filling systems.
3.4 Сплошные системы разработки с закладкой	Тұтас қазып толтырмалау жүйелері	Continuous filling systems.
4. Системы разработки с креплением очистного пространства	Тазартпа кеңістікті бекітпелеп қазу жүйелері	Timbered stope systems.
4.1 Системы разработки с усиленной распорной крепью	Күшейтілген керне тіреуішті қазу жүйелері	Stull-set systems.
4.2 Системы разработки со станковой крепью	Текше бекітпелік қазу жүйелері	Square-set systems.
5. Системы разработки с креплением и закладкой очистного пространства	Тазартпа кеңістікті бекітпелеп және толтырмалап қазу жүйелері	Timbered-and-filling stope systems.

5.1 Системы разработки горизонтальными слоями по простиранию с креплением и закладкой	Жазық қатпарлау мен бекітпелеп және толтырмалап қазу жүйелері	Longitudinal timbered-and-filling systems along the strike.
5.2 Системы разработки вертикальными прирезками и короткими блоками со станковой крепью и закладкой	Тік кескілдіктер мен келте блоктарды текше бекітпелеп және толтырмалап қазу жүйелері	Square-set and filling systems by vertical cuttings and short blocks.
5.3 Системы разработки горизонтальными заходками с креплением и закладкой	Жазық енбелер мен бекітпелеп және толтырмалап қазу жүйелері	Timbered-and-fill horizontal systems.
5.4 Почвоуступные системы разработки с креплением и закладкой	Табан-кертпешті бекітпелеп және толтырмалап қазу жүйелері	Timbered-and-fill underhead systems.
6 Системы разработки с обрушением вмещающих пород	Қоршау жыныстарды құлата қазу жүйелері	Rock caving systems.
6.1 Системы слоевого обрушения	Қатпарлай құлата қазу жүйелері	Slice-caving systems.
6.2 Столбовые и сплошные системы разработки с обрушением	Діңгекті және төбесін құлата тұтас қазу жүйелері	Breast-and-pillar systems.
7 Системы разработки с обрушением руды и вмещающих пород	Кенді және қоршау жыныстарды құлата қазу жүйелері	Rock and ore caving systems.
7.1 Системы подэтажного обрушения	Қабатаралық құлата қазу жүйелері	Sublevel caving systems.
7.2 Системы этажного обрушения	Қабаттық құлата қазу жүйелері	Level caving systems. Block caving systems.
7.3 Системы этажного принудительного обрушения	Еріксіз құлата қазу жүйелері	Level induced caving systems.



8 Комбинированные системы разработки	Құранды қазу жүйелері	Combined systems.
8.1 Комбинированные системы с открытыми камерами	Камераларды ашық кеңістіктер мен құранды қазу жүйелері	Combined open-chamber systems
8.2 Комбинированные системы с выемкой камер и магазинированием	Камераларды қазу және қоймалау құранды жүйелері	Chamber extraction and shrinkage combined systems
8.3 Комбинированные системы с выемкой камер и закладкой	Камераларды қазу және толтырмалау құранды жүйелері	Chamber extraction and filling combined systems

Классификация систем подземной разработки твердых полезных ископаемых

(академик О.А.Байконуров)

Қатты пайдалы қазбаларды жерасты тәсілімен қазу жүйелерінің топтамасы

(академик Ө.А.Байқоңыров)

Academician O. Baykonurov's Classification of Methods for Underground Mining of Ore Deposits

А. Сплошные системы разработки	А. Тұтас қазу жүйелері	A. Continuous mining methods
А1 Безэтажно-сплошные системы разработки	А1 Қабатсыз тұтас қазу жүйелері	A1 Unlevel continuous mining methods
А2 Этажно-сплошные системы разработки	А2 Қабатты тұтас қазу жүйелері	A2 Level-like continuous mining methods
Б. Камерные системы разработки	Б. Камералық қазу жүйелері	B Room mining methods
Б1 Разработка одинарными камерами	Б1 Жалғыз камералы қазу	B1 Single chamber mining methods
Б2 Панельно-камерные системы разработки	Б2 Панельді-камералы қазу жүйелері	B2 Panel - chamber mining methods
Б3 Этажно-камерные системы разработки	Б3 Қабатты-камералы қазу жүйелері	B3 Level- chamber mining methods
В. Блочные системы разработки	В. Блокты қазу жүйелері	C. Block mining methods system
В1 Разработка длинными блоками	В1 Ұзын блоктармен қазу жүйелері	C1 Long block mining
В2 Разработка короткими блоками	В2 Қысқа блоктармен қазу жүйелері	C2 Short block mining
В3 Разработка узкими блоками	В3 Еңсіз блоктармен қазу	C3 Narrow block mining
В4 Разработка массивными блоками	В4 Көлемді блоктармен қазу	C4 Massive block mining
Г. Комбинированные системы разработки	Г. Құранды жүйелер	D. Combined mining system

## Литература

1. Англо-русский горный словарь. Под ред. Л.И. Барона. М., Физматгиз, 1958.
2. Англо-русский горнотехнический словарь. Под ред. Б.М. Воробьева, Л.Г. Мелькумова. М., Углетехиздат, 1958, 480 с.
3. Англо-русский геологический словарь. Под ред. Д.С. Коржинского. М., Физматгиз, 1961.
4. Англо-русский политехнический словарь. Под ред. А.Е. Чернухина, М., изд. Русский язык, 1979.
5. Англо-русские термины по методам добычи ископаемых. 1988.
6. Anikin A.V. English – Russian Economic Dictionary. – М: Русский язык, 1991. – 792 p.
7. Austin Hughes. Electric motors and drives Fundamentals, types and applications – 2nd ed. Great Britain Newnes, 1998.
8. Ағылшынша-қазақша сөздік. Ахметова С.Г. Алматы, Мектеп, 2004.
9. Большой англо-русский политехнический словарь. С.М. Баринов, А.Б. Борковский, В.А. Владимиров и др. – М., РУССО, 1999.
10. Dictionary of Science and Technology. General Editor Prof Peter H.M. Walker, CBE, FRSE. Larousse plc, 1995.
11. Douglas Biber, Rod Bolitho, Geoffrey Leech. Dictionary of Contemporary English. England: Longman, 2001.
12. Peter Donovan. English-kazakh dictionary. Basic English for Science. – Oxford University Press, 1978.
13. Пособие по переводу научно-технической литературы с английского языка на русский. И.А. Носенко, Е.В. Горбунова. – М.: Высшая школа, 1974.
14. Русско-английский политехнический словарь / Б.В. Кузнецов и др. Под ред. Б.В. Кузнецова. Ок. 90000 терминов – 7-е изд., стереотип. – М.: РУССО, 2001.
15. Русско-английский словарь. Под рук. А.И. Смирницкого. М., Сов. Энциклопедия, 1969.
16. Русско-казахский и казахско-русский терминологический словарь. Ш.Әбдіраман. Алматы, Республика баспа кабинет, 1993.
17. Русско – английский словарь / О.С. Ахманова, А.И. Смирницкий, З.С. Выгодская и др. Под ред. О.С. Ахмановой. – М: Русский язык, 1992.
18. Russian – English Dictionary of Scientific and Technical Usage. Kuznetsov B.V. – М: Московская международная школа переводчиков, 1996.
19. Тау-кен атауларының орысша- қазақша және қазақша-орысша терминологиялық сөздігі. Әбдіраман Ш., Жаркенов М., Нұрпейісова М., Тоқтамысов М. Алматы, Республикалық баспа кабинеті, 1993.
20. The New Webster’s encyclopedic dictionary of the English language.
21. Timings R.L. General Engineering. England: Longman, 1995. – 326 p.
22. Theodore Wildi. Electrical Machines, Drives, and Power Systems. – 3rd ed. – New Jersey: Prentice Hall, 1997. – 814 p.
23. G. Malyavskaya, N. Shveyeva. Russian – English Dictionary of Scientific and Engineering Terms. – V.: Offset , 2000. – 1238 p.